BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42, 1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

176e JAARGANG | **N. 135** | 176e ANNEE

DONDERDAG 27 APRIL 2006 | JEUDI 27 AVRIL 2006

Het Belgisch Staatsblad *van 26 april 2006 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 133 en 134.*

Le Moniteur belge *du 26 avril 2006 comporte deux éditions, qui portent les numéros 133 et 134.*

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

27 MAART 2006. — Protocol van akkoord tussen de Federale Staat, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Stad Brussel en de Gemeenten Elsene en Etterbeek, betreffende de Leopold-Schumanwijk, bl. 22074.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

4 APRIL 2006. — Koninklijk besluit betreffende de afbakening van de plaatsen die deel uitmaken van de infrastructuur, uitgebaat door de openbare vervoersmaatschappijen, waarop de bepalingen van hoofdstuk III*bis* van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid van toepassing zijn, bl. 22084.

3 APRIL 2006. — Ministerieel besluit betreffende het register dat gegevens bevat aangaande sommige handelingen door veiligheidsagenten, bl. 22085.

3 APRIL 2006. — Ministerieel besluit tot bepaling van het model van de inlichtingenformulieren betreffende sommige handelingen door veiligheidsagenten, bl. 22086.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot vaststelling van de bijdrage aan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid", bl. 22092.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

27 MARS 2006. — Protocole d'accord entre l'Etat fédéral, la Région de Bruxelles-Capitale, la Ville de Bruxelles et les Communes d'Ixelles et d'Etterbeek, relatif au Quartier Léopold-Schuman, p. 22074.

Service public fédéral Intérieur

4 AVRIL 2006. — Arrêté royal relatif à la délimitation des lieux, faisant partie de l'infrastructure exploitée par les sociétés publiques de transports en commun, auxquels s'appliquent les dispositions visées au chapitre III*bis* de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée en particulier, p. 22084.

3 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel relatif au registre contenant des données ayant trait à certains actes posés par les agents de sécurité, p. 22085.

3 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel fixant le modèle des formulaires de renseignements relatifs à certains actes par les agents de sécurité, p. 22086.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, fixant la cotisation au "Fonds de formation professionnelle de la construction", p. 22092.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 december 2002, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning aan sommige bejaarde werklieden van een aanvullende vergoeding (brugpensioen) ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf", bl. 22093.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging en verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning van een tewerkstellings- of opleidingspremie aan de bouwwerkgevers en hun arbeiders, bl. 22094.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot vaststelling van de forfaitaire bijdrage aan het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf", bl. 22096.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 februari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de toepassing van een begeleidingsprocedure en van actiemiddelen op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk ten aanzien van zogenaamde "weerspannige" ondernemingen, bl. 22099.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juni 2004, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 november 1996 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf", bl. 22103.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging en verlenging van verschillende bestaanszekerheidsregelingen, bl. 22105.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 november 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de arbeidsvoorwaarden, bl. 22108.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de verlenging van het nationaal akkoord 2003-2004, sector monteerders, bl. 22109.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

16 MAART 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 22111.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

17 MAART 2006. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 8 juli 2005 tussen de federale Staat en het Vlaamse Gewest betreffende de oprichting van en de samenwerking in een structuur kustwacht, bl. 22115.

23 MAART 2006. — Ministerieel besluit houdende de bepaling van de middelgrote en grote veebedrijven en nadere bepalingen over het abonnement voor de financiering van de ophaling en verwerking van krengen voor 2006, bl. 22116.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 décembre 2002, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, prolongeant la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (prépension) à charge du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction", p. 22093.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant et prolongeant la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi d'une prime à l'emploi ou à la formation aux employeurs de la construction et à leurs ouvriers, p. 22094.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 octobre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, fixant la cotisation forfaitaire au "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction", p. 22096.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 février 2002, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à l'application d'une procédure de guidance et de moyens d'action en matière de sécurité et de santé au travail à l'égard des entreprises dites "récalcitrantes", p. 22099.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 juin 2004, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 14 novembre 1996 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction", p. 22103.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant et prolongeant différents régimes de sécurité d'existence, p. 22105.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 novembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative aux conditions de travail, p. 22108.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 mai 2005, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, concernant la prorogation de l'accord national 2003-2004, secteur monteurs, p. 22109.

Service public fédéral Sécurité sociale

16 MARS 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 22111.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

17 MARS 2006. — Décret portant approbation de l'accord de coopération du 8 juillet 2005 entre l'Etat fédéral et la Région flamande portant la création d'une structure de garde côtière et la coopération dans cette dernière, p. 22115.

23 MARS 2006. — Arrêté ministériel définissant les moyens et grands élevages de bétail et établissant les modalités de l'abonnement pour le financement de la collecte et de la transformation des cadavres en 2006, p. 22118.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

30 MAART 2006. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de openbare dienstverplichtingen op de gasmarkt, bl. 22135.

30 MAART 2006. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt, bl. 22159.

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

30 MARS 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux obligations de service public dans le marché du gaz, p. 22120.

30 MARS 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux obligations de service public dans le marché de l'électricité, p. 22143.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Ministerium der Wallonischen Region

30. MÄRZ 2006 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Gasmarkt, S. 22127.

30. MÄRZ 2006 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Elektrizitätsmarkt, S. 22151.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Algemene Directie Sport. ADEPS Algemene Dienst Lichamelijke Opvoeding, Sport en Openluchtleven. Nationale Orden. Benoemingen, bl. 22167.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

14 APRIL 2006. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter evenals de assessoren van de examencommissie van vakbekwaamheid voor goederen- en personenvervoer over de weg, bl. 22167.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 22169.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 22169. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 22170.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

Medisch verantwoorde sportbeoefening. Erkenning van een arts als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 22170.

Leefmilieu, Natuur en Energie

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Erkenning bodemsaneringsdeskundige, bl. 22170. — Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij NV Rendac. Tegemoetkoming ophaal- en verwerkingskosten, bl. 22170.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Direction générale du Sport. ADEPS Service général de l'Education physique, des Sports et de la Vie en Plein Air. Ordres nationaux. Nominations, p. 22167.

Service public fédéral Mobilité et Transports

14 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel portant nomination du président, du vice-président ainsi que des assesseurs du jury d'examen de capacité professionnelle au transport de marchandises et de personnes par route, p. 22167.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Démission, p. 22169.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 22169. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 22170.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA C & F Claeys », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22171. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Calorimat, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22173. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Erde Industrie, en qualité de collecteur et de

transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22175. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Witraloc, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22177. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Scheepvaart, Bedrijf Bernadus-d, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22179. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Ludovic Demany, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22181. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Danny Van Gaever, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22183. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Alain Gyre, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22185. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Thierry Leblon, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22187. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH & co kg H. Büteführ & Sohn », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22189. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Stafieplast, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22191. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Freddy Cornut, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22193. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de Paprec Réseau, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22195. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Tcv, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22197. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCA Enrobage Stockem - ESA, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22199. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Waroux, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22201. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Sotragi, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22203. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Gestion et Entreprises de Mons, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22205. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Antwerp Metals », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22207.

Officiële berichten

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Detachering van een politieambtenaar als verbindingsambtenaar bij de provinciegouverneur van Luik, bl. 22209.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 22212.

Avis officiels

Service public fédéral Intérieur

Détachement d'un fonctionnaire de police en tant que fonctionnaire de liaison auprès du gouverneur de la province de Liège, p. 22209.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 22212.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer), bl. 22214. — Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg, bl. 22215.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Het Gemeenschapsonderwijs. Samenstelling van de Raad van het Gemeenschapsonderwijs. Oproep tot kandidatuurstelling. Inleiding, bl. 22215.

Agenda's

Brussels Hoofdstedelijk Parlement, bl. 22219.

Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 22221.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 22222 tot bl. 22256.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels), p. 22214. — Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route, p. 22215.

Ordres du jour

Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 22219.

Assemblée réunie de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale , p. 22221.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 22222 à 22256.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2006 — 1658 [C − 2006/21071]

27 MAART 2006. — Protocol van akkoord tussen de Federale Staat, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Stad Brussel en de Gemeenten Elsene en Etterbeek, betreffende de Leopold-Schumanwijk

Gelet op het "Gewestelijk Ontwikkelingsplan" van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het "Gewestelijk Bestemmingsplan" van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het richtschema voor de Leopold-Schumanwijk dat eind november 2001 door de federale Minister van Mobiliteit en Vervoer werd voorgesteld;

Gelet op de richtlijnen Brussel-Europa die in mei 2002 door de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden voorgesteld;

Gelet op de Conventie van 5 juni 1987 tussen het Ministerie van Openbare werken en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende de infrastructuurwerken verbonden aan de uitbreiding van het gebouwencomplex van de Europese Gemeenschappen;

Gelet op het Protocol van akkoord van 9 mei 1989 tussen de Belgische Regering en de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende de werken uit te voeren ten bate van de Europese instellingen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 9 maart 1990 tussen de Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de verdeling en de bestemming van de onroerende goederen;

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende bepaalde initiatieven bedoeld om de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel te bevorderen, en zijn bijakten nr. 1 tot 7;

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2001 tussen de Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende het meerjarig investeringsplan 2001-2012 van de NMBS;

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 17 januari 2003 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de Leopold-Schumanwijk;

Gelet op de beslissing van de Regering van 14 juni 2002 betreffende de ontwikkeling van de Europese wijk Leopold-Schuman;

Gelet op het Besluit van 3 maart 1994 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de inventaris van het vastgoedpatrimonium van de Leopoldwijk te Brussel en te Elsene;

Gelet op de kenmerken van het hefboomgebied nr. 7 in het Gewestelijk Ontwikkelingsplan;

Gelet op de Code van Brussel voor aanleg van het grondgebied (COBAT)

Gelet op het Stedelijk ontwikkelingsplan van de Stad Brussel;

Gelet op het basisdossier van het Gemeentelijk Ontwikkelingsplan van de Gemeente Etterbeek;

Gelet op de Bijzondere Bestemmingsplannen die slaan op de Europese wijk;

Gelet op de Aanbevelingen van het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel van 3 juli 1997 voor de architectuurprojecten in het historische centrum;

Gelet op de Aanbevelingen van het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel van 22 augustus 2002 betreffende de nadere bepalingen van de stedenbouwkundige lasten op kantooroppervlakte en oppervlakte voor productieactiviteit van onstoffelijke goederen op het grondgebied van de Stad Brussel;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2006 — 1658 [C − 2006/21071]

27 MARS 2006. — Protocole d'accord entre l'Etat fédéral, la Région de Bruxelles-Capitale, la Ville de Bruxelles et les Communes d'Ixelles et d'Etterbeek, relatif au Quartier Léopold-Schuman

Vu le "Plan régional de Développement" de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu le "Plan régional d'Affectation du Sol" de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu le schéma directeur du Quartier Léopold-Schuman présenté fin novembre 2001 par la Ministre fédérale de la Mobilité et des Transports;

Vu les axes directeurs Bruxelles-Europe présentés en mai 2002 par le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la Convention du 5 juin 1987 entre le Ministère des Travaux Publics et la Région bruxelloise, relative aux travaux d'infrastructure liés à l'extension du complexe de bâtiments des Communautés européennes;

Vu le Protocole d'accord du 9 mai 1989 entre le Gouvernement belge et l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, relatif aux travaux à réaliser en faveur des institutions européennes sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'Accord de Coopération du 9 mars 1990 entre l'Etat et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la répartition et à la destination de biens immeubles;

Vu l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles, et ses avenants n°1 à 8;

Vu l'Accord de Coopération entre l'Etat, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale du 14 juillet 2001 relatif au plan d'investissement pluriannuel 2001-2012 de la SNCB;

Vu l'Accord de Coopération du 17 janvier 2003 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au Quartier Léopold-Schuman;

Vu la décision du Gouvernement fédéral du 14 juin 2002 relative au développement du Quartier européen Léopold-Schuman;

Vu l'Arrêté du 3 mars 1994 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'inventaire du patrimoine immobilier du Quartier Léopold à Bruxelles et à Ixelles;

Vu les caractéristiques de la zone levier n° 7 du Plan Régional de développement;

Vu le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (COBAT);

Vu le Plan communal de développement de la Ville de Bruxelles;

Vu le dossier de base du Plan communal de développement de la Commune d'Etterbeek;

Vu les Plans particuliers d'affectation du sol se rapportant au Quartier européen;

Vu les Recommandations du Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles du 3 juillet 1997 pour les projets d'architecture dans le centre historique;

Vu les Recommandations du Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles du 22 août 2002 relatives aux modalités des charges d'urbanisme sur les surfaces de bureau et d'activités de production de biens immatériels sur le territoire de la Ville de Bruxelles;

Gelet op de Conventie van 30 januari 2001 tussen de Regie der Gebouwen en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, tot vastlegging van de nadere bepalingen bij de verplichting tot inrichting van woonruimte in het Gebouw E van het Résidence Palace, de "Vrijgezellenvleugel", als tegengewicht voor de toekenning van de stedenbouwkundige vergunning voor het Internationaal Perscentrum;

Overwegende dat de partijen van onderhavig samenwerkingsakkoord het noodzakelijk beschouwen dat de verschillende publieke overheden hun acties in de wijk Leopold-Schuman coördineren met het oog op een harmonieuze ontwikkeling van deze wijk;

Overwegende dat de wijk Leopold-Schuman een essentiële rol speelt in de internationale en hoofdstedelijke functie van Brussel;

Overwegende daarnaast dat de residentiële functie in de wijk geconsolideerd dient te worden, wat in het bijzonder impliceert dat het wagenverkeer beheerst moet worden en dat de openbare ruimten gerenoveerd moeten worden ten bate van alle gebruikers, waarbij in het bijzonder wordt gewaakt over de zachte transportmodi;

Overwegende dat de infrastructuur van de wijk Leopold-Schuman moet worden ingericht om het Secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie toe te laten er de topontmoetingen van Staatshoofden en Regeringsleiders van de Europese Unie te organiseren;

Overwegende dat een samenwerkingsakkoord moet worden gesloten tussen de betrokken partijen, waarbij elke partij er zich in het kader van zijn bevoegdheden toe verbindt doeltreffend te handelen teneinde de maatregelen die het programma van de ontwikkeling van de wijk Leopold-Schuman voorziet, te realiseren;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de heer Guy Verhofstadt, Eerste Minister, door Mevr. Laurette Onkelinx, Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie, door de heer Didier Reynders, Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, door Mevr. Freya Van Den Bossche, Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, door de heer Bruno Tuybens, Staatssecretaris van Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de Minister van Begroting.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van de Minister-President, de heer Charles Picqué, belast met de Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, door Mevr. Evelyne Huytebroeck, Minister van Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Renovatiepremies en Groenvoorzieningen, door de heer Benoït Cerexhe, Minister van Tewerkstellling, Economie, Wetenschappelijk onderzoek, Brandbestrijding en Dringende medische hulp, door Guy Vanhengel, Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Informatica, door de heer Pascal Smet, Minister van Mobiliteit en Openbare werken, door Mevr. Françoise Dupuis, Staatssecretaris voor Huisvesting en Stedenbouw, door Mevr. Brigitte Grouwels, Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken, Gelijke kansenbeleid en de Haven van Brussel, door de heer Emir Kir, Staatssecretaris voor Openbare Netheid, Monumenten en Landschappen.

De Stad Brussel, vertegenwoordigd door haar College van Burgemeester en Schepenen in de persoon van de heer Freddy Thielemans, Burgemeester, de heer Henri Simons, Schepen van Stedenbouw en de heer Marc Frère, Stadssecretaris;

De Gemeente Elsene, vertegenwoordigd door haar College van Burgemeester en Schepenen in de persoon van de heer Willy Decourty, Burgemeester, de heer Aziz Albishari, Schepen van Urbanisme, van Stedenbouw, Leefmilieu, Mobiliteit en van de Overlegcommissie, en de heer Jan Goovaerts, Gemeentesecretaris;

De Gemeente Etterbeek, vertegenwoordigd door haar College van Burgemeester en Schepenen in de persoon van de heer Vincent De Wolf, Burgemeester, de heer Didier Van Eyll, Schepen van Stedenbouw en de heer Christian Debaty, Gemeentesecretaris;

Gezamenlijk hun eigen bevoegdheden uitoefenend, komen overeen wat volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemeenheden*

Definities

Artikel 1. Naast de definities opgenomen in het Samenwerkingsakkoord van 2003 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de Leopold-Schumanwijk, verstaat men onder,

Leopold-Schumanwijk of Europese wijk de wijk die zich bevindt binnen de perimeter gevoegd in bijlage 1 bij dit protocol;

Vu la Convention du 30 janvier 2001 entre la Régie des bâtiments et la Région de Bruxelles-Capitale, fixant les modalités de l'obligation de réalisation de logements dans le bâtiment E du Résidence Palace, dit « Aile des Célibataires », en contrepartie de l'octroi du permis d'urbanisme pour le Centre international de Presse;

Considérant que les parties au présent accord de coopération considèrent qu'il est indispensable que les différentes autorités publiques coordonnent leurs actions sur le Quartier Léopold-Schuman en vue d'un développement harmonieux de ce quartier;

Considérant que le Quartier Léopold-Schuman joue un rôle primordial dans la fonction internationale et de capitale qu'occupe Bruxelles;

Considérant par ailleurs qu'il convient de consolider la fonction résidentielle dans le quartier, ce qui implique notamment de maîtriser la circulation automobile et de rénover les espaces publics au profit de l'ensemble des usagers, en veillant particulièrement aux modes doux;

Considérant qu'il convient d'aménager les infrastructures du Quartier Léopold-Schuman afin de permettre au Secrétariat Général du Conseil de l'union européenne d'y organiser les Sommets de Chefs d'Etat et de Gouvernement de l'Union européenne;

Considérant qu'il y a lieu de conclure un accord de coopération entre les parties concernées par lequel chacun s'engage, dans le cadre de ses compétences, à agir efficacement afin de réaliser les opérations contenues dans le programme de développement du Quartier Léopold-Schuman;

L'Etat fédéral représenté par M. Guy Verhofstadt, Premier Ministre, par Mme Laurette Onkelinx, Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice, par M. Didier Reynders, Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, par Mme Freya Van Den Bossche, Vice-Première Ministre et Ministre du Budget; par M. Bruno Tuybens, Secrétaire d'Etat des Entreprises publiques, adjoint au Ministre du Budget

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par son Gouvernement, en la personne de son Ministre-Président, monsieur Charles Picqué chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, par Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'eau, des Primes à la Rénovation et des Espaces verts, par monsieur Benoït Cerexhe, Ministre de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique, de la lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente, par monsieur Guy Vanhengel, Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de l'Informatique, par monsieur Pascal Smet, Ministre de la Mobilité et des Travaux publics, par Mme Françoise Dupuis, Secrétaire d'Etat chargée du Logement et de l'Urbanisme, par Mme Brigitte Grouwels, Secrétaire d'Etat chargé de la Fonction publique, de l'Egalité des chances et du Port de Bruxelles, par monsieur Emir Kir, Secrétaire d'Etat chargé de la Propreté publique, des Monuments et Sites.

La Ville de Bruxelles, représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins en la personne de M. Freddy Thielemans, Bourgmestre, M. Henri Simons, Echevin de l'Urbanisme et de M. Marc Frère, Secrétaire communal;

La Commune d'Ixelles, représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins en les personnes de M. Willy Decourty, Bourgmestre, M. Aziz Albishari, Echevin de l'Urbanisme, de l'Environnement, de la Mobilité et de la Commission de Concertation, et de M. Jan Goovaerts, Secrétaire communal;

La Commune d'Etterbeek, représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins en les personnes de M. Vincent De Wolf, Bourgmestre, M. Didier Van Eyll, Echevin de l'Urbanisme et de M. Christian Debaty, Secrétaire communal.

Exerçant conjointement leurs compétences propres, conviennent de ce qui suit :

CHAPITRE I^er^. — *Généralités*

Définitions

Article 1^er^. Outre les définitions reprises dans l'Accord de Coopération de 2003 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au Quartier Léopold-Schuman, on entend par,

Quartier Léopold-Schuman ou Quartier européen : le quartier situé dans le périmètre joint au présent protocole en annexe 1;

Gemeenten : de Stad Brussel, de Gemeente Elsene en de Gemeente Etterbeek;

GBP : Gewestelijk Bestemmingsplan goedgekeurd door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 3 mei 2001;

BBP : een bijzonder bestemmingsplan zoals gedefinieerd bij art. 41 van de Ordonnantie van 29 augustus 1991;

Conventie van 1987 : de Conventie van 5 juni 1987 tussen het Ministerie van Openbare Werken en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende de infrastructuurwerken verbonden aan de uitbreiding van het gebouwencomplex van de Europese Gemeenschappen;

Protocol van akkoord van 1989 : het Protocol van akkoord van 9 mei 1989 tussen de Belgische Regering en de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende de werken uit te voeren ten bate van de Europese instellingen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Samenwerkingsakkoord van 1990 : het Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 9 maart 1990 tussen de Belgische Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de verdeling en de bestemming van de onroerende goederen;

Samenwerkingsakkoord van 1993 : het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende bepaalde initiatieven bedoeld om de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel te bevorderen;

Samenwerkingsakkoord van 2001 : het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2001 tussen de Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende het meerjarig investeringsplan 2001-2012 van de NMBS;

Samenwerkingsakkoord van 2003 : het Samenwerkingsakkoord van 17 januari 2003 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende hetzelfde voorwerp als onderhavig akkoord;

Conventie voor de Vrijgezellenvleugel : de Conventie van 30 januari 2001 tussen de Regie der Gebouwen en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, tot vastlegging van de nadere bepalingen bij de verplichting tot inrichting van woonruimte in het Gebouw E van het Résidence Palace, de "Vrijgezellenvleugel", als tegengewicht voor de toekenning van de stedenbouwkundige vergunning voor het Internationaal Perscentrum;

Conventie van 2002 : de conventie van 6 maart 2002 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeente Elsene en de N.V. Société Espace Léopold, tot regeling van de voorwaarden waarbinnen de partijen het project "Espace Léopold" zullen verder zetten en voltooien en zij het beheer en de opvolging van dit project zullen waarborgen, alsook de integratie ervan in de stedelijke omgeving;

Vergunning van Lex 2000 : de stedenbouwkundige vergunning verleend door het College van de Stad Brussel op 10 april 2001 betreffende de bouw van Lex 2000;

Aanbevelingen van 1997 : de "Aanbevelingen voor de architectuurprojecten in het historische centrum" goedgekeurd door het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel op 3 juli 1997;

Aanbevelingen van 2002 : de Aanbevelingen betreffende de nadere bepalingen van de stedenbouwkundige lasten op kantooroppervlakte en oppervlakte voor productieactiviteit van onstoffelijke goederen op het grondgebied van de Stad Brussel, goedgekeurd door het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel op 22 augustus 2002;

In situ : binnen de perimeter die het voorwerp uitmaakt van de stedenbouwkundige vergunning;

Wijkcontract Blyckaerts : de perimeter van het wijkcontract en het vierjarig revitaliseringplan goedgekeurd door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk op 12 december 2002, in toepassing van de Gewestelijke Ordonnantie van 7 oktober 1993 houdende organisatie van de wijkopleving;

Communes : la Ville de Bruxelles, la Commune d'Ixelles et la Commune d'Etterbeek;

PRAS : Plan régional d'affectation du sol approuvé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale le 3 mai 2001;

PPAS : un plan particulier d'affectation du sol tel que défini à l'art. 41 de l'Ordonnance du 29 août 1991;

Convention de 1987 : la Convention du 5 juin 1987 entre le Ministère des Travaux Publics et la Région bruxelloise relative aux travaux d'infrastructure liés à l'extension du complexe de bâtiments des Communautés européennes;

Protocole d'accord de 1989 : le Protocole d'accord du 9 mai 1989 entre le Gouvernement belge et l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux travaux à réaliser en faveur des institutions européennes sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;

Accord de coopération de 1990 : l'Accord de coopération du 9 mars 1990 entre l'Etat belge et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la répartition et à la destination des biens immeubles;

Accord de Coopération de 1993 : l'Accord de coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles;

Accord de Coopération de 2001 : l'Accord de Coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la région de Bruxelles-Capitale du 14 juillet 2001 relatif au plan d'investissement pluriannuel 2001-2012 de la SNCB;

Accord de coopération de 2003 : l'Accord de coopération du 17 janvier 2003 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au même objet que le présent accord;

Convention pour l'Aile des Célibataires : la Convention du 30 janvier 2001 entre la Régie des bâtiments et la Région de Bruxelles-Capitale fixant les modalités de l'obligation de réalisation de logements dans le bâtiment E du Résidence Palace, dit « Aile des Célibataires », en contrepartie de l'octroi du permis d'urbanisme pour le Centre de Presse;

Convention de 2002 : la convention du 6 mars 2002 entre la Région de Bruxelles Capitale, la Commune d'Ixelles et la S.A. Société Espace Léopold, réglant les conditions dans lesquelles les parties poursuivront et achèveront le projet « Espace Léopold » et assureront la gestion et le suivi de ce projet et de son intégration dans son environnement urbain;

Permis du Lex 2000 : le permis d'urbanisme délivré par le Collège de la Ville de Bruxelles le 10/04/01 concernant la construction du Lex 2000;

Recommandations de 1997 : les « Recommandations pour les projets d'architecture dans le centre historique » approuvées par le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles le 3 juillet 1997;

Recommandations de 2002 : les Recommandations relatives aux modalités des charges d'urbanisme sur les surfaces de bureau et d'activités de production de biens immatériels sur le territoire de la Ville de Bruxelles, approuvées par le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles le 22 août 2002;

In situ : dans le périmètre faisant l'objet du permis d'urbanisme;

Contrat de Quartier Blyckaerts : le périmètre du contrat de quartier et le programme quadriennal de revitalisation approuvés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 décembre 2002, en application de l'Ordonnance régionale du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers;

Art. 2. Voorwerp van onderhavig Protocol van Akkoord

Onderhavig protocol van akkoord heeft als voorwerp de bepaling van de rechten en de verplichtingen van de verschillende partijen met het oog op de uitvoering van de beslissing van de federale regering van 14 juni 2002, betreffende de ontwikkeling van de Leopold-Schumanwijk en het Samenwerkingsakkoord van 17 januari 2003 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de Leopold-Schumanwijk.

Het is van toepassing op de perimeter opgenomen in het plan in bijlage 1.

Het heeft als doelstellingen :

— De globale opwaardering van de Leopold-Schumanwijk;

— De eliminatie van verwilderde terreinen en de renovatie van verwaarloosde gebouwen;

— De aanleg van nieuwe woonruimtes via nieuwe constructies of renovatiewerken om de gemengdheid van de wijk te bevorderen;

— De verbetering van de toegankelijkheid, het beheersen van de mobiliteit en de herkwalificatie van de verplaatsingsomstandigheden van de zachte transportmodi;

— De opwaardering van het imago van de vestiging van de Europese instellingen te Brussel;

— De bevestiging van de Europese aanwezigheid in de wijk en de creatie van nieuwe kantoren en nieuwe vergaderruimten voor de Europese instellingen;

— De goede organisatie van de veiligheid van personen en goederen tijdens de Europese Raden, rekening houdend met de eisen van de algemene mobiliteit en de toegankelijkheid van de wijk.

In deze vooruitzichten passen onder meer de volgende middelen :

— Het behoud van de residentiële bestemming van de bestaande woongebouwen (bewoond, leeg of met woonstructuur) binnen het kader van de voorschriften van het GBP en in het bijzonder van het algemene voorschrift 0.12;

— De geleidelijke invoering van de gemengdheid van functies (woonruimte, handelszaken, voorzieningen...) in het bijzonder in de administratieve zones en de sterk gemengde zones van het GBP;

— De aanleg van woonruimte door de bebouwing van niet-bebouwde terreinen, de renovatie van gebouwen en, indien mogelijk, de omvorming van kantoorruimte in woonruimte;

— De benadrukking van het bestaande architecturaal patrimonium;

— Een kwaliteitsvolle architectuur die de principes van duurzame ontwikkeling integreert;

— Het beroep op internationale architectuurwedstrijden voor de belangrijkste projecten;

— De heraanleg van de belangrijkste openbare ruimten, erop gericht voetgangers- en fietsverkeer te verbeteren, het openbaar vervoer te bevorderen, de snelheid van de automobielvoertuigen te verlagen, de automobielstromen te beheersen met respect voor de specialisatie van de hoofdstedelijke wegen, de boomaanplantingen en openbare verlichting te verbeteren en de wegbedekking te herkwalificeren.

— De verbetering van de efficiëntie van het openbaar vervoer en de ondergrondse omleiding van het doorgaand verkeer op het Schumanplein;

— De opstelling, binnen het kader van het GewOP en van het GBP, van een verkeersschema van de Ruimte Brussel Europa en van een verkeersplan voor de Leopoldwijk, rekening houdend met de nieuwe perimeter en de nieuwe functies;

— De oprichting van een ruimte voor Europa rond het Schumanplein;

— De heraanleg van het Leopoldpark en het Jubelpark;

— De ontwikkeling en het beheer van de vestiging van de Europese instellingen en van de eraan verbonden organen, binnen de wijk;

— Het in aanmerking nemen van de veiligheidseisen, zowel voor de omwonenden als voor de Europese instellingen en wie er werkt.

Art. 2. Objet du Présent Protocole d'Accord

Le présent protocole d'accord a pour objet de déterminer les droits et les obligations des différentes parties en vue de l'exécution de la décision du gouvernement fédéral du 14 juin 2002 relative au développement du Quartier Léopold-Schuman et de l'Accord de Coopération du 17 janvier 2003 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au Quartier Léopold-Schuman.

Il s'applique au périmètre repris sur le plan en annexe 1.

Il a pour objectifs :

— La revalorisation globale du Quartier Léopold-Schuman;

— L'élimination des terrains à l'abandon et la rénovation des bâtiments désaffectés;

— La création de nouveaux espaces de logement par le biais de nouvelles constructions ou de travaux de rénovation afin de favoriser la mixité du quartier;

— L'amélioration de l'accessibilité, la maîtrise de la mobilité et la requalification des conditions de déplacement des modes doux;

— La revalorisation de l'image de l'implantation des institutions européennes à Bruxelles;

— La confirmation de la présence européenne dans le quartier et la création de nouveaux bureaux et de nouveaux espaces de réunion pour les institutions européennes.

— La bonne organisation de la sécurité des personnes et des biens durant les Conseils européens en tenant compte des impératifs de la mobilité générale et de l'accessibilité au quartier;

S'inscrivent dans ces perspectives notamment les moyens suivants :

— La préservation de la destination résidentielle des immeubles de logements existants (habités, vides ou à structure d'habitation) dans le respect des prescriptions du PRAS et notamment de la prescription générale 0.12;

— L'établissement progressif de la mixité de fonctions (logements, commerces, équipements, …) en particulier dans les zones administratives et de forte mixité du PRAS;

— La création de logements par la construction des terrains non bâtis, la rénovation des immeubles et, si possible, la transformation de bureaux en logements;

— La mise en valeur du patrimoine architectural existant;

— Une architecture de qualité intégrant les principes du développement durable;

— Le recours aux concours internationaux d'architecture pour les projets les plus importants;

— Le réaménagement des principaux espaces publics qui visera à améliorer les cheminements piétons et cyclistes, à favoriser les transports en commun, à réduire la vitesse des véhicules automobiles, à maîtriser les flux automobiles dans le respect de la spécialisation des voiries métropolitaines, à améliorer les plantations d'arbres et l'éclairage public et à requalifier les revêtements de voiries.

— L'amélioration de l'efficacité des transports en communs et la déviation souterraine du trafic de transit au rond-point Schuman;

— La mise en place, dans le cadre du PRD et du PRAS, d'un schéma de circulation de l'Espace Bruxelles Europe et d'un plan de circulation du Quartier Léopold, en tenant compte du nouveau périmètre et des nouvelles fonctions;

— La création d'un espace pour l'Europe autour du rond-point Schuman;

— Le réaménagement des Parcs Léopold et du Cinquantenaire;

— Le développement et la gestion de l'implantation des institutions européennes, et des organes qui sont liés à celles-ci, au sein du quartier;

— La prise en compte des impératifs de sécurité, tant pour les riverains que pour les institutions européennes et les personnes qui y travaillent.

HOOFDSTUK II. — Verplichtingen van de Federale Staat

Art. 3. Voor wat het huizenblok Van Maerlant betreft, verbindt de Federale Staat zich ertoe om, naast de verbintenissen opgenomen in het Samenwerkingsakkoord van 2003, op onroerend vlak :

a. In samenwerking met het Gewest en met de Stad Brussel, binnen een termijn van zes maand vanaf de ondertekening van onderhavig akkoord, een bestek op te stellen met het oog op de verkoop van het blok Van Maerlant, met overname van de 8.000 m^2 woonruimte voorzien langs de Etterbeeksesteenweg en de overheveling in de "openbare dienstenzone" van het BBP 60-13 van dit blok enerzijds de 9.300 m^2 woonruimte voorzien op de verdiepingen 3 tot 8 van blok C van het Résidence Palace en, anderzijds, de 1.400 m^2 woonruimte voorzien in het BBP naast het Justus Lipsius II-gebouw. Het bestek zal in het bijzonder de volgende verplichtingen omvatten :

De stedenbouwkundige vergunning indienen overeenkomstig het bestek binnen een termijn van maximaal twaalf maand vanaf de verkoopsakte;

De ruwbouw op betekenisvolle wijze aanvangen binnen een termijn van maximaal twaalf maand na de aflevering van de stedenbouwkundige vergunning;

De werf beëindigen binnen een termijn van drie jaar na de aanvang van de ruwbouw.

b. Krachtens het Samenwerkingsakkoord van 1990, over te gaan tot het te koop aanbieden binnen een termijn van drie maand vanaf de goedkeuring van het bestek.

c. In de verkoopakte,

De formuleringen van onderhavig akkoord en het bestek in bijlage op te nemen;

Een ontbindend beding te voorzien dat de verkoop annuleert zonder schadeloosstelling, wanneer alle verplichtingen van de verkoopakte niet gerespecteerd zouden zijn.

d. Binnen een termijn van twee maand vanaf de vaststelling van overtreding van de verplichtingen van de verkoopakte, het ontbindende beding dat de verkoop annuleert toe te passen.

e. Indien de verkoop wordt geannuleerd, onmiddellijk over te gaan tot het opnieuw te koop stellen. De formuleringen van onderhavig akkoord zullen in bijlage worden gevoegd bij de nieuwe verkoopakte.

Art. 4. De Federale Staat verbindt zich ertoe om geen parkeerruimte te vragen voor de uitbreidingen die zullen worden verricht door de Raad van Europese ministers en, indien nodig, de verbindingen (voetgangerstunnel...) aan te leggen tussen deze uitbreidingen en de parking van de Justus Lipsius. Deze verbintenis zal worden opgelegd wanneer de gebouwen worden overgelaten aan derden.

Art. 5. Inzake openbare ruimten, naast haar verbintenissen opgenomen in het Samenwerkingsakkoord van 2003, verbindt de Federale staat zich ertoe om, in functie van de beschikbare middelen en van een overeenkomst in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 1993, de heraanleg van de openbare ruimten van de wijk Leopold-Schuman te financieren. Deze heraanleg zal onder meer en na een internationale conceptenwedstrijd een "ruimte voor Europa" omvatten op het Schumanplein en omgeving door het ondergronds brengen van de verkeersstroom die momenteel bovengronds verloopt aan dit plein. Daarbij zal worden gewaakt over de bescherming van woonzones. De heraanleg houdt ook de uitvoering in van een studie voor het Lichtplan voor de hele wijk.

Art. 6. Inzake voorzieningen, verbindt de Federale staat zich ertoe om in de onderhandeling van het beheerscontract van de NMBS het onderhoud en de verbetering te integreren van een nationale en gewestelijke dienstverlening (IC, IR, GEN) voor de stations Luxemburg en Schuman, in het bijzonder binnen het kader van het Samenwerkingsakkoord van 2001.

CHAPITRE II. — *Obligations de l'Etat fédéral*

Art. 3. En ce qui concerne l'îlot Van Maerlant, outre ses engagements inclus dans l'Accord de Coopération de 2003, l'Etat Fédéral s'engage, en matière immobilière, à :

a. Rédiger, en collaboration avec la Région et la Ville de Bruxelles, dans un délai de six mois à partir de la signature du présent accord, un cahier des charges en vue de la vente de l'îlot Van Maerlant, reprenant les 8.000m^2 de logement prévus le long de la chaussée d'Etterbeek tout en transférant dans la "zone de services publics" du PPAS 60-13 de cet îlot, d'une part les 9.300 m^2 de logement prévus aux étages 3 à 8 du bloc C du Résidence Palace et d'autre part, les 1.400m^2 de logement prévus au PPAS à côté du Juste Lipse II. Le cahier des charges contiendra notamment les obligations suivantes :

Introduire le permis d'urbanisme conforme au cahier des charges dans un délai de douze mois au maximum à partir de l'acte de vente;

Entamer le gros œuvre de manière significative dans un délai de douze mois au maximum après la délivrance du permis d'urbanisme;

Terminer le chantier dans un délai de trois ans à partir du début du gros oeuvre.

b. En vertu de l'Accord de coopération de 1990, procéder à la mise en vente dans un délai de trois mois à partir de l'approbation du cahier des charges.

c. Dans l'acte de vente,

Annexer les termes du présent accord et le cahier des charges;

Prévoir une clause résolutoire annulant la vente sans indemnité, dans le cas où toutes les obligations de l'acte de vente ne seraient pas respectées.

d. Appliquer, dans un délai de deux mois à partir du constat de non-respect des obligations de l'acte de vente, la clause résolutoire annulant la vente.

e. Dans l'hypothèse où la vente est annulée, entamer immédiatement la remise en vente. Les termes du présent accord seront annexés au nouvel acte de vente.

Art. 4. L'Etat Fédéral s'engage à ne pas demander de surface parking pour les extensions qui seront réalisées par le Conseil des ministres européens et, si nécessaire, à créer des liens (tunnel piétons…) entre lesdites extensions et le parking du Juste Lipse. Cet engagement sera imposé en cas de cession des bâtiments à un tiers.

Art. 5. En matière d'espaces publics, outre ses engagements inclus dans l'Accord de Coopération de 2003, l'Etat Fédéral s'engage, en fonction des moyens disponibles et d'un accord dans le cadre de l'accord de coopération, de 1993, à financer le réaménagement des espaces publics du Quartier Léopold-Schuman. Ce réaménagement comprendra, entre autres et après un concours international d'idées, un "espace pour l'Europe" au rond-point Schuman et ses abords par la mise en sous-terrain des flux de circulation passant actuellement en surface au niveau de ce rond-point, tout en veillant à protéger les zones d'habitation, ainsi que la réalisation d'une étude de Plan Lumière pour l'ensemble de ce quartier.

Art. 6. En matière d'équipements, l'Etat fédéral s'engage à intégrer dans la négociation du contrat de gestion de la SNCB le maintien et l'amélioration d'un service national et régional (IC, IR, RER) aux gares Luxembourg et Schuman, notamment dans le respect de l'Accord de coopération de 2001.

HOOFDSTUK III
Verplichtingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Art. 7. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verbindt zich ertoe om binnen een termijn van twee jaar het Richtschema betreffende de hefboomzone nr.7 aan te nemen. Het Richtschema beschrijft uitvoerig :

— De specifieke maatregelen tot bevordering van renovatie of aanleg van woonruimte;

— De spreiding in de tijd van de aanlegmaatregelen verbonden aan de renovatie- of ontwikkelingsprojecten;

— Het type activiteiten verbonden aan andere functies die bevoorrecht zijn in de zone en hun lokalisatie;

— De te treffen maatregelen inzake aanleg van openbare ruimten en verfraaiing;

— De bepaling van projecten van collectieve voorzieningen of infrastructuren en hun omvang;

— De aan te leggen transportverbindingen, de bepaling van de hiërarchie van de wegen en de eraan toe te kennen modaliteiten;

— De openbare interventiemodi (geïntegreerde programma's, premies, specifieke incentives) die de harmonieuze ontwikkeling van de zone dienen te waarborgen.

Teneinde het luik "mobiliteit" van dit Richtschema te implementeren, verbindt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe de opvolging van een Richtschema mobiliteit te bevelen, te implementeren en te verzekeren voor de perimeter van onderhavig akkoord. Dit zal gebeuren in nauwe samenwerking met de Stad Brussel en de Gemeenten Elsene en Etterbeek, om vervolgens deze entiteiten toe te laten op een gecoördineerde manier en binnen een termijn van twee jaar vanaf de goedkeuring van het Richtschema mobiliteit, de weerhouden principes te vertalen in hun gemeentelijke plannen inzake mobiliteit, verkeer en parkeerbeleid.

Art. 8. Naast haar verbintenissen vervat in het Samenwerkingsakkoord van 2003 en in de Conventie van 2002, verbindt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe, voor wat de gemengdheid van de functies betreft en in toepassing van het besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 12 juni 2003 betreffende de stedenbouwkundige lasten, om :

— Op het grondgebied van de Stad Brussel, bij het verlenen van stedenbouwkundige vergunningen voor kantooroppervlakken, het principe toe te passen van de stedenbouwkundige lasten zoals voorzien in het besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 12 juni 2003. Deze stedenbouwkundige lasten zullen in situ of in de nabijheid worden opgelegd;

— Op het grondgebied van de Stad Brussel, bij het verlenen van stedenbouwkundige vergunningen voor kantooroppervlakken, de stedenbouwkundige lasten zoals voorzien in het besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 12 juni 2003, en ze in hoofdzaak toe te kennen aan woonruimte en collectieve voorzieningen in de wijk;

— Binnen de administratieve zone van het GBP, de vernieling of volledige of gedeeltelijke wijziging van het gebruik of van de bestemming van woonruimte of van een terrein waarvan de laatste wettelijke toewijzing woonruimte is, slechts toe te staan op voorwaarde dat minstens een zelfde woonoppervlakte wordt behouden in situ of in de nabijheid;

— Bij het verlenen van stedenbouwkundige vergunningen voor kantooroppervlakken de voorkeur te geven aan bedrijvige gelijkvloerse verdiepingen, prioritair toegewezen aan handels- en horecafuncties, en eventueel aan voorzieningen van collectief nut.

Art. 9. Naast haar verbintenissen vervat in het Samenwerkingsakkoord van 2003 en in de Conventie van 2002, verbindt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe, inzake vastgoed :

1. Voor wat de terreinen aan de Etterbeeksesteenweg betreft, op de twee straathoeken met de Pascalestraat en het terrein aan de Etterbeeksesteenweg op de hoek met de Lalaignstraat,

a. Een nieuwe rooilijn goed te keuren voor de Etterbeeksesteenweg tussen de Van Maerlantstraat en de Jacques de Lalaignstraat;

b. Teneinde woonruimte aan te leggen, binnen de kortste termijnen, een bestek op te stellen met het oog op de verkoop. Dit bestek zal voor advies worden voorgelegd aan de Stad Brussel;

CHAPITRE III. — *Obligations de la Région de Bruxelles-Capitale*

Art. 7. La Région de Bruxelles-capitale s'engage à adopter dans un délai de deux ans le Schéma directeur de la zone levier n° 7. Le Schéma directeur détaillera :

— Les mesures spécifiques visant à encourager la rénovation ou la création de logements;

— Le phasage dans le temps des mesures d'aménagement liées aux projets de rénovation ou de développement;

— Le type d'activités liées à d'autres fonctions qui sont privilégiées sur la zone et leur localisation;

— Les mesures à prendre en termes d'aménagement des espaces publics et d'embellissement;

— La définition des projets d'équipements collectifs ou des infrastructures ainsi que leur ampleur;

— Les liaisons de transport à créer, la définition de la hiérarchie des voiries et des modalités qui doivent leur être affectées;

— Les modes d'intervention publique (programmes intégrés, primes, outils incitatifs spécifiques) qui doivent garantir le développement harmonieux de la zone.

Afin de mettre en oeuvre le volet «mobilité» de ce Schéma directeur, la Région de Bruxelles-Capitale s'engage à commander, mettre en place et assurer le suivi d'un Schéma directeur de mobilité pour le périmètre du présent accord. Ceci se fera en étroite collaboration avec la Ville de Bruxelles et les Communes d'Ixelles et d'Etterbeek, afin de permettre ensuite à ces entités locales de traduire de manière coordonnée, dans un délai de deux ans à partir de l'approbation du Schéma directeur de mobilité, les principes retenues dans leurs plans communaux de mobilité, de circulation et de stationnement.

Art. 8. Outre ses engagements inclus dans l'Accord de Coopération de 2003 et dans la Convention de 2002, la Région de Bruxelles-Capitale s'engage, en matière de mixité des fonctions et en application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2003 relative aux charges d'urbanisme, à :

— Appliquer, sur le territoire de la Ville de Bruxelles, lors de la délivrance de permis d'urbanisme pour des surfaces de bureaux, les charges d'urbanisme telles que prévues par l'arrêté du gouvernement de la région de Bruxelles capitale du 12 juin 2003.Ces charges d'urbanisme seront imposées in situ ou à proximité;

— Appliquer, sur le territoire de la Commune d'Ixelles, lors de la délivrance de permis d'urbanisme pour des surfaces de bureaux, les charges d'urbanisme telles que prévues par l'arrêté du gouvernement de la région de Bruxelles Capitale du 12 juin 2003 et les affecter, principalement à du logement et des équipements collectifs de quartier;

— Dans la zone administrative du PRAS, n'autoriser la démolition ou la modification totale ou partielle de l'utilisation ou de la destination d'un logement ou d'un site dont la dernière affectation légale est du logement qu'à la condition de maintenir au moins la même superficie de logement in situ ou à proximité, et cela indépendamment de la perception des charges d'urbanisme.

— Privilégier, lors de la délivrance de permis d'urbanisme pour des surfaces de bureau, des rez-de-chaussée animés, affectés prioritairement aux fonctions commerciales et horeca, et éventuellement d'équipement d'intérêt collectif.

Art. 9. Outre ses engagements inclus dans l'Accord de Coopération de 2003 et dans la Convention de 2002, la Région de Bruxelles-Capitale s'engage, en matière immobilière, à :

1. En ce qui concerne les terrains chaussée d'Etterbeek, aux deux angles de la rue de Pascale et le terrain chaussée d'Etterbeek à l'angle de la rue de Lalaing,

a. Approuver un nouvel alignement pour la Chaussée d'Etterbeek entre la rue Van Maerlant et la rue Jacques de Lalaing;

b. Rédiger, afin de réaliser des logements, dans les meilleurs délais, un cahier des charges en vue de la vente. Ce cahier des charges sera soumis à l'avis de la Ville de Bruxelles;

c. Binnen een termijn van drie maand vanaf de goedkeuring van de nieuwe rooilijn over te gaan tot de verkoop;

d. In de verkoopakte,

— De bepalingen van onderhavig akkoord en het bestek in bijlage op te nemen,

— Een ontbindend beding te voorzien dat de verkoop annuleert zonder schadeloosstelling, wanneer alle verplichtingen van de verkoopakte niet zouden worden nageleefd;

e. Binnen een termijn van twee maand vanaf de vaststelling van de overtreding van de verplichtingen van de verkoopakte, het ontbindend beding dat de verkoop annuleert toe te passen;

f. Indien de verkoop wordt geannuleerd, binnen een termijn van drie maand over te gaan tot het opnieuw te koop stellen. De formuleringen van onderhavig akkoord zullen in bijlage worden gevoegd bij de nieuwe verkoopakte.

2. Voor wat het terrein betreft op de hoek van de Etterbeeksesteenweg en de Belliardstraat,

a. Binnen de kortste termijn een bestek op te stellen met het oog op de verkoop. Dit bestek, dat een besteding zal voorzien overeenkomstig het BBP in voorbereiding, zal voor advies worden voorgelegd aan de Gemeente Etterbeek;

b. Binnen een termijn van drie maand vanaf de goedkeuring van het verkoopbestek over te gaan tot het te koop stellen;

c. In de verkoopakte,

— De bepalingen van onderhavig akkoord en het bestek in bijlage te voegen;

— Een ontbindend beding te voorzien dat de verkoop annuleert zonder schadeloosstelling, wanneer alle verplichtingen van de verkoopakte niet zouden worden nageleefd;

d. Binnen een termijn van twee maand vanaf de vaststelling van de overtreding van de verplichtingen van de verkoopakte, het ontbindend beding dat de verkoop annuleert toe te passen;

e. Indien de verkoop wordt geannuleerd, binnen de kortste termijnen over te gaan tot het opnieuw te koop stellen, binnen een termijn van drie maand vanaf de datum van ontbinding van de eerste verkoop. De formuleringen van onderhavig akkoord zullen in bijlage worden gevoegd bij de nieuwe verkoopakte.

3. Voor wat het huizenblok Van Maerlant betreft, in de verkoopakte van het blok, afstand te doen van haar oppervlakterecht.

Art. 10. Naast haar verbintenissen vervat in het Samenwerkingsakkoord van 2003 en in de Conventie van 2002, verbindt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe, inzake openbare ruimten en mobiliteit :

— De Voetgangersdreef van het Europees Parlement aan te leggen en te beheren, binnen een termijn verenigbaar met het einde van de aanliggende werven, overeenkomstig het statuut van voor iedereen toegankelijke openbare ruimte, met inbegrip van de voorzieningen van nut voor het houden van evenementen en de installatie van lichte recreatievoorzieningen. Daartoe zal het Gewest zich inspireren op de internationale aanlegwedstrijd voor de gebruikersvriendelijke, multifunctionele en culturele verbetering van de dreef, opgestart door de Koning Boudewijnstichting.

— Prioritair en in functie van de beschikbare middelen voor de jaren 2004 - 2006, binnen een termijn van drie jaar vanaf de ondertekening van onderhavig akkoord, de as Kroonlaan – Troonstraat aan te leggen, teneinde er de levensomstandigheden langs een bewoonde stedelijke laan te verbeteren, de rol van toegang tot het Europees Parlement te versterken met gewestelijk openbaar vervoer en het voetganger- en fietsverkeer te beveiligen;

— Binnen een termijn van twee jaar vanaf de ondertekening van onderhavig akkoord, het gedeelte van de Steenweg op Waver dat zich in de perimeter van onderhavig akkoord bevindt aan te leggen, in de mate waarin deze weg de ruggengraat vormt van het Wijkcontract Blyckaerts;

c. Procéder à la mise en vente, dans un délai de trois mois à partir de l'approbation du nouvel alignement.

d. Dans l'acte de vente,

— Annexer les termes du présent accord et le cahier des charges;

— Prévoir une clause résolutoire annulant la vente sans indemnité, dans le cas où toutes les obligations de l'acte de vente ne seraient pas respectées.

e. Appliquer, dans un délai de deux mois à partir du constat de non-respect des obligations de l'acte de vente, la clause résolutoire annulant la vente;

f. Dans l'hypothèse où la vente est annulée, entamer dans un délai de trois mois la remise en vente. Les termes du présent accord seront annexés au nouvel acte de vente.

2. En ce qui concerne le terrain d'angle chaussée d'Etterbeek/rue Belliard,

a. Rédiger, dans les meilleurs délais, un cahier des charges en vue de la vente. Ce cahier des charges, qui prévoira une affectation conforme au PPAS en préparation, sera soumis à l'avis de la Commune d'Etterbeek;

b. Procéder à la mise en vente dans un délai de trois mois à partir de l'approbation du cahier des charges de vente.

c. Dans l'acte de vente,

— Annexer les termes du présent accord et le cahier des charges;

— Prévoir une clause résolutoire annulant la vente sans indemnité, dans le cas où toutes les obligations de l'acte de vente ne seraient pas respectées.

d. Appliquer, dans un délai de deux mois à partir du constat de non-respect des obligations de l'acte de vente, la clause résolutoire annulant la vente;

e. Dans l'hypothèse où la vente est annulée, entamer dans les meilleurs délais la mise en vente, dans un délai de trois mois à partir de la date de résolution de la première vente. Les termes du présent accord seront annexés au nouvel acte de vente.

3. En ce qui concerne l'îlot Van Maerlant, renoncer, dans l'acte de vente de l'îlot, à son droit de superficie.

Art. 10. Outre ses engagements inclus dans l'Accord de Coopération de 2003 et dans la Convention de 2002, la Région de Bruxelles-Capitale s'engage, en matière d'espace public et de mobilité, à :

— Aménager et gérer le Mail piéton du Parlement européen, dans un délai compatible avec la fin des chantiers riverains, conformément à son statut d'espace public accessible à tous, en ce compris les équipements utiles à la tenue d'événements et à l'installation d'équipements légers de loisir. Pour ce faire, la Région s'inspirera du concours international d'aménagement pour l'amélioration conviviale, multifonctionnelle et culturelle du Mail, lancé par la Fondation Roi Baudouin.

— Aménager, prioritairement et en fonction des budgets disponibles pour les années 2004 - 2006, dans un délai de trois ans à partir de la signature du présent accord, l'axe avenue de la Couronne – rue du Trône afin d'y améliorer les conditions de vie le long d'un boulevard urbain habité, de renforcer son rôle d'accès au Parlement européen par les transports en commun régionaux et de sécuriser les déplacements piétons et cyclistes;

— Aménager, dans un délai de deux ans à partir de la signature du présent accord, le tronçon de la chaussée de Wavre se trouvant dans le périmètre du présent accord, dans la mesure où cette voirie constitue l'épine dorsale du Contrat de Quartier Blyckaerts;

Art. 11. Ten slotte verbindt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe :

— Mee te werken aan de uitwerking van het bestek voor de aanpassing van het huizenblok Van Maerlant (cfr. art. 3.1.a.);

— Het opstellen te subsidiëren van de nieuwe gemeentelijke Bijzondere Bestemmingsplannen binnen de perimeter van onderhavig akkoord, met het percentage dat overeenstemt met het BBP van gewestelijk belang;

— Zich binnen de wettelijke termijnen uit te spreken over de door de Gemeenten herziene of aangenomen plannen (Bijzonder Bestemmingsplan, rooilijnplannen) met het oog op de implementatie van het Richtschema van de zone nr. 7 van de Europese wijk;

— Elke aanvraag van stedenbouwkundige of milieuvergunning betreffende de woonoppervlakten te verlenen of te weigeren binnen de wettelijke termijnen;

— Zich binnen de wettelijke termijnen uit te spreken over de herziening van het BBP zoals voorzien bij art. 13, i;

— De verlenging van de lijnen 39 en 44 naar het Schumanplein te bestuderen.

HOOFDSTUK IV. — *Verplichtingen van de Gemeenten*

Art. 12. De drie bij onderhavig akkoord betrokken Gemeenten verbinden zich ertoe :

— Alle regelgevende middelen waarover zij beschikken te benutten om daadwerkelijk de functies uit te werken die toelaten de gemengdheid van de wijk (woonruimte, handelszaken, voorzieningen...) te versterken en dit zowal tijdens de bepaling van de stedenbouwkundige lasten die van hen afhangen als bij het onderzoek van de aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen;

— Binnen de administratieve zone van het GBP, de vernieling of volledige of gedeeltelijke wijziging van het gebruik of van de bestemming van woonruimte of van een terrein waarvan de laatste wettelijke toewijzing woonruimte is, slechts toe te staan op voorwaarde dat minstens een zelfde woonoppervlakte wordt behouden in situ of in de nabijheid, en dat onafhankelijk van de opvatting van de stedenbouwkundige lasten;

— Zich binnen de vier maanden na het indienen uit te spreken over elke aanvraag van stedenbouwkundige of milieuvergunning betreffende woonoppervlakten;

— Actief het onderhoud en de netheid van openbare ruimten, van wegen en straten in de wijk Leopold-Schuman te bevorderen;

— De bewegwijzering in de Europese wijk te verbeteren;

— In nauwe samenwerking met het Gewest en binnen een termijn van twee jaar vanaf de goedkeuring van het Richtschema, het Richtschema te vertalen in een gemeentelijk plan inzake mobiliteit, verkeer en parkeerbeleid voor de wijk Leopold-Schuman;

— Inzake veiligheid, een gemeenschappelijke sokkel van maatregelen te bepalen die erop gericht zijn tijdens de Europese raden de toegankelijkheid tot de Europese wijk te waarborgen voor de bewoners, de gebruikers van het openbaar vervoer en de bezoekers.

Art. 13. Verder verbindt de Stad Brussel zich er toe :

a. Het principe van de stedenbouwkundige lasten toe te passen volgens de Aanbevelingen van 2002. De stedenbouwkundige lasten zullen in situ worden opgelegd;

b. Een nieuwe rooilijn uit te werken voor de Etterbeeksesteenweg, tussen de Van Maerlantstraat en de Jacques de Lalaignstraat, binnen een termijn van drie maand vanaf de ondertekening van onderhavig akkoord;

c. Mee te werken aan de uitwerking van de bestekken vermeld in art. 4.1.a., 9.1.a., 9.2.a. en 9.3.a.;

d. Krachtens de Stedenbouwkundige vergunning van de Lex 2000, toe te zien op de aanleg van de erin opgelegde woonoppervlakte (11.714 m^2), binnen de termijnen vastgelegd in de stedenbouwkundige vergunning;

Art. 11. La Région de Bruxelles-Capitale s'engage enfin à :

— Collaborer à l'élaboration du cahier des charges pour la reconversion de l'îlot Van Maerlant (cfr. art. 3.1.a.);

— Subsidier l'établissement des nouveaux Plans particuliers d'affectation du sol communaux situés dans le périmètre du présent accord, avec le taux correspondant aux PPAS d'intérêt régional;

— Se prononcer dans les délais légaux sur les plans révisés ou adoptés par les Communes (Plan particulier d'affectation du sol, plans d'alignement) en vue de mettre en œuvre le Schéma directeur de la zone n° 7 du Quartier européen;

— Délivrer ou refuser toute demande de permis d'urbanisme et/ou d'environnement concernant des surfaces de logement dans les délais légaux;

— Se prononcer dans les délais légaux sur la révision du PPAS tel que prévu à l'art. 13, i;

— Etudier la prolongation des lignes 39 et 44 vers le rond-point Schuman.

CHAPITRE IV. — *Obligations des Communes*

Art. 12. Les trois Communes concernées par le présent accord s'engagent à :

— Utiliser tous les moyens réglementaires dont elles disposent pour développer effectivement les fonctions permettant de renforcer la mixité du quartier (logement, commerce, équipement…) et ceci tant lors de la détermination des charges d'urbanisme qui dépendent d'elles que lors de l'instruction des demandes de permis d'urbanisme;

— Dans la zone administrative du PRAS, n'autoriser la démolition ou la modification totale ou partielle de l'utilisation ou de la destination d'un logement ou d'un site dont la dernière affectation légale est du logement qu'à la condition de maintenir au moins la même superficie de logement in situ ou à proximité, et cela indépendamment de la perception des charges d'urbanisme;

— Se prononcer sur toute demande de permis d'urbanisme et/ou d'environnement concernant des surfaces de logement dans les quatre mois de leur introduction;

— Promouvoir activement l'entretien et la propreté des espaces publics, des voiries et des rues dans le Quartier Schuman-Léopold;

— Améliorer la signalisation dans le Quartier européen;

— Traduire le Schéma directeur, en étroite collaboration avec la Région et dans un délai de deux ans à partir de l'approbation du schéma directeur, en un plan communal de mobilité, de circulation et de stationnement pour le Quartier Léopold-Schuman.

— En matière de sécurité, définir un socle commun de mesures visant à garantir une accessibilité au Quartier européen durant les Conseils européens pour les riverains, les usagers des transports en commun, et les visiteurs.

Art. 13. La Ville de Bruxelles s'engage en outre à :

a. Appliquer le principe des charges d'urbanisme selon les Recommandations de 2002. Les charges d'urbanisme seront imposées in situ;

b. Etablir un nouvel alignement pour la chaussée d'Etterbeek, entre la rue Van Maerlant et la rue Jacques de Lalaing, dans un délai de trois mois à partir de la signature du présent accord;

c. Collaborer à l'élaboration des cahiers des charges stipulés à l'art. 4.1.a., 9.1.a., 9.2.a. et 9.3.a.;

d. En vertu du Permis d'urbanisme du Lex 2000, veiller à la réalisation, dans les délais fixés dans le Permis d'Urbanisme, des surfaces de logement (11.714 m^2) y imposées;

e. Alle middelen die zij ter beschikking heeft in te zetten bij de privé-sector te zorgen voor :

— De heraanleg van braakliggende terreinen in de Europese wijk;

— De renovatie van verwaarloosde gebouwen in de Europese wijk;

f. Binnen een termijn van zes maand vanaf de ondertekening van onderhavig akkoord, aanbevelingen goed te keuren in de geest van de Aanbevelingen van 1997 en de aanvragen van stedenbouwkundige vergunning te onderzoeken op basis van deze aanbevelingen;

g. Het BBP van het huizenblok Van Maerlant te herzien binnen de kortste termijn;

h. Indien nodig het BBP van terrein 60-12 te herzien, om de haalbaarheid van een garage voor 25 bussen onder het blok Comines-Froissart te waarborgen;

i. In nauwe samenwerking met het Gewest en binnen een termijn van twee jaar vanaf de goedkeuring van het Richtschema mobiliteit, een gemeentelijk plan op te stellen inzake mobiliteit, verkeer en parkeerbeleid voor de wijk Leopold-Schuman.

Art. 14. Onverminderd haar verplichtingen bepaald in de Conventie van 2002, verbindt de Gemeente Elsene zich er verder toe :

— Binnen een termijn van vier maand vanaf de ondertekening van onderhavig akkoord, een Richtplan voor de aanleg en het beheer van het plaatselijke wegennetwerk van de Gemeente te verwezenlijken, wat toelaat zones 30 in te voeren, naast bebouwde kommen en voetgangerszones;

— In nauwe samenwerking met het Gewest en binnen een termijn van twee jaar vanaf de goedkeuring van het Richtschema mobiliteit, een gemeentelijk plan op te stellen inzake mobiliteit, verkeer en parkeerbeleid voor de wijk Leopold-Schuman;

— Binnen een termijn van twee jaar vanaf de ondertekening van onderhavig akkoord de goedkeuringsprocedure op te starten van één of meerdere BBP's voor de blokken 1, 3, 4, 5, 6, 29 en 41. De hoofddoelstelling van de BBP of BBP's zal erin bestaan woonruimte en kleinhandel te beschermen.

Art. 15. Verder verbindt de Gemeente Etterbeek zich ertoe :

— Het ontwerp van Bijzonder Bestedingsplan van het blok 533 binnen de kortste termijn goed te keuren;

— Haar onverdeelde kavel op de hoek van de Etterbeeksesteenweg en de Belliardstraat te verkopen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

— Mee te werken aan de uitwerking van het bestek vermeld in art. 9.3.a.;

— In nauwe samenwerking met het Gewest en binnen een termijn van twee jaar vanaf de goedkeuring van het Richtschema mobiliteit, een gemeentelijk plan inzake mobiliteit, verkeer en parkeerbeleid op te stellen voor de wijk Jourdan.

HOOFDSTUK V. — *Opvolging*

Art. 16. De opvolging van onderhavig akkoord en van alle beslissingen genomen in het kader van de ontwikkeling van de wijk Leopold-Schuman zal worden verzekerd door de werkgroep opgericht in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 2003.

e. Mettre en œuvre tous les moyens qui sont à sa disposition pour susciter auprès du secteur privé :

La reconstruction des terrains vagues dans le Quartier européen;

La rénovation des bâtiments à l'abandon dans le Quartier européen.

f. Approuver, dans un délai de six mois à partir de la signature du présent accord, des recommandations dans l'esprit des Recommandations de 1997 et instruire les demandes de permis d'urbanisme sur base de ces recommandations;

g. Réviser le PPAS de l'îlot Van Maerlant dans les meilleurs délais;

h. Réviser, si nécessaire, le PPAS du sol 60-12, afin de garantir la faisabilité d'un garage pour 25 autocars sous l'îlot Comines-Froissart;

i. Etablir, en étroite collaboration avec la Région et dans un délai de deux ans à partir de l'approbation du schéma directeur de mobilité, un plan communal de mobilité, de circulation et de stationnement pour le Quartier Léopold-Schuman.

Art. 14. Sans préjudice de ses obligations déterminées dans la Convention de 2002, la Commune d'Ixelles s'engage en outre à :

— Réaliser, dans un délai de quatre mois à partir de la signature du présent accord, un Plan directeur d'aménagement et de gestion du réseau local des voiries de la Commune, permettant la mise en oeuvre de zones 30, zones résidentielles et piétonnes;

— Etablir, en étroite collaboration avec la Région et dans un délai de deux ans à partir de l'approbation du schéma directeur de mobilité, un plan communal de mobilité, de circulation et de stationnement pour le Quartier Léopold-Schuman;

— Lancer la procédure d'adoption, dans un délai de deux ans à partir de la signature du présent accord, d'un ou de plusieurs PPAS sur les îlots 1, 3, 4, 5, 6, 29 et 41. L'objectif principal du ou des PPAS sera de protéger le logement et le petit commerce.

Art. 15. La Commune d'Etterbeek s'engage en outre à :

— Approuver le projet de Plan particulier d'affectation du sol du bloc 533 dans les meilleurs délais;

— Vendre sa parcelle indivise à l'angle de la chaussée d'Etterbeek et de la rue Belliard à la Région de Bruxelles-Capitale;

— Collaborer à l'élaboration du cahier des charges stipulé à l'art. 9.3.a.;

— Etablir, en étroite collaboration avec la Région et dans un délai de deux ans à partir de l'approbation du schéma directeur de mobilité, un plan communal de mobilité, de circulation et de stationnement pour le Quartier Jourdan.

CHAPITRE V. — *Suivi*

Art. 16. Le suivi du présent accord et de l'ensemble des décisions prises dans le cadre du développement du Quartier Léopold-Schuman sera assuré par le groupe de travail créé dans le cadre de l'Accord de Coopération de 2003.

De werkgroep zal voor het eerst samenkomen binnen een termijn van twee maand vanaf de ondertekening van onderhavig akkoord.

Gedaan te Brussel op 27 maart 2006 in vijf originele exemplaren in het Frans en in het Nederlands

Voor de federale Staat :

G. VERHOFSTADT
Eerste Minister

Mevr. L. ONKELINX
Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie

D. REYNDERS
Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën

Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE
Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting

B. TUYBENS
Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven,
toegevoegd aan de Minister van Begroting

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

C. PICQUE
Minister-Voorzitter, belast met de Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

Mevr. E. HUYTEBROECK
Minister van Leefmilieu, Energie, Waterbeleid,
Renovatiepremies en Groenvoorzieningen

B. CEREXHE
Minister van Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk onderzoek,
Brandbestrijding en Dringende medische hulp

G. VANHENGEL
Minister van Financiën, Begroting,
Externe Betrekkingen en Informatica

P. SMET
Minister van Mobiliteit en Openbare Werken

F. DUPUIS
Staatssecretaris voor Huisvesting en Stedenbouw

B. GROUWELS
Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken, Gelijke kansenbeleid
en de Haven van Brussel

E. KIR
Staatssecretaris voor Openbare Netheid,
Monumenten en Landschappen

Voor de Stad Brussel :

F. THIELEMANS
Burgemeester

H. SIMONS
Eerste Schepen, Schepen van Urbanisme

M. FRERE
Gemeentesecretaris

Voor de Gemeente Elsene :

W DECOURTY
Burgemeester

A ALBISHARI
Schepen van Urbanisme, van Stedenbouw, Leefmilieu,
Mobiliteit en van de Overlegcommissie

J. GOOVAERTS
Gemeentesecretaris

Voor de Gemeente Etterbeek :

V. DE WOLF
Burgemeester

D. VAN EYLL
Schepen van Stedenbouw, van het Erfgoed en van de Bibliotheken

C. DEBATY
Gemeentesecretaris

Le groupe de travail se réunira pour la première fois dans un délai de deux mois à partir de la signature du présent accord.

Fait à Bruxelles, le 27 mars 2006 en cinq exemplaires originaux en français et en néerlandais

Pour l'Etat fédéral :

G. VERHOFSTADT
Premier Ministre

Mme L. ONKELINX
Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice

D. REYNDERS
Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances

Mme F. VAN DEN BOSSCHE
Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget

B. TUYBENS
Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques,
adjoint au Ministre du Budget

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

C. PICQUE
Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement

Mme E. HUYTEBROECK
Ministre de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique l'eau,
des Primes à la Rénovation et des Espaces verts

B. CEREXHE
Ministre de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,
de la lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente

G. VANHENGEL
Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures
et de l'Informatique

P. SMET
Ministre de la Mobilité et des Travaux publics

Mme F. DUPUIS
Secrétaire d'Etat chargée du Logement et de l'Urbanisme

B. GROUWELS
Secrétaire d'Etat chargé de la Fonction publique,
de l'Egalité des chances et du Port de Bruxelles

E. KIR
Secrétaire d'Etat chargé de la Propreté publique,
des Monuments et Sites

Pour la Ville de Bruxelles :

F. THIELEMANS
Le Bourgmestre

H. SIMONS
Le Premier Echevin, Echevin de l'Urbanisme

M. FRERE
Le Secrétaire communal

Pour la Commune d'Ixelles :

W. DECOURTY
Le Bourgmestre

A. ALBISHARI
Echevin de l'Urbanisme, de l'Environnement,
de la Mobilité et de la Commission de Concertation

J. GOOVAERTS
Le Secrétaire Communal

Pour la Commune d'Etterbeek :

V. DE WOLF
Le Bourgmestre

D VAN EYLL
L'Echevin de l'Urbanisme, du Patrimoine et des Bilbliothèques

C DEBATY
Le Secrétaire Communal

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 1659 [2006/00315]

4 APRIL 2006. — Koninklijk besluit betreffende de afbakening van de plaatsen die deel uitmaken van de infrastructuur, uitgebaat door de openbare vervoersmaatschappijen, waarop de bepalingen van hoofdstuk III*bis* van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid van toepassing zijn

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, zoals gewijzigd door de wetten van 18 juli 1997, 9 juni 1999, 10 juni 2001, 25 april 2004, 7 mei 2004, 27 december 2004 en 2 september 2005, inzonderheid op artikel 13.1., 2°;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 januari 2006, met toepassing van artikel 14, 1°, *a)*, van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het besluit van de Ministeraad van 24 januari 2006 over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op advies 39.790/2 van de Raad van State, gegeven op 20 februari 2006, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In toepassing van artikel 13.1, 2°, van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, strekken de plaatsen die deel uitmaken van de infrastructuur uitgebaat door de openbare vervoersmaatschappijen, waar de bevoegdheden, bedoeld in hoofdstuk III*bis* van dezelfde wet, kunnen worden uitgeoefend, zich uit tot :

1° voor wat betreft de veiligheidsdienst behorend tot de openbare vervoersmaatschappij NMBS-Holding NV : alle publiek toegankelijke plaatsen, toebehorend aan de NMBS-Holding NV en NMBS NV, met uitsluiting van :

a) de door derden uitgebate infrastructuur;

b) parkings;

c) overwegen;

d) wegen die een openbare weg uitmaken, met uitsluiting van onderdoorgangen;

2° voor wat betreft de openbare vervoersmaatschappijen die metro-, tram- en busdiensten organiseren : alle publiek toegankelijke plaatsen, toebehorend aan de MIVB, met uitsluiting van :

a) de door derden uitgebate infrastructuur;

b) parkings;

c) alle publiek toegankelijke bovengrondse infrastructuur.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 1659 [2006/00315]

4 AVRIL 2006. — Arrêté royal relatif à la délimitation des lieux, faisant partie de l'infrastructure exploitée par les sociétés publiques de transports en commun, auxquels s'appliquent les dispositions visées au chapitre III*bis* de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée en particulier

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, telle que modifiée par les lois des 18 juillet 1997, 9 juin 1999, 10 juin 2001, 25 avril 2004, 7 mai 2004, 27 décembre 2004 et 2 septembre 2005, notamment l'article 13.1er, 2°;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacées par la loi du 4 juillet 1989 et modifiées par la loi du 4 août 1996;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 9 janvier 2006, en application de l'article 14, 1°, *a)*, de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu la délibération du conseil des ministres du 24 janvier 2006 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du 39.790/2 du Conseil d'Etat, donné le 20 février 2006 en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibérés en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. En application de l'article 13.1er, 2°, de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, les lieux qui font partie de l'infrastructure exploitée par les sociétés publiques de transports en commun et dans laquelle les compétences visées au chapitre III*bis* de la même loi peuvent être exercées, s'étendent à :

1° en ce qui concerne le service de sécurité faisant partie de la société publique de transports en commun SNCB-Holding SA : tous les lieux accessibles au public, appartenant à SNCB-Holding SA et SNCB SA, à l'exception :

a) de l'infrastructure donnée en concession à des tiers;

b) des parkings;

c) des passages à niveau;

d) des chemins qui constituent une voie publique, à l'exception de passages souterrains;

2° en ce qui concerne les sociétés publiques de transports en commun qui organisent des services de métro, tram et bus : tous les lieux accessibles au public, appartenant à la STIB, à l'exception :

a) de l'infrastructure donnée en concession à des tiers;

b) des parkings;

c) de l'ensemble de l'infrastructure de surface accessible au public.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 1660 [2006/00316]

3 APRIL 2006. — Ministerieel besluit betreffende het register dat gegevens bevat aangaande sommige handelingen door veiligheidsagenten

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en de bijzondere veiligheid, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1997, 9 juni 1999, 10 juni 2001, 25 april 2004, 7 mei 2004, 27 december 2004 en 2 september 2005, inzonderheid 13.15., tweede lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 84, § 1, 2°, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd is door het feit dat de wetgever voorzien heeft in de mogelijkheid tot het oprichten van specifieke veiligheidsdiensten bij de openbare vervoersmaatschappijen om zo snel mogelijk het hoofd te kunnen bieden aan de geweldplegingen ten aanzien van het personeel en de reizigers van de openbare vervoersmaatschappijen. Het is de uitdrukkelijke wil van de wetgever om deze diensten snel op een wettelijke wijze te kunnen organiseren;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid tevens gemotiveerd is door het feit dat de veiligheidsdienst bij de NMBS-Holding NV, zoals bedoeld in artikel 13.3 van de wet, is opgestart;

Dat de wetgever gewild heeft dat de overheid de naleving van de betrokken bepalingen daadwerkelijk zou kunnen controleren; dat hij daarom voorzien heeft dat de veiligheidsdienst een register moet bijhouden, waarin telkens melding gemaakt wordt van het stellen van handelingen voorzien in de artikelen 13.5 en 13.12 tot 13.14 door veiligheidsagenten;

Dat de betrokken veiligheidsdiensten deze wettelijke vereiste slechts kunnen naleven nadat de Minister van Binnenlandse Zaken de inhoud en de vorm van dit register heeft bepaald;

Dat om daadwerkelijke controle mogelijk te maken, het bepalen van dit register dringend noodzakelijk is;

Gelet op advies nr. 40.032/2 van de Raad van State, gegeven op 20 maart 2006,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient verstaan te worden onder :

1° De wet : de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en de bijzondere veiligheid, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1997, 9 juni 1999, 10 juni 2001, 25 april 2004, 7 mei 2004, 27 december 2004 en 2 september 2005;

2° De veiligheidsdienst : dienst, zoals bedoeld in artikel 1, § 11, van de wet;

3° Het register : register, zoals bedoeld in artikel 13.15, tweede lid, van de wet;

4° De betrokken handelingen : de handelingen zoals bedoeld in de artikelen 13.5 en 13.12 tot en met 13.14 van de wet.

Art. 2. Telkens wanneer agenten die deel uitmaken van een veiligheidsdienst, een van de betrokken handelingen stellen, vermeldt de veiligheidsdienst de gegevens, bedoeld in artikel 4 in een register.

Dit register is geautomatiseerd en voor de veiligheidsdiensten toegankelijk via het E-loket van de Directie Private Veiligheid bij de FOD Binnenlandse Zaken. De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de datum van inwerkingtreding van het geautomatiseerd register.

In afwachting van de inwerkingtreding van het geautomatiseerde register noteren de veiligheidsdiensten deze gegevens schriftelijk in een vastbladig en van genummerde bladzijden voorzien register. Dit register wordt, in het geval van de veiligheidsdienst van MIVB, bijgehouden in de centrale meldkamer van de veiligheidsdienst en in het geval van de veiligheidsdienst van NMBS-Holding NV, bijgehouden in de zetel van elke brigade van de veiligheidsdienst.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 1660 [2006/00316]

3 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel relatif au registre contenant des données ayant trait à certains actes posés par les agents de sécurité

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, modifiée par les lois des 18 juillet 1997, 9 juin 1999, 10 juin 2001, 25 avril 2004, 7 mai 2004, 27 décembre 2004 et 2 septembre 2005, notamment l'article 13.15, alinéa 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 84, § 1er, 2°, remplacées par la loi du 4 juillet 1989 et modifiées par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que le législateur a prévu la possibilité de constituer des services de sécurité spécifiques dans les sociétés publiques de transports en commun afin de pouvoir résister le plus vite possible à la violence contre le personnel et les voyageurs des sociétés publiques de transports en commun. C'est la volonté expresse du législateur que de pouvoir organiser rapidement ces services dans un contexte légal;

Consisérant que l'urgence est également motivée par le fait que le service de sécurité, tel que visé à l'article 13.3 de la loi, a été créé au sein de la SNCB-Holding SA;

Que le législateur a voulu permettre aux autorités, de contrôler effectivement le respect des dispositions concernées; qu'il a dès lors prévu que le service de sécurité doit tenir à jour un registre, où est toujours fait mention des actes, prévus aux articles 13.5 et 13.12 à 13.14, posés par les agents de sécurité;

Que les services de sécurité concernés ne peuvent respecter cette condition légale qu'après que le Ministre de l'Intérieur a déterminé le contenu et la forme de ce registre;

Qu'afin de permettre un contrôle effectif, la définition de ce registre s'impose d'urgence;

Vu l'avis n° 40.032/2 du Conseil d'Etat, donné le 20 mars 2006,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° La loi : la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, modifiée par les lois des 18 juillet 1997, 9 juin 1999, 10 juin 2001, 25 avril 2004, 7 mai 2004, 27 décembre 2004 et 2 septembre 2005;

2° Le service de sécurité : le service tel que visé à l'article 1er, § 11, de la loi;

3° Le registre : le registre tel que visé à l'article 13.15, alinéa 2, de la loi;

4° Les actes concernés : les actes visés aux articles 13.5 et 13.12 à 13.14 inclus, de la loi.

Art. 2. Chaque fois que les agents du service de sécurité posent un des actes concernés, le service de sécurité mentionnent les données, visées à l'article 4, dans un registre.

Ce registre est automatisé et accessible aux services de sécurité par le biais du guichet électronique de la Direction Sécurité privée du SPF Intérieur. Le Ministre de l'Intérieur détermine la date d'entrée en vigueur du registre automatisé.

Dans l'attente de l'entrée en vigueur du registre automatisé, les services de sécurité notent ces données dans un registre à feuilles fixes aux pages numérotées. Ce registre est tenu à jour, en ce qui concerne le service de sécurité de la STIB, dans la centrale du service de sécurité et, en ce qui concerne le service de sécurité de la SNCB-Holding SA au siège de chaque brigade du service de sécurité.

Art. 3. Het register bevat van iedere betrokken handeling volgende gegevens :

1° Indien gekend : identiteitsgegevens van de perso(o)n(en) die het voorwerp uitmaakten van de betrokken handeling;

2° Naam van de veiligheidsagenten(en) en nummer identificatiekaart-(en) die de betrokken handeling uitvoerden;

3° Gedetailleerde beschrijving van het incident dat aanleiding was voor de uitgevoerde handeling;

4° Plaats van het incident;

5° Tijdstip incident (datum/uur);

6° Gedetailleerde beschrijving van de door de veiligheidsagenten verrichte handelingen en de daarbij door hen gevolge procedure;

7° Opgeroepen politiedienst en tijdstip oproep;

8° Tussengekomen politiedienst en tijdstip tussenkomst;

9° Tijdstip afgifte inlichtingenformulier aan betrokken per(o)n(en);

10° Naam persoon die de in het register opgenomen inlichtingen heeft verstrekt.

Art. 4. De gegevens, bedoeld in artikel 4, worden uiterlijk binnen de 24 uur, nadat de betrokken handeling werden gesteld in het register opgenomen.

Art. 5. De gegevens die in het register zijn opgenomen worden bewaard gedurende een periode van 5 jaar.

Brussel, 3 april 2006.

P. DEWAEL

Art. 3. Le registre contient, pour chaque acte concerné, les données suivantes :

1° Si elles sont connues : les données relatives à l'identité de la (des) personne(s) qui étai(en)t à l'origine de l'acte concerné;

2° Le nom et le numéro de la (des) carte(s) d'identification de l'(des) agent(s) de sécurité qui a(ont) posé l'acte concerné;

3° La description détaillée de l'incident qui a donné lieu à l'acte posé;

4° Le lieu de l'incident;

5° Le moment de l'incident (date/heure);

6° La description détaillée des actes posés par les agents de sécurité et la procédure qu'ils ont suivie à cet égard;

7° Le service de police appelé et le moment de l'appel;

8° Le service de police qui est intervenu et le moment de l'intervention;

9° Le moment de la remise du formulaire de renseignements à l'(aux) intéressé(s);

10° Le nom de la personne qui a fourni les renseignements contenus dans le registre.

Art. 4. Les données, telles que visées à l'article 4, sont notés dans le registre au plus tard dans les 24 heures après que l'acte concerné a été posé.

Art. 5. Les données mentionnées dans le registre sont conservées pour une période de 5 ans.

Bruxelles, le 3 avril 2006.

P. DEWAEL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 1661 [S − C − 2006/00317]

3 APRIL 2006. — Ministerieel besluit tot bepaling van het model van de inlichtingenformulieren betreffende sommige handelingen door veiligheidsagenten

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en de bijzondere veiligheid, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1997, 9 juni 1999, 10 juni 2001, 25 april 2004, 7 mei 2004, 27 december 2004 en 2 september 2005, inzonderheid op artikel 13.15,

Besluit :

Artikel 1. Veiligheidsagenten die handelingen stellen zoals bedoeld in de artikelen 13.12 tot 13.14 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en de bijzondere veiligheid, ingevoegd bij de wet 27 december 2004, overhandigen de betrokkene een inlichtingenformulier, waarvan het model als bijlage 1 bij dit besluit is gevoegd.

Art. 2. Veiligheidsagenten die handelingen stellen zoals bedoeld in artikel 13.5 van dezelfde wet, overhandigen de betrokkene een inlichtingenformulier, waarvan het model als bijlage 2 bij dit besluit is gevoegd.

Brussel, 3 april 2006.

P. DEWAEL

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 1661 [S − C − 2006/00317]

3 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel fixant le modèle des formulaires de renseignements relatifs à certains actes par les agents de sécurité

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, modifiée par les lois des 18 juillet 1997, 9 juin 1999, 10 juin 2001, 25 avril 2004, 7 mai 2004, 27 décembre 2004 et 2 septembre 2005, notamment l'article 13.15,

Arrête :

Article 1er. Les agents de sécurité qui posent des actes tels que visés aux articles 13.12 à 13.14 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, insérés par la loi du 27 décembre 2004, remettent à l'intéressé un formulaire de renseignements conformément au modèle figurant à l'annexe 1re du présent arrêté.

Art. 2. Les agents de sécurité qui posent des actes tels que visés à l'article 13.5 de la même loi, remettent à l'intéressé un formulaire de renseignements conformément au modèle figurant à l'annexe 2 du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 avril 2006.

P. DEWAEL

Bijlage 1

Vatting, veiligheidscontrole, handboeien

OPENBARE VERVOERSMAATSCHAPPIJ (naam) :

VATTING :

1. Naam van de betrokken persoon (indien gekend) :

2. Omschrijving feit die gemeenrechtelijk misdrijf uitmaakt :

3. Plaats feit :

4. Tijdstip feit (datum/uur) :

5. Plaats vatting :

6. Tijdstip vatting (datum/uur) :

7. Nr. identificatiekaart of naam personeelslid die getuige was van het feit :

8. Nr. identificatiekaart of naam veiligheidsagent(en) die de vatting uitvoerde(n) :

9. Veiligheidscontrole uitgevoerd (ja/neen) :

10. Opgeroepen politiedienst :

11.Tijdstip oproep politiedienst (datum/uur) :

12.Tijdstip aankomst politie (datum/uur) :

13. Tijdstip einde vatting (datum/uur) :

14. Reden einde vatting :

o Politie liet weten niet ter plaatse te komen binnen 30';

o Politie was niet ter plaatse binnen 30';

o Betrokkene identificeerde zich naderhand;

o Politie kwam ter plaatse en nam betrokkene over;

o Andere.

HANDBOEIEN : (indien handboeien werden gebruikt)

1. Beschrijving fysiek geweld door betrokkene uitgeoefend :

2. Tijdstip aanleggen handboeien (datum/uur).

3. Handboeien ontdaan door (veiligheidsagent/politie) :

4. Tijdstip ontdoen handboeien (datum/uur) :

5. Reden ontdoen handboeien :

o Politie liet weten niet ter plaatse te komen binnen 30';

o Politie was niet ter plaatse binnen 30';

o Betrokkene identificeerde zich naderhand;

o Politie kwam ter plaatse en nam betrokkene over;

o Gezondheidstoestand betrokkene;

o Andere.

WETTELIJKE BEPALINGEN :

Veiligheidsagenten van openbare vervoersmaatschappijen kunnen een persoon vatten indien aan alle volgende voorwaarden voldaan is :

1° de betrokkene heeft een als gemeenrechtelijk wanbedrijf of misdaad omschreven feit begaan;

2° de vattende veiligheidsagent of een personeelslid van de openbare vervoersmaatschappij is visueel getuige geweest van dit feit;

3° nadat hij door de veiligheidsagent om identificatie werd gevraagd, weigert de verdachte zich te identificeren aan de hand van identiteitsdocumenten of andere documenten; deze voorwaarde geldt niet indien het slachtoffer als kennelijk lichamelijk letsel heeft opgelopen;

4° de vattende veiligheidsagent heeft, voorafgaand aan de vatting, de betrokkene gewaarschuwd dat hij zal gevat worden indien de identificatie uitblijft;

5° de vatting doet zich voor onmiddellijk na het plegen van het misdrijf;

6° onmiddellijk na de vatting wordt een politiedienst ingelicht; indien de vatting gebeurt op een rijdend voertuig, dient de verwittiging te gebeuren uiterlijk op het ogenblik dat de betrokkene uit het voertuig wordt verwijderd;

7° de betrokkene wordt zo vlug mogelijk aan het zicht van het publiek onttrokken.

De betrokkene blijft na de vatting onder het rechtstreeks toezicht van minstens één veiligheidsagent. Hij mag niet worden opgesloten of ergens aan vastgemaakt.

De vatting moet beëindigd worden :

o indien de verwittigende politiedienst laat weten niet ter plaatse te zullen komen;

o indien de verwittigde politiedienst niet binnen de 30 minuten ter plaatse is of kan zijn;

o indien de betrokkene aan de veiligheidsagenten alsnog een identiteitsdocument voorlegt en het slachtoffer kennelijk geen lichamelijk letsel heeft opgelopen.

Veiligheidsagenten kunnen bij een vatting overgaan tot een veiligheidscontrole om op te sporen of de betrokkene wapens of gevaarlijke voorwerpen op zich draagt die de veiligheid van personen in het gedrang brengen of materiaal van de vervoersmaatschappij kunnen beschadigen. Deze veiligheidscontrole bestaat uit een oppervlakkige betasting van de kleding van de persoon en de controle van zijn handbagage.

Het gebruik van handboeien is slechts toegelaten bij vatting en indien aan alle volgende voorwaarden voldaan is :

1° betrokkene werd rechtmatig gevat;

2° hij is kennelijk meerderjarig;

3° hij heeft fysiek geweld gebruikt vóór of tijdens de vatting;

4° hij werd door de veiligheidsagent voorafgaand gewaarschuwd dat hij zal geboeid worden indien hij het fysiek geweld verder uitoefent;

5° niettegenstaande deze waarschuwing kan hij slechts door het gebruik van handboeien in bedwang worden gehouden.

De handboeien kunnen slechts door de ter plaatse gekomen politieambtenaren worden losgemaakt. Dit kan ook door de veiligheidsagenten indien hij niet langer kan worden gevat of indien zijn gezondheidstoestand dit vereist.

Indien U meent dat deze regelgeving niet gevolgd is, kunt U klacht neerleggen bij :

FOD Binnenlandse Zaken, Directie Private Veiligheid

Adres : Waterloolaan 76, 1000 Brussel

Tel : 02-557 34 81

Fax : 02-557 34 90

e-mail : private.veiligheid@ibz.fgov.be

of bij :

Comité P

Adres : Wetstraat 52, 1040 Brussel

Tel : 02-286 28 11

Fax : 02-286 28 95

E-mail : info@comitep.be

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 3 april 2006 tot bepaling van het model van de inlichtingenformulieren betreffende sommige handelingen van veiligheidsagenten.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

Bijlage 2

Inlichtingenformulier gebruik spuitbus

OPENBARE VERVOERSMAATSCHAPPIJ (naam) :

OMSTANDIGHEDEN :

1. Naam betrokken persoon (indien gekend) :

2. Omschrijving incident dat aanleiding was voor gebruik spuitbus :

3. Plaats feit :

4. Tijdstip feit (datum/uur) :

5. Nr. identificatiekaart of naam personeelslid die getuige was van het feit :

6. Nr. identificatiekaart of naam veiligheidsagent die spuitbus gebruikte :

7. Nummer gebruikte spuitbus :

8. Beschrijving toegepaste nazorg :

9. Opgeroepen politiedienst :

10. Tijdstip oproep politiedienst (datum/uur) :

11. Tijdstip aankomst politie (datum/uur) :

WETTELIJKE BEPALINGEN :

Het gebruik van de spuitbus is voor een veiligheidsagent enkel toegelaten indien dit ogenblikkelijk noodzakelijk is voor de verdediging tegen een actueel en direct gevaar van zijn fysieke integriteit, terwijl dit gevaar niet met een minder drastisch middel kan vermeden of gestopt worden.

De spuitbus mag niet gebruikt worden tegen personen die kennelijk jonger zijn dat 14 jaar, ouder zijn dan 65 jaar, zwanger zijn, leiden aan gezondheidsstoornissen of wonden vertonen aan het aangezicht. Ze mag evenmin gebruikt worden in voertuigen, tenzij op de platforms in de voertuigen op de momenten dat deze stil staan en de deuren geopend zijn, in kleine ruimtes of daar waar geen nazorg kan worden verstrekt. Ze mag ook niet gebruikt worden op plaatsen waar de persoon tegen wie de spuitbus gebruikt wordt, op de sporen of onder een voertuig kan terechtkomen of op een andere wijze in gevaar kan komen.

Aan het gebruik gaat volgende procedure vooraf :

— de betrokken persoon wordt gewaarschuwd dat, indien hij het geweld dat hij uitoefent niet staakt, de spuitbus zal gebruikt worden;

— indien hij het geweld niet staakt, wordt de spuitbus getoond;

— de betrokken persoon zet het geweld niettemin voort.

Het bespuiten van de persoon gebeurt maximum één seconde en van op een afstand van minimum één meter.

Een politiedienst wordt steeds opgeroepen.

De bespoten persoon heeft branderige ogen en huid. Hij kan tijdelijk niet meer zien en zijn ogen niet open krijgen. Hij is gedesoriënteerd. Hij kan opwinding of paniek ervaren en heftige hoestbuien hebben. Hij moet daarom onmiddellijk met toewijding worden verzorgd. De veiligheidsagent begeleidt hem constant, stelt hem gerust en maant hem aan niet in de ogen te wrijven. Hij brengt hem in contact met frisse lucht en uit het zonlicht. De persoon moet het gezicht kunnen spoelen met stromend water. Indien zijn kledij doordrongen is, wordt hij in de gelegenheid gesteld om zijn hele lichaam af te spoelen. Hij krijgt dan ook vervangingskledij. Indien hij contactlenzen draagt, moet hij deze zo snel mogelijk zelf wegnemen. Hij wordt daarbij geholpen door de veiligheidsagent die de oogleden opentrekt. De verzorging wordt verstrekt tot op het ogenblik dat de betrokkene volledig normaal reageert, de ogen blijvend kan openhouden en zich normaal en onafhankelijk kan verplaatsen.

Het is verboden de bespoten persoon tijdens de besmettingsperiode te boeien, op de buik te leggen of op een dusdanige wijze fysiek vast te houden dat de ademhaling kan worden bemoeilijkt of beperkt. De buik en de borstkas worden alleszins altijd vrijgelaten zodanig dat de ademhaling niet wordt belemmerd.

Indien U andere dan de hierboven beschreven symptomen ervaart, is het aangeraden een dokter te raadplegen.

Indien U meent dat deze regelgeving niet gevolgd is, kunt U klacht neerleggen bij :

FOD Binnenlandse Zaken, Directie Private Veiligheid

Adres : Waterloolaan 76, 1000 Brussel

Tel : 02-557 34 81

Fax : 02-557 34 90

E-mail : private.veiligheid@ibz.fgov.be

of bij :

Comité P

Adres : Wetstraat 52, 1040 Brussel

Tel : 02-286 28 11

Fax : 02-286 28 95

E-mail : info@comitep.be

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 3 april 2006 tot bepaling van het model van de inlichtingenformulieren betreffende sommige handelingen van veiligheidsagenten.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

Annexe 1re

Rétention, contrôle de sécurité, menottes

SOCIETE PUBLIQUE DE TRANSPORTS EN COMMUN (nom) :

RETENTION :

1. Nom de l'intéressé (s'il est connu) :

2. Description du fait qui constitue un délit de droit commun :

3. Lieu du fait :

4. Moment du fait (date/heure) :

5. Lieu de la rétention :

6. Moment de la rétention (date/heure) :

7. N° de la carte d'identification ou nom du membre du personnel qui était témoin du fait :

8. N° de la carte d'identification ou nom de(s) l'agent(s) de sécurité qui a (ont) procédé à la rétention :

9. Contrôle de sécurité effectué (oui/non) :

10. Service de police appelé :

11. Moment de l'appel du service de police (date/heure) :

12. Moment de l'arrivée de la police (date/heure) :

13. Fin de la rétention (date/heure) :

14. Raison de la fin de la rétention :

o La police a fait savoir qu'elle n'arriverait pas sur place dans les 30 minutes;

o La police n'était pas sur place dans les 30 minutes;

o L'intéressé s'est identifié après coup;

o La police est arrivée sur place et a pris en charge l'intéressé;

o Autre.

MENOTTES : (si des menottes ont été utilisées)

1. Description de la violence physique exercée par l'intéressé :

2. Moment de l'utilisation des menottes (date/heure) :

3. Menottes enlevées par (agent de sécurité/police) :

4. Moment où les menottes ont été enlevées :

5. Raison pour laquelle les menottes ont été enlevées :

o La police a fait savoir qu'elle n'arriverait pas sur place dans les 30 minutes;

o La police n'était pas sur place dans les 30 minutes;

o L'intéressé s'est identifié après coup;

o La police est arrivée sur place et a pris en charge l'intéressé;

o Etat de santé de l'intéressé

o Autre.

DISPOSTIONS LEGALES :

Les agents de sécurité des sociétés publiques de transports en commun peuvent retenir une personne si toutes les conditions suivantes sont remplies :

1° l'intéressé a commis un délit de droit commun ou un crime, ou un fait décrit comme un délit de droit commun ou un crime;

2° l'agent de sécurité, chargé de la rétention ou un membre du personnel de la société publique de transports en commun a été le témoin oculaire de ce fait;

3° après que l'agent de sécurité lui ait demandé de s'identifier, le suspect refuse de s'identifier à l'aide de documents d'identité ou d'autres documents; cette condition ne vaut pas si la victime a des blessures physiques apparentes;

4° l'agent de sécurité chargé de la rétention a, préalablement à la rétention, averti l'intéressé qu'il sera retenu en cas d'absence d'identification;

5° la rétention se produit immédiatement après que le délit a été commis;

6° immédiatement après la rétention, un service de police est informé; si la rétention a lieu dans un véhicule en mouvement, l'avertissement doit se faire au plus tard au moment où l'intéressé est éloigné du véhicule;

7° l'intéressé est soustrait le plus rapidement possible à la vue du public.

Après la rétention, l'intéressé reste sous la surveillance directe d'au moins un agent de sécurité. II est interdit d'enfermer l'intéressé ou de l'attacher à un endroit.

II convient de mettre fin à la rétention :

o si le service de police averti fait savoir qu'il ne viendra pas sur place;

o si le service de police averti n'est ou ne peut pas être sur place dans les 30 minutes;

o si l'intéressé présente un document d'identité aux agents de sécurité ou s'identifie à l'aide d'autres documents et que la victime n'a pas de blessures physiques apparentes.

Lors d'une rétention, les agents de sécurité peuvent procéder à un contrôle de sécurité afin de déceler si l'intéressé porte des armes ou objets dangereux pouvant mettre en péril la sécurité des personnes ou pouvant endommager le matériel de la société de transports en commun. Ce contrôle de sécurité consiste exclusivement en une palpation superficielle des vêtements de la personne et en un contrôle de ses bagages à main.

L'utilisation de menottes n'est autorisée que dans le cadre d'une rétention et si toutes les conditions suivantes sont remplies :

1° l'intéressé a été arrêté légitimement;

2° l'intéressé est manifestement majeur;

3° l'intéressé a eu recours à la force physique avant ou pendant l'arrestation;

4° l'intéressé a été préalablement averti par l'agent de sécurité qu'il sera menotté s'il continue de recourir à la force physique;

5° malgré cet avertissement, l'intéressé ne peut être maîtrisé que par l'utilisation de menottes.

Les menottes ne peuvent être retirées que par les fonctionnaires de police venus sur place. Elle peuvent également être retirées par les agents de sécurité si l'intéressé ne peut plus être retenu ou si son état de santé le requiert.

Si vous souhaitez déposer plainte, il vous est loisible de le faire auprès du :

SPF Intérieur, Direction Sécurité privée

Adresse : boulevard de Waterloo 76, 1000 Bruxelles

Tél. : 02-557 34 81

Fax : 02-557 34 90

E-mail : securite.privee@ibz.fgov.be

ou auprès du :

Comité P

Adresse : rue de la Loi 52, 1040 Bruxelles

Tél : 02-286 28 11

Fax : 02-286 28 95

E-mail : info@comitep.be

Vu pour être annexé à l'arrêté du 3 avril 2006 déterminant le modèle des formulaires de renseignements relatifs aux actions des agents de sécurité.

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAEL

Annexe 2

Formulaire de renseignements sur l'utilisation de sprays

SOCIETE PUBLIQUE DE TRANSPORTS EN COMMUN (nom) :

CIRCONSTANCES

1. Nom de l'intéressé (s'il est connu) :

2. Description de l'incident qui explique l'utilisation du spray :

3. Lieu du fait :

4. Moment du fait (date/heure) :

5. N° de la carte d'identification ou nom du membre de la personne qui était témoin du fait :

6. N° de la carte d'identification ou nom de l'agent de sécurité qui a utilisé le spray :

7. Numéro du spray utilisé :

8. Description des soins apportés par la suite :

9. Service de police appelé :

10. Moment de l'appel du service de police (date/heure) :

11. Moment de l'arrivée de la police (date/heure) :

DISPOSTIONS LEGALES

L'utilisation du spray par un agent de sécurité est uniquement autorisée si elle est immédiatement nécessaire pour sa défense contre un danger actuel et direct pour son intégrité physique, pour autant qu'il n'est pas possible d'éviter ni de mettre un terme à ce danger par un moyen moins radical.

Le spray ne peut être utilisé contre des personnes qui ont manifestement moins de 14 ans, plus de 65 ans, des femmes enceintes, des personnes qui souffrent de problèmes de santé ou présentent des blessures au visage. Il ne peut pas non plus être utilisé dans les véhicules, à l'exception des plates-formes dans les véhicules à condition que le véhicule soit immobilisé à un arrêt et que les portes soient ouvertes, dans les petits espaces ou dans les endroits où il n'y a pas d'infrastructures de soins prévues. II ne peut pas non plus être utilisé dans les endroits où la personne contre laquelle le spray est utilisé risque de tomber sur les voies ou sous un véhicule ou serait d'une autre manière en danger.

La procédure qui précède l'utilisation d'un spray est la suivante :

— l'intéressé est averti que le spray sera utilisé s'il ne met pas un terme à la violence;

— si l'opposant ne cesse d'être violent, le spray est montré;

— si l'intéressé poursuit son offensive.

Le spray est aspergé contre la personne pendant maximum 1 seconde et ce, à un mètre minimum de distance.

II est toujours fait appel à un service de police.

La personne aspergée a les yeux et la peau irrités. Elle ne voit plus et ne peut plus ouvrir les yeux momentanément. Elle est désorientée. Elle peut être énervée ou paniquer et être prise d'une violente quinte de toux. Des soins doivent par conséquent lui être prodigués immédiatement. L'agent de sécurité l'accompagne constamment, l'apaise et l'invite à ne pas se frotter les yeux. II la met en contact avec l'air frais et l'écarte du soleil. L'intéressé doit pouvoir constamment rincer son visage à l'eau courante. Si ses vêtements sont imprégnés, il lui est permis de se laver le corps entièrement et il reçoit des vêtements de rechange. Si l'intéressé porte des lentilles de contact, il doit les enlever le plus vite possible. II doit pour ce faire être aidé par l'agent de sécurité qui lui ouvre les paupières. Les soins sont prodigués jusqu'au moment où l'intéressé réagit tout à fait normalement, peut garder les yeux constamment ouverts et se déplacer normalement et de manière autonome.

II est interdit de retenir physiquement la personne aspergée pendant la période de contamination de telle façon que la respiration soit entravée ou limitée, par exemple en la menottant ou en la plaçant sur le ventre. Le ventre et la cage thoracique sont en tous cas laissés libres de façon à ne pas empêcher la respiration.

Si vous ressentez d'autres symptômes que ceux décrits ci-dessus, il vous est conseillé de consulter un médecin.

Si vous pensez que les règles ne sont pas respectés, vous pouvez porter plainte auprès du :

SPF Intérieur, Direction Sécurité privée

Adresse : boulevard de Waterloo 76, 1000 Bruxelles

Tél. : 02-557 34 81

Fax : 02-557 34 90

E-mail : securite.privee@ibz.fgov.be

ou auprès du :

Comité P

Adresse : rue de la Loi 52, 1040 Bruxelles

Tél : 02-286 28 11

Fax : 02-286 28 95

E-mail : info@comitep.be

Vu pour être annexé à l'arrêté du 3 avril 2006 déterminant le modèle des formulaires de renseignements relatifs aux actions des agents de sécurité.

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1662 [2006/200743]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot vaststelling van de bijdrage aan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 8 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot vaststelling van de bijdrage aan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid".

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 mei 2003

Vaststelling van de bijdrage aan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" (Overeenkomst geregistreerd op 4 augustus 2003 onder het nummer 67075/CO/124)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in uitvoering van artikel 6 van de statuten van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen, alsook op de uitzendkantoren voor de arbeiders die zij ter beschikking stellen van bouwbedrijven.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

HOOFDSTUK II. — *Vaststelling van de bijdrage*

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde werkgevers zijn aan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" een bijdrage van 0,40 pct. verschuldigd.

Art. 3. De in artikel 2 bedoelde bijdrage wordt berekend op basis van het loon van de arbeiders, die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de bijdrage ter financiering van het vakantiegeld van de arbeiders, overeenkomstig de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 juli 2003 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2005.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1662 [2006/200743]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, fixant la cotisation au "Fonds de formation professionnelle de la construction" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958, concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 8 mai 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, fixant la cotisation au "Fonds de formation professionnelle de la construction".

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 8 mai 2003

Fixation de la cotisation au "Fonds de formation professionnelle de la construction" (Convention enregistrée le 4 août 2003 sous le numéro 67075/CO/124)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail, conclue en exécution de l'article 6 des statuts du "Fonds de formation professionnelle de la construction", est applicable aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent, ainsi qu'aux agences d'intérim pour les ouvriers qu'elles mettent à la disposition d'entreprises de construction.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Fixation de la cotisation*

Art. 2. Les employeurs visés à l'article 1er sont redevables au "Fonds de formation professionnelle de la construction" d'une cotisation de 0,40 p.c.

Art. 3. La cotisation visée à l'article 2 est calculée sur base de la rémunération des ouvriers prise en considération pour le calcul de la cotisation destinée à la constitution du pécule de vacances des ouvriers, conformément aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971.

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er juillet 2003 et expire le 30 juin 2005.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1663 [2006/200742]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 december 2002, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning aan sommige bejaarde werklieden van een aanvullende vergoeding (brugpensioen) ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 december 2002, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning aan sommige bejaarde werklieden van een aanvullende vergoeding (brugpensioen) ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf".

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 december 2002

Verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning aan sommige bejaarde werklieden van een aanvullende vergoeding (brugpensioen) ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" (Overeenkomst geregistreerd op 4 maart 2003 onder het nummer 65637/CO/124)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de geldigheidsduur te verlengen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning aan sommige bejaarde werklieden van een aanvullende vergoeding (brugpensioen) ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf", met uitzondering van de bepalingen inzake het conventioneel brugpensioen op een lagere leeftijd dan 58 jaar.

Deze overeenkomst stelt ook de bijdrage bestemd voor de financiering van de aanvullende vergoeding vast voor het eerste kwartaal van 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1663 [2006/200742]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 décembre 2002, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, prolongeant la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (prépension) à charge du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 décembre 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, prolongeant la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (prépension) à charge du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction".

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 12 décembre 2002

Prolongation de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (prépension) à charge du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" (Convention enregistrée le 4 mars 2003 sous le numéro 65637/CO/124)

Article 1er. La présente convention collective de travail a pour but de prolonger la durée de validité de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (prépension) à charge du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction", à l'exception des dispositions portant sur la prépension conventionnelle à un âge inférieur à 58 ans.

La présente convention fixe également, pour le premier trimestre de 2003, la cotisation destinée au financement de l'indemnité complémentaire.

Art. 2. Artikel 22 van de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 maart 2003, met uitzondering van de bepalingen van hoofdstuk III die verstrijken op 31 december 2002."

Art. 3. Artikel 16, 2e lid van de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Deze bijdrage bedraagt 0,75 pct. van het op 108 pct. gebrachte bedrag van alle lonen die bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zijn aangegeven met betrekking tot de in artikel 1 bedoelde arbeiders respectievelijk voor de vier kwartalen van 2001 en 2002, en voor het eerste kwartaal van 2003."

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 maart 2003.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Art. 2. L'article 22 de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 précitée, est remplacé par la disposition suivante :

"La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 2001 et expire le 31 mars 2003, à l'exception des dispositions du chapitre III, qui prennent fin le 31 décembre 2002."

Art. 3. L'article 16, alinéa 2, de la même convention est remplacé par la disposition suivante :

"Cette cotisation est égale à 0,75 p.c. du montant, porté à 108 p.c., de la totalité des rémunérations déclarées à l'Office national de sécurité sociale concernant les ouvriers visés à l'article 1er respectivement pour les quatre trimestres de 2001 et 2002, et pour le premier trimestre de 2003."

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 2003 et expire le 31 mars 2003.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1664 [2006/200734]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging en verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning van een tewerkstellings- of opleidingspremie aan de bouwwerkgevers en hun arbeiders (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging en verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning van een tewerkstellings- of opleidingspremie aan de bouwwerkgevers en hun arbeiders.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1664 [2006/200734]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant et prolongeant la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi d'une prime à l'emploi ou à la formation aux employeurs de la construction et à leurs ouvriers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant et prolongeant la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi d'une prime à l'emploi ou à la formation aux employeurs de la construction et à leurs ouvriers.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2003

Wijziging en verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning van een tewerkstellings- of opleidingspremie aan de bouwwerkgevers en hun arbeiders (Overeenkomst geregistreerd op 9 september 2003 onder het nummer 67428/CO/124)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen die behoren tot het Paritair Comité voor het bouwbedrijf.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Art. 4. Ze heeft tot doel de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning van een tewerkstellings- of opleidingspremie aan de bouwwerkgevers en hun arbeiders te wijzigen en te verlengen.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van de bepalingen betreffende de premies voor basisopleiding*

Art. 5. De artikelen 5, 6 en 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 5. Onder "basisopleiding" verstaat men : de praktische opleidingen bouw van minimaal 344 uren die door de VDAB, FOREm, Bruxelles-formation of Arbeitsamt aan de volledig werklozen worden verstrekt in hun eigen centra of in door henzelf en door het FVB erkende opleidingscentra.

Worden gelijkgesteld met de basisopleiding voor de toekenning van de premie voor basisvorming :

- De opleidingen die aanleiding gaven tot een bekwaamheidscertificaat van de derde graad van het beroepsonderwijs, het technisch onderwijs of het bouwvakonderwijs;

- De opleidingen van minstens een équivalente duur die door de VDAB, FOREm, Bruxelles-formation of Arbeitsamt aan de werkzoekenden worden verstrekt in hun eigen centra of in door henzelf en door het FVB erkende opleidingscentra.

Art. 6. De premie voor basisopleiding bedraagt 200,00 EUR. Zij wordt door het FVB toegekend aan de bouwarbeiders die erom vragen en voldoen aan de voorwaarden van artikel 7.

Art. 7. Het FVB kent de premie voor de basisopleiding toe wanneer aan al de volgende voorwaarden wordt voldaan :

- de aanvrager heeft met succes een basisopleiding of een ermee gelijkgestelde opleiding gevolgd van minimum 344 uren;

- de aanvrager van de premie bewijst een minimale tewerkstellingsduur van drie maanden tijdens de negen maanden die volgen op het einde van de opleiding in dienst van een of meer werkgevers bedoeld in artikel 1 van deze overeenkomst;

- de aanvrager van de premie bewijst dat hij een opleiding veiligheid heeft gevolgd en een examen VCA heeft afgelegd. »

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 6. De voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 wordt voor een duurtijd van twee jaar verlengd van 1 januari 2003 tot 31 december 2004.

Artikel 20 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 20. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde tijd. Zij treedt in werking op 1 juli 2001 en verstrijkt op 31 december 2004. »

Art. 7. Deze overeenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2003 en verstrijkt op 31 december 2004.

Art. 8. In afwijking van artikel 5, zijn de wijzigingen in de bepalingen betreffende de premie voor de basisopleiding van toepassing vanaf 1 september 2003.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 26 juin 2003

Modification et prolongation de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi d'une prime à l'emploi ou à la formation aux employeurs de la construction et à leurs ouvriers (Convention enregistrée le 9 septembre 2003 sous le numéro 67428/CO/124)

CHAPITRE I^er^. — *Champ d'application*

Art. 3. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de la construction.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 4. Elle a pour objet de modifier et de prolonger la durée de validité de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi d'une prime à l'emploi ou à la formation aux employeurs de la construction et à leurs ouvriers.

CHAPITRE II. — *Modification aux dispositions relatives aux primes à la formation de base*

Art. 5. Les articles 5, 6 et 7 de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Art. 5. On entend par "formation de base" : les formations pratiques construction d'une durée minimale de 344 heures qui sont dispensées par le FOREm, Bruxelles-Formation, l'Arbeitsamt ou le VDAB aux chômeurs complets, soit dans leurs propres centres, soit dans des centres de formation reconnus par eux-mêmes et par le FFC.

Sont assimilées à la formation de base pour l'octroi de la prime à la formation de base :

- Les formations qui ont donné lieu à certificat de qualification du 3^e^ degré de l'enseignement professionnel, technique ou spécialisé construction;

- Les formations d'une durée au moins équivalente dispensées par le FOREm, Bruxelles-Formation, l'Arbeitsamt ou le VDAB aux demandeurs d'emploi soit dans leurs propres centres, soit dans des centres de formation reconnus par eux-mêmes et par le FFC.

Art. 6. La prime à la formation de base s'élève à 200,00 EUR. Elle est accordée par le FFC aux ouvriers de la construction qui en font la demande lorsqu'ils répondent aux conditions fixées à l'article 7.

Art. 7. Le FFC octroie la prime à la formation de base lorsque les conditions cumulatives suivantes sont réunies :

- le demandeur a terminé avec succès une formation de base ou assimilée d'une durée minimale de 344 heures;

- le demandeur de la prime justifie une durée minimale d'occupation de trois mois au moins dans les neuf mois qui suivent la fin de la formation au service d'un ou de plusieurs employeur(s) visé(s) à l'article 1^er^ de la présente convention;

- le demandeur de la prime justifie avoir suivi une formation en matière de sécurité suivie d'un examen VCA. »

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 6. La convention collective de travail du 5 juillet 2001 précitée est prolongée pour une durée de deux ans du 1^er^ janvier 2003 au 31 décembre 2004.

L'article 20 de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 20. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^er^ juillet 2001 et expire le 31 décembre 2004. »

Art. 7. La présente convention est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^er^ janvier 2003 et expire le 31 décembre 2004.

Art. 8. Par dérogation à l'article 5, les modifications apportées aux dispositions relatives à la prime à la formation de base sont d'application à partir du 1^er^ septembre 2003.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1665 [2006/200731]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot vaststelling van de forfaitaire bijdrage aan het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958, betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot vaststelling van de forfaitaire bijdrage aan het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf".

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2003

Vaststelling van de forfaitaire bijdrage aan het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf (Overeenkomst geregistreerd op 28 oktober 2003 onder het nummer 68176/CO/124)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in uitvoering van hoofdstuk V van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf", is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen, alsook op de uitzendkantoren voor de arbeiders die zij ter beschikking stellen van bouwbedrijven.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

De bepalingen van hoofdstuk IV van deze overeenkomst zijn van toepassing op de organisaties die deze overeenkomst ondertekenen.

HOOFDSTUK II. — *Vaststelling van de forfaitaire bijdrage*

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde werkgevers zijn aan het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" per kwartaal en per arbeider een forfaitaire bijdrage verschuldigd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1665 [2006/200731]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 octobre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, fixant la cotisation forfaitaire au "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 9 octobre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, fixant la cotisation forfaitaire au "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction".

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Van Koningswege :
Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 9 octobre 2003

Fixation de la cotisation forfaitaire au "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" (Convention enregistrée le 28 octobre 2003 sous le numéro 68176/CO/124)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail, conclue en exécution du chapitre V des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" est applicable aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent, ainsi qu'aux agences d'intérim qui mettent des intérimaires à la disposition des entreprises de construction.

L'on entend par "ouvrier" : les ouvriers et les ouvrières.

Les dispositions du chapitre IV de la présente convention s'appliquent aux organisations signataires de la convention.

CHAPITRE II. — *Définition de la cotisation forfaitaire*

Art. 2. Les employeurs visés à l'article 1er sont redevables au "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" d'une cotisation forfaitaire par trimestre et par ouvrier.

Art. 3. Voor elke arbeider die gedurende het volledig kwartaal ononderbroken in dienst is, is de verschuldigde forfaitaire bijdrage gelijk aan het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage.

Voor elke arbeider die in de loop van het kwartaal in- of uitdienst treedt, is de verschuldigde forfaitaire bijdrage gelijk aan het dagbedrag van de forfaitaire bijdrage vermenigvuldigd met het aantal dagen (zater- en zondagen niet meegeteld) gedurende dewelke de arbeider in dienst is tijdens het betreffende kwartaal, met als maximum het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage.

Bij schorsing van de arbeidsovereenkomst ingevolge arbeidsongeschiktheid in de loop van het kwartaal, wordt de verschuldigde forfaitaire bijdrage verminderd met een bedrag gelijk aan het dagbedrag van de forfaitaire bijdrage vermenigvuldigd met het aantal dagen arbeidsongeschiktheid in de loop van het betrokken kwartaal (zater- en zondagen niet meegedeeld) die zich buiten de periode van het gewaarborgd loon eerste week situeren.

Art. 4. Het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage voor 2004 is vastgesteld op :

- 480,00 EUR voor de ondernemingen die gerangschikt zijn in de categorie A, kengetalbouw 024, categorie B, kengetal-bouw 054 of categorie C, kengetal-bouw 044;

- 400,00 EUR voor de ondernemingen die gerangschikt zijn in de categorie D, kengetal-bouw 026.

Het dagbedrag van de forfaitair bijdrage voor 2004 is vastgesteld op :

- 7,385 EUR voor de ondernemingen die gerangschikt zij in de categorie A, kengetal-bouw 024, categorie B, kengetal-bouw 054 of categorie C, kengetal-bouw 044;

- 6,154 EUR voor de ondernemingen die gerangschikt zijn in de categorie D, kengetal-bouw 026.

De kwartaal- en dagbedragen van de forfaitaire bijdrage voor de jaren na 2004 worden door het Paritair Comité voor het bouwbedrijf vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst na evaluatie van de inkomsten uit de forfaitaire bijdrage.

De bedragen kunnen, indien nodig, halfjaarlijks worden aangepast.

HOOFDSTUK III. — *Inning en invordering van de forfaitaire bijdrage*

Art. 5. De inning en de invordering van de forfaitaire bijdrage wordt verricht door het fonds voor bestaanszekerheid.

De wijze waarop en de voorwaarden waaronder deze opdracht wordt uitgevoerd, worden vastgesteld door de raad van bestuur van het fonds voor bestaanszekerheid.

Art. 6. De door de in artikel 1 bedoelde werkgevers verschuldigde forfaitaire bijdrage moet uiterlijk op de laatste dag van de maand die volgt op het kwartaal waarvoor ze verschuldigd is gestort worden bij het fonds voor bestaanszekerheid.

De werkgever die in een welbepaald kwartaal meer dan twee arbeiders tewerkstelde is ertoe gehouden voor het daaropvolgend kwartaal, uiterlijk de 5de van iedere maand volgend op elk van de maanden van die kwartaal, een voorschot te betalen op de forfaitaire bijdrage. Het bedrag van het voorschot wordt vooraf berekend door het fonds voor bestaanszekerheid en is, per maand, gelijk aan 30 pct. van het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage vermenigvuldigd met het aantal arbeiders die de werkgever tewerkstelde tijdens het voorlaatste vervallen kwartaal. Indien de werkgever in het voorlaatste vervallen kwartaal geen arbeiders tewerkstelde is er geen voorschot verschuldigd op de forfaitaire bijdrage.

Indien het totaal gestorte bedrag aan voorschotten het uiteindelijk verschuldigd bedrag overschrijdt, wordt het verschil onmiddellijk teruggestort door het fonds voor bestaanszekerheid.

Art. 7. Het fonds voor bestaanszekerheid stuurt in de loop van de derde maand van elk kwartaal aan de in artikel 1 bedoelde werkgevers aan aangifteformulier samen met vier overschrijvingsformulieren, waarvan drie bedoeld zijn voor de storting van de maandelijkse voorschotten en één van de storting van het saldo. Op de formulieren bestemd voor de betaling van de voorschotten is het bedrag van het verschuldigde voorschot, zoals dit vooraf door het inningsorganisme is berekend, voorgedrukt.

De betaling van de voorschotten en van de forfaitaire bijdrage (of het saldo ervan) moet gebeuren via storting of overschrijving op het crédit van de financiële rekening van het fonds voor bestaanszekerheid door middel van de in het vorig lid bedoelde formulieren of minstens met vermelding van de voorgedrukte structurele mededeling. De datum van inschrijving op de rekening van het fonds voor bestaanszekerheid geldt als datum van betaling.

Art. 3. Pour chaque ouvrier en service de manière ininterrompue durant le trimestre complet, la cotisation forfaitaire due est égale au montant trimestriel de la cotisation forfaitaire.

Pour chaque ouvrier qui entre en service ou quitte l'entreprise dans le courant du trimestre, la cotisation forfaitaire due est égale au montant journalier de la cotisation forfaitaire multiplié par le nombre de jours (samedis et dimanches non compris) durant lequel l'ouvrier a été en service pendant le trimestre concerné, avec comme maximum le montant trimestriel de la cotisation forfaitaire.

En cas de suspension du contrat de travail en raison d'une incapacité de travail dans le courant du trimestre, la cotisation forfaitaire due est diminuée d'un montant égal au montant journalier de la cotisation forfaitaire, multiplié par le nombre de jours d'incapacité de travail pendant le trimestre concerné (samedis et dimanches non compris) qui se situent en dehors de la période de rémunération garantie la première semaine.

Art. 4. Le montant trimestriel de la cotisation forfaitaire pour 2004 est fixé à :

- 480,00 EUR pour les entreprises classées dans la catégorie A, indice-construction 024, la catégorie B, indice-construction 054 ou la catégorie C, indice-construction 044;

- 400,00 EUR pour les entreprises classées dans la catégorie D, indice-construction 026.

Le montant journalier de la cotisation forfaitaire pour 2004 est fixé à :

- 7,385 EUR pour les entreprises classées dans la catégorie A, indice-construction 024, la catégorie B, indice-construction 054 ou la catégorie C, indice-construction 044;

- 6,154 EUR pour les entreprises classées dans la catégorie D, indice-construction 026.

Les montants trimestriels et journaliers de la cotisation forfaitaire pour les années ultérieures (après 2004) seront fixés par la Commission paritaire de la construction par voie de convention collective de travail après évaluation des revenus issus de la cotisation forfaitaire.

Les montants peuvent être, si nécessaire, adaptés par semestre.

CHAPITRE III. — *Perception et recouvrement de la cotisation forfaitaire*

Art. 5. La perception et le recouvrement de la cotisation forfaitaire sont assurés par le fonds de sécurité d'existence.

Les modalités et conditions selon lesquelles cette mission est exécutée, seront fixées par le conseil d'administration du fonds de sécurité d'existence.

Art. 6. La cotisation forfaitaire due par les employeurs visés à l'article 1er doit être versée au plus tard le dernier jour du mois qui suit le trimestre pour lequel elle est due auprès du fonds de sécurité d'existence.

L'employeur qui, lors d'un trimestre bien défini, occupait plus de deux ouvriers, est tenu pour le trimestre suivant, de payer un acompte sur le montant de la cotisation forfaitaire, au plus tard le 5e jour de chaque mois qui suit chacun des mois de ce trimestre. Le montant de cet acompte est calculé au préalable par le fonds de sécurité d'existence et est égal, par mois, à 30 p.c. du montant trimestriel de la cotisation forfaitaire multiplié par le nombre d'ouvriers que l'employeur occupait au cours de l'avant-dernier trimestre échu. Si l'employeur n'occupait pas d'ouvriers dans l'avant-dernier trimestre échu, aucun acompte n'est dû sur la cotisation forfaitaire.

Si le montant total des acomptes versés excède le montant finalement dû, le solde est immédiatement reversé par le fonds de sécurité d'existence.

Art. 7. Le fonds de sécurité d'existence envoie dans le courant du troisième mois de chaque trimestre aux employeurs visés à l'article 1er un formulaire de déclaration accompagné de quatre bulletins de virement dont trois sont destinés au versement des acomptes mensuels et un au versement du solde. Le montant de l'acompte dû tel que calculé au préalable par l'organisme de perception, est préimprimé sur les formulaires destinés au paiement des acomptes.

Le paiement des acomptes et de la cotisation forfaitaire (ou de son solde) doit s'effectuer via un versement ou virement au crédit du compte financier du fonds de sécurité d'existence au moyen des bulletins visés à l'alinéa précédent ou du moins en reprenant la communication structurée préimprimée. La date à laquelle le compte du fonds de sécurité d'existence est crédité équivaut à la date du paiement.

Het aangifteformulier moet ingevuld en ondertekend teruggestuurd worden aan het inningsorganisme uiterlijk de laatste dag van de maand die volgt op het kwartaal waarop de aangifte betrekking heeft.

Art. 8. Op de voorschotten die niet werden betaald binnen de door artikel 6 vastgestelde termijn, is de werkgever een bijdrageopslag van 10 pct. van hun bedrag verschuldigd en een verwijlinterest waarvan het percentage overeenstemt met wat is voorzien voor de sociale zekerheidsbijdragen in toepassing van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de werknemers. De verwijlinterest is verschuldigd vanaf het verstrijken van de door artikel 6 vastgestelde termijn, tot op de dag waarop de bijdragen werden betaald. Deze burgerlijke sancties worden niet toegepast op het gedeelte van de vooraf berekende voorschotten die het uiteindelijk verschuldigde bedrag overschrijdt.

Op de forfaitaire bijdragen of, ingeval er voorschotten moeten betaald worden, op het saldo ervan die niet werden betaald binnen de door artikel 6 vastgestelde termijn, is de werkgever een bijdrageopslag van 10 pct. van hun bedrag verschuldigd en een verwijlinterest waarvan het percentage overeenstemt met wat is voorzien voor de sociale zekerheidsbijdragen in toepassing van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de werknemers. De verwijlinterest is verschuldigd vanaf het verstrijken van de door artikel 6 vastgestelde termijn, tot op de dag waarop de bijdragen werden betaald.

Art. 9. De erkende sociale secretariaten van werkgevers beschikken over een termijn van 20 werkdagen vanaf het verstrijken van de in de artikelen 6 en 7 vastgestelde termijnen.

HOOFDSTUK IV. — *Bijzondere bepalingen*

Art. 10. De inning op basis van het forfait moet (op het globale niveau van de sector) hetzelfde totaalbedrag aan bijdragen realiseren als de huidige financieringswijze. Dit betekent dat het resultaat van de forfaitaire inning (op jaarbasis) gelijk moet zijn aan 11,18 pct. (kengetallen 024, 044 en 054) en 7,68 pct. van de totale loonmassa, berekend aan 108 pct.

De inkomsten uit het forfait worden per kwartaal geëvalueerd. Eventuele verschillen met de globale doelstelling uitgedrukt in percent op de loonmassa, worden per kwartaal of halfjaarlijks gecorrigeerd door aanpassing van het bedrag van het forfait.

Een tekort in de financiering mag op geen enkel ogenblik leiden tot een vermindering van het bedrag van de vergoeding of tot een vertraging in de uitbetaling ervan.

De ondertekenende organisaties verbinden zich ertoe om tijdens de duurtijd van het sectoraal akkoord 2003-2004 geen maatregelen te treffen die ertoe zouden leiden de uitkeringen inzake de bestaanszekerheidsvoordelen te verdagen, te verminderen of af te schaffen.

Art. 11. Overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 januari 1999 betreffende de boekhouding en de jaarrekeningen met betrekking tot de fondsen voor bestaanszekerheid, en rekening houdend met de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 oktober 2001 tot uitvoering van artikel 6 van het ministerieel besluit van 7 mei 1999 tot uitvoering van hoofdstuk III van het voormeld koninklijk besluit van 15 januari 1999, zullen de nodige maatregelen getroffen worden ten einde de technische reserves niet te verminderen.

In geval van een surplus aan inkomsten worden progressief technische reserves opgebouwd tot 160 miljoen EUR. Het bedrag van de forfaitaire bijdrage kan na 2004 verminderd worden na evaluatie van de inkomsten en van de progressieve opbouw van de technische reserves. Zij kan echter niet verminderd worden zolang de voormelde technische reserves niet volledig zijn samengesteld.

HOOFDSTUK V. — *Geldigheidsduur*

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2004.

Zij wordt gesloten voor een onbepaalde tijd met dien verstande dat zij te allen tijde kan worden aangepast aan bepalingen van andere in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf gesloten collectieve arbeidsovereenkomsten.

Mits eenparig akkoord van de partijen, mag deze overeenkomst worden opgezegd met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden. De opzegging wordt betekend bij aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Le formulaire de déclaration doit être renvoyé dûment complété et signé à l'organisme de perception au plus tard le dernier jour du mois qui suit le trimestre auquel se rapporte la déclaration.

Art. 8. Les acomptes non payés dans le délai fixé par l'article 6 donnent lieu au paiement par l'employeur d'une majoration de cotisation de 10 p.c. du montant dû et d'un intérêt de retard dont le taux est celui prévu pour les cotisations de sécurité sociale en application de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. L'intérêt de retard est dû à partir de l'expiration du délai fixé par l'article 6 jusqu'au jour du paiement des cotisations. Ces sanctions civiles ne s'appliquent pas à la partie des acomptes calculés au préalable qui excède le montant finalement dû.

Les cotisations forfaitaires ou, dans le cas où des acomptes doivent être payés, le solde non payés dans le délai fixé par l'article 6 donnent lieu au paiement par l'employeur d'une majoration de cotisation de 10 p.c. du montant dû et d'un intérêt de retard dont le taux est celui prévu pour les cotisations de sécurité sociale en application de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. L'intérêt de retard est dû à partir de l'expiration du délai fixé par l'article 6 jusqu'au jour du paiement des cotisations.

Art. 9. Les secrétariats sociaux agréés des employeurs disposent d'un délai de vingt jours ouvrables à partir de l'expiration des délais fixés aux articles 6 et 7.

CHAPITRE IV. — *Dispositions particulières*

Art. 10. La perception sur la base du forfait doit (au niveau global du secteur) aboutir au même montant total en cotisations que le mode de financement actuel. Cela signifie que le résultat de la perception forfaitaire (sur une base annuelle) doit être égal à 11,18 p.c. (indices 024, 044 et 054) et à 7,68 p.c. de la masse salariale totale, calculée à 108 p.c.

Les revenus issus du forfait sont évalués par trimestre. Les éventuelles différences avec l'objectif global exprimé en pourcentage de la masse salariale, sont corrigées par trimestre ou semestre, en adaptant le montant du forfait.

Un déficit dans le financement ne peut à aucun moment avoir pour effet une réduction du montant de l'indemnité ou un retard dans son paiement.

Les organisations signataires s'engagent, pendant la durée de l'accord sectoriel 2003-2004, à ne pas prendre de mesures susceptibles de reporter, réduire ou supprimer le versement des avantages de sécurité d'existence.

Art. 11. Conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 15 janvier 1999 relatif à la comptabilité et au compte annuel des fonds de sécurité d'existence, et compte tenu de la convention collective de travail du 4 octobre 2001 portant exécution de l'article 6 de l'arrêté ministériel du 7 mai 1999 portant exécution du chapitre III de l'arrêté royal précité du 15 janvier 1999, les mesures nécessaires seront prises pour éviter la diminution des réserves techniques.

En cas d'excédents, des réserves techniques sont constituées de manière progressive jusque 160 millions EUR. Le montant de la cotisation forfaitaire peut être diminué après 2004 et après évaluation des revenus et de la constitution progressive des réserves techniques. Cette diminution ne peut toutefois pas intervenir tant que les réserves techniques précitées ne sont pas entièrement constituées.

CHAPITRE V. — *Durée de validité*

Art. 12. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2004.

Elle est conclue pour une durée indéterminée, étant entendu qu'elle peut, en tout temps, être mise en concordance avec les dispositions d'autres conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire de la construction.

Cette convention peut être dénoncée de l'accord unanime des parties, moyennant un préavis de six mois, signifié par lettre recommandée au président de la Commission paritaire de la construction.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1666 [2006/200718]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 februari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de toepassing van een begeleidingsprocedure en van actiemiddelen op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk ten aanzien van zogenaamde "weerspannige" ondernemingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 februari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de toepassing van een begeleidingsprocedure en van actiemiddelen op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk ten aanzien van zogenaamde "weerspannige" ondernemingen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 februari 2002

Toepassing van een begeleidingsprocedure en van actiemiddelen op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk ten aanzien van zogenaamde "weerspannige" ondernemingen (Overeenkomst geregistreerd op 4 april 2002 onder het nummer 61919/CO/124)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied en definities*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf en op de arbeiders en arbeidsters die zij tewerkstellen.

Zij heeft ten doel de procedures en actiemiddelen te definiëren die moeten worden aangewend tegen de in de eerste alinea bedoelde werkgevers van wie de onderneming voldoet aan de definitie van weerspannige onderneming op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk.

Art. 2. Voor de toepassing van deze overeenkomst is een weerspannige onderneming inzake veiligheid en gezondheid op het werk, hierna weerspannige onderneming genoemd, een onderneming die over een voldoende lange periode op minstens drie verschillende bouwplaatsen systematisch geen gevolg geeft aan meerdere belangrijke adviezen van het Nationaal actiecomité voor veiligheid en hygiëne in het bouwbedrijf, hierna NAVB genoemd.

Men verstaat onder :

a) "Een voldoende lange periode" : een periode waarvan de duur afhankelijk is van het aantal bouwplaatsen waarop de betrokken onderneming actief is, maar die minimum drie opeenvolgende maanden bedraagt.

b) "Systematisch geen gevolg geven aan" : geen gevolg geven op minstens driekwart van de door het NAVB bezochte bouwplaatsen tijdens de onder *a)* bedoelde periode.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1666 [2006/200718]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 février 2002, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à l'application d'une procédure de guidance et de moyens d'action en matière de sécurité et de santé au travail à l'égard des entreprises dites "récalcitrantes" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 février 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à l'application d'une procédure de guidance et de moyens d'action en matière de sécurité et de santé au travail à l'égard des entreprises dites "récalcitrantes".

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 21 février 2002

Application d'une procédure de guidance et de moyens d'action en matière de sécurité et de santé au travail à l'égard des entreprises dites "récalcitrantes" (Convention enregistrée le 4 avril 2002 sous le numéro 61919/CO/124)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application et définitions*

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers et ouvrières qu'ils occupent.

Elle a pour objet de définir les procédures et moyens d'action à mettre en œuvre contre les employeurs visés à l'alinéa 1er dont l'entreprise répond à la définition d'entreprise récalcitrante en matière de sécurité et de santé au travail.

Art. 2. Pour l'application de la présente convention, l'entreprise récalcitrante en matière de sécurité et de santé au travail, ci-après dénommée l'entreprise récalcitrante, est l'entreprise qui, sur une période suffisamment longue et sur au moins trois chantiers différents, néglige de manière systématique plusieurs avis importants donnés par le Comité national d'action pour la sécurité dans la construction, ci-après dénommé le CNAC.

On entend par :

a) "Une période suffisamment longue" : une période dont la durée est fixée en fonction du nombre de chantiers sur lesquels l'entreprise concernée intervient mais qui ne peut être inférieure à trois mois successifs.

b) "Négligé de manière systématique" : néglige sur au moins trois quarts des chantiers visités par le CNAC durant la période visée sous *a)*.

c) "Meerdere belangrijke adviezen" : de adviezen die het NAVB heeft geformuleerd over minimum drie verschillende belangrijke leemten in het preventiebeleid van de betrokken onderneming.

Art. 3. De hoedanigheid van weerspannige onderneming wordt door de NAVB-diensten toegekend aan de onder artikel 1 bedoelde onderneming die voldoet aan alle elementen van de definitie van artikel 2.

De bewijzen van de hoedanigheid van weerspannige onderneming worden vastgesteld in een dossier dat wordt opgesteld voor elke betrokken onderneming. De dossiers worden volgens een eenvormige structuur opgemaakt.

HOOFDSTUK II. — *Toepassing van een actieplan ten aanzien van de weerspannige onderneming*

Art. 4. De toekenning van de hoedanigheid van weerspannige onderneming aan een in artikel 1 bedoelde onderneming wordt meegedeeld aan de raad van beheer van het NAVB op de vergadering van de raad die het dichtst bij de datum van de opstelling van het in artikel 3 bedoelde dossier ligt.

Deze mededeling wordt gevolgd door het oprichten van een begeleidingsgroep die is samengesteld uit een directielid en verscheidene NAVB-medewerkers.

Art. 5. Binnen de 15 dagen na de in artikel 4 bedoelde mededeling licht het NAVB via een aangetekend schrijven de werkgever van de weerspannige onderneming in over de voornaamste elementen van het in artikel 3 bedoelde dossier.

Deze brief bevat eveneens :

- nuttige inlichtingen over het verloop van de in deze overeenkomst vastgestelde begeleidingsprocedure;

- de samenstelling van de begeleidingsgroep;

- het verzoek van het NAVB om te worden ingelicht over alle bouwplaatsen waarop de onderneming werkzaam is.

Via dezelfde brief brengt het NAVB de werkgever van de weerspannige onderneming op de hoogte van de datum waarop de begeleidingsgroep - of een delegatie van die groep - de zetel van de onderneming zal bezoeken voor een werkvergadering met de werkgever.

De datum van de in alinea 2 bedoelde werkvergadering kan eenmaal worden uitgesteld op verzoek van de werkgever van de weerspannige onderneming tot een datum die niet later mag vallen dan 30 dagen na de datum waarop de in alinea 1 bedoelde aangetekende brief is verzonden.

Art. 6. De in artikel 5 bedoelde werkvergadering heeft ten doel de leden van de begeleidingsgroep en de werkgever in staat te stellen samen de volgende activiteiten te verrichten :

a) een bespreking en analyse van de gebreken inzake veiligheid en gezondheid die in het in artikel 3 bedoelde dossier werden vastgesteld;

b) een bezoek aan een significant aantal bouwplaatsen van de onderneming, gekozen door de begeleidingsgroep;

c) een bespreking en een analyse van de tijdens de bezoeken aan de bouwplaatsen vastgestelde leemten;

d) het opstellen van een actieplan om de vastgestelde leemten weg te werken.

Het in lid 1, *d)* bedoelde actieplan vermeldt de persoon die binnen de weerspannige onderneming wordt belast met de uitvoering ervan. Het plan bevat tevens als bijlage de planning voor de realisatie van de acties die het voorschrijft.

Art. 7. Indien de werkgever van de weerspannige onderneming niet akkoord gaat met de inhoud van het in artikel 6, alinea 1, *d)* bedoelde actieplan, wordt een actieplan opgesteld door de begeleidingsgroep en de directie van het NAVB.

Dit plan wordt aangetekend toegezonden aan de werkgever van de weerspannige onderneming binnen een termijn van 15 dagen vanaf de opstelling ervan.

Art. 8. Alle in het plan opgenomen acties moeten worden uitgevoerd binnen negentig dagen na de opstelling van het in artikel 6, alinea 1, *d)* bedoelde plan of na de dag van de bekendmaking van het in artikel 7 bedoelde plan, met uitzondering nochtans van de acties voor de opleiding van het personeel van de onderneming, waarvoor een overeenkomst met een vormingsinstelling moet kunnen worden voorgelegd binnen de voormelde termijn van negentig dagen.

Binnen dertig dagen na het verstrijken van de in alinea 1 bedoelde termijn brengt de begeleidingsgroep een nieuw bezoek aan meerdere bouwplaatsen van de weerspannige onderneming. De begeleidingsgroep stelt een uitgebreid verslag op waarin wordt aangegeven in welke mate het actieplan is verwezenlijkt.

c) "Plusieurs avis importants" : les avis formulés par le CNAC à propos d'au moins trois lacunes importantes différentes dans la politique de prévention de l'entreprise concernée.

Art. 3. La qualité d'entreprise récalcitrante est attribuée par les services du CNAC à l'entreprise visée à l'article 1er qui répond à tous les éléments constitutifs de la définition visée à l'article 2.

Les preuves de la qualité d'entreprise récalcitrante sont constatées dans un dossier établi pour chaque entreprise concernée. Les dossiers sont constitués selon une structure uniforme.

CHAPITRE II. — *L'application d'un plan d'action à l'égard de l'entreprise récalcitrante*

Art. 4. L'attribution de la qualité d'entreprise récalcitrante à une entreprise visée à l'article 1er fait l'objet d'une communication au conseil d'administration du CNAC lors de la réunion du conseil qui est la plus proche de la date d'établissement du dossier visé à l'article 3.

Cette communication est suivie de la constitution d'un groupe de guidance composé d'un membre de la direction et de plusieurs collaborateurs du CNAC.

Art. 5. Dans les 15 jours qui suivent la communication visée à l'article 4, le CNAC informe l'employeur de l'entreprise récalcitrante, par lettre recommandée à la poste, des principaux éléments du dossier visé à l'article 3.

La lettre mentionne également :

- les informations utiles sur le déroulement de la procédure de guidance définie par la présente convention;

- la composition du groupe de guidance;

- la demande du CNAC d'être informé de tous les chantiers en cours sur lesquels l'entreprise intervient.

Par la même lettre, le CNAC informe l'employeur de l'entreprise récalcitrante de la date à laquelle le groupe de guidance - ou une délégation de ce groupe - se rendra au siège de l'entreprise pour y tenir une réunion de travail avec l'employeur.

La date de la réunion de travail visée à l'alinéa 2 peut faire l'objet d'un seul report, à la demande de l'employeur de l'entreprise récalcitrante, à une date qui ne peut se situer au-delà du 30e jour qui suit la date d'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er.

Art. 6. La réunion de travail visée à l'article 5 a pour objet de permettre aux membres du groupe de guidance et à l'employeur de procéder ensemble à :

a) une discussion et une analyse des carences en matière de sécurité et de santé constatées dans le dossier visé à l'article 3;

b) une visite d'un nombre significatif de chantiers de l'entreprise choisis par le groupe de guidance;

c) une discussion et une analyse des carences constatées lors des visites de chantiers;

d) l'établissement d'un plan d'action permettant de remédier aux carences constatées.

Le plan d'action visé à l'alinéa 1er, *d)* comporte l'indication de l'identité de la personne qui, au sein de l'entreprise récalcitrante, est responsable de son exécution. Le plan comporte également en annexe le planning de réalisation des actions qu'il définit.

Art. 7. A défaut d'accord de l'employeur de l'entreprise récalcitrante sur le contenu du plan d'action visé à l'article 6, alinéa 1er, *d)*, un plan d'action est établi par le groupe de guidance et la direction du CNAC.

Ce plan est notifié par lettre recommandée à l'employeur de l'entreprise récalcitrante dans un délai de 15 jours à compter de la date de son établissement.

Art. 8. Toutes les actions définies par le plan doivent être exécutées endéans les nonante jours qui suivent le jour de l'établissement du plan visé à l'article 6, alinéa 1er, *d)* ou le jour de la notification du plan visé à l'article 7, à l'exception toutefois des actions de formation du personnel de l'entreprise, pour lesquelles une convention passée avec une institution de formation doit pouvoir être présentée dans le délai précité de nonante jour.

Dans les trente jours suivant la date d'expiration du délai visé à l'alinéa 1er, le groupe de guidance procède à une nouvelle visite de plusieurs chantiers de l'entreprise récalcitrante. Le groupe de guidance établit un rapport de visite circonstancié qui précise le degré de réalisation du plan d'action.

HOOFDSTUK III. — *Taak van de raad van beheer van het NAVB*

Art. 9. Het onderzoek van het dossier van de weerspannige onderneming wordt op de agenda geplaatst van de vergadering van de raad van beheer van het NAVB die het dichtst bij de datum van de opstelling van het in artikel 8, 2de alinea bedoelde verslag ligt.

Het dossier, actieplan en verslag over het bezoek aan de weerspannige onderneming, respectievelijk bedoeld in de artikelen 3, 6 of 7 en 8, worden aan de leden van de raad van beheer meegedeeld ten laatste twee dagen vóór de vergadering van de raad.

Art. 10. De raad van beheer spreekt zich uit over de opvolging van het dossier van de weerspannige onderneming. De raad kan beslissen :

a) dat het in artikel 6 of 7 bedoelde actieplan werd uitgevoerd en dat de betrokken onderneming niet meer voldoet aan de in artikel 2 bedoelde definitie van weerspannige onderneming;

b) dat het in artikel 6 of 7 bedoelde actieplan niet of onvoldoende werd uitgevoerd en dat de betrokken onderneming nog steeds voldoet aan de in artikel 2 bedoelde definitie van weerspannige onderneming.

De raad deelt per aangetekende brief zijn beslissing aan de werkgever van de betrokken onderneming mee binnen een termijn van 15 dagen vanaf zijn beslissing.

Art. 11. Indien de onderneming nog steeds voldoet aan de in artikel 2 bedoelde definitie van weerspannige onderneming, vermeldt de in artikel 10, 2de alinea bedoelde mededeling eveneens :

- Een overzicht van de in artikel 13 opgesomde initiatieven die de raad van beheer van het NAVB kan nemen tegen de betrokken onderneming.

- Het recht van de werkgever om, onder de voorwaarden van artikel 12 en 13, 2de alinea, te worden gehoord door de raad van beheer van het NAVB alvorens deze laatste beslist welke initiatieven tegen de betrokken onderneming worden genomen.

Art. 12. De werkgever van de weerspannige onderneming die door de raad van bestuur wenst te worden behoord, dient zijn aanvraag per aangetekende brief in bij de voorzitter van het NAVB uiterlijk de vijftiende dag na de toezending van de in artikel 10, 2de alinea, bedoelde mededeling.

Art. 13. Het dossier van de weerspannige onderneming wordt op de agenda geplaatst van de vergadering van de raad van beheer die volgt op die waarop de raad zich heeft uitgesproken over het behoud van de hoedanigheid van weerspannige onderneming.

De werkgever van de weerspannige onderneming die artikel 12 heeft toegepast, wordt door de raad gehoord. Hij kan zich op de hoorzitting laten bijstaan of vertegenwoordigen door de adviseur of mandataris van zijn keuze.

De raad van beheer beraadslaagt aan het eind van de onderzoeksprocedure.

Hij kan onder meer beslissen :

- te beschouwen dat de betrokken onderneming niet meer voldoet aan de in artikel 2 bedoelde definitie van weerspannige onderneming;

- de elementen van het dossier ter kennis te brengen van :

* de bevoegde overheid voor welzijn op het werk;

* de betrokken opdrachtgevers;

* de raad van bestuur van de VZW BeSaCC-VCA;

- bij de bevoegde instellingen een verzoek in te dienen tot schorsing van de toekenning van sectorale voordelen aan de weerspannige onderneming, conform de bepalingen van de ter zake toepasselijke collectieve overeenkomsten;

- de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers uit te nodigen om een verzoek tot schrapping van de weerspannige onderneming in te dienen bij de bevoegde provinciale registratiecommissie;

- de Minister van Werk te verzoeken een aanvraag tot sanctie van de weerspannige onderneming in te dienen bij de Erkenningscommissie voor de aannemers.

De beslissing van de raad van beheer wordt via een aangetekend schrijven aan de werkgever van de weerspannige onderneming meegedeeld uiterlijk de zevende dag nadat de beslissing is genomen.

CHAPITRE III. — *L'intervention du conseil d'administration du CNAC*

Art. 9. L'examen du dossier de l'entreprise récalcitrante est inscrit à l'ordre du jour de la réunion du conseil d'administration du CNAC qui est la plus proche de la date d'établissement du rapport de visite visé à l'article 8, alinéa 2.

Les dossier, plan d'action et rapport de visite de l'entreprise récalcitrante, visés respectivement aux articles 3, 6 ou 7 et 8, sont communiqués aux mem-bres du conseil d'administration au plus tard deux jours avant la date de la réunion du conseil.

Art. 10. Le conseil d'administration se prononce sur la suite à réserver au dossier de l'entreprise récalcitrante. Le conseil peut décider que :

a) le plan d'action visé à l'article 6 ou 7 a été réalisé et que l'entreprise concernée ne répond plus à la définition de l'entreprise récalcitrante visée à l'article 2;

b) le plan d'action visé à l'article 6 ou 7 n'est pas réalisé, ou l'est insuffisamment, et que l'entreprise concernée continue de répondre à la définition de l'entreprise récalcitrante visée à l'article 2.

Le conseil communique sa décision à l'employeur de l'entreprise concernée par lettre recommandée envoyée dans les 15 jours à compter de la date de la décision.

Art. 11. Dans le cas où l'entreprise continue de répondre à la définition de l'entreprise récalcitrante visée à l'article 2, la communication visée à l'article 10, alinéa 2 mentionne également :

- un aperçu des initiatives, énumérées à l'article 13, que le conseil d'administration du CNAC peut décider de prendre à l'encontre de l'entreprise concernée;

- le droit de l'employeur, dans les conditions visées aux articles 12 et 13, alinéa 2, d'être entendu par le conseil d'administration du CNAC avant que le conseil décide des initiatives à prendre à l'encontre de l'entreprise concernée.

Art. 12. L'employeur de l'entreprise récalcitrante qui souhaite être entendu par le conseil d'administration introduit sa demande, par lettre recommandée adressée au président du CNAC, au plus tard le quinzième jour qui suit la date d'envoi de la communication visée à l'article 10, alinéa 2.

Art. 13. Le dossier de l'entreprise récalcitrante est inscrit à l'ordre du jour de la réunion du conseil d'administration qui suit celle au cours de laquelle le conseil s'est prononcé sur le maintien de la qualité d'entreprise récalcitrante.

L'employeur de l'entreprise récalcitrante, qui a fait application de l'article 12, est entendu par le conseil. Il peut se faire assister ou représenter à cette audition par le conseiller ou le mandataire de son choix.

Le conseil d'administration délibère au terme de la procédure d'audition.

Il peut notamment décider :

- de considérer que l'entreprise concernée ne répond plus à la définition de l'entreprise récalcitrante visée à l'article 2;

- de porter les éléments constitutifs du dossier à la connaissance :

* des autorités compétentes en matière de bien-être au travail;

* des maîtres d'ouvrage concernés;

* du conseil d'administration de l'ASBL BeSaCC-VCA;

- d'introduire auprès des organes compétents une demande de suppression de l'octroi d'avantages sectoriels à l'entreprise récalcitrante, conformément aux dispositions des conventions collectives de travail applicables en la matière;

- d'inviter les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs à introduire une demande de radiation de l'entreprise récalcitrante auprès de la commission provinciale d'enregistrement compétente;

- de solliciter de la Ministre de l'Emploi l'introduction d'une demande de sanction de l'entreprise récalcitrante devant la Commission d'agréation des entrepreneurs.

La décision du conseil d'administration est notifiée à l'employeur de l'entreprise récalcitrante par lettre recommandée envoyée au plus tard le 7e jour qui suit la date à laquelle la décision a été prise.

De in het 4e lid bedoelde kennisgeving vermeldt tevens de mogelijkheid voor de werkgever van de weerspannige onderneming om de beslissing van de raad van beheer te betwisten voor het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, alsook de procedure voor de indiening van verhaal, zoals gepreciseerd in artikel 14.

HOOFDSTUK IV. — *De verhaalprocedure voor het paritair comité*

Art. 14. De werkgever van de weerspannige onderneming kan de beslissing van de raad van beheer van het NAVB betwisten voor het Paritair Comité voor het bouwbedrijf.

Op straffe van vervallenverklaring moet de aanvraag tot betwisting per aangetekende brief worden ingediend bij het Paritair Comité voor het bouwbedrijf uiterlijk de vijftiende dag na de toezending van de in artikel 13, 4de alinea bedoelde kennisgeving.

De werkgever van de weerspannige onderneming moet ook aan de voorzitter van het NAVB, binnen de termijn van het eerste lid en per aangetekend schrijven, een kopie van het verzoek tot betwisting zenden dat hij aan het Paritair Comité voor het bouwbedrijf richt.

Deze mededeling schorst de toepassing van de beslissing van de raad van beheer van het NAVB.

Art. 15. Het verzoek tot betwisting van het dossier van de werkgever van de weerspannige onderneming wordt op de agenda geplaatst van de vergadering van het paritair comité die het dichtst bij de datum van de indiening van dit verzoek ligt.

Het paritair comité spreekt zich uit over de ontvankelijkheid van het verzoek en, als het ontvankelijk is verklaard, over de gegrondheid ervan. Hiertoe neemt het comité alle beslissingen tot onderzoek of analyse van documenten en tot het oproepen van personen die zij nuttig acht in het kader van de behandeling van het verzoek.

Het paritair comité neemt een beslissing binnen dertig dagen na de in het eerste lid bedoelde vergadering. De termijn van dertig dagen kan slechts eenmaal worden verlengd met een nieuwe periode van dertig dagen.

Het comité kan beslissen :

- te beschouwen dat de betrokken onderneming niet meer voldoet aan de hoedanigheid van weerspannige onderneming;

- dat aanvullende informatie moet worden verstrekt binnen de termijnen die zij vaststelt;

- dat de beslissing van de raad van beheer van het NAVB wordt bevestigd.

Art. 16. De beslissing van het paritair comité is definitief en uitvoerbaar op het ogenblik dat zij aan de werkgever van de weerspannige onderneming wordt ter kennis gebracht. De kennisgeving gebeurt door een aangetekend schrijven uiterlijk de dertigste dag nadat de beslissing is genomen. Een kopie van de kennisgeving wordt binnen dezelfde termijn aan de voorzitter van de raad van beheer van het NAVB gezonden.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002.

Ze wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door een van de partijen worden opgezegd na inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden via een aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf en aan de ondertekenende organisaties.

De partijen zullen de toepassing van deze overeenkomst twee jaar na de inwerkingtreding ervan evalueren.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

La notification visée à l'alinéa 4 mentionne également la possibilité pour l'employeur de l'entreprise récalcitrante de contester la décision du conseil d'administration devant la Commission paritaire de la construction ainsi que les modalités d'introduction de la procédure de recours, telles qu'elles sont précisées à l'article 14.

CHAPITRE IV. — *La procédure de recours devant la commission paritaire*

Art. 14. L'employeur de l'entreprise récalcitrante peut contester la décision du conseil d'administration du CNAC devant la Commission paritaire de la construction.

A peine de forclusion, la demande portant contestation doit être introduite par lettre recommandée adressée à la Commission paritaire de la construction au plus tard le quinzième jour qui suit celui de l'envoi de la notification visée à l'article 13, alinéa 4.

L'employeur de l'entreprise récalcitrante est également tenu de communiquer au président du CNAC, dans les délais visés à l'alinéa 1er et par lettre recommandée, une copie de la demande portant contestation qu'il adresse à la Commission paritaire de la construction.

Cette communication suspend l'application de la décision du conseil d'administration du CNAC.

Art. 15. La demande portant contestation de l'employeur de l'entreprise récalcitrante est inscrite à l'ordre du jour de la réunion de la commission paritaire qui est la plus proche de la date d'introduction de cette demande.

La commission paritaire se prononce sur la recevabilité de la demande et, si elle est déclarée recevable, sur son fondement. A cet effet, la commission prend toutes les décisions d'examen ou d'analyse de documents et d'audition de personnes qu'elle juge utiles dans le cadre du traitement de la demande.

La commission paritaire rend sa décision dans les trente jours qui suivent le jour de la réunion visée à l'alinéa 1er. Le délai de trente jours peut être prolongé une seule fois par une nouvelle période de trente jours.

La commission peut décider :

- de considérer que l'entreprise concernée ne répond plus à la qualité d'entreprise récalcitrante;

- d'ordonner des compléments d'information à réaliser dans les délais qu'elle fixe;

- de confirmer la décision du conseil d'administration du CNAC.

Art. 16. La décision de la commission paritaire est définitive et exécutable au moment de sa notification à l'employeur de l'entreprise récalcitrante. La notification est faite par lettre recommandée envoyée au plus tard le trentième jour qui suit la date à laquelle la décision a été prise. Une copie de la notification est adressée, dans les mêmes délais, au président du conseil d'administration du CNAC.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 17. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2002.

Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois notifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire de la construction et aux organisations signataires.

Les parties procéderont à une évaluation de l'application des dispositions de la présente convention deux ans après son entrée en vigueur.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1667 [2006/200791]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juni 2004, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 november 1996 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958, betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juni 2004, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 november 1996 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf".

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juni 2004

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 november 1996 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" (Overeenkomst geregistreerd op 23 juli 2004 onder het nummer 71997/CO/124)

Artikel 1. Aan de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf", zoals ze gecoördineerd zijn bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 november 1996 en laatst gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 november 2001, worden de wijzigingen aangebracht die opgenomen zijn als de bijlage van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 2. De als bijlage opgenomen wijzigingen van de statuten treden in werking op 1 juli 2004.

Deze wijzigingen vervangen de wijzigingen opgenomen als bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2003 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 november 1996 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf".

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde duur en kan slechts opgezegd worden volgens de modaliteiten bepaald in de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 14 november 1996.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1667 [2006/200791]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 juin 2004, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 14 novembre 1996 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958, concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 3 juin 2004, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 14 novembre 1996 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction".

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 3 juin 2004

Modification de la convention collective de travail du 14 novembre 1996 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" (Convention enregistrée le 23 juillet 2004 sous le numéro 71997/CO/124)

Article 1er. Aux statuts du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction", tels qu'ils sont coordonnés par la convention collective de travail du 14 novembre 1996 et modifiés en dernier lieu par la convention collective de travail du 22 novembre 2001, sont apportées les modifications reprises en annexe à la présente convention collective de travail.

Art. 2. Les modifications des statuts, reprises en annexe, entrent en vigueur le 1er juillet 2004.

Ces modifications remplacent les modifications reprises en annexe à la convention collective de travail du 9 octobre 2003 modifiant la convention collective de travail du 14 novembre 1996 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction".

Art. 3. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et elle ne peut être dénoncée que selon les modalités prévues dans la convention collective de travail du 14 novembre 1996 précitée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juni 2004 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 november 1996 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf"

Artikel 1. Het hoofdstuk V van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf", wordt vervangen door de volgende bepalingen :

"Hoofdstuk V. — *Bedrag, wijze van vaststelling en inning van de bijdragen*

Art. 16. Het bedrag van de bijdragen die de bij artikel 14 beoogde werkgevers aan het "Fonds voor bestaanszekerheid verschuldigd zijn, wordt vastgesteld bij afzonderlijke, bij koninklijk besluit algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten. Het gaat om het bedrag van :

1) de bijdragen ter financiering van het bij artikel 3, 10° bedoelde voordeel en de bij artikel 4, 4° bedoelde tussenkomst;

2) de bijdragen ter financiering van de bij artikel 3, 11° bedoelde voordelen;

3) de forfaitaire bijdrage ter financiering van de andere bij artikel 3 en 4 bedoelde voordelen en tussenkomsten.

Art. 17. Voor de inning en de invordering van de bijdragen, bedoeld in artikel 16, 1° en 3°, staat de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid in, volgens de regels eigen aan deze instelling.

Art. 18. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid kent daartoe een bouw-kencijfer toe aan de bij artikel 14 beoogde werkgevers, welk cijfer overeenstemt met een van de vier categorieën waarin de onderneming is gerangschikt volgens de aard van haar activiteit, zoals vastgesteld bij een bij koninklijk besluit algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 19. De door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid geïnde bijdragen, bedoeld in artikel 16, 1°, worden berekend op basis van de bezoldiging van de werklieden waarmee rekening wordt gehouden bij de berekening van de bijdrage die bestemd is voor de samenstelling van het vakantiegeld van de werklieden conform de wetten in verband met de jaarlijkse vakantie van de loontrekkenden.

Art. 20. De inning en de invordering van de bijdragen bedoeld in artikel 16, 2° worden door de bij artikel 23 beoogde instelling verricht voor rekening van het fonds voor bestaanszekerheid, volgens de modaliteiten vastgesteld bij een afzonderlijke, bij koninklijk besluit algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 21. De bij artikel 20 beoogde bijdragen moeten worden gestort binnen de maand die volgt op het kwartaal waarvoor ze verschuldigd zijn.

Art. 22. Op de bijdragen die niet werden betaald binnen de bij artikel 21 vastgestelde termijnen, dient de betrokken werkgever een bedrageverhoging van 10 pct. van dit bedrag te betalen, alsook een verwijlinterest waarvan het percentage overeenstemt met wat is voorzien voor de sociale zekerheidsbijdragen in toepassing van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de werknemers. De verwijlinterest is verschuldigd vanaf het verstrijken van de bij artikel 21 vastgestelde termijnen tot op de dag dat de bijdragen worden betaald.

Art. 23. De controle en de administratieve, boekhoudkundige en financiële organisatie van de verrichtingen hebben op de toekenning van de bij artikel 3 beoogde sociale voordelen en de bij artikel 4 beoogde tegemoetkomingen van het fonds voor bestaanszekerheid, worden toevertrouwd aan de "Patronale Dienst voor organisatie en controle van de bestaanszekerheidsstelsels", vereniging zonder winstbejag, waarvan de statuten werden gepubliceerd in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van 10 december 1987.

De wijze waarop en de voorwaarden waaronder deze opdracht wordt uitgevoerd, worden in gemeen overleg vastgesteld tussen deze instelling en de raad van bestuur van het fonds voor bestaanszekerheid.".

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Annexe à la convention collective de travail du 3 juin 2004, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 14 novembre 1996 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction"

Article 1er. Le chapitre V des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" est remplacé par les dispositions suivantes :

"CHAPITRE V. — *Montant, mode de fixation et de perception des cotisations*

Art. 16. Le montant des cotisations dues au fonds de sécurité d'existence par les employeurs visés à l'article 14, est fixé par convention collective de travail, rendue obligatoire par arrêté royal. Il s'agit du montant :

1) des cotisations servant au financement de l'avantage visé à l'article 3, 10° et de l'intervention visée à l'article 4, 4°;

2) des cotisations servant au financement des avantages visés à l'article 3, 11°;

3) de la cotisation forfaitaire servant au financement des autres avantages et interventions visés aux articles 3 et 4.

Art. 17. La perception et le recouvrement des cotisations, visées à l'article 16, 1° et 3°, sont assurés par l'Office national de sécurité sociale, d'après les règles propres à cet organisme.

Art. 18. L'Office national de sécurité sociale octroie à cet effet un indice-construction aux employeurs visés à l'article 14, correspondant à l'une des quatre catégories dans laquelle l'entreprise est classée suivant la nature de son activité, telle que déterminée par une convention collective de travail, rendue obligatoire par arrêté royal.

Art. 19. Les cotisations perçues par l'Office national de sécurité sociale, visées à l'article 16, 1°, sont calculées sur la base de la rémunération des ouvriers prise en considération pour le calcul de la cotisation destinée à la constitution du pécule de vacances des ouvriers, conformément aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés.

Art. 20. La perception et le recouvrement des cotisations visées à l'article 16, 2° sont effectués par l'organisme visé à l'article 23 pour le compte du fonds de sécurité d'existence, selon les modalités fixées par une convention collective de travail, rendue obligatoire par arrêté royal.

Art. 21. Les cotisations visées à l'article 20 doivent être versées dans le mois qui suit le trimestre pour lequel elles sont dues.

Art. 22. Les cotisations non payées dans le délai fixé par l'article 21 donnent lieu au paiement par l'employeur d'une majoration de cotisation de 10 p.c. du montant dû et d'un intérêt de retard dont le taux est celui prévu pour les cotisations de sécurité sociale en application de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs. L'intérêt de retard est dû à partir de l'expiration des délais fixés à l'article 21 jusqu'au jour du paiement des cotisations.

Art. 23. Le contrôle et l'organisation administrative, comptable et financière des opérations qui se rapportent à l'octroi des avantages sociaux visés par l'article 3 et des interventions du fonds de sécurité d'existence visées à l'article 4, sont confiés à l'"Office patronal d'organisation et de contrôle des régimes de sécurité d'existence", association sans but lucratif, dont les statuts ont été publiés aux annexes du *Moniteur belge* du 10 décembre 1987.

Cette mission est effectuée suivant les modalités et conditions arrêtées de commun accord entre cet organisme et le conseil d'administration du fonds de sécurité d'existence.".

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1668 [2006/200719]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging en verlenging van verschillende bestaanszekerheidsregelingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 8 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging en verlenging van verschillende bestaanszekerheidsregelingen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 mei 2003

Wijziging en verlenging van verschillende bestaanszekerheidsregelingen (Overeenkomst geregistreerd op 9 september 2003 onder het nummer 67404/CO/124)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

Onder "arbeiders" verstaat men : de arbeiders en arbeidsters.

Art. 2. Deze overeenkomst heeft tot doel de volgende bestaanszekerheidsregelingen te wijzigen en/of te verlengen :

- De begeleidende maatregelen;

- De vergoeding aan bepaalde arbeiders die hun arbeidsprestaties verder zetten na de leeftijd van 58 jaar;

- Het vakantiegeld aan sommige invalide arbeiders;

- Het vakantiegeld aan sommige weduwen van arbeiders;

- De aanvullende werkloosheidsuitkeringen;

- De bijzondere aanvullende vorstvergoeding;

- De tegemoetkomingen in geval van arbeidsongevallen met ernstige of dodelijke afloop, beroepsziekte, gewone ziekte of ongeval van gemeen recht;

- De legitimatiekaarten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1668 [2006/200719]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant et prolongeant différents régimes de sécurité d'existence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 8 mai 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant et prolongeant différents régimes de sécurité d'existence.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 8 mai 2003

Modification et prolongation de différents régimes de sécurité d'existence (Convention enregistrée le 9 septembre 2003 sous le numéro 67404/CO/124)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

On entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. La présente convention a pour but de modifier et/ou de prolonger les régimes de sécurité d'existence suivants :

- Les mesures d'accompagnement;

- L'indemnité à certains ouvriers qui après l'âge de 58 ans continuent de fournir des prestations de travail;

- Le pécule de vacances à certains ouvriers invalides;

- Le pécule de vacances à certaines veuves des ouvriers;

- Les allocations complémentaires de chômage;

- L'indemnité-gel complémentaire spéciale;

- Les interventions en cas d'accidents du travail graves ou mortels, de maladie professionnelle et de maladie ordinaire ou d'accident de droit commun;

- Les cartes de légitimation.

HOOFDSTUK II. — *Begeleidende maatregelen*

Art. 3. De geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 tot vaststelling van begeleidende maatregelen ten voordele van de arbeiders en arbeidsters van het bouwbedrijf, wordt verlengd voor een periode van 2 jaar. Daartoe wordt in artikel 13 van deze collectieve arbeidsovereenkomst de datum van 31 december 2002 vervangen door de datum van 31 december 2004.

Art. 4. In artikel 7, 2de lid van de in artikel 3 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 worden de woorden ″collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001″ vervangen door de woorden ″collectieve arbeidsovereenkomst van 17 april 2003″.

Art. 5. In de in artikel 3 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 worden na artikel 11 de artikelen 11*bis* en 11*ter* ingevoegd die als volgt luiden :

″Art. 11*bis.* In afwijking op de toekenningsvoorwaarden bepaald in artikel 1, betaalt het fonds voor bestaanszekerheid de begeleidende maatregelen verder uit in geval van werkhervatting door de begunstigde.

Art. 11*ter.* De begeleidende maatregelen kunnen niet gecumuleerd worden met andere voordelen van bestaanszekerheid, met uitzondering van de promotievergoeding.″.

HOOFDSTUK III. — *Vergoeding aan bepaalde arbeiders die hun arbeidsprestaties verder zetten na de leeftijd van 58 jaar*

Art. 6. De geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning door het ″Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf″ van een vergoeding aan bepaalde bouwvakarbeiders die hun arbeidsprestaties verder zetten na de leeftijd van 58 jaar, wordt verlengd voor een periode van 2 jaar. Daartoe wordt in artikel 10 van deze collectieve arbeidsovereenkomst de datum van 31 december 2002 vervangen door de datum van 31 december 2004.

Art. 7. Artikel 5 van de in artikel 6 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 wordt vervangen door de volgende bepaling :

″Het bedrag van de vergoeding is bepaald op 4.000 EUR voor de arbeiders die minstens tot de leeftijd van 60 jaar blijven werken.″.

HOOFDSTUK IV. — *Vakantiegeld aan sommige invalide arbeiders*

Art. 8. De geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan sommige invalide arbeiders van de bouwnijverheid, wordt verlengd voor een periode van 2 jaar. Daartoe wordt in artikel 11 van deze collectieve arbeidsovereenkomst de datum van 31 december 2002 vervangen door de datum van 31 december 2004.

Art. 9. Artikel 5, § 1, van de in artikel 8 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 wordt vervangen door de volgende bepaling :

″Het vakantiegeld aan invaliden kan niet worden gecumuleerd met het wettelijke vakantiegeld of met de voordelen van bestaanszekerheid die door het fonds voor bestaanszekerheid worden toegekend, met uitzondering van de promotievergoeding.″.

Art. 10. In artikel 5, § 2, van de in artikel 8 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 worden de woorden ″aan gepensioneerde werklieden″ geschrapt.

HOOFDSTUK V. — *Vakantiegeld aan sommige weduwen van arbeiders*

Art. 11. De geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan sommige weduwen van arbeiders van de bouwnijverheid, wordt verlengd voor een periode van 2 jaar. Daartoe wordt in artikel 12 van deze collectieve arbeidsovereenkomst de datum van 31 december 2002 vervangen door de datum van 31 december 2004.

HOOFDSTUK VI. — *Bijzondere aanvullende vorstvergoeding*

Art. 12. De geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de toekenning door het ″Fonds voor bestaanszekerheid va de werklieden uit het bouwbedrijf″ van een bijzondere aanvullende vorstvergoeding, wordt verlengd voor een periode van 2 jaar. Daartoe wordt in artikel 7 van deze collectieve arbeidsovereenkomst de datum van 30 september 2003 vervangen door de datum van 30 september 2005.

CHAPITRE II. — *Mesures d'accompagnement*

Art. 3. La durée de validité de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 fixant des mesures d'accompagnement en faveur des ouvriers et ouvrières de la construction, est prolongée pour une durée de deux ans. A cet effet, dans l'article 13 de cette convention, la date du 31 décembre 2002 est remplacée par la date du 31 décembre 2004.

Art. 4. Dans l'article 7, alinéa 2 de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 visée à l'article 3, les mots ″convention collective de travail du 5 juillet 2001″ sont remplacés par les mots ″convention collective de travail du 17 avril 2003″.

Art. 5. Dans la convention collective de travail du 5 juillet 2001 visée à l'article 3, les articles 11*bis* et 11*ter* rédigés comme suit sont insérés après l'article 11 :

″Art. 11*bis.* Par dérogation aux conditions d'octroi fixées à l'article 1er, le fonds de sécurité d'existence continuera à verser les mesures d'accompagnement en cas de reprise du travail par le bénéficiant.

Art. 11*ter.* Les mesures d'accompagnement ne peuvent être cumulées avec d'autres avantages de sécurité d'existence, à l'exception de l'indemnité de promotion.″.

CHAPITRE III. — *Indemnité à certains ouvriers qui après l'âge de 58 ans continuent de fournir des prestations de travail*

Art. 6. La durée de validité de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi par le ″Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction″ d'une indemnité à certains ouvriers de la construction qui après l'âge de 58 ans continuent de fournir des prestations de travail, est prolongée pour une durée de deux ans. A cet effet, dans l'article 10 de cette convention, la date du 31 décembre 2002 est remplacée par la date du 31 décembre 2004.

Art. 7. L'article 5 de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 visée à l'article 6 est remplacé par la disposition suivante :

″Le montant de l'indemnité est fixé à 4.000 EUR pour les ouvriers qui continuent à travailler jusqu'à l'âge de 60 ans au moins.″.

CHAPITRE IV. — *Pécule de vacances à certains ouvriers invalides*

Art. 8. La durée de validité de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi d'un pécule de vacances à certains ouvriers invalides du secteur de la construction, est prolongée pour une durée de 2 ans. A cet effet, dans l'article 11 de cette convention, la date du 31 décembre 2002 est remplacée par la date du 31 décembre 2004.

Art. 9. L'article 5, § 1er, de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 visée à l'article 8, est remplacé par la disposition suivante :

″Le pécule de vacances aux invalides ne peut pas être cumulé avec le pécule de vacances légal ou avec les avantages de sécurité d'existence octroyés par le fonds de sécurité d'existence à l'exception de l'indemnité de promotion.″.

Art. 10. Dans l'article 5, § 2, de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 visée à l'article 8, les mots ″aux ouvriers pensionnés″ sont supprimés.

CHAPITRE V. — *Pécule de vacances à certaines veuves des ouvriers*

Art. 11. La durée de validité de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi d'un pécule de vacances à certaines veuves des ouvriers du secteur de la construction, est prolongée pour une durée de deux ans. A cet effet, dans l'article 12 de cette convention, la date du 31 décembre 2002 est remplacée par la date du 31 décembre 2004.

CHAPITRE VI. — *Indemnité-gel complémentaire spéciale*

Art. 12. La durée de validité de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'octroi par le ″Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction″ d'une indemnité-gel complémentaire spéciale, est prolongée pour une durée de deux ans. A cet effet, dans l'article 7 de cette convention, la date du 30 septembre 2003 est remplacée par la date du 30 septembre 2005.

Art. 13. Artikel 2 van de in artikel 12 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 worden vervangen door de volgende bepaling :

"De bijzondere aanvullende vorstvergoeding wordt toegekend aan de werklieden voor de dagen waarop zij door hun werkgever tijdelijk werkloos werden gesteld wegens weerverlet en waarvoor zij vorstvergoedingen hebben ontvangen, meer bepaald in de periode van :

- 1 oktober 2000 tot en met 30 april 2001;

- 1 oktober 2001 tot en met 30 april 2002;

- 1 oktober 2002 tot en met 30 april 2003;

- 1 oktober 2003 tot en met 30 april 2004.".

Art. 14. Artikel 4 van de in artikel 12 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 wordt vervangen door de volgende bepaling :

"De bijzondere aanvullende vorstvergoeding wordt aan de gerechtigden uitbetaald door het fonds voor bestaanszekerheid, op basis van de inlichtingen verstrekt door de bij artikel 7 van de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid beoogde uitbetalingsinstellingen, respectievelijk in de loop van de maanden juni 2002, juni 2003, juni 2004 en juni 2006.".

HOOFDSTUK VII. — *Aanvullende werkloosheidsuitkeringen aan de arbeiders uit de bouwnijverheid*

Art. 15. De geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2001 betreffende de toekenning van aanvullende werkloosheidsuitkeringen aan de arbeiders uit de bouwnijverheid, wordt verlengd voor een periode van 2 jaar. Daartoe wordt in artikel 18 van deze collectieve arbeidsovereenkomst de datum van 30 september 2003 vervangen door de datum van 30 september 2005.

Art. 16. In artikel 7, 1ste lid van de in artikel 15 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2001 worden de woorden "drie jaar" vervangen door de woorden "twintig jaar".

Art. 17. Artikel 8, 1ste lid van de in artikel 15 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2001 wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Het aantal kredietdagen vermeld op de kredietkaart-ontslag, uitgedrukt rekening houdend met een regeling van zes vergoedbare dagen per week, wordt vastgesteld op 20 dagen. » .

Art. 18. Artikel 12 van de in artikel 15 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2001 wordt aangevuld met het volgende lid :

"Indien de aanvullende vergoeding-bouw werd uitbetaald aan arbeiders die tijdelijk werkloos werden gesteld bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, wordt het bedrag dat de werkgever moet terugbetalen verhoogd met :

- 10 EUR vanaf de 36ste tot en met de 44ste kredietdag;

- 20 EUR vanaf de 45ste tot en met de 60ste kredietdag. » .

HOOFDSTUK VIII. — *Tegemoetkomingen in geval van arbeidsongevallen met ernstige of dodelijke afloop, beroepsziekte, gewone ziekte of ongeval van gemeen recht*

Art. 19. In de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de tegemoetkomingen van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" in geval van arbeidsongevallen met ernstige of dodelijke afloop, beroepsziekte, gewone ziekte of ongeval van gemeen recht, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- In artikel 4, 1° wordt het bedrag van 4.957,87 EUR gebracht op 5.250,00 EUR;

- In artikel 4, 2° en 3° wordt het bedrag van 743,68 EUR gebracht op 800,00 EUR;

- In artikel 7, 1° wordt het bedrag van 619,73 EUR gebracht op 640,00 EUR;

- In artikel 7, 2° wordt het bedrag van 495,79 EUR gebracht op 510,00 EUR;

- In artikel 11 worden de bedragen van 2,43 EUR en 3,32 EUR respectievelijk gebracht op 2,50 EUR en 3,42 EUR.

Art. 13. L'article 2 de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 visée à l'article 12 est remplacé par la disposition suivante :

"L'indemnité-gel complémentaire spéciale est octroyée aux ouvriers pour les jours pendant lesquels leur employeur les a mis en chômage temporaire pour cause d'intempéries et pour lesquels ils ont bénéficié d'indemnités-gel et qui sont situés dans les périodes des :

- 1er octobre 2000 jusqu'au 30 avril 2001 inclus;

- 1er octobre 2001 jusqu'au 30 avril 2002 inclus;

- 1er octobre 2002 jusqu'au 30 avril 2003 inclus;

- 1er octobre 2003 jusqu'au 30 avril 2004 inclus.".

Art. 14. L'article 4 de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 visée à l'article 12 est remplacé par la disposition suivante :

"L'indemnité-gel complémentaire spéciale est payée aux ayants droit par le fonds de sécurité d'existence, sur la base des renseignements fournis par les organismes de paiement, visés à l'article 7 des statuts du fonds de sécurité d'existence, respectivement pendant les mois de juin 2002, de juin 2003, de juin 2004 et de juin 2005.".

CHAPITRE VII. — *Allocations complémentaires de chômage aux ouvriers de la construction*

Art. 15. La durée de validité de la convention collective de travail du 13 septembre 2001 relative à l'octroi d'allocations complémentaires de chômage aux ouvriers de la construction, est prolongée pour une durée de deux ans. A cet effet, dans l'article 18 de cette convention, la date du 30 septembre 2003 est remplacée par la date du 30 septembre 2005.

Art. 16. Dans l'article 7, alinéa 1er de la convention collective de travail du 13 septembre 2001 visée à l'article 15, les mots "trois ans" sont remplacés par les mots "vingt ans".

Art. 17. L'article 8, alinéa 1er de la convention collective de travail du 13 septembre 2001 visée à l'article 15, est remplacé par la disposition suivante :

"Le nombre de jours de crédit figurant sur la carte de crédit-licenciement exprimé en régime d'indemnisation de six jours par semaine, est fixé à 20 jours.".

Art. 18. L'article 12 de la convention collective de travail du 13 septembre 2001 visée à l'article 15, est complété par l'alinéa suivant :

"Au cas où l'indemnité complémentaire construction aurait été payée aux ouvriers mis en chômage temporaire par suite de manque de travail résultant de causes économiques, le montant à rembourser par l'employeur est majoré de :

- 10 EUR du 36ème au 44ème jour de crédit inclus;

- 20 EUR du 45ème au 60ème jour de crédit inclus.".

CHAPITRE VIII. — *Interventions en cas d'accidents du travail graves ou mortels, de maladie professionnelle et de maladie ordinaire ou d'accident de droit commun*

Art. 19. Les modifications suivantes sont apportées dans la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative aux interventions du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" en cas d'accidents du travail graves ou mortels, de maladie professionnelle et de maladie ordinaire ou d'accident de droit commun :

- Dans l'article 4, 1°, le montant de 4.957,87 EUR est porté à 5.250,00 EUR;

- Dans l'article 4, 2° et 3°, le montant de 743,68 EUR est porté à 800,00 EUR;

- Dans l'article 7, 1°, le montant de 619,73 EUR est porté à 640,00 EUR;

- Dans l'article 7, 2°, le montant de 495,79 EUR est porté à 510,00 EUR;

- Dans l'article 11 les montants de 2,43 EUR et 3,32 EUR sont portés respectivement à 2,50 EUR et 3,42 EUR.

HOOFDSTUK IX. — *Legitimatiekaarten voor de arbeiders van de bouwnijverheid*

Art. 20. In artikel 12 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2001 tot vaststelling van de modaliteiten met betrekking tot het opmaken en uitreiken van legitimatiekaarten voor de arbeiders van de bouwnijverheid, worden de woorden ″22 jaar″, ″21 jaar″ en ″23 jaar″ respectievelijk vervangen door de woorden ″23 jaar″, ″22 jaar″ en ″24 jaar″.

HOOFDSTUK X. — *Geldigheidsduur*

Art. 21. Behoudens de bepalingen van de hoofdstukken VI, VII, VIII en IX, treedt deze collectieve arbeidsovereenkomst in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

De bepalingen van de hoofdstukken VI en VII treden in werking op 1 oktober 2003 en houden op van kracht te zijn op 30 september 2005.

De bepalingen van hoofdstuk VIII treden in werking op 1 januari 2003 en hebben dezelfde geldigheidsduur en dezelfde opzeggingsmodaliteiten als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigen.

De bepalingen van hoofdstuk IX treden in werking op 1 oktober 2003 en hebben dezelfde geldigheidsduur en dezelfde opzeggingsmodaliteiten als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

CHAPITRE IX. — *Cartes de légitimation aux ouvriers de la construction*

Art. 20. Dans l'article 12 de la convention collective de travail du 13 septembre 2001 fixant les modalités relatives à l'établissement et à la délivrance des cartes de légitimation destinées aux ouvriers de la construction, les mots ″22 ans″, ″21 ans″ et ″23 ans″ sont remplacés respectivement par les mots ″23 ans″, ″22 ans″ et ″24 ans″.

CHAPITRE X. — *Durée de validité*

Art. 21. A l'exception des dispositions des chapitres VI, VII, VIII et IX, la présente convention entre en vigueur le 1er janvier 2003 et expire le 31 décembre 2004.

Les dispositions des chapitres VI et VII entrent en vigueur le 1er octobre 2003 et expirent le 30 septembre 2005.

Les dispositions du chapitre VIII entrent en vigueur le 1er janvier 2003 et ont une durée et des modalités de préavis identiques à la convention collective de travail qu'elles modifient.

Les dispositions du chapitre IX entrent en vigueur le 1er octobre 2003 et ont une durée et des modalités de préavis identiques à la convention collective de travail qu'elles modifient.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1669 [2006/200721]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 november 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de arbeidsvoorwaarden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 november 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de arbeidsvoorwaarden.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1669 [2006/200721]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 novembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative aux conditions de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 novembre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative aux conditions de travail.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 november 2001

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de arbeidsvoorwaarden (Overeenkomst geregistreerd op 15 januari 2002 onder het nummer 60571/CO/124)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel een wijziging aan te brengen aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de arbeidsvoorwaarden.

Art. 2. In artikel 4, § 1 van de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001, wordt de tekst van de eerste asterisk onder de tabel met de conventionele loonsverhogingen in de periode 2001-2002, als volgt vervangen :

"* Gelet op het feit dat de ondertekening van het sectoraal akkoord voor de jaren 2001-2002 pas plaats vond op 28 juni 2001 en gelet op de juridische en praktische moeilijkheden die de toekenning van een loonsverhoging met terugwerkende kracht zou meebrengen, is de loonsverhoging voorzien op 1 mei 2001, pas effectief van kracht op 1 juli 2001. De werkgever die de loonsverhoging pas op 1 juli 2001 toekent, moet ter compensatie op 1 december 2001, onverminderd de bepaling van § 2 van dit artikel, een forfaitaire premie toekennen van 51,17 EUR aan elke arbeider die hij heeft tewerkgesteld in de maanden mei en/of juni 2001. Voor de arbeiders die in de loop van de maanden mei of juni 2001 in of uit dienst zijn getreden, wordt de premie pro rata temporis berekend (1/43e per arbeidsdag).".

Art. 3. In artikel 4, § 2, van de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001, wordt na het 1ste lid, het volgende lid toegevoegd :

"Wanneer de uitvoering van de arbeidsovereenkomst geschorst is op 1 december 2001, heeft de arbeider eveneens recht op de premie, tenzij hij nog geen arbeidsprestaties telt in het jaar 2001.".

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en heeft dezelfde geldigheidsduur en opzeggingsmodaliteiten als de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 22 novembre 2001

Modification de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative aux conditions de travail (Convention enregistrée le 15 janvier 2002 sous le numéro 60571/CO/124)

Article 1er. La présente convention collective de travail a pour but de modifier la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative aux conditions de travail.

Art. 2. Dans l'article 4, § 1er, de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 précitée, le texte du premier astérisque sous le tableau reprenant les augmentations salariales conventionnelles pendant la période 2001-2002, est remplacé par le texte suivant :

"* Comme la signature de l'accord sectoriel pour les années 2001-2002 n'a eu lieu que le 28 juin 2001 et compte tenu des difficultés juridiques et pratiques que l'octroi d'une augmentation salariale avec effet rétroactif risque d'entraîner, la majoration salariale prévue le 1er mai 2001, n'entre effectivement en vigueur que le 1er juillet 2001. L'employeur qui n'octroie la majoration salariale qu'au 1er juillet 2001, doit, sans préjudice de la disposition du § 2 de cet article, accorder en compensation, au 1er décembre 2001, une prime forfaitaire de 51,17 EUR à tous les ouvriers qu'il a occupés pendant les mois de mai et/ou juin 2001. Pour les ouvriers qui sont entrés ou sortis de service dans le courant des mois de mai ou de juin 2001, la prime est calculée au pro rata temporis (1/43e par journée de travail).".

Art. 3. Dans l'article 4, § 2, de la convention collective de travail du 5 juillet 2001 précitée, l'alinéa suivant est inséré après l'alinéa 1er :

"Si l'exécution du contrat de travail est suspendue au 1er décembre 2001, l'ouvrier a néanmoins droit à la prime, à moins qu'il ne totalise encore aucune prestation de travail pour l'année 2001.".

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2001 et a une durée de validité et des modalités de préavis identiques à la convention collective de travail du 5 juillet 2001 précitée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1670 [2006/200736]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de verlenging van het nationaal akkoord 2003-2004, sector monteerders (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de verlenging van het nationaal akkoord 2003-2004, sector monteerders.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1670 [2006/200736]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 mai 2005, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, concernant la prorogation de l'accord national 2003-2004, secteur monteurs (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 mai 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, concernant la prorogation de l'accord national 2003-2004, secteur monteurs.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2005

Verlenging van het nationaal akkoord 2003-2004, sector monteerders (Overeenkomst geregistreerd op 2 september 2005 onder het nummer 76254/CO/111)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren, die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van die welke tot de sector van de ondernemingen der metaalverwerking behoren.

Art. 2. De bepalingen van bepaalde duur tot 31 december 2004 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juni 2003, betreffende het nationaal akkoord 2003-2004, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (geregistreerd onder het nummer 67452/CO/111.03) worden binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot 30 juni 2005.

De bepalingen van bepaalde duur tot 30 juni 2005 van bovengenoemd nationaal akkoord met betrekking tot het brugpensioen worden binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot 15 augustus 2005.

Art. 3. De collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juli 2003, betreffende de tewerkstelling en opleiding van risicogroepen, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren, die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van die welke tot de sector van de ondernemingen der metaalverwerking behoren (registratienummer 67065/CO/111), verlengd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 januari 2005 (geregistreerd onder het nummer 74049/CO/111), wordt binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot 30 juni 2005.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 april 2005 en treedt buiten werking op 15 augustus 2005.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique

Convention collective de travail du 30 mai 2005

Concernant la prorogation de l'accord national 2003-2004, secteur monteurs (Convention enregistrée le 2 septembre 2005 sous le numéro 76254/CO/111)

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises de montage de ponts et de charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception de celles appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.

Art. 2. Les dispositions de durée déterminée jusqu'au 31 décembre 2004 de la convention collective de travail du 10 juin 2003, relative à l'accord national 2003-2004, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (enregistrée sous le numéro 67452/CO/111.03) sont prorogées jusqu'au 30 juin 2005, endéans les possibilités légales.

Les dispositions de durée déterminée jusqu'au 30 juin 2005 de l'accord national susmentionné concernant la prépension sont prolongées jusqu'au 15 août 2005, endéans les possibilités légales.

Art. 3. La convention collective de travail du 7 juillet 2003, relative à l'emploi et la formation des groupes à risque, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, applicable aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises de montage de ponts et de charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception de celles appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques (enregistrée sous le numéro 67065/CO/111), prolongée par la convention collective de travail du 17 janvier 2005 (enregistrée sous le numéro 74049/CO/111), est prolongée jusqu'au 30 juin 2005, endéans les possibilités légales.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre ne vigueur le 1er avril 2005 et cesse d'être en vigueur le 15 août 2005.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2006 — 1671 [C − 2006/22246]

16 MAART 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004 en 27 april 2005, en § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001, en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 35, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 1994 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juli 1996, 25 juni 1997, 9 januari 1998, 24 maart 1998, 18 januari 1999, 28 februari 1999, 6 november 1999, 8 november 1999, 20 maart 2001, 13 juli 2001, 24 augustus 2001, 5 september 2001, 24 september 2001, 15 oktober 2001, 21 januari 2002, 22 januari 2002, 18 oktober 2002, 13 januari 2003, 7 september 2003, 5 februari 2004, 10 maart 2004, 13 september 2004, 7 april 2005, 11 juli 2005 en 17 september 2005;

Gelet op het voorstel van de Technische Raad voor Implantaten van 23 november 2004;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie verstrekkers van implantaten-verzekeringsinstellingen van 23 november 2004;

Overwegende dat door de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle geen advies is geformuleerd binnen de termijn van vijf dagen, vermeld in artikel 27, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat het betrokken advies dienvolgens met de toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn gegeven;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 8 december 2004;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 13 december 2004;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 maart 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 30 augustus 2005;

Gelet op het advies 39.109/1 van de Raad van State, gegeven op 20 oktober 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 1994 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juli 1996, 25 juni 1997, 9 januari 1998, 24 maart 1998, 18 januari 1999, 28 februari 1999, 6 november 1999, 8 november 1999, 20 maart 2001, 13 juli 2001, 24 augustus 2001, 5 september 2001, 24 september 2001, 15 oktober 2001, 21 januari 2002, 22 januari 2002, 18 oktober 2002, 13 januari 2003, 7 september 2003, 5 februari 2004, 10 maart 2004, 13 september 2004, 7 april 2005, 11 juli 2005 en 17 september 2005 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1, opschrift « D. Otorinolaryngologie », opschrift « Categorie 1 : », worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de omschrijving van de verstrekking 683690-683701 wordt door de volgende omschrijving vervangen :

« 683690-683701

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2006 — 1671 [C − 2006/22246]

16 MARS 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, § 1er, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004 et 27 avril 2005, et § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001, et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 35, inséré par l'arrêté royal du 24 août 1994 et modifié par les arrêtés royaux des 18 juillet 1996, 25 juin 1997, 9 janvier 1998, 24 mars 1998, 18 janvier 1999, 28 février 1999, 6 novembre 1999, 8 novembre 1999, 20 mars 2001, 13 juillet 2001, 24 août 2001, 5 septembre 2001, 24 septembre 2001, 15 octobre 2001, 21 janvier 2002, 22 janvier 2002, 18 octobre 2002, 13 janvier 2003, 7 septembre 2003, 5 février 2004, 10 mars 2004, 13 septembre 2004, 7 avril 2005, 11 juillet 2005 et 17 septembre 2005;

Vu la proposition du Conseil technique des implants du 23 novembre 2004;

Vu la décision de la Commission de convention fournisseurs d'implants-organismes assureurs du 23 novembre 2004;

Considérant que le Service d'évaluation et de contrôle médicaux n'a pas émis d'avis dans le délai de cinq jours, prévu à l'article 27, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et que l'avis concerné est donc réputé avoir été donné en application de cette disposition de la loi;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 8 décembre 2004;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 13 décembre 2004;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 mars 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 30 août 2005;

Vu l'avis 39.109/1 du Conseil d'Etat, donné le 20 octobre 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 35 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 24 août 1994 et modifié par les arrêtés royaux des 18 juillet 1996, 25 juin 1997, 9 janvier 1998, 24 mars 1998, 18 janvier 1999, 28 février 1999, 6 novembre 1999, 8 novembre 1999, 20 mars 2001, 13 juillet 2001, 24 août 2001, 5 septembre 2001, 24 septembre 2001, 15 octobre 2001, 21 janvier 2002, 22 janvier 2002, 18 octobre 2002, 13 janvier 2003, 7 septembre 2003, 5 février 2004, 10 mars 2004, 13 septembre 2004, 7 avril 2005, 11 juillet 2005 et 17 septembre 2005 sont apportées les modifications suivantes :

1° Au § 1er, intitulé « D. Oto-rhino-laryngologie », intitulé « Catégorie 1 : », sont apportées les modifications suivantes:

a) le libellé de la prestation 683690-683701 est remplacé par le libellé suivant :

« 683690-683701

Volledig gehoortoestel (de te implanteren en niet te implanteren delen) voor een elektrische intracochleaire stimulatie met behulp van multiple elektroden »

b) de volgende verstrekking wordt na de verstrekking 683690-683701 ingevoegd :

« 683211-683222

Vervanging van het te implanteren deel van een cochleair implantaat voor een elektrische intracochleaire stimulatie met behulp van multipele elektroden (zonder spraakprocessor) »

c) de omschrijving van de verstrekking 683712-683723 wordt door de volgende omschrijving vervangen :

« 683712-683723

Verzekeringstegemoetkoming voor herstel van de spraakprocessor »

d) de volgende verstrekking wordt na de verstrekking 683712-683723 ingevoegd :

« 683233-683244

Verzekeringstegemoetkoming voor de vervanging van de spraakprocessor »

2° § 8 wordt vervangen als volgt :

« § 8

A) De aanvraag om verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekkingen 683690 - 683701 kan worden ingewilligd door het College van geneesheren-directeurs op basis van een medisch verslag ingediend en ondertekend door de implanterende arts. De aanvraag moet alle volgende elementen bevatten :

1. het bestaan van een gehoorverlies ter hoogte van het beste oor, waarbij aan alle volgende voorwaarden wordt voldaan :

— de gemiddelde luchtgeleidingsdrempel bij tonale audiometrie onder koptelefoon op de frequenties 500, 1000 en 2000 Hz bedraagt minstens 85 dB HL (hearing level). Bij afwezigheid van gehoor op één of meerdere frequenties dient 120 dB HL gebruikt te worden voor de berekening.

— een BERA -onderzoek (brainstem evoked response audiometry) wijst op een drempel van piek V hoger of gelijk aan 90 dB nHL (normal hearing level).

— gepaste gehoorapparaten of toonversterkers laten geen functioneel gehoor toe bij personen met postlinguale doofheid.

Bij een niet functioneel gehoor moet via spraakaudiometrie in vrij veld op basis van monosyllabische lijsten (type CVC (consonant vowel consonant) en zowel voor Nederlands-, Frans- als Duitstaligen) een foneemscore bij 70 dB SPL (sound pressure level) worden genoteerd die lager is dan of gelijk is aan 30 %.

Indien dit onderzoek niet uitvoerbaar is, bijvoorbeeld door de jonge leeftijd van het kind of door mentale retardatie (die op zich geen contra-indicatie is voor de implantatie van een cochleair implantaat), moet de reden daarvan expliciet vermeld worden.

2. de resultaten van een spraakaudiometrisch onderzoek met en zonder hoorapparaat.

Indien dit onderzoek niet uitvoerbaar is, bijvoorbeeld door de jonge leeftijd van het kind of door mentale retardatie (die op zich geen contra-indicatie is voor de implantatie van een cochleair implantaat), moet de reden daarvan expliciet vermeld worden.

Aide auditive complète (parties implantables et non implantables) pour la stimulation électrique intra-cochléaire multiélectrodes »

b) la prestation suivante est insérée après la prestation 683690-683701 :

« 683211-683222

Remplacement de la partie à implanter d'un implant cochléaire pour la stimulation électrique intra-cochléaire multiélectrodes (sans processeur vocal) »

c) le libellé de la prestation 683712-683723 est remplacé par le libellé suivant :

« 683712-683723

Intervention de l'assurance pour réparation du processeur vocal »

d) la prestation suivante est insérée après la prestation 683712-683723 :

« 683233-683244

Intervention de l'assurance pour le remplacement du processeur vocal »

2° le § 8 est remplacé par la disposition suivante :

« § 8

A) La demande d'intervention de l'assurance pour la prestation 683690 – 683701 peut être approuvée par le Collège des médecins-directeurs sur la base d'un rapport médical signé et introduit par le médecin implanteur, et qui mentionnera les données suivantes :

1. l'existence d'une perte auditive à la meilleure oreille, pour laquelle il est satisfait à toutes les conditions suivantes :

— le seuil moyen mesuré en audiométrie tonale au casque pour les fréquences de 500, 1000 et 2000 Hz s'élève à au moins 85 dB HL (hearing level). En cas d'absence d'audition pour une ou plusieurs fréquences, un seuil de 120 dB HL doit être utilisé pour le calcul.

— le seuil du pic V au BERA (brainstem evoked response audiometry) est supérieur ou égal à 90 dB nHL (normal hearing level).

— des aides auditives, amplificatrices des sons, adéquates, ne permettent pas une audition fonctionnelle chez des sujets sourds postlinguaux.

En cas d'audition non fonctionnelle, un score de reconnaissance des phonèmes présentés à 70 dB SPL (sound pressure level) doit être évalué, par une audiométrie vocale en champ libre sur base de listes monosyllabiques (de type CVC (consonant vowel consonant), et aussi bien pour les néerlandophones, francophones et germanophones), comme étant inférieur ou égal à 30 %.

Au cas où cet examen ne serait pas réalisable, par exemple suite au jeune âge de l'enfant ou à un retard mental (qui ne constitue pas en soi une contre-indication à l'implantation d'un implant cochléaire), la raison doit en être clairement mentionnée.

2. les résultats d'une audiométrie vocale, avec et sans appareil auditif

Au cas où cet examen ne serait pas réalisable, par exemple suite au jeune âge de l'enfant ou à un retard mental (qui ne constitue pas en soi une contre-indication à l'implantation d'un implant cochléaire), la raison doit en être clairement mentionnée.

De resultaten van het op proef stellen van een gehoorsamplificatie hoeven niet toegevoegd te worden wanneer een factor de implantatie dringend maakt, met name risico op fibrose of ossificatie van de cochlea na meningitis of andere oorzaken die te motiveren zijn.

Bij mentale retardatie, psychologische of psychiatrische problematiek, zowel bij kinderen als volwassenen dient er een psychologisch advies bij de aanvraag te worden toegevoegd waarbij specifiek de familiale context alsook de revalideerbaarheid van de rechthebbende wordt aangetoond.

Het College van geneesheren-directeurs kan steeds bijkomende verslagen vragen.

3. de algemene toestand van de patiënt mag geen contra-indicatie zijn voor de implantatie van het toestel en zijn efficiënt gebruik.

4. een voorstel van reëducatieprogramma voor de patiënt met vermelding van het centrum.

Na de implantatie moet er minstens een langdurige logopedische opvolging plaats hebben (ongeacht mono- of multidisciplinaire logopedie) om een efficiënte gehoorscodering te ontwikkelen. De verantwoordelijke voor de reëducatie moet nominatief vermeld worden.

Wat kinderen met een implantaat betreft, moet de opvolging tot hun achttiende verjaardag gesuperviseerd worden door een implanterend centrum met een gespecialiseerde dienst neus-keel en oorziekten of een centrum voor functionele gehoor-en spraakrevalidatie, beschikkend over een multidisciplinaire ploeg met minstens een voltijdse logopedist(e), een voltijdse audicien-audioloog en een voltijdse NKO-arts.

B)

1. De aanvraag met indicatiestelling dient uit te gaan van een implanterend arts die zijn indicatiestelling mede kan baseren op gegevens van een centrum met een gespecialiseerde dienst voor neus-, keel- en oorziekten, beschikkend over een multidisciplinaire ploeg met minstens een voltijdse logopedist, een voltijdse audicien-audioloog en een voltijdse NKO-arts.

2. De implantatie dient te worden uitgevoerd in een verplegingsinstelling met een in deze materie gespecialiseerde dienst voor neus-keel en oorziekten, beschikkend over een multidisciplinaire ploeg met minstens een voltijdse logopedist, een voltijdse audicien-audioloog en een voltijdse aan het centrum gebonden NKO-arts die de implantatie verricht.

3. Het aanpassen en de opvolging van het implantaat moeten uitgevoerd worden in een implanterend centrum en/of een centrum beschikkend over een multidisciplinaire ploeg met minstens een voltijdse logopedist, een voltijdse audicien-audioloog en een voltijdse NKO arts.

De diensten vermeld onder 1, 2 en 3 moeten een continue bijstand kunnen garanderen.

C) De aanvraag om verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekking 683690 - 683701 wordt samen met het medisch verslag en met vermelding van het type toestel (identificatiecode) via de verzekeringsinstelling van de rechthebbende overgemaakt aan het College van geneesheren- directeurs.

Een uitzonderlijke spoedprocedure van aanvraag tot verzekeringstegemoetkoming vóór implantatie is toegestaan bij vaststelling van een aantoonbare fibrose van het slakkenhuis na meningitis als voorloper van ossificatie of andere te motiveren uitzonderlijke aandoeningen.

In bovengenoemd geval wordt de aanvraag om verzekeringstegemoetkoming, samen met het medisch verslag en met vermelding van het type toestel (identificatiecode), rechtstreeks naar het college van geneesheren directeurs verzonden met kopie naar het ziekenfonds van de rechthebbende.

Het bedrag van de verzekeringstegemoetkoming voor de producten die op de lijst betreffende de verstrekking 683690-683701 staan, dekt alle samenstellende elementen van het implantaat.

De beslissing van het College wordt terzelfdertijd aan de verzekeringsinstelling, de ziekenhuisapotheker en aan de implanterende arts meegedeeld.

Les résultats de l'essai d'amplification auditive peuvent ne pas être joints si un facteur rend l'implantation urgente, à savoir risque de fibrose ou ossification de la cochlée après méningite ou d'autres causes à motiver.

En cas de retard mental, de problèmes psychologiques ou psychiatriques, aussi bien chez les enfants que les adultes, un avis psychologique doit être joint à la demande, dans lequel doivent être spécifiquement évalués le contexte familial, ainsi que la possibilité de rééducation du bénéficiaire.

Le Collège des médecins-directeurs peut toujours demander des rapports complémentaires.

3. L'état général du patient ne peut pas constituer de contre-indication, ni pour l'implantation, ni pour un usage efficace de l'appareil.

4. une proposition de programme de rééducation pour le patient avec mention du centre.

Une prise en charge logopédique de longue durée (qu'il s'agisse d'une logopédie multi-disciplinaire ou non) doit au moins avoir lieu après l'implantation pour développer un codage auditif efficace. Le responsable de la rééducation doit être mentionné nominativement.

En ce qui concerne les enfants avec implant, la prise en charge doit être supervisée jusqu'à leur 18ème anniversaire par un centre d'implantation disposant d'un service spécialisé d'oto-rhino-laryngologie ou un centre de réadaptation fonctionnelle ouïe et parole disposant d'une équipe multidisciplinaire composée au moins d'un logopède à temps plein, d'un audicien-audiologue à temps plein et d'un médecin ORL à temps plein.

B°

1. La demande avec pose d'indication doit émaner d'un médecin implanteur qui peut baser sa pose d'indication sur les données d'un centre avec un service spécialisé d'oto-rhino-laryngologie, disposant d'une équipe multidisciplinaire composée au moins d'un logopède à temps plein, d'un audicien-audiologue à temps plein et d'un médecin ORL à temps plein.

2. L'implantation doit être réalisée dans un établissement hospitalier comprenant un service d'oto-rhino-laryngologie spécialisé en cette matière, disposant d'une équipe multidisciplinaire composée au moins d'un logopède à temps plein, d'un audicien-audiologue à temps plein et d'un médecin ORL à temps plein lié à ce centre et qui effectue l'implantation.

3. Le réglage et le suivi de l'implant doivent être réalisés dans un centre d'implantation et/ou un centre disposant d'une équipe multidisciplinaire composée d'au moins un logopède à temps plein, un audicien-audiologue à temps plein et un médecin ORL à temps plein.

Les services mentionnés sous 1, 2 et 3 doivent pouvoir garantir une assistance continue.

C) La demande d'intervention de l'assurance pour la prestation 683690 - 683701 est transmise, avec le rapport médical et la mention du type d'appareil (code d'identification), au Collège des médecins-directeurs par l'intermédiaire de l'organisme assureur du bénéficiaire.

Une procédure exceptionnelle de demande urgente d'intervention de l'assurance avant implantation est permise en cas de constatation d'une fibrose démontrable de la cochlée après méningite, comme précuseur d'une ossification, ou d'autres affections exceptionnelles à motiver.

Dans ce cas, la demande d'intervention de l'assurance est envoyée directement, accompagnée du rapport médical et de la mention du type d'appareil (code d'identification), au Collège des médecins-directeurs, avec copie à l'organisme assureur du bénéficiaire.

Le montant de l'intervention de l'assurance pour les produits repris sur la liste relative à la prestation 683690 - 683701 couvre tous les éléments constitutifs de l'implant.

La décision du Collège est communiquée en même temps à l'organisme assureur, au pharmacien hospitalier et au médecin implanteur.

D) De aanvraag om verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekking 683211-683222 wordt samen met vermelding van het type toestel (identificatiecode) via de verzekeringsinstelling van de rechthebbende overgemaakt aan het College van geneesheren- directeurs

De verstrekking 683211-683222 kan slechts tien jaar na de verstrekking 683690-683701 worden toegestaan en kan slechts eenmaal per periode van tien jaar worden aangerekend.

Een uitzonderlijke toestemming voor de voortijdige vervanging van de geïmplanteerde elementen kan door het College van geneesheren-directeurs om dringende redenen worden verleend op basis van een gemotiveerd medisch verslag.

De beslissing van het College wordt terzelfdertijd aan de verzekeringsinstelling, de ziekenhuisapotheker en aan de implanterende arts meegedeeld.

E) De tegemoetkoming voor de verstrekking 683712-683723 mag enkel toegekend worden drie jaar na de datum van implantatie van een toestel dat beantwoordt aan de verstrekking 683690-683701.

De tegemoetkoming bedraagt maximaal 400 euro per jaar en geldt enkel voor herstel of vervanging van stukken, met uitzondering van de batterijen.

De adviserend-geneesheer van de verzekeringsinstelling moet in kennis gesteld worden van de aanvraag van verzekeringstegemoetkoming door overdracht van de factuur.

Bij bilaterale implantatie gelden de regels per oor.

F) De aanvraag van tussenkomst van de verzekering voor de verstrekking 683233-683244 moet goedgekeurd worden door de adviserend-geneesheer van de verzekeringsinstelling op basis van een gemotiveerd verslag.

De terugbetaling van de verstrekking 683233-683244 mag enkel toegekend worden :

— minimum vijf jaar na de verstrekking 683690-683701 of 683233-683244 bij de rechthebbenden vanaf hun twaalfde verjaardag;

— minimum drie jaar na de verstrekking 683690-683701 of 683233-683244 bij de rechthebbenden vóór de leeftijd van twaalf jaar.

Een uitzonderlijke toestemming voor de voortijdige vervanging van de spraakprocessor kan door het College van geneesheren-directeurs om dringende redenen worden verleend op basis van een gemotiveerd medisch verslag. De beslissing van het College wordt terzelfdertijd aan de verzekeringsinstelling, de ziekenhuisapotheker en aan de implanterende arts meegedeeld.

Bij bilaterale implantatie gelden de regels per oor.

G) De Technische Raad voor Implantaten kan een model van aanvraag opstellen. Dit document wordt goedgekeurd door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging na advies van het College van geneesheren-directeurs.

H) De implanterende centra verbinden zich ertoe om op verzoek van het College van geneesheren-directeurs hun resultaten voor te stellen.

De aard van de voor te stellen resultaten wordt door het College van geneesheren-directeurs vastgesteld, na advies van de Technische Raad voor Implantaten. » .

3° In § 16, opschrift « D. Otorinolaryngologie : », opschrift « Categorie 1 : », opschrift « Cochleair implantaat : », worden na de verstrekking 683712-683723 de verstrekkingen 683211-683222 en 683233-683244 ingevoegd;

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

D) La demande d'intervention de l'assurance pour la prestation 683211-683222 est transmise, avec la mention du type d'appareil (code d'identification), au Collège des médecins-directeurs par l'intermédiaire de l'organisme assureur du bénéficiaire.

La prestation 683211-683222 ne peut être accordée que dix ans après la prestation 683690-683701 et ne peut être portée en compte qu'une fois par période de dix ans.

Une autorisation exceptionnelle pour le remplacement anticipé des éléments implantés peut être accordée, pour raison impérieuse, par le Collège des médecins-directeurs sur base d'un rapport médical motivé.

La décision du Collège est communiquée en même temps à l'organisme assureur, au pharmacien hospitalier et au médecin implanteur

E) L'intervention pour la prestation 683712-683723 ne peut être accordée que trois ans après la date d'implantation d'un appareil répondant à la prestation 683690-683701.

L'intervention s'élève à maximum de 400 EUR par an et ne vaut que pour la réparation ou le remplacement de pièces, à l'exception des piles.

Le médecin-conseil de l'organisme assureur doit être informé de la demande de cette intervention de l'assurance par la transmission de la facture.

En cas d'implantation bilatérale, les règles valent par oreille.

F) La demande d'intervention de l'assurance pour la prestation 683233-683244 doit être approuvée par le médecin-conseil de l'organisme assureur sur base d'un rapport motivé.

Le remboursement de la prestation 683233-683244 ne peut être accordé que :

— minimum cinq ans après la prestation 683690-683701 ou 683233-683244 chez les bénéficiaires à partir de leur douzième anniversaire;

— minimum trois ans après la prestation 683690-683701 ou 683233-683244 chez les bénéficiaires de moins de douze ans.

Une autorisation exceptionnelle pour le remplacement anticipé du processeur vocal peut être accordée, pour raison impérieuse, par le Collège des médecins-directeurs sur base d'un rapport médical motivé. La décision du Collège est communiquée en même temps à l'organisme assureur, au pharmacien hospitalier et au médecin implanteur.

En cas d'implantation bilatérale, les règles valent par oreille.

G) Le Conseil technique des implants peut établir un modèle de demande. Ce document est approuvé par le Comité de l'assurance soins de santé après avis du Collège des médecins-directeurs.

H) Les centres d'implantation s'engagent à présenter leurs résultats sur demande du Collège des médecins-directeurs.

La nature des résultats à présenter est déterminée par le Collège des médecins-directeurs, après avis du Conseil technique des implants. » .

3° Au § 16, intitulé « D. Oto-rhino-laryngologie : », intitulé « Catégorie 1 : », intitulé « Implant cochléaire : », les prestations 683211-683222 et 683233-683244 sont insérées après la prestation 683712-683723;

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 1672 [C − 2006/35621]

17 MAART 2006. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 8 juli 2005 tussen de federale Staat en het Vlaamse Gewest betreffende de oprichting van en de samenwerking in een structuur kustwacht (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : decreet houdende instemming net het samenwerkingsakkoord van 8 juli 2005 tussen de federale Staat en het Vlaamse Gewest betreffende de oprichting van en de samenwerking in een structuur kustwacht.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 8 juli 2005 tussen de federale Staat en het Vlaamse Gewest betreffende de oprichting van en de samenwerking in een structuur kustwacht.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 17 maart 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
K. PEETERS

Nota's

(1) *Zitting 2005-2006.*
Stukken. — Ontwerp van decreet : 639, nr. 1. — Verslag : 639, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 639, nr. 3.
Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergadering van 8 maart 2006.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 1672 [C − 2006/35621]

17 MARS 2006. — Décret portant approbation de l'accord de coopération du 8 juillet 2005 entre l'Etat fédéral et la Région flamande portant la création d'une structure de garde côtière et la coopération dans cette dernière (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, ordonnons ce qui suit : décret portant approbation de l'accord de coopération du 8 juillet 2005 entre l'Etat fédéral et la Région flamande portant la création d'une structure de garde côtière et la coopération dans cette dernière.

Article 1er. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. L'approbation est donnée à l'accord de coopération du 8 juillet 2005 entre l'Etat fédéral et la Région flamande portant la création d'une structure de garde côtière et la coopération dans cette dernière.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 mars 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
K. PEETERS

Notes

(1) *Session 2005-2006.*
Documents. — Projet de décret : 639, n° 1. — Rapport : 639, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 639, n° 3.
Annales. — Discussion et adoption : Séance du 8 mars 2006.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 1673 [C − 2006/35600]

23 MAART 2006. — Ministerieel besluit houdende de bepaling van de middelgrote en grote veebedrijven en nadere bepalingen over het abonnement voor de financiering van de ophaling en verwerking van krengen voor 2006

De Vlaamse minister van Openbare werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op hoofdstuk IV, afdeling 5, gewijzigd bij de decreten van 20 april 1994 en 13 juli 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 mei 1995 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval, inzonderheid op artikel 1, 12° en 13°, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juli 2002, en op artikel 5, § 1 en § 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004 en 23 december 2005;

Gelet op het advies van de Commissie Dierlijk Afval van 26 oktober 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 16 februari 2006,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De overeenkomst over de financiering van de ophaling van dierlijk afval in de zin van artikel 5, § 1, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 mei 1995 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval krijgt voor de houder van een middelgroot of groot veebedrijf, zoals gedefinieerd in artikel 1, 13°, van hetzelfde besluit, gestalte in de vorm van een abonnement. De ondergrenzen die voor de onderstaande abonnementsprijzen per diersoort worden gehanteerd, worden beschouwd als de ondergrenzen van middelgrote bedrijven. Bedrijven waar minder dieren worden gehouden dan de ondergrens die per diersoort in de onderstaande prijsbepalingen gehanteerd wordt, worden beschouwd als kleine bedrijven.

Voor veebedrijven met loopvogels wordt geen abonnementssysteem opgezet. De prijs wordt dan bepaald door de ophaler of verwerker van dierlijk afval. Veebedrijven met minder dan vijf loopvogels worden als kleine bedrijven beschouwd.

§ 2. Het bedrag voor 2006 bedraagt :

1° voor rundveebedrijven (rekening houdend met alle runderen, exclusief mestkalveren) :

a) 34 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 21 tot 50 dieren;

b) 62 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 51 tot 75 dieren;

c) 86 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 76 tot 100 dieren;

d) 111 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 125 dieren;

e) 135 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 126 tot 150 dieren;

f) 160 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 151 tot 175 dieren;

g) 185 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 176 tot 200 dieren;

h) 209 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 tot 225 dieren;

i) 234 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 226 tot 250 dieren;

j) 260 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 251 tot 275 dieren;

k) 284 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 276 tot 300 dieren;

l) 368 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 301 of meer dieren;

2° voor mestkalverenbedrijven :

a) 52 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 51 tot 100 dieren;

b) 104 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 200 dieren;

c) 166 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 tot 300 dieren;

d) 237 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 301 tot 400 dieren;

e) 307 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 401 tot 500 dieren;

f) 369 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 501 tot 600 dieren;

g) 438 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 601 tot 700 dieren;

h) 508 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 701 tot 800 dieren;

i) 562 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 801 tot 900 dieren;

j) 653 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 901 tot 1000 dieren;

k) 1143 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1001 of meer dieren;

3° voor pluimveebedrijven (rekening houdend met alle pluimveesoorten, uitgezonderd struisvogels) :

a) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1501 tot 3000 dieren;

b) 54 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 3001 tot 5000 dieren;

c) 83 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 5001 tot 7500 dieren;

d) 118 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 7501 tot 10000 dieren;

e) 169 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 10001 tot 15000 dieren;

f) 235 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 15001 tot 20000 dieren;

g) 308 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 20001 tot 25000 dieren;

h) 373 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 25001 tot 30000 dieren;

i) 438 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 30001 tot 35000 dieren;

j) 505 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 35001 tot 40000 dieren;

k) 579 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 40001 tot 45000 dieren;

l) 638 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 45001 tot 50000 dieren;

m) 740 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 50001 tot 60000 dieren;

n) 879 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 60001 tot 70000 dieren;

o) 1028 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 70001 tot 80000 dieren;

p) 1138 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 80001 tot 90000 dieren;

q) 1257 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 90001 tot 100000 dieren;

r) 1418 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 100001 tot 125000 dieren;

s) 1821 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 125001 tot 150000 dieren;

t) 2228 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 150001 of meer dieren;

4° voor varkensbedrijven (rekening houdend met alle varkens, exclusief biggen van 7 tot 20 kg) :

a) 74 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 51 tot 100 dieren;

b) 123 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 150 dieren;

c) 172 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 151 tot 200 dieren;

d) 245 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 tot 300 dieren;

e) 344 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 301 tot 400 dieren;

f) 487 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 401 tot 600 dieren;

g) 686 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 601 tot 800 dieren;

h) 877 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 801 tot 1000 dieren;

i) 1074 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1001 tot 1200 dieren;

j) 1269 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1201 tot 1400 dieren;

k) 1465 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1401 tot 1600 dieren;

l) 1666 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1601 tot 1800 dieren;

m) 1852 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1801 tot 2000 dieren;

n) 2132 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 2001 tot 2400 dieren;

o) 2533 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 2401 tot 2800 dieren;

p) 2931 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 2801 tot 3200 dieren;

q) 3377 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 3201 tot 3700 dieren;

r) 5204 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 3701 of meer dieren;

5° voor schapen- en geitenbedrijven :

a) 28 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 21 tot 50 dieren;

b) 63 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 51 tot 100 dieren;

c) 104 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 150 dieren;

d) 148 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 151 tot 200 dieren;

e) 198 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 tot 300 dieren;

f) 297 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 301 tot 400 dieren;

g) 405 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 401 tot 500 dieren;

h) 561 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 501 of meer dieren;

6° voor konijnenbedrijven :

a) 20 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 200 dieren;

b) 35 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 tot 300 dieren;

c) 45 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 301 tot 400 dieren;

d) 105 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 401 of meer dieren;

7° voor paardenbedrijven :

a) 13 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 10 tot 20 dieren;

b) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 21 tot 50 dieren;

c) 63 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 51 tot 100 dieren;

d) 119 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 150 dieren;

e) 205 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 151 of meer dieren.

§ 3. De bijdrage voor de broeierijen omvat, enerzijds, een vast bedrag per ophaling van 25 euro en, anderzijds, een vast bedrag per opgehaald gewicht van 78,44 euro/ton.

De bedragen die vastgelegd worden in dit besluit, zijn exclusief BTW.

De gemiddelde bezetting wordt bepaald op basis van de gemiddelde veebezetting, geregistreerd bij de aangifte van aanslagjaar 2005, overeenkomstig artikel 3 van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen.

Het is mogelijk dat eenzelfde bedrijf de som van de forfaitaire bedragen voor verschillende diersoorten moet betalen.

Art. 2. Bij de overname van een veebedrijf moet de nieuwe eigenaar abonnementskosten betalen op basis van de mestbankaangifte van dat bedrijf die door de vorige eigenaar werd gedaan.

Art. 3. Producenten van dierlijk afval die niet genoemd worden in artikel 5, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 mei 1995 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval, en waarvoor geen abonnementstarieven werden vastgelegd, moeten zelf met een erkende ophaler of verwerker een financiële overeenkomst sluiten.

Art. 4. Als de betrokken producenten van dierlijk afval geen abonnement hebben genomen zoals vermeld in artikel 1 en 2, worden de ophaling en de verwerking door de erkende ophaler verricht tegen een vergoeding per prestatie. Daarbij kan het maximumtarief worden toegepast dat door de Vlaamse minister, bevoegd voor het Leefmilieu, bepaald is in de erkenning van de ophaler.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2006 en is geldig tot 31 december 2006.

Brussel, 23 maart 2006.

K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 1673 [C − 2006/35600]

23 MARS 2006. — Arrêté ministériel définissant les moyens et grands élevages de bétail et établissant les modalités de l'abonnement pour le financement de la collecte et de la transformation des cadavres en 2006

Le Ministre flamand des Travaux Publics, de l'Energie, de l'Environnement en de la Nature,

Vu le décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, notamment le chapitre IV, section 5, modifiée par le décret du 20 avril 1994 et du 13 juillet 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mai 1995 concernant la collecte et la transformation des déchets animaux, notamment les articles 1er, 12° en 13°, tels qu'ils ont été modifiés par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juillet 2002 et par l'article 5, § 1er et § 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 octobre 2004 et du 23 décembre 2005;

Considérant que la Commission des déchets animaux a émis son avis le 26 octobre 2005;

Considérant que l'Inspection des Finances a émis son avis le 16 février 2006,

Arrête :

Article 1er. § 1er. La convention relative au financement de la collecte des déchets animaux dans le sens de l'article 5, § 1, premier alinéa, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mai 1995 concernant la collecte et la transformation des déchets animaux prend la forme d'un abonnement pour l'exploitant d'un moyen et/ou d'un grand élevage, tel que défini à l'article 1er, 13°, du même arrêté.

Les planchers appliqués par espèce animale pour les prix d'abonnement sousmentionnés, sont considérés comme les planchers applicables aux moyens élevages. Les élevages comptant moins d'animaux que le plancher appliqué par espèce animale dans les prix sousmentionnés, sont considérés comme des petits élevages.

Pour les élevages qui tiennent des oiseaux coureurs, les prix sont fixés par le collecteur ou le transformateur des déchets animaux. Les élevages comptant moins de 5 oiseaux sont considérés comme de petits élevages.

§ 2. Le montant forfaitaire pour 2006 s'élève à :

1° pour les élevages de bovins (compte tenu de tous les bovins à l'exclusion des veaux à l'engrais) :

a) 34 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 21 à 50 animaux;

b) 62 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 51 à 75 animaux;

c) 86 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 76 à 100 animaux;

d) 111 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 125 animaux;

e) 135 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 126 à 150 animaux;

f) 160 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 151 à 175 animaux;

g) 185 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 176 à 200 animaux;

h) 209 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 à 225 animaux;

i) 234 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 226 à 250 animaux;

j) 260 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 251 à 275 animaux;

k) 284 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 276 à 300 animaux;

l) 368 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 301 animaux ou plus;

2° pour les élevages de veaux à l'engrais :

a) 52 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 51 à 100 animaux;

b) 104 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 200 animaux;

c) 166 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 à 300 animaux;

d) 237 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 301 à 400 animaux;

e) 307 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 401 à 500 animaux;

f) 369 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 501 à 600 animaux;

g) 438 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 601 à 700 animaux;
h) 508 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 701 à 800 animaux;
i) 562 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 801 à 900 animaux;
j) 653 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 901 à 1000 animaux;
k) 1.143 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1001 animaux ou plus;
3° pour les élevages de volaille (compte tenu de toutes les espèces de volaille, à l'exclusion des autruches) :
a) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1501 à 3000 animaux;
b) 54 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 3001 à 5000 animaux;
c) 83 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 5001 à 7.500 animaux;
d) 118 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 7501 à 10000 animaux;
e) 169 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 10001 à 15000 animaux;
f) 235 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 15001 à 20000 animaux;
g) 308 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 20001 à 25000 animaux;
h) 373 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 25001 à 30000 animaux;
i) 438 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 30001 à 35000 animaux;
j) 505 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 35001 à 40000 animaux;
k) 579 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 40001 à 45000 animaux;
l) 638 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 45001 à 50000 animaux;
m) 740 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 50001 à 60000 animaux;
n) 879 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 60001 à 70000 animaux;
o) 1.028 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 70001 à 80000 animaux;
p) 1.138 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 80001 à 90000 animaux;
q) 1.257 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 90001 à 100000 animaux;
r) 1.418 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 100001 à 125000 animaux;
s) 1.821 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 125001 à 150000 animaux;
t) 2.228 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 150001 animaux ou plus;
4° pour les élevages de porcs (compte tenu de tous les porcs à l'exclusion des porcelets de 7 à 20 kg) :
a) 74 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 51 à 100 animaux;
b) 123 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 150 animaux;
c) 172 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 151 à 200 animaux;
d) 245 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 à 300 animaux;
e) 344 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 301 à 400 animaux;
f) 487 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 401 à 600 animaux;
g) 686 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 601 à 800 animaux;
h) 877 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 801 à 1.000 animaux;
i) 1.074euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1001 à 1200 animaux;
j) 1.269 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1201 à 1400 animaux;
k) 1.465 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1401 à 1600 animaux;
l) 1.666 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1601 à 1800 animaux;
m) 1.825 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1801 à 2000 animaux;
n) 2.132 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 2001 à 2400 animaux;
o) 2.533 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 2401 à 2800 animaux;
p) 2.931 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 2801 à 3200 animaux;
q) 3.377 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 3201 à 3700 animaux;
r) 5.204 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 3701 animaux ou plus;
5° pour les élevages de d'ovins et de caprins :
a) 28 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 21 à 50 animaux;
b) 63 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 51 à 100 animaux;
c) 104 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 150 animaux;
d) 148 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 151 à 200 animaux;
e) 198 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 à 300 animaux;
f) 297 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 301 à 400 animaux;
g) 405 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 401 à 500 animaux;
h) 561 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 501 animaux ou plus;

6° pour les élevages de lapins :

a) 20 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 200 animaux;

b) 35 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 à 300 animaux;

c) 45 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 301 à 400 animaux;

d) 105 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 401 animaux ou plus;

7° pour les élevages de chevaux :

a) 13 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 10 à 20 animaux;

b) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 21 à 50 animaux;

c) 63 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 51 à 100 animaux;

d) 119 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 150 animaux;

e) 205 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 151 animaux ou plus.

La contribution pour les couvoirs comprend d'une part un forfait par collecte de 25 euros et d'autre part un forfait par poids collecté de 78,44 euros/tonne.

Les montants fixés par le présent arrêté sont hors T.V.A.

La densité moyenne est déterminée sur la base de la densité moyenne du bétail telle qu'elle figure dans la déclaration pour 2005, conformément à l'article 3 du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais.

Il se pourrait que le même élevage doive payer la somme des forfaits pour plusieurs espèces animales.

Art. 2. En cas de reprise d'un élevage, le nouveau propriétaire doit payer les frais d'abonnement sur la base de la déclaration à la Mestbank' de cette entreprise faite par son ancien propriétaire.

Art. 3. Les producteurs de déchets animaux qui ne figurent pas à l'article 5, § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mai 1995 concernant la collecte et la transformation des déchets animaux, tel qu'il a été modifié à plusieurs reprises, et qui ne font pas l'objet de tarifs d'abonnement, doivent conclure eux-mêmes un contrat financier avec un transformateur agréé.

Art. 4. Si les producteurs intéressés de déchets animaux, au sens des articles 1er et 2 du présent arrêté, n'ont contracté aucun abonnement, tel que prévu par les présents articles, la collecte et la transformation sont effectuées par le collecteur agréé à un prix par prestation. Le tarif maximal prescrit dans l'agrément du collecteur par le Ministre flamand chargé de l'Environnement, peut alors être appliqué.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2006, et est valable jusqu'au 31 décembre 2006.

Bruxelles, le 23 mars 2006.

K. PEETERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 1674 [2006/201390]

30 MARS 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux obligations de service public dans le marché du gaz

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz, modifié par le décret du 18 décembre 2003 et par le décret-programme du 3 février 2005, notamment les articles 32, 33, 36, § 1er, et 37;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 décembre 2003 relatif aux obligations de service public dans le marché du gaz et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 avril 2003 relatif aux obligations de service public dans le marché de l'électricité, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004;

Vu l'avis de la CWaPE CD-5i06-CWaPE-102 du 13 septembre 2005;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne du 21 septembre 2005;

Vu l'avis 39.621/4 du Conseil d'Etat, donné le 16 janvier 2006, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

Article 1er. Le présent arrêté assure, pour ce qui concerne les compétences de la Région wallonne, la transposition de la Directive 2003/55/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2003 concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz et abrogeant la Directive 98/30/CE, spécialement son article 3, conformément à son article 33, § 3.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° "décret" : le décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz;

2° "Administration" : la Division de l'Energie de la Direction générale des Technologies, de la Recherche et de l'Energie;

3° "Commission" : la commission locale d'avis de coupure instituée par l'article 46 du décret;

4° ″médiateur de dettes″ : les institutions agréées en application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes et les médiateurs visés à l'article 1675/17 du Code judiciaire;

5° ″Fonds Energie″ : fonds visé à l'article 37 du décret;

6° ″compteur à budget″ : le compteur de gaz permettant le prépaiement des consommations d'énergie via une carte rechargeable (ou tout autre système équivalent);

7° ″règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution″ : arrêté du Gouvernement wallon du 18 novembre 2004 relatif au règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution de gaz en Région wallonne et l'accès à ceux-ci;

8° ″code NACE-BEL″ : nomenclature d'activités élaborée par l'Institut national de Statistiques dans un cadre européen harmonisé et imposée par le Règlement CEE n° 3037/90 du Conseil du 9 octobre 1990 relatif à la nomenclature statistique des activités économiques dans les Communautés européennes;

9° ″zone de distribution de gaz″ : zone où le gaz est considéré comme disponible, c'est-à-dire, zone où la distance entre le point de prélèvement et le réseau de distribution est inférieure à 25 m;

10° ″code EAN″ : champ numérique unique de 18 positions pour l'identification univoque d'un point d'accès (European Article Number);

11° ″registre d'accès″ : le registre visé à l'article 2, 37°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 novembre 2004 relatif au règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution de gaz et l'accès à ceux-ci;

12° ″proposition tarifaire″ : la proposition visée à l'article 1er, 13°, de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédure en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de comptabilité des gestionnaires de réseaux.

CHAPITRE II. — *Obligations de service public spécifiques aux fournisseurs*

Section 1re. — En matière de régularité, qualité et facturation des fournitures

Art. 3. Le fournisseur est tenu de répondre dans les dix jours ouvrables à toute demande de fourniture introduite par un client et de lui remettre une proposition de contrat de fourniture. Lorsque ce client est un client résidentiel, la proposition de contrat contient toutes les dispositions relatives aux clients protégés, au compteur à budget et à la procédure en cas de défaut de paiement.

Art. 4. § 1er. Le contrat de fourniture contient, au minimum, les informations suivantes :

a) la raison sociale et le siège social du fournisseur;

b) l'identité et l'adresse du gestionnaire de réseau auquel le client final est raccordé;

c) le numéro EAN identifiant le point d'accès concerné;

d) les services fournis ainsi que, le cas échéant, les niveaux de qualité des services offerts et le délai nécessaire au raccordement initial;

e) la date d'entrée en vigueur du contrat;

f) la durée du contrat, les conditions de renouvellement et de dénonciation du contrat;

g) les prix unitaires, à la date d'entrée en vigueur du contrat, des différentes composantes de la fourniture qui font l'objet de la facture, conformément à l'article 7;

h) l'éventuelle formule d'indexation du prix du kWh qui sera applicable pendant la durée du contrat et la valeur des paramètres d'indexation lors de son entrée en vigueur;

i) les moyens par lesquels les informations actualisées sur les paramètres d'indexation, les tarifs applicables et les redevances, cotisations et surcharges peuvent être obtenues;

j) les compensations et les formules de remboursement éventuellement applicables dans les cas où les niveaux de qualité des services prévus dans le contrat ne sont pas atteints;

k) les modalités de paiement des factures;

l) les dispositions applicables en cas de défaut de paiement;

n) la procédure de règlements des litiges.

§ 2. Les informations visées au § 1er doivent être fournies avant la conclusion du contrat, qu'il soit conclu directement avec le fournisseur ou via un intermédiaire.

§ 3. Toute modification des conditions contractuelles est notifiée au client final au plus tard deux mois avant son entrée en vigueur. Cette notification mentionne les conditions de dénonciation du contrat.

§ 4. Tout client final est libre de dénoncer un contrat s'il n'accepte pas les nouvelles conditions qui lui sont notifiées par son fournisseur de gaz.

§ 5. Le fournisseur notifie son contrat type de fourniture et toute modification l'affectant à la CWaPE. Aucun contrat type ne peut entrer en vigueur sans avoir été préalablement notifié à la CWaPE.

§ 6. Les dispositions des §§ 1er à 5 ne sont pas applicables aux gestionnaires de réseaux de distribution, lorsqu'ils sont fournisseurs d'un client final au titre du présent arrêté.

Art. 5. § 1er. Le fournisseur veille à assurer la fourniture ininterrompue de gaz à ses clients finals, dans les quantités demandées par ceux-ci.

§ 2. Afin de respecter l'obligation définie au § 1er, le fournisseur est tenu d'acheter la quantité de gaz nécessaire correspondant à la consommation de ses clients finals.

Il conclut, à la demande de ses clients finals, les contrats, définis dans les règlements techniques pour la gestion des réseaux de distribution, avec les gestionnaires de réseaux concernés pour l'accès à ces réseaux et leur utilisation.

Art. 6. Le fournisseur est tenu de fournir tout client résidentiel qui en fait la demande, à des conditions non-discriminatoires**.**

Au sens de l'alinéa précédent, est considérée comme discriminatoire, toute différence de traitement, non raisonnablement justifiée, fondée notamment sur le statut, le niveau de revenu ou le lieu de résidence.

Constitue une différence de traitement raisonnablement justifiée, le fait pour un fournisseur de tenir compte, dans sa proposition de contrat, des risques encourus au cas où un client, qui souhaite contracter avec lui, présente des risques exceptionnels.

Art. 7. § 1er. Les factures comprennent au moins les mentions suivantes, le cas échéant, dans une annexe :

1° le numéro EAN du point d'accès;

2° la période couverte par le décompte;

3° le délai de paiement et la date d'échéance de celle-ci;

4° le nombre de kWh consommés pendant la période couverte;

5° le prix du kWh, hors T.V.A.;

6° la valeur des éventuels paramètres d'indexation;

7° le coût au kWh et la redevance totale d'accès aux réseaux de transport et de distribution, hors T.V.A.;

8° le montant au kWh et le montant total de chacune des redevances, surcharges et cotisations tant fédérales que régionales grevant le prix de la fourniture, hors T.V.A.;

9° le prix total du kWh (comprenant les éléments sous 5°, 7° et 8°), hors T.V.A.;

10° le montant global de la facture, hors T.V.A.;

11° le coût de la procédure administrative en cas de règlement tardif ainsi que les coordonnées du service contentieux;

12° le numéro de téléphone du service à contacter 24 h/24 h en cas de suspicion de fuite de gaz ou en cas de panne résultant d'un problème technique sur le réseau.

§ 2. Par dérogation au § 1er, les factures qui portent sur des acomptes périodiques comprennent au moins les mentions suivantes :

1° le numéro EAN du point d'accès;

2° la période couverte par le décompte;

3° le délai de paiement et la date d'échéance de celui-ci;

4° le montant global de la facture, hors T.V.A.;

5° le coût de la procédure administrative en cas de règlement tardif ainsi que les coordonnées du service contentieux;

6° le numéro de téléphone du service à contacter 24 h/24 h en cas de suspicion de fuite de gaz ou en cas de panne résultant d'un problème technique sur le réseau.

Art. 8. Lorsque le fournisseur alimente un client résidentiel par un système de cartes rechargeables pouvant être alimentées via le système visé à l'article 18, il fournit à son client une liste des points de vente et d'alimentation de la carte rechargeable, en précise les modalités d'alimentation et invite le client à joindre les services du gestionnaire de réseau concerné pour la fourniture de cartes, l'initialisation ou toute modification de celles-ci.

Art. 9. Le fournisseur peut, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'informations, demander au gestionnaire du réseau de suspendre la fourniture d'un client en cas de fraude prouvée d'un client.

En cas de fraude, la fourniture peut être suspendue pendant le temps nécessaire à la régularisation de la situation, en ce compris le remboursement de la dette éventuelle résultant de la fraude, des frais de suspension de la fourniture et des frais encourus lors de son rétablissement.

Art. 10. Avec un préavis minimum d'un mois, le fournisseur informe le gestionnaire de réseau, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'informations, de la date de cessation de tout contrat de fourniture.

Section 2. — En matière d'information et de sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie

Art. 11. § 1er. Au minimum une fois par an, le fournisseur établit, pour chaque client final, un bilan récapitulatif. Ce bilan vise à fournir au client un outil d'analyse des consommations énergétiques.

Pour les clients dont le relevé de consommation est annuel, le bilan récapitulatif accompagne la facture annuelle et reprend la consommation des douze mois précédant le relevé.

Pour les clients dont le relevé de consommation est mensuel, le bilan récapitulatif est envoyé avec la facture annuelle de régularisation et reprend la consommation relative aux douze derniers mois.

§ 2. Dans la mesure où ils ne sont pas repris dans les documents accompagnant la facture envoyée au client final, le bilan récapitulatif mentionne obligatoirement :

1° les consommations, la période sur lesquelles elles portent ainsi que le prix moyen global du kWh, toutes taxes, redevances, surcharges et cotisations comprises, consommé au cours de la période de douze mois précédant le relevé, conformément au § 1er, ainsi qu'au cours des deux périodes de douze mois antérieures, dans la mesure où le client final était effectivement fourni par ce fournisseur;

2° pour les clients résidentiels, la consommation moyenne de clients types, telle que définie par la CWaPE, similaire à celle du client final et présentée sous forme graphique avec mention de la position de ce dernier par rapport à cette consommation moyenne.

§ 3. Le bilan récapitulatif mentionne les redevances, surcharges et cotisations perçues par les pouvoirs publics, hors T.V.A., en les répartissant sur une base fédérale ou régionale, en indiquant leur libellé légal.

§ 4. La CWAaPE approuve le modèle du bilan récapitulatif transmis par chaque fournisseur.

Art. 12. Après avis de la CWaPE, le Ministre détermine les mentions supplémentaires à libeller sur les documents visés aux articles 7 et 11.

Art. 13. Les fournisseurs sont tenus :

1° de diffuser avec les factures visées à l'article 7 tout document déterminé par le Ministre, relatif à l'utilisation rationnelle de l'énergie ou à la libéralisation du marché de l'énergie;

2° d'octroyer toute prime visant à favoriser l'utilisation rationnelle de l'énergie ou le recours aux énergies renouvelables, conformément au programme d'actions visé à l'article 37 du décret.

Le Ministre détermine les modalités et la procédure d'octroi de la prime visée à l'alinéa 1er, 2°.

Art. 14. Le remboursement des primes visées à l'article 13, alinéa 1er, 2°, est pris en charge par le Fonds Energie.

CHAPITRE III. — *Obligations de service public spécifiques aux gestionnaires de réseaux*

Section 1re. — En matière de sécurité, régularité et qualité d'approvisionnement

Sous-section 1re. — Raccordement individuel, accès et compteurs à budget

Art. 15. L'ouvrage de raccordement individuel, c'est-à-dire destiné à alimenter un seul point d'accès, comprend le branchement individuel connecté à la canalisation de distribution éventuellement via un branchement collectif, ainsi que le dispositif de comptage.

Art. 16. Lorsque le client est dans une zone de distribution de gaz, le gestionnaire du réseau est tenu de répondre à toute demande de raccordement individuel, conformément aux dispositions des règlements techniques pour la gestion du réseau de transport local et des réseaux de distribution.

Conformément à l'article 32, 3°, *c*, du décret, seul le coût de la portion du branchement individuel éventuellement nécessaire pour compléter le raccordement standard vers le réseau est à charge du client.

Art. 17. § 1er. Le gestionnaire du réseau de distribution place un compteur à budget chez le client résidentiel qui en fait la demande, directement ou via son fournisseur, dans les trente jours de la demande.

Le gestionnaire de réseau notifie au fournisseur le relevé du compteur effectué lors du placement du compteur à budget, s'il échet.

§ 2. Le coût du compteur à budget est à charge du gestionnaire de réseau, qui en est le propriétaire.

§ 3. Le coût du placement du compteur à budget est à charge du client.

§ 4. Le client peut choisir d'apurer le coût visé au paragraphe précédent à l'aide d'un paiement comptant ou d'un paiement fractionné.

Lorsque le client souhaite un paiement fractionné, le gestionnaire de réseau lui adresse une facture assortie d'un plan de paiement. La durée et les modalités de ce plan de paiement sont fixées par le ministre sur proposition de la CWaPE.

Art. 18. § 1er. En concertation avec la CWaPE et les fournisseurs, les gestionnaires de réseaux sont responsables de la conception, de la mise en oeuvre et de l'exploitation d'un système commun de rechargement du compteur à budget valable sur l'ensemble du territoire et permettant, au minimum pendant les heures ouvrables, le rechargement du compteur dans chaque commune qui comporte au moins une zone de distribution de gaz à partir du 1er janvier 2007 au plus tard.

Après un an de fonctionnement et évaluation, les gestionnaires de réseaux veilleront à adapter le nombre de points de mise à disposition de ce système afin de faire face au nombre réellement constaté de chargements.

§ 2. Tant que le système visé au § 1er n'est pas mis en place, le gestionnaire de réseau de distribution veille à ce que chaque local ouvert au public et disposant d'au moins un point d'alimentation du système à budget, soit ouvert au minimum pendant les heures ouvrables.

Art. 19. § 1er. Conformément aux dispositions légales et réglementaires en la matière, le gestionnaire de réseau exécute les tâches et obligations qui lui incombent en vertu du décret et de ses arrêtés d'exécution en vue d'assurer, sauf cas de force majeure, un accès ininterrompu ou conforme aux modalités d'interruptibilité à un débit-horaire et une pression d'alimentation stables, conformes aux spécifications énoncées dans le règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution, aux clients finals connectés au réseau dont il assure la gestion.

§ 2. En cas de coupure programmée, le gestionnaire de réseau informe les clients concernés, conformément aux délais et procédures définies dans le règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution.

Toute coupure de l'alimentation résultant d'un problème technique sur le réseau doit être rétablie dans les meilleurs délais.

§ 3. Sauf cas de force majeure, la réparation intégrale de tout dégât causé, par la faute, en ce compris le défaut de précaution du gestionnaire de réseau, aux installations du client pour cause de perturbation de la pression, de coupure anormalement prolongée par rapport aux dispositions du règlement technique et des contrats, est à charge du gestionnaire du réseau. L'avis motivé de la CWaPE peut être sollicité quant au caractère anormalement prolongé de la coupure. La CWaPE formule cet avis motivé après avoir entendu les parties en cause.

Art. 20. § 1er. Le gestionnaire du réseau de distribution fournit aux utilisateurs du réseau ou à toute personne mandatée par eux les informations dont ils ont besoin pour un accès efficace au réseau.

§ 2. En particulier et en vue d'assurer la continuité de la fourniture tout en permettant à un client final d'exercer son éligibilité, le gestionnaire de réseau est tenu de fournir, dans un délai maximum de huit jours ouvrables, les informations de comptage permettant à un fournisseur de faire une offre de prix pour la fourniture de gaz à un client final.

Les données sont transmises à la demande du client final ou de toute personne mandatée par lui.

La fourniture des données visées au présent paragraphe fait l'objet d'une tarification introduite dans les propositions tarifaires des gestionnaires de réseaux.

§ 3. A titre transitoire, le délai prévu au § 2, alinéa 1er, est porté à seize jours ouvrables entre le 1er janvier 2007 et le 31 décembre 2007.

Art. 21. Lors du raccordement d'un client, le gestionnaire de réseau transmet à ce client tout document, prescrit par le ministre, relatif aux mesures favorisant l'utilisation rationnelle de l'énergie.

Art. 22. Le gestionnaire du réseau peut suspendre la fourniture en cas de fraude prouvée d'un client. Il en informe sans délai le fournisseur, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'information.

La fourniture peut être suspendue pendant le temps nécessaire à la régularisation de la situation, en ce compris le remboursement de la dette éventuelle résultant de la fraude, des frais de suspension de la fourniture et des frais encourus lors de son rétablissement.

Art. 23. Suite à la notification prévue à l'article 10, le gestionnaire du réseau de distribution modifie les données du registre d'accès relatives au code EAN concerné.

En l'absence de notification d'un nouveau fournisseur pour ce code à partir de la date de cessation du contrat de fourniture précédent, il procède sans délai à la coupure du raccordement.

Sous-section 2. — Extension du réseau

Art. 24. Les extensions du réseau sont constituées des nouvelles conduites de distribution et des branchements collectifs qui ne constituent pas des raccordements individuels et qui visent à répondre adéquatement aux besoins de développement du réseau concerné.

Art. 25. Lorsqu'un ou plusieurs fournisseurs, sur base d'une étude commerciale, informent le gestionnaire de réseau que des clients potentiels souhaitent un raccordement au gaz, ils présentent un dossier de demande d'extension du réseau au gestionnaire de réseau.

Ce dossier comprend notamment :

1° un plan de situation des raccordements potentiels à réaliser;

2° les spécificités techniques éventuelles relatives à l'alimentation d'un ou plusieurs clients, y compris les modalités de prélèvement;

3° une copie (éventuellement expurgée des données commercialement sensibles et non indispensables à l'étude du dossier) des engagements écrits des consommateurs potentiels mentionnant notamment les prévisions de consommation des clients concernés;

4° une estimation de la demande potentielle additionnelle, non encore confirmée par des engagements écrits de la part de clients potentiels, accompagnée de la méthode de calcul et des hypothèses sous-jacentes.

Art. 26. Le ou les dossier(s) visé(s) à l'article 25, élaboré(s) en deux exemplaires, est (sont) transmis au gestionnaire de réseau, soit par recommandé postal, soit sous format informatique avec accusé de réception. Le gestionnaire de réseau dispose de 30 jours pour requérir des informations complémentaires; passé ce délai, la demande est réputée complète. En cas de requêtes successives de précisions que les demandeurs jugeraient infondées et dilatoires, ceux-ci peuvent solliciter l'intervention de la CWaPE.

Art. 27. § 1er. Le gestionnaire de réseau informe les demandeurs du délai d'examen nécessaire; ce délai ne peut excéder trois mois à dater de la réception définitive de la demande.

Le gestionnaire de réseau prend en considération tous les dossiers introduits pendant les douze derniers mois écoulés et toujours en cours afin de déterminer le caractère économiquement justifié de l'extension projetée. Il prend également en considération les extensions ou les projets d'extensions qui sont géographiquement contigus.

Le caractère économiquement justifié est calculé sur l'ensemble des éléments constitutifs de l'extension en ce compris les raccordements individuels projetés.

Pour calculer la rentabilité, le gestionnaire de réseau met en relation les recettes supplémentaires escomptées par les nouveaux raccordements avec les dépenses liées à l'extension projetée, selon la méthode définie au § 3.

§ 2. Le gestionnaire de réseau notifie sa décision favorable ou défavorable à l'extension dans les dix jours de la fin de l'examen du dossier.

Si l'examen a conclu à une extension non économiquement justifiée, et sans préjudice de l'article 32, 3°, *b*, alinéa 4, du décret, les demandeurs peuvent introduire un recours contre la décision du gestionnaire de réseau auprès de la CWaPE, qui statue dans les cinquante jours de la réception du recours.

§ 3. La rentabilité d'une extension donnée est calculée suivant la méthode de la valeur actuelle nette. Le ministre précise les modalités détaillées d'application de cette méthode, ainsi que les paramètres à prendre en compte.

Art. 28. Le gestionnaire de réseau analyse, conformément à la méthode définie à l'article 27, § 3, les demandes d'extension de réseau en provenance de tout tiers intéressé.

Section 2. — En matière de collecte des données

Art. 29. Le gestionnaire de réseau transmet à la CWaPE, pour le 31 mars de chaque année, les données suivantes relatives à l'année civile écoulée. Celles-ci sont fournies par voie électronique, selon le formulaire fourni par la CWaPE :

1° le nombre de points de prélèvements et la consommation globale ventilés par type de clients (professionnels et résidentiels), et pour les clients professionnels, par secteur d'activité correspondant au code NACE-BEL avec 4 chiffres ou, à défaut, tel que défini par l'Administration;

2° les coordonnées (code EAN et adresse), classées par ordre décroissant de consommation, des clients professionnels raccordés ainsi que leur secteur d'activité tel que défini au 1°;

3° les kWh injectés sur le réseau par toute installation de production connectée à ce réseau;

4° les kWh injectés et prélevés sur tout autre réseau;

5° le nombre, la cause, localisation et durée des coupures d'alimentation par niveau de pression;

6° toute information relative aux extensions des réseaux.

La CWaPE transmet sans délai ces données à l'Administration.

CHAPITRE IV. — *Obligations de service public à caractère social*

Section 1re. — Fourniture aux clients protégés

Art. 30. Lorsque, en vertu de l'article 9 du décret, le gestionnaire de réseau fournit un client protégé, il est considéré comme fournisseur du client protégé.

Art. 31. § 1er. Lorsque le client est un client protégé, il en informe le fournisseur, par écrit, éventuellement par l'intermédiaire du centre public d'action sociale. Le client protégé annexe à son courrier toute pièce justificative nécessaire.

Après avis de la CWaPE, le ministre définit le modèle du document à transmettre au fournisseur.

§ 2. Pour les catégories de personnes visées à l'article 33, § 1er, 3o, du décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, la demande pour bénéficier du statut de client protégé, doit être renouvelée toutes les cinq années. En ce cas, le document est complété par l'organisme octroyant l'allocation.

Pour les autres catégories de personnes visées à l'article 33 du même décret, la demande est renouvelée chaque année. En ce cas, le document est complété soit par le centre public d'action sociale, soit par le médiateur de dettes.

§ 3. Le client est tenu d'informer par écrit le fournisseur de la perte de sa qualité de client protégé dans les quinze jours de celle-ci.

Section 2. — Procédure applicable au client résidentiel en cas de non-paiement

Art. 32. § 1er. Lorsque le client n'a pas acquitté le montant de la facture à l'échéance prévue, le fournisseur envoie un rappel comprenant au moins les mentions suivantes :

1o la nouvelle date d'échéance du paiement qui ne peut être inférieure à dix jours ainsi que les coordonnées de son service compétent pour l'élaboration d'un plan de paiement;

2o la faculté de faire appel au centre public d'action sociale ou à un médiateur de dettes agréé, ainsi que les coordonnées de ces organismes;

3o la faculté de demander au gestionnaire de réseau de placer un compteur à budget;

4o la procédure suivie si le client n'apporte pas une solution quant au paiement de la facture en question; cette procédure prévoit, sauf refus explicite du client, la communication de son nom au centre public d'action sociale.

La lettre de rappel mentionne également explicitement les modalités qui s'appliquent à la clientèle protégée, et notamment les conditions de prise en charge par le gestionnaire de réseau du placement du compteur à budget.

§ 2. La lettre de rappel type visée au § 1er est soumise à l'approbation de la CWaPE qui dispose de trente jours ouvrables pour se prononcer.

Art. 33. Lorsque, à l'échéance fixée dans le rappel visé à l'article 32, le client n'a pas soit :

1o acquitté le montant de la facture;

2o demandé le placement d'un compteur à budget;

3o conclu un plan de paiement avec le service compétent du fournisseur;

4o informé le fournisseur, sur base d'une attestation du centre public d'action sociale ou du service de médiation de dettes agréé, des négociations entreprises pour conclure un plan de paiement;le fournisseur lui adresse par recommandé, une mise en demeure.

Ce courrier précise qu'à défaut de solution proposée dans un délai de quinze jours suivant l'envoi de la mise en demeure, le client sera considéré comme en défaut de paiement et qu'un compteur à budget lui sera placé d'office.

Section 3. — Défaut de paiement d'un client résidentiel et placement du compteur à budget

Art. 34. § 1er. Lorsqu'un client est déclaré en défaut de paiement, le fournisseur adresse, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'informations, au gestionnaire de réseau une demande de placer chez ce client un compteur à budget. Lorsque ce client est un client protégé, le fournisseur joint les documents visés à l'article 31.

§ 2. A la même date, le fournisseur adresse une copie de cette demande au client et l'informe que, sauf opposition de sa part notifiée au fournisseur dans les cinq jours, ses coordonnées seront notifiées au centre public d'action sociale.

§ 3. Sauf opposition du client, le fournisseur transmet les coordonnées de ce client dans les dix jours de la demande de placement du compteur à budget au centre public d'action sociale.

§ 4. Si le client en défaut de paiement refuse ou entrave le placement d'un compteur à budget dans le cadre de la procédure définie au présent article, sa fourniture de gaz sera suspendue par le gestionnaire du réseau, à la requête du fournisseur.

Dans ce cas, les frais de suspension et de rétablissement ultérieur de la fourniture sont à la charge du client.

§ 5. Lorsque le client en défaut de paiement est un client protégé, le gestionnaire de réseau est chargé de fournir ce client à dater du placement du compteur à budget.

§ 6. Le ministre détermine la procédure de placement du compteur à budget.

Art. 35. § 1er. Lorsqu'un client disposant d'un compteur à budget dont le module de prépaiement est désactivé est déclaré en défaut de paiement, le fournisseur enjoint le gestionnaire de réseau, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'informations, de faire modifier, dans les quinze jours de la notification, les paramètres de la carte rechargeable du client, ou tout autre système équivalent, en vue d'activer le système à prépaiement. Le fournisseur informe sans délai le client et le centre public d'aide sociale de la demande adressée au gestionnaire de réseau.

§ 2. Si le client en défaut de paiement refuse ou entrave l'activation d'un compteur à budget dans le cadre de la procédure définie au présent article, sa fourniture d'électricité est suspendue par le gestionnaire du réseau, à la requête du fournisseur.

Dans ce cas, les frais de suspension et de rétablissement ultérieur de la fourniture sont à la charge du client.

§ 3. Dès l'activation de la fonction à prépaiement, le gestionnaire de réseau est chargé de la fourniture si le client est protégé.

§ 4. Le ministre détermine la procédure d'activation de la fonction à prépaiement.

Art. 36. § 1er. Les dispositions de l'article 17, §§ 2, 4 et 5, sont applicables dans le cadre de la demande visée à l'article 34, § 1er.

§ 2. Dans le respect des tarifs de raccordement approuvés par la CREG, la quote-part du client en défaut de paiement dans le coût du placement du compteur à budget ne peut être supérieure, toutes taxes comprises, à un montant de 150 EUR indexé.

§ 3. Toutefois, lorsque le client en défaut de paiement est un client protégé, le coût du placement du compteur à budget est à charge du gestionnaire de réseau.

Art. 37. Le fournisseur informe le client du montant exact de la dette existante au moment du placement du compteur à budget, en ce compris les frais de procédure antérieure au placement du compteur à budget. Le recouvrement de cette dette ne peut en aucun cas être imputé sur les paiements liés à la consommation postérieure au placement du compteur à budget.

Art. 38. Lorsqu'un client a remboursé les dettes liées à sa consommation de gaz, il peut demander à son fournisseur de faire désactiver gratuitement le système à prépaiement.

Art. 39. La procédure visée aux articles 34 à 37 peut être suspendue à tout moment en cas d'accord des parties quant au paiement de la dette. Le non-respect d'un plan de paiement relatif au règlement de la dette, notifié par recommandé au client, entraîne de plein droit la reprise de la procédure en l'état.

Art. 40. Lorsque le client protégé n'est plus en mesure d'alimenter son compteur à budget pendant la période située entre le 15 novembre et le 15 mars pour la résidence qu'il occupe à titre de résidence principale, il en informe par écrit le gestionnaire de réseau de distribution. Ce dernier saisit la Commission.

Dans l'intervalle de la décision de la Commission, le gestionnaire de réseau de distribution délivre sans délai des cartes d'alimentation, ou tout autre système équivalent, permettant de rencontrer les besoins du client protégé. Le montant associé à cette fourniture reste à charge du client protégé.

Sur base de la situation du client, la Commission statue sur la poursuite de la fourniture pour la période visée à l'alinéa 1er, sur sa période d'application et sur la prise en charge du coût lié à celle-ci avant sa décision d'une part et après sa décision, d'autre part.

Le Fonds Energie prend en charge le coût des fournitures de gaz conformément à la décision de la Commission. Dans un tel cas, le client reste redevable de 30 % de la facture liée à ces consommations, la décision précise le volume de gaz mis à disposition et les données ayant abouti à cette estimation, ainsi que la période d'application.

Le maintien du mécanisme visé à l'alinéa 2 et l'intervention du Fonds Energie sont exclus lorsque la Commission conclut à la mauvaise volonté manifeste du client.

CHAPITRE V. — *Contrôle de la CWaPE*

Art. 41. La CWaPE peut requérir des fournisseurs et gestionnaires de réseaux toute information et tout document nécessaires aux fins de procéder au contrôle du respect de leurs obligations de service public. La CWaPE peut procéder au contrôle sur place.

Art. 42. § 1er. Avant le 31 mars de chaque année, le fournisseur transmet à la CWaPE les données agrégées suivantes :

1° le nombre de clients bénéficiant du tarif social;

2° le nombre de rappels;

3° le nombre de mises en demeure;

4° le nombre de clients en défaut de paiement, en distinguant clients protégés et non-protégés;

5° le nombre de plans de paiement admis et le paiement mensuel moyen;

6° le nombre de plans de paiement non suivis;

7° le nombre de dossier transmis aux centres publics d'aide sociale;

8. le nombre de demandes de placement de compteurs à budget en distinguant les placements à la demande du fournisseur, du client ou du client protégé ainsi que le nombre de placements effectifs;

9° le montant de la dette moyenne au moment du placement du compteur à budget;

10° toute autre donnée agrégée déterminée par la CWaPE.

§ 2. Avant le 31 mars de chaque année, le gestionnaire du réseau transmet à la CWaPE les données agrégées suivantes :

1° le nombre de clients bénéficiant du tarif social;

2° le nombre de placements de compteurs à budget en distinguant les placements à la demande du fournisseur, du client ou du client protégé.

Art. 43. Conformément à l'article 36, § 2, du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz, la CWaPE réalise un rapport détaillé quant à l'exécution des obligations de service public imposées aux fournisseurs et aux gestionnaires de réseaux.

CHAPITRE VI. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 44. Par dérogation au délai de placement du compteur à budget visé aux articles 17 et 34, dans l'année qui suit l'entrée en vigueur du chapitre IV, section III, du présent arrêté, le gestionnaire du réseau réalise le placement du compteur à budget dans les meilleurs délais.

Art. 45. § 1er. Tant que les dispositions de la section III du chapitre IV du présent arrêté ne sont pas entrées en vigueur, le présent article sera applicable.

§ 2. Lorsqu'un client résidentiel est déclaré en défaut de paiement, le fournisseur lui adresse un courrier précisant la procédure de suspension de la fourniture de gaz. Il saisit simultanément la Commission.

Le fournisseur ne peut suspendre la fourniture de gaz au client résidentiel avant d'avoir pris connaissance de la décision de la Commission.

§ 3. Dans les trente jours de la saisine, la Commission remet un avis à propos de la décision du fournisseur de suspendre la fourniture.

A cette fin, le client résidentiel doit être obligatoirement convoqué par lettre recommandée, pour être entendu s'il le souhaite et peut se faire assister ou représenter par un conseiller. Le fournisseur doit être présent ou représenté. La Commission peut décider valablement si le client ne s'est pas présenté à la date fixée dans la convocation.

La Commission statue à la majorité des membres. En cas de partage des voix, l'avis défavorable à la coupure l'emporte. L'avis de la Commission est adressé dans les sept jours par recommandé au client résidentiel et au fournisseur.

§ 4. En cas d'avis favorable à la coupure, celle-ci peut survenir au plus tôt cinq jours après la date d'envoi du recommandé visé au § 3. Le client est informé de la date par le fournisseur, au moyen d'un courrier ordinaire.

§ 5. En cas d'avis défavorable à la coupure, celui-ci sera accompagné d'une proposition déterminant les échéances et le fractionnement des créances à rembourser par le client résidentiel. Celui-ci doit s'engager à respecter ce plan de remboursement.

§ 6. Si le client résidentiel ne s'engage pas à respecter le plan de remboursement ou ne respecte pas son engagement, la suspension de fourniture pourra être effective.

A cette fin, le fournisseur adresse un courrier au client résidentiel l'informant de la date de la suspension de fourniture. La suspension ne peut survenir avant un délai de cinq jours à dater de cette notification.

§ 7. Aucune coupure d'un client résidentiel ne peut intervenir entre le 15 novembre et le 15 mars. Si des conditions climatiques particulières le justifient, le ministre peut étendre cette période.

Les fournitures comptabilisées au cours de la période du 15 novembre au 15 mars restent à charge du client résidentiel.

Art. 46. L'arrêté du Gouvernement wallon du 4 décembre 2003 relatif aux obligations de service public dans le marché du gaz et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 avril 2003 relatif aux obligations de service public dans le marché de l'électricité est abrogé à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 47. Le présent arrêté entre en vigueur soixante jours après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception du chapitre IV, section III, dont l'entrée en vigueur est fixée par le ministre.

Art. 48. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 30 mars 2006.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2006 — 1674 [2006/201390]

30. MÄRZ 2006 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Gasmarkt

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts, abgeändert durch das Dekret vom 18. Dezember 2003 und durch das Programmdekret vom 3. Februar 2005, insbesondere der Artikel 32, 33, 36 § 1 und 37;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Dezember 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Gasmarkt und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. April 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Elektrizitätsmarkt, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 9. Dezember 2004;

Aufgrund des am 13. September 2005 abgegebenen Gutachtens der "Commission wallonne pour l'Energie" ("CWaPE") (Wallonische Kommission für Energie) CD-5i06-CWaPE;

Aufgrund des am 21. Mai 2005 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region);

Aufgrund des am 16. Februar 2006 in Anwendung des Artikels 84, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 39.621/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Allgemeines*

Artikel 1 - Durch den vorliegenden Erlass wird, was die Zuständigkeiten der Wallonischen Region angeht, die Umsetzung der Richtlinie 2003/55/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Juni 2003 über gemeinsame Vorschriften für den Erdgasbinnenmarkt und zur Aufhebung der Richtlinie 98/30/EG gemäß ihrem Artikel 33 § 3 gewährleistet, ganz besonders ihr Artikel 3.

Art. 2 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "Dekret": das Dekret 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts;

2° "Verwaltung": die Abteilung Energie der Generaldirektion der Technologien, der Forschung und der Energie;

3° "Kommission,": die lokale Kommission für die Begutachtung der Sperrung, die durch Artikel 46 des Dekrets eingerichtet worden ist;

4° ″Schuldenvermittler″: die in Anwendung des Dekrets vom 7. Juli 1994 bezüglich der Zulassung der sich mit der Schuldenvermittlung befassenden Einrichtungen zugelassenen Einrichtungen und die in Artikel 1675/17 des Strafgesetzbuchs erwähnten Vermittler;

5° ″Energiefonds″: der in Artikel 37 des Dekrets erwähnte Fonds;

6° ″Budgetzähler″: der Gaszähler, durch den der Energieverbrauch über eine wiederaufladbare Karte (oder jegliches gleichwertige System) im Voraus bezahlt werden kann;

7° ″technische Regelung für den Betrieb der Verteilernetze″: der Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. November 2004 über die technische Regelung für den Betrieb der Gasverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen;

8° ″NACE-BEL-Verzeichnis″: die von dem Landesinstitut für Statistik in einem harmonisierten europäischen Rahmen ausgearbeitete statistische Systematik der Tätigkeiten, die von der Verordnung (EWG) Nr. 3037/90 des Rates vom 9. Oktober 1990 betreffend die statistische Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft, auferlegt wird;

9° ″Gasverteilungsgebiet″: Gebiet, in dem das Gas als verfügbar erachtet wird, das heißt, das Gebiet, in dem der Abstand zwischen der Entnahmestelle und dem Verteilernetz unter 25 m liegt;

10° ″EAN-Code″: ein einziges 18-stelliges numerisches Feld zur eindeutigen Identifikation einer Zugangsstelle (European Article Number);

11° ″Zugangsregister″: das in Artikel 2 37° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. November 2004 über die technische Regelung für den Betrieb der Gasverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen erwähnte Register;

12° ″Tarifvorschlag″: der in Artikel 1 13° des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2002 über die allgemeine Tarifstruktur und die Grundprinzipien und Verfahren in Sachen Tarife für den Anschluss an die Verteilernetze und für deren Benutzung, für die von den Betreibern dieser Netze erbrachten Hilfsdienste und in Sachen Buchhaltung der Betreiber der Vertreibernetze erwähnte Vorschlag.

KAPITEL II — *Spezifische Verpflichtungen öffentlichen Dienstes für die Versorger*

Abschnitt 1 — In Sachen Regelmäßigkeit, Qualität und Berechnung der Lieferungen

Art. 3 - Der Versorger ist verpflichtet, jeglichen von einem Kunden eingereichten Lieferungsantrag innerhalb von zehn Werktagen zu beantworten und ihm einen Liefervertrag anzubieten.

Wenn dieser Kunde ein Haushaltskunde ist, enthält der Vertragsvorschlag alle Bestimmungen in Bezug auf geschützte Kunden, auf Budgetzähler und auf das Verfahren bei Nichtzahlung von Rechnungen.

Art. 4 - § 1 - Der Liefervertrag enthält mindestens folgende Informationen:

a) die Gesellschaftsbezeichnung und der Gesellschaftssitz des Versorgers;

b) die Identität und die Anschrift des Netzbetreibers, bei dem der Endverbraucher angeschlossen ist;

c) die EAN-Nummer, die den betroffenen Zugangspunkt erkennbar macht;

d) die geleisteten Dienste sowie, gegebenenfalls, die Qualitätsstufen der angebotenen Dienste und die für den ursprünglichen Anschluss notwendige Frist;

e) das Inkrafttretensdatum des Vertrags;

f) die Dauer des Vertrags, die Bedingungen bezüglich der Erneuerung und der Kündigung des Vertrags;

g) die Einheitspreise zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Vertrags der verschiedenen Komponenten der Lieferung, die Gegenstand der Rechnung sind, gemäß Artikel 7;

h) die etwaige Formel zur Indexierung des Preises des kWh, die während der Dauer des Vertrags anwendbar sein wird, und der Wert der Indexierungsparameter bei dessen Inkrafttreten;

i) die Mittel, durch welche die auf der Grundlage der Indexierungsparameter aktualisierten Informationen, die anwendbaren Tarife und die Gebühren, Beiträge und Zuschläge zu erhalten sind;

j) die Kompensationen und Rückerstattungsformeln, die eventuell anwendbar sind, falls die Qualitätsstufen der im Vertrag vorgesehenen Dienste nicht erreicht werden;

k) die Modalitäten zur Zahlung der Rechnungen;

l) die bei Nichtzahlung anwendbaren Bestimmungen;

n) das Verfahren zur Regelung der Streitsachen.

§ 2 - Die in § 1 erwähnten Informationen müssen vor dem Vertragsabschluss gegeben werden, unabhängig davon, ob er direkt mit dem Versorger oder über einen Vermittler abgeschlossen wird.

§ 3 - Jede Änderung der Vertragsbedingungen wird dem Endverbraucher spätestens zwei Tage vor dessen Inkrafttreten mitgeteilt. In dieser Mitteilung werden die Bedingungen zur Kündigung des Vertrags angegeben.

§ 4 - Jeder Endverbraucher ist frei, einen Vertrag zu kündigen, wenn er die neuen Bedingungen, die ihm durch seinen Gasversorger mitgeteilt werden, nicht annimmt.

§ 5 - Der Versorger übermittelt der ″CWaPE″ seinen Musterliefervertrag und jede ihn betreffende Änderung. Kein Mustervertrag kann in Kraft treten, ohne dass er zuvor der ″CWaPE″ übermittelt worden ist.

§ 6 - Die Bestimmungen der §§ 1 bis 5 finden keine Anwendung auf die Betreiber eines Verteilernetzes, wenn sie im Rahmen des vorliegenden Erlasses einen Endverbraucher beliefern.

Art. 5 - § 1 - Der Versorger sorgt dafür, dass seinen Endverbrauchern Gas ohne Unterbrechung geliefert wird, dies in den durch diese verlangten Mengen.

§ 2 - Um die in § 1 bestimmte Verpflichtung einzuhalten, muss der Versorger die notwendige Gasmenge, die dem Verbrauch seiner Endverbraucher entspricht, kaufen.

Auf Anfrage seiner Endverbraucher schließt er die Verträge, die in den technischen Regelungen bezüglich der Führung der Versorgungsnetze bestimmt werden, mit den betroffenen Netzbetreibern für den Zugang zu diesen Netzen und deren Verwendung ab.

Art. 6 - Der Versorger muss jeden Haushaltskunden, der es beantragt, zu nichtdiskriminierenden Bedingungen beliefern.

Im Sinne des vorigen Absatzes wird jeder nicht vernünftig begründete Behandlungsunterschied, der u.a. auf dem Statut, dem Einkommensniveau oder dem Wohnort basiert, als diskriminierend betrachtet.

Die Tatsache, dass ein Versorger in seinem Vertragsvorschlag das Risiko berücksichtigt, das für ihn entsteht, falls ein Kunde, der einen Vertrag mit ihm abschließen möchte, ein außergewöhnliches Risiko darstellt, wird als vernünftig begründeter Behandlungsunterschied betrachtet.

Art. 7 - § 1 - Die Rechnungen enthalten mindestens folgende Angaben, gegebenenfalls in einer Anlage:

1° die EAN-Nummer der Zugangsstelle;

2° die durch die Abrechnung gedeckte Periode;

3° die Zahlungsfrist und das Fälligkeitsdatum;

4° die Anzahl der während der gedeckten Periode verbrauchten kWh;

5° der Preis des kWh, ohne MwSt;

6° der Wert der etwaigen Indexierungsparameter;

7° die Kosten pro kWh und die Gesamtgebühr für den Zugang zu den Transport- und Versorgungsnetzen, ohne MwSt;

8° der Betrag pro kWh und der Gesamtbetrag aller sowohl föderalen als auch regionalen Gebühren, Zuschläge und Beiträge, die den Preis der Lieferung belasten, ohne MwSt;

9° der Gesamtpreis des kWh (einschließlich der unter 5°, 7° und 8° erwähnten Elemente), ohne MwSt;

10° der Gesamtbetrag der Rechnung, ohne MwSt;

11° die Kosten des administrativen Verfahrens bei später Begleichung sowie die näheren Angaben zur Dienststelle für offenstehende Rechnungen;

12° die Telefonnummer der ununterbrochen (24 Stunden am Tag) erreichbaren Dienststelle bei Vermutung eines Gaslecks oder im Falle einer durch ein technisches Problem im Netz verursachten Panne;

§ 2 - In Abweichung von § 1 enthalten die Rechnungen, die periodische Anzahlungen betreffen, mindestens folgende Angaben:

1° die EAN-Nummer der Zugangsstelle;

2° die durch die Abrechnung gedeckte Periode;

3° die Zahlungsfrist und das Fälligkeitsdatum;

4° der Gesamtbetrag der Rechnung, ohne MwSt;

5° die Kosten des administrativen Verfahrens bei später Begleichung sowie die näheren Angaben zur Dienststelle für offenstehende Rechnungen;

6° die Telefonnummer der ununterbrochen (24 Stunden am Tag) erreichbaren Dienststelle bei Vermutung eines Gaslecks oder im Falle einer durch ein technisches Problem im Netz verursachten Panne;

Art. 8 - Wenn der Versorger einen Haushaltskunden mittels eines auf der Grundlage von wiederaufladbaren Karten, die mittels des in Artikel 18 erwähnten Systems wiederaufgeladen werden können, funktionierenden Systems versorgt, übermittelt er seinem Kunden eine Liste der Stellen, wo die wiederaufladbaren Karten verkauft und wiederaufgeladen werden, gibt er die Modalitäten zum Wiederaufladen an und fordert er den Kunden auf, mit den Dienststellen des betroffenen Netzbetreibers Kontakt aufzunehmen im Hinblick auf die Lieferung von Karten, deren Initialisierung oder jegliche sie betreffenden Änderungen.

Art. 9 - Der Versorger kann gemäß den den Austausch von Informationen betreffenden Bestimmungen der technischen Regelung für den Betrieb der Verteilernetze im Falle eines nachgewiesenen Betrugs durch einen Kunden den Netzbetreiber ersuchen, die Gaslieferung an einen Kunden auszusetzen.

Im Falle eines Betrugs kann die Lieferung während der Zeit ausgesetzt werden, die zur Regularisierung der Lage nötig ist, einschließlich der Rückzahlung der eventuellen Schuld, die sich aus dem Betrug ergibt, der Kosten für das Aussetzen der Versorgung und der bei deren Wiederherstellung entstandenen Kosten."

Art. 10 - Der Versorger teilt dem Netzbetreiber mindestens einen Monat im Voraus das Datum der Einstellung eines jeden Liefervertrags mit gemäß den den Austausch von Informationen betreffenden Bestimmungen der technischen Regelung für den Betrieb der Verteilernetze.

Abschnitt 2 — In Sachen Information und Sensibilisierung zur rationellen Energienutzung

Art. 11 - § 1 - Mindestens einmal im Jahr erstellt der Versorger für jeden Endverbraucher eine Übersichtsbilanz. Diese hat zum Ziel, dem Kunden ein Mittel zur Analyse des Energieverbrauchs zu bieten.

Für die Kunden, die eine jährliche Verbrauchserfassung erhalten, wird die Übersichtsbilanz der Jahresrechnung beigefügt und gibt den Verbrauch der zwölf Monate an, die der Zählerablesung vorhergehen.

Für die Kunden, die eine monatliche Verbrauchserfassung erhalten, wird die Übersichtsbilanz der Jahresabrechnung beigefügt. Sie gibt den Verbrauch der abgelaufenen zwölf Monate an.

§ 2 - Insofern sie nicht in den Dokumenten angegeben sind, die der dem Endverbraucher zugeschickten Rechnung beigefügt sind, werden folgenden Angaben unbedingt in der Übersichtsbilanz angegeben:

1° der Verbrauch, die Periode, auf die er sich bezieht, sowie der gesamte Durchschnittspreis, alle Abgaben, Gebühren, Zuschläge und Beiträge inbegriffen, des während der Periode von zwölf Monaten vor der Erfassung, gemäß § 1, und während der zwei vorherigen Perioden von zwölf Monaten verbrauchten kWh, wenn der Endverbraucher tatsächlich von diesem Versorger beliefert wurde;

2° für die Haushaltskunden, der Durchschnittsverbrauch von Standardkunden, wie dieser von der "CWaPE" bestimmt wird, vergleichbar mit dem des Endverbrauchers und unter Angabe des in graphischer Form dargebotenen Stands des Letzteren im Vergleich zu diesem Durchschnittsverbrauch.

§ 3 - In der Übersichtsbilanz werden die von den öffentlichen Behörden vereinnahmten Gebühren, Zuschläge und Beiträge ohne MwSt angegeben, indem sie auf einer föderalen bzw. regionalen Grundlage aufgeteilt werden und ihre gesetzliche Bezeichnung angegeben wird.

§ 4 - Die "CWaPE" genehmigt das von jedem Versorger übermittelte Muster der Übersichtsbilanz.

Art. 12 - Nach vorheriger Begutachtung durch die "CWaPE" bestimmt der Minister die zusätzlichen Angaben, die auf den in den Artikeln 7 und 11 Unterlagen anzugeben sind.

Art. 13 - Die Versorger sind verpflichtet:

1° zusammen mit den in Artikel 7 erwähnten Rechnungen jegliches von dem Minister bestimmte Dokument bezüglich der rationellen Energienutzung oder der Liberalisierung des Energiemarktes zu verbreiten;

2° gemäß dem in Artikel 37 des Dekrets erwähnten Aktionsprogramm jegliche Prämie zwecks der Förderung der rationellen Energienutzung oder Inanspruchnahme erneuerbarer Energien zu gewähren.

Der Minister bestimmt die Modalitäten und das Verfahren zur Gewährung der in Absatz 1 2° erwähnten Prämie.

Art. 14 - Die Rückzahlung der in Artikel 13 Absatz 1 2° erwähnten Prämien wird durch den Energiefonds übernommen.

KAPITEL III — *Spezifische Verpflichtungen öffentlichen Dienstes für die Netzbetreiber*

Abschnitt 1 — In Sachen Sicherheit, Regelmäßigkeit und Qualität der Versorgung

Unterabschnitt 1 — Individueller Anschluss, Zugang und Budgetzähler

Art. 15 - Das individuelle Anschlussbauwerk, d.h. dasjenige, das für die Speisung einer einzigen Zugangsstelle bestimmt ist, setzt sich aus der individuellen Anschlussleitung, die unter Umständen über einen kollektiven Anschluss an die Verteilerkanalisation angeschlossen ist, sowie aus der Zählvorrichtung zusammen.

Art. 16 - Wenn sich der Kunde in einem Gasverteilungsgebiet befindet, ist der Netzbetreiber verpflichtet, jeden Antrag auf einen individuellen Anschluss zu beantworten, dies gemäß den Bestimmungen der technischen Regelungen für den Betrieb der lokalen Übertragungsnetze und der Verteilernetze.

Gemäß Artikel 32 3° *c* des Dekrets gehen lediglich die Kosten für den Abschnitt der individuellen Anschlussleitung, der unter Umständen zur Ergänzung des Standardanschlusses zu dem Netz erforderlich ist, zu Lasten des Kunden.

Art. 17 - § 1 - Innerhalb von dreißig Tagen nach der Antragstellung installiert der Betreiber des Verteilernetzes einen Budgetzähler bei dem Haushaltskunden, der es direkt oder über seinen Versorger beantragt.

Der Netzbetreiber stellt gegebenenfalls dem Versorger die bei der Installierung des Budgetzählers durchgeführte Zählerablesung zu.

§ 2 - Die Kosten für den Budgetzähler werden dem Netzbetreiber, der sein Eigentümer ist, angerechnet.

§ 3 - Die Kosten für die Installierung des Budgetzählers werden dem Kunden angerechnet.

§ 4 - Der Kunde kann sich dafür entscheiden, die in dem vorigen Paragraphen erwähnten Kosten mittels einer Zahlung in bar oder einer fraktionierten Zahlung zu bezahlen.

Wenn der Kunde eine fraktionierte Zahlung wünscht, richtet der Netzbetreiber ihm eine Rechnung, der ein Zahlungsplan beigefügt ist, zu. Die Dauer und die Modalitäten dieses Zahlungsplans werden von dem Minister auf Vorschlag der "CWaPE" festgesetzt.

Art. 18 - § 1 - Im Einvernehmen mit der "CWaPE" und den Versorgern sind die Netzbetreiber für den Entwurf, die Durchführung und die Betreibung eines gemeinsamen Systems zum Aufladen der Budgetzähler verantwortlich, das auf dem gesamten Gebiet gültig ist und durch das die Budgetzähler in jeder Gemeinde, die mindestens ein Gasverteilungsgebiet enthält, spätestens ab dem 1. Januar 2007 mindestens während der Öffnungszeiten aufgeladen werden können.

Nach einer Betriebsdauer von einem Jahr und einer Bewertung werden die Netzbetreiber dafür sorgen, dass die Anzahl der Bereitstellungsstellen dieses Systems angepasst wird, um der tatsächlich festgestellten Anzahl Aufladungen Rechnung zu tragen.

§ 2 - Solange das in § 1 erwähnte System nicht eingerichtet ist, sorgt der Betreiber des Verteilernetzes dafür, dass jeder der Öffentlichkeit zugängliche Raum, wo mindestens eine Aufladestelle des Budgetsystems verfügbar ist, mindestens während der Öffnungszeiten zugänglich ist.

Art. 19 - § 1 - Gemäß den einschlägigen gesetzlichen und verordnungsmäßigen Bestimmungen übt der Netzbetreiber die Aufgaben und Pflichten aus, die ihm aufgrund des Dekrets und seiner Durchführungserlasse obliegen, um außer im Falle höherer Gewalt den an das von ihm betriebene Netz angeschlossenen Endverbrauchern innerhalb der in der technischen Regelung erwähnten Spezifikationen für den Betrieb der Verteilernetze einen ununterbrochenen oder den Unterbrechbarkeitsmodalitäten entsprechenden Zugang zu einer beständigen Stundenmenge und zu einem beständigen Versorgungsdruck zu sichern.

§ 2 - Im Falle einer geplanten Sperrung setzt der Netzbetreiber die betroffenen Kunden gemäß den in der technischen Regelung bestimmten Fristen und Verfahren davon in Kenntnis.

Jede Sperrung infolge eines technischen Problems auf dem Netz muss schnellstmöglich wiederhergestellt werden.

§ 3 - Außer im Falle höherer Gewalt geht die vollständige Reparatur eines jeden durch Verschulden des Netzbetreibers, einschließlich des Mangels an Vorsicht, angerichteten Schadens an den Anlagen des Kunden wegen Druckstörung oder wegen einer ungewöhnlich lange anhaltenden Sperrung im Verhältnis zu den Bestimmungen der technischen Regelung und der Verträge, zu Lasten des Netzbetreibers.

Was den Charakter der ungewöhnlich lange anhaltenden Sperrung betrifft, kann bei der "CWaPE" ein begründetes Gutachten ersucht werden. Nach Anhörung der betroffenen Parteien stellt die "CWaPE" ein Gutachten aus.

Art. 20 - § 1 - Der Betreiber des Verteilernetzes übermittelt den Benutzern des Netzes oder jeglicher durch sie bevollmächtigten Person die Informationen, die sie brauchen, um einen wirksamen Zugang zum Netz zu haben.

§ 2 - Insbesondere und zur Sicherung der Kontinuität der Versorgung, wobei es dem Endverbraucher erlaubt wird, sein Wahlrecht auszuüben, muss der Netzbetreiber innerhalb einer Frist von maximal acht Werktagen die Zählangaben übermitteln, die es einem Versorger ermöglichen, ein Preisangebot für die Lieferung von Gas an einen Endverbraucher zu unterbreiten.

Die Angaben werden auf Bitte des Endverbrauchers an jede durch ihn bevollmächtigte Person übermittelt.

Die Übermittlung der im vorliegenden Paragraphen erwähnten Angaben ist Gegenstand einer Tarifierung, die in die Tarifangebote der Netzbetreiber eingefügt wird.

§ 3 - Übergangsweise wird die in § 2 Absatz 1 vorgesehene Frist zwischen dem 1. Januar 2007 und dem 31. Dezember 2007 auf sechzehn Werktage erhöht.

Art. 21 - Beim Anschließen eines Kunden übermittelt der Netzbetreiber diesem Kunden jedes durch den Minister vorgeschriebene Dokument bezüglich der Maßnahmen zwecks der Förderung der rationellen Energienutzung.

Art. 22 - Der Netzbetreiber kann im Falle eines nachgewiesenen Betrugs durch einen Kunden die Lieferung aussetzen. Er setzt den Versorger fristlos davon in Kenntnis, dies gemäß den Bestimmungen der technischen Regelung für den Betrieb des Versorgungsnetzes bezüglich des Informationsaustauschs.

Die Lieferung kann während der Zeit ausgesetzt werden, die zur Regularisierung der Lage nötig ist, einschließlich der Rückzahlung der eventuellen Schuld, die sich aus dem Betrug ergibt, der Kosten für das Aussetzen der Versorgung und der bei deren Wiederherstellung entstandenen Kosten.

Art. 23 - Der in Artikel 10 vorgesehenen Zustellung zufolge ändert der Betreiber des Verteilernetzes die Angaben des Zugangsregisters in Bezug auf den EAN-Code ab.

In Ermangelung der Mitteilung eines neuen Versorgers für diesen Code ab dem Ablaufdatum des vorigen Liefervertrags nimmt er die Sperrung des Anschlusses fristlos vor.

Unterabschnitt 2 — Erweiterung des Netzes

Art. 24 - Die Erweiterungen des Netzes bestehen aus neuen Verteilerleitungen und kollektiven Anschlussleitungen, die keine individuellen Anschlüsse darstellen und die zum Ziel haben, zweckentsprechend dem Entwicklungsbedarf des betroffenen Netzes nachzukommen.

Art. 25 - Wenn ein oder mehrere Versorger auf der Grundlage einer kommerziellen Studie den Netzbetreiber davon in Kenntnis setzen, dass potenzielle Kunden einen Gasanschluss wünschen, reichen sie beim Netzbetreiber eine Akte zur Beantragung einer Erweiterung des Netzes ein.

Diese Akte enthält u.a.:

1° einen Lageplan der durchzuführenden potenziellen Anschlüsse;

2° die eventuellen technischen Spezifizitäten bezüglich der Versorgung eines oder mehrerer Kunden, einschließlich der Entnahmemodalitäten;

3° eine Abschrift (in der die gewerblich empfindlichen Angaben, die für die Studie nicht unerlässlich sind, eventuell gestrichen sind) der schriftlichen Zusagen der potenziellen Verbraucher, in der insbesondere die Verbrauchsaussichten der betroffenen Kunden angegeben werden;

4° eine Veranschlagung des zusätzlichen potenziellen Bedarfs, der noch nicht durch schriftliche Zusagen seitens potenzieller Kunden bestätigt wurde, unter Beifügung der damit verbundenen Berechnungsmethode und Hypothesen.

Art. 26 - Die in Artikel 25 erwähnte(n), in zwei Exemplaren erstellte(n) Akte(n) wird(werden) dem Netzbetreiber entweder per Einschreiben bei der Post oder in EDV-Format gegen Empfangsbestätigung übermittelt. Der Netzbetreiber verfügt über 30 Tage, um zusätzliche Auskünfte zu beantragen; nach Ablauf dieser Frist gilt der Antrag als vollständig. Im Falle wiederholter Anträge auf Präzisionen, die die Antragsteller als ungerechtfertigt und hinhaltend bewerten würden, können diese ein Eingreifen der "CWaPE" beantragen.

Art. 27 - § 1 - Der Netzbetreiber informiert die Antragsteller über die erforderliche Untersuchungsfrist. Diese darf drei Monate ab dem endgültigen Erhalt des Antrags nicht überschreiten.

Der Netzbetreiber berücksichtigt alle im Laufe der zwölf letzten vergangenen Monate eingereichten und noch immer laufenden Akten, um den wirtschaftlich gerechtfertigten Charakter der geplanten Erweiterung zu ermitteln. Er berücksichtigt ebenfalls die geographisch angrenzenden Erweiterungen oder Erweiterungspläne.

Die Abwägung des wirtschaftlich gerechtfertigten Charakters bezieht sich auf die gesamten Bestandteile der geplanten Erweiterung, einschließlich der geplanten individuellen Anschlüsse.

Um die Rentabilität zu berechnen, bringt der Netzbetreiber die von den neuen Anschlüssen erwarteten zusätzlichen Erträge mit den Ausgaben der geplanten Erweiterung gemäß der in § 3 beschriebenen Methode in Zusammenhang.

§ 2 - Innerhalb von 10 Tagen nach Beendigung der Aktenuntersuchung übermittelt der Netzbetreiber seinen günstigen oder ungünstigen Beschluss bezüglich der Erweiterung.

Wenn die Untersuchung auf eine wirtschaftlich ungerechtfertigte Erweiterung geschlossen hat, können die Antragsteller unbeschadet des Artikels 32, 3°, *b.*, Absatz 4 des Dekrets bei der "CWaPE" Einspruch gegen den Beschluss des Netzbetreibers erheben. Die "CWaPE" fasst innerhalb von 50 Tagen ab dem Erhalt des Einspruchs einen Beschluss.

§ 3 - Die Rentabilität einer bestimmten Erweiterung wird nach der Methode des aktualisierten Nettowerts berechnet. Der Minister bestimmt die ausführlichen Modalitäten zur Anwendung dieser Methode sowie die zu berücksichtigenden Parameter.

Art. 28 - Der Netzbetreiber analysiert gemäß der in Artikel 27 § 3 bestimmten Methode die Anträge auf Netzerweiterung, die von jedem interessierten Dritten stammen.

Abschnitt 2 — In Sachen Sammlung der Daten

Art. 29 - Der Netzbetreiber übermittelt der "CWaPE" bis zum 31. März eines jeden Jahres folgende Daten bezüglich des abgelaufenen Kalenderjahres. Diese werden elektronisch mittels des durch die "CWaPE" zur Verfügung gestellten Formulars übermittelt.

1° die Anzahl der Entnahmestellen und der Gesamtverbrauch, aufgegliedert nach Kundentyp (berufliche Kunden und Haushaltskunden) und, was die beruflichen Kunden betrifft, nach Tätigkeitsbereich, wobei dieser nach dem NACE-BEL-Verzeichnis mit vier Zahlen angegeben wird oder, in Ermangelung davon, so wie er durch die Verwaltung bestimmt wird;

2° nähere Angaben (EAN-Code und Anschrift) der angeschlossenen beruflichen Kunden, in der abnehmenden Reihenfolge ihres Verbrauchs geordnet, so wie ihr wie unter 1° bestimmter Tätigkeitsbereich;

3° die von jeder an das Netz angeschlossenen Erzeugungsanlage in dieses Netz eingespeisten kWh;

4° die in jedes andere Netz eingespeisten und aus jedem anderen Netz entnommenen kWh;

5° die Anzahl, die Ursache, die Ortslage und die Dauer der Versorgungssperrungen je Druckniveau;

6° jede die Erweiterungen der Netze betreffende Information.

Die "CWaPE" übermittelt unverzüglich diese Daten der Verwaltung.

KAPITEL IV — *Verpflichtungen öffentlichen Dienstes mit sozialem Charakter*

Abschnitt 1 — Lieferungen an die geschützten Kunden

Art. 30 - Wenn der Netzbetreiber aufgrund des Artikels 9 des Dekrets einen beschützten Kunden beliefert, wird er als Versorger des geschützten Kunden betrachtet.

Art. 31 - § 1 - Wenn der Kunde ein geschützter Kunde ist, setzt er den Versorger schriftlich davon in Kenntnis, gegebenenfalls über das öffentliche Sozialhilfezentrum. Der geschützte Kunde fügt seinem Schreiben alle erforderlichen Belege bei.

Nach Begutachtung durch die "CWaPE" bestimmt der Minister das Muster der Unterlage, die dem Versorger zu übermitteln ist.

§ 2 - Für die in Artikel 33 § 1 3° des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts erwähnten Kategorien von Personen muss der Antrag zur Erhaltung des Status eines geschützten Kunden alle fünf Jahre erneuert werden. In diesem Fall wird die Unterlage von der Einrichtung ausgefüllt, die die Zulage gewährt.

Für die anderen in Artikel 33 desselben Dekrets erwähnten Kategorien von Personen wird der Antrag jedes Jahr erneuert. In diesem Fall wird die Unterlage entweder von dem öffentlichen Sozialhilfezentrum oder von dem Schuldenvermittler ausgefüllt.

§ 3 - Der Kunde ist verpflichtet, den Versorger innerhalb fünfzehn Tagen schriftlich über den Verlust seiner Eigenschaft als geschützter Kunde zu informieren.

Abschnitt 2 — Auf die Haushaltskunden anwendbares Verfahren bei Nichtzahlung

Art. 32 - § 1 - Wenn ein Kunde den Betrag der Rechnung nach Ablauf der vorgesehenen Frist nicht beglichen hat, sendet der Versorger ihm eine Mahnung mit mindestens folgenden Angaben:

1° das neue Datum der Zahlungsfrist, die nicht unter zehn Tagen liegen darf, sowie die Anschrift der für die Ausarbeitung eines Zahlungsplans zuständigen Dienststelle;

2° die Möglichkeit der Heranziehung des öffentlichen Sozialhilfezentrums oder eines zugelassenen Schuldenvermittlers, sowie die Anschriften dieser Einrichtungen;

3° die Möglichkeit zur Beantragung beim Netzbetreiber der Installierung eines Budgetzählers;

4° das anzuwendende Verfahren, wenn der Kunde keine Lösung für die Zahlung der betroffenen Rechnung findet; dieses Verfahren sieht die Übermittlung des Namens des Kunden an das öffentliche Sozialhilfezentrum vor, es sei denn, der Kunde lehnt dies ausdrücklich ab.

In dem Mahnungsbrief werden ebenfalls ausdrücklich die Modalitäten angegeben, die auf die geschützte Kundschaft anwendbar sind, und insbesondere die Bedingungen zur Übernahme durch den Netzbetreiber der Installierung des Budgetzählers.

§ 2 - Das in § 1 erwähnte Muster eines Mahnungsbriefes unterliegt der Genehmigung der "CWaPE", die über dreißig Tage verfügt, um darüber zu befinden.

Art. 33 - Wenn der Kunde nach Ablauf des in der in Artikel 32 erwähnten Mahnung festgelegten Fälligkeitsdatums nicht:

1° entweder den Betrag der Rechnung beglichen hat;

2° die Installierung eines Budgetzählers beantragt hat;

3° mit der zuständigen Dienststelle des Versorgers einen Zahlungsplan vereinbart hat;

4° oder auf der Grundlage einer Bescheinigung des öffentlichen Sozialhilfezentrums oder der zugelassenen Schuldenvermittlungsstelle den Versorger von den geführten Verhandlungen zur Vereinbarung eines Zahlungsplans in Kenntnis gesetzt hat, sendet der Versorger ihm per Einschreiben eine Mahnung zu.

In diesem Schreiben wird angegeben, dass in Ermangelung einer innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen nach der Einsendung der Mahnung vorgeschlagenen Lösung der Kunde als eines Betrags schuldig betrachtet wird und dass ein Budgetzähler von Amts wegen bei ihm installiert wird.

Abschnitt 3 — Nichtzahlung seitens eines Haushaltskunden und Installierung des Budgetzählers

Art. 34 - § 1 - Wenn ein Kunde als eines Betrags schuldig erklärt wird, sendet der Versorger gemäß den Bestimmungen der den Austausch von Informationen betreffenden technischen Regelung für den Betrieb der Verteilernetze dem Netzbetreiber einen Antrag zur Installierung eines Budgetzählers bei dem Kunden zu. Wenn der Kunde ein geschützter Kunde ist, fügt der Versorger die in Artikel 31 erwähnten Unterlagen bei.

§ 2 - Zu dem gleichen Datum richtet der Versorger eine Abschrift dieses Antrags an den Kunden und setzt ihn davon in Kenntnis, dass vorbehaltlich eines dem Versorger innerhalb von fünf Tagen zugestellten Einwands seinerseits seine Personalien dem öffentlichen Sozialhilfezentrum zugestellt werden.

§ 3 - Vorbehaltlich eines Einwands des Kunden übermittelt der Versorger dem öffentlichen Sozialhilfezentrum innerhalb von zehn Tagen nach dem Antrag auf Installierung des Budgetzählers die Personalien dieses Kunden.

§ 4 - Wenn der eines Betrags schuldige Kunde die Installierung eines Budgetzählers im Rahmen des im vorliegenden Artikel bestimmten Verfahrens verweigert bzw. erschwert, wird die Gaslieferung auf Antrag des Versorgers durch den Netzbetreiber ausgesetzt.

In diesem Fall werden die Kosten für das Aussetzen und die zukünftige Wiederherstellung der Lieferung dem Kunden angerechnet.

§ 5 - Wenn der eines Betrags schuldige Kunde ein geschützter Kunde ist, wird der Netzbetreiber damit beauftragt, diesen Kunden ab der Installierung des Budgetzählers zu beliefern.

§ 6 - Der Minister bestimmt das Verfahren zur Installierung des Budgetzählers.

Art. 35 - § 1 - Wenn ein über einen Budgetzähler, dessen Vorauszahlungsmodul deaktiviert ist, verfügender Kunde für eines Betrags schuldig erklärt wird, weist der Versorger den Netzbetreiber gemäß den den Austausch von Informationen betreffenden Bestimmungen der technischen Regelung für den Betrieb der Verteilernetze an, die Parameter der wiederaufladbaren Karte des Kunden oder jedes andere gleichwertige System innerhalb von fünfzehn Tagen ab der Notifizierung abändern zu lassen, um das Vorauszahlungssystem zu aktivieren. Der Versorger informiert unverzüglich den Kunden und das öffentliche Sozialhilfezentrum über den an den Netzbetreiber gerichteten Antrag.

§ 2 - Wenn der eines Betrags schuldige Kunde die Aktivierung eines Budgetzählers im Rahmen des im vorliegenden Artikel bestimmten Verfahrens verweigert bzw. erschwert, wird die Gaslieferung auf Antrag des Versorgers durch den Netzbetreiber ausgesetzt.

In diesem Fall werden die Kosten für das Aussetzen und die zukünftige Wiederherstellung der Lieferung dem Kunden angerechnet.

§ 3 - Sobald die Vorauszahlungsfunktion aktiviert ist, wird der Netzbetreiber mit der Lieferung beauftragt, wenn der Kunde geschützt ist.

§ 4 - Der Minister bestimmt das Verfahren zur Aktivierung der Vorauszahlungsfunktion.

Art. 36 - § 1 - Die Bestimmungen von Artikel 17 §§ 2, 4 und 5 sind im Rahmen des in Artikel 34 § 1 erwähnten Antrags anwendbar.

§ 2 - Unter Einhaltung der durch die Elektrizitäts- und Gasregulierungskommission genehmigten Anschlusstarife kann der Anteil des eines Betrags schuldigen Kunden an den Kosten für die Installierung eines Budgetzählers, einschließlich aller Steuern, einen indexierten Betrag von 150 EUR nicht überschreiten.

§ 3 - Wenn der eines Betrags schuldige Kunde jedoch ein geschützter Kunde ist, werden die Kosten für die Installierung des Budgetzählers dem Netzbetreiber angerechnet.

Art. 37 - Der Versorger setzt den Kunden von dem genauen Betrag der zum Zeitpunkt der Installierung des Budgetzählers vorhandenen Schuld, einschließlich der Kosten für das vor der Installierung des Budgetzählers unternommene Verfahren, in Kenntnis.

Die Beitreibung dieser Schuld kann keinesfalls auf die Zahlungen in Verbindung mit Verbrauch nach der Installierung des Budgetzählers angerechnet werden.

Art. 38 - Wenn ein Kunde die mit seinem Gasverbrauch verbundenen Schulden zurückbezahlt hat, kann er bei seinem Versorger kostenlos die Deaktivierung des Vorauszahlungssystems beantragen.

Art. 39 - Das in Artikeln 34 bis 37 erwähnte Verfahren kann zu jeder Zeit aufgehoben werden im Falle einer Einigung zwischen den Parteien bezüglich der Zahlung der Schuld. Die Nichteinhaltung eines dem Kunden per Einschreiben zugestellten Zahlungsplans bezüglich der Begleichung der Schuld führt von Rechts wegen zur Wiederaufnahme des bis dahin laufenden Verfahrens mit sich.

Art. 40 - Wenn der geschützte Kunde nicht mehr imstande ist, seinen Budgetzähler während des Zeitraums zwischen dem 15. November und dem 15. März für den von ihm bewohnten Hauptwohnsitz zu bespeisen, setzt er den Betreiber des Verteilernetzes schriftlich davon in Kenntnis. Der Letztere befasst die Kommission.

In Abwartung des Beschlusses der Kommission vergibt der Betreiber des Verteilernetzes unverzüglich Versorgungskarten oder jegliches andere gleichwertige System, durch das die Bedürfnisse des geschützten Kunden gedeckt werden können. Der Betrag in Zusammenhang mit dieser Lieferung bleibt zu Lasten des geschützten Kunden.

Auf der Grundlage der Situation des Kunden fasst die Kommission einen Beschluss über die weitere Lieferung für den in Absatz 1 erwähnten Zeitraum, über deren Anwendungsperiode und über die Übernahme der damit verbundenen Kosten sowohl vor als auch nach dem Beschluss.

Der Energiefonds übernimmt die Kosten der Gaslieferung gemäß dem Beschluss der Kommission. In einem derartigen Fall bleibt der Kunde für 30 % der mit diesem Verbrauch verbundenen Rechnung zahlungspflichtig. Der Beschluss erwähnt das zur Verfügung gestellte Gasvolumen und die Angaben, die zu dieser Situation geführt haben, sowie die Anwendungsperiode.

Die Aufrechterhaltung des in Absatz 2 erwähnten Mechanismus und der Einsatz des Energiefonds sind ausgeschlossen, wenn die Kommission auf den offensichtlich schlechten Willen des Kunden schließt.

KAPITEL V — *Kontrolle durch die "CWaPE"*

Art. 41 - Die "CWaPE" kann von den Versorgern und Netzbetreibern jegliche notwendige Auskunft und jegliche notwendige Unterlage verlangen, um die Kontrolle der Einhaltung ihrer Verpflichtungen öffentlichen Dienstes vornehmen zu können.

Die "CWaPE" kann eine Kontrolle vor Ort vornehmen.

Art. 42 - § 1 - Vor dem 31. März eines jeden Jahres übermittelt der Versorger der "CWaPE" folgende aggregierte Angaben:

1° die Anzahl der Kunden, die einen Sozialtarif in Anspruch nehmen;

2° die Anzahl der Erinnerungsschreiben;

3° die Anzahl der Mahnungen;

4° die Anzahl der eines Betrags schuldigen Kunden, wobei zwischen den geschützten und ungeschützten Kunden unterschieden wird;

5° die Anzahl der zugelassenen Zahlungspläne und die monatliche Durchschnittszahlung;

6° die Anzahl der nicht befolgten Zahlungspläne;

7° die Anzahl der den öffentlichen Sozialhilfezentren übermittelten Akten;

8° die Anzahl der Anträge auf die Installierung eines Budgetzählers, wobei zwischen den Installierungen auf Antrag des Versorgers, des Kunden oder des geschützten Kunden unterschieden wird, sowie die Anzahl der tatsächlichen Installationen;

9° den Betrag der Durchschnittsschuld zum Zeitpunkt der Installierung des Budgetzählers;

10° jede sonstige, von der "CWaPE" bestimmte aggregierte Angabe.

§ 2 - Vor dem 31. März eines jeden Jahres übermittelt der Netzbetreiber der "CWaPE" folgende aggregierte Angaben:

1° die Anzahl der Kunden, die einen Sozialtarif in Anspruch nehmen;

2° die Anzahl der Installierungen von Budgetzählern, wobei zwischen den Installierungen auf Antrag des Versorgers, des Kunden oder des geschützten Kunden unterschieden wird.

Art. 43 - Gemäß Artikel 36 § 2 des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts erstellt die "CWaPE" einen detaillierten Bericht bezüglich der Durchführung der den Versorgern und Netzbetreibern auferlegten Verpflichtungen öffentlichen Dienstes.

KAPITEL VII — *Übergangs- und Schlussbestimmungen*

Art. 44 - In Abweichung der Frist für die Installierung des in den Artikeln 17 und 34 erwähnten Budgetzählers im Laufe des Jahres, das auf das Inkrafttreten des Kapitels IV, Abschnitt III des vorliegenden Erlasses folgt, nimmt der Netzbetreiber die Installierung des Budgetzählers so schnell wie möglich vor.

Art. 45 - § 1 - Solange die Bestimmungen von Kapitel IV, Abschnitt III des vorliegenden Erlasses nicht in Kraft getreten sind, wird der vorliegende Artikel anwendbar sein.

§ 2 - Wenn ein Haushaltskunde als für eines Betrags schuldig erklärt wird, stellt ihm der Versorger ein Schreiben zu, in dem das Verfahren zur Aussetzung der Gaslieferung mitgeteilt wird. Gleichzeitig befasst er die Kommission.

Der Versorger darf die Gaslieferung an den Haushaltskunden nicht einstellen, ohne vorher den Beschluss der Kommission zur Kenntnis genommen zu haben.

§ 3 - Innerhalb von dreißig Tagen nach der Befassung gibt die Kommission ein Gutachten über den Beschluss des Versorgers, die Lieferung auszusetzen, ab.

Zu diesem Zweck muss der Haushaltskunde zwangsläufig per Einschreibebrief vorgeladen werden, um - falls er dies wünscht - angehört zu werden; er kann sich von einem Berater unterstützen oder vertreten lassen. Der Versorger muss anwesend oder vertreten sein. Die Kommission kann auf gültige Weise beschließen, wenn der Kunde am in der Vorladung festgesetzten Tag nicht vorstellig war.

Die Kommission fasst mit der Stimmenmehrheit ihrer Mitglieder einen Beschluss. Bei Stimmengleichheit ist das die Sperrung ablehnende Gutachten ausschlaggebend. Das Gutachten der Kommission wird innerhalb von sieben Tagen dem Haushaltskunden und dem Versorger per Einschreiben zugeschickt.

§ 4 - Im Falle eines die Sperrung bewilligenden Gutachtens kann diese frühestens fünf Tage nach dem Datum des Absendens des in § 3 erwähnten Einschreibebriefs erfolgen. Der Versorger teilt dem Kunden das Datum per gewöhnliche Post mit.

§ 5 - Im Falle eines die Sperrung ablehnenden Gutachtens muss diesem Gutachten ein Vorschlag beigefügt werden, in dem die Zahlungsfristen und die Teilung der durch den Haushaltskunden zurückzuzahlenden Schuldforderungen festgelegt werden. Dieser muss sich verpflichten, diesen Rückzahlungsplan einzuhalten.

§ 6 - Wenn der Haushaltskunde sich nicht dazu verpflichtet, den Rückzahlungsplan einzuhalten oder seiner Verpflichtung nicht nachkommt, kann die Aussetzung der Lieferung effektiv werden.

Zu diesem Zweck stellt der Versorger dem Haushaltskunden ein Einschreiben zu, in dem er ihn über das Datum der Aussetzung der Lieferung informiert. Die Aussetzung der Lieferung darf nicht vor einer Frist von fünf Tagen ab dieser Zustellung erfolgen.

§ 7 - Die Gaslieferung an einen Haushaltskunden darf nicht zwischen dem 15. November und dem 15. März gesperrt werden. Der Minister kann diesen Zeitraum erweitern, wenn besondere Witterungsverhältnisse dies rechtfertigen.

Die während des Zeitraums vom 15. November zum 15. März gebuchten Liefermengen bleiben zu Lasten des Haushaltskunden."

Art. 46 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. Dezember 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Gasmarkt und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. April 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Elektrizitätsmarkt wird am Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses aufgehoben.

Art. 47 - Mit Ausnahme von Kapitel IV, Abschnitt III, dessen Inkrafttreten von dem Minister festgesetzt wird, tritt der vorliegende Erlass sechzig Tage nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 48 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 30. März 2006

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2006 — 1674 [2006/201390]

30 MAART 2006. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de openbare dienstverplichtingen op de gasmarkt

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt, gewijzigd bij het decreet van 18 december 2003 en bij het programmadecreet van 3 februari 2005, inzonderheid op de artikelen 32, 33, 36, § 1, en 37;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 december 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de gasmarkt en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 10 april 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004;

Gelet op het advies CD-5i06-CWaPE-102 van de CWaPE (Waalse energiecommissie) van 13 september 2005;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad van de Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest), gegeven op 21 september 2005;

Gelet op het advies 39.621/4 van de Raad van State, gegeven op 16 januari 2006, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Richtlijn 2003/55/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en houdende intrekking van Richtlijn 98/30/EG, inzonderheid artikel 3 ervan, wordt, overeenkomstig artikel 33, § 3, ervan, bij dit besluit omgezet wat de bevoegdheden van het Waalse Gewest betreft.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "decreet" : het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt;

2° "Administratie" : de Afdeling Energie van het Directoraat-generaal Technologieën, Onderzoek en Energie;

3° "Commissie" : de plaatselijke commissie inzake bericht van onderbreking ingesteld bij artikel 46 van het decreet;

4° "schuldbemiddelaar" : de instellingen erkend krachtens het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling en de schuldbemiddelaars bedoeld in artikel 1675/17 van het Gerechtelijk Wetboek;

5° "Energiefonds" : fonds bedoeld in artikel 37 van het decreet;

6° "budgetmeter" : gasmeter die de voorafbetaling van het energieverbruik via een oplaadbare kaart (of elk gelijkwaardig systeem) mogelijk maakt;

7° "technisch reglement voor het beheer van de distributienetten" : besluit van de Waalse Regering van 18 november 2004 betreffende het technisch reglement voor het beheer van de gasdistributienetten in het Waalse Gewest en van de toegang daartoe;

8° "NACE-BEL-code" : nomenclatuur van de activiteiten die het Nationaal Instituut voor de Statistiek heeft opgemaakt in een geharmoniseerd Europees kader en die opgelegd is bij Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad van 9 oktober 1990 betreffende de statistische nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschappen;

9° "zone voor gasdistributie" : zone waar gas geacht wordt beschikbaar te zijn, m.a.w. zone waar de afstand tussen het punt van opneming en het distributienet kleiner is dan 25 m;

10° "EAN-code" : uniek numeriek veld van 18 posities voor de eenduidige identificatie van een toegangspunt (European Article Number);

11° "toegangsregister" : register bedoeld in artikel 2, 37°, van het besluit van de Waalse Regering van 18 november 2004 betreffende het technisch reglement voor het beheer van de gasdistributienetten en de toegang daartoe;

12° "tariefvoorstel" : tariefvoorstel bedoeld in artikel 1, 13°, van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit.

HOOFDSTUK II. — *Openbare dienstverplichtingen voor leveranciers*

Afdeling 1. — Regelmaat, kwaliteit en facturering van de leveringen

Art. 3. De leverancier is verplicht binnen tien werkdagen te antwoorden op elke leveringsaanvraag ingediend door een afnemer en hem een voorstel van leveringscontract over te leggen. Als het gaat om een residentiële afnemer, bevat het contractvoorstel alle bepalingen betreffende de beschermde afnemers, de budgetmeter en de procedure in geval van wanbetaling.

Art. 4. § 1. Het leveringscontract bevat hoe dan ook de volgende gegevens :

a) de handelsnaam en de maatschappelijke zetel van de leverancier;

b) de identiteit en het adres van de beheerder van het net waarop de eindafnemer aangesloten is;

c) het EAN-nummer voor de identificatie van bedoeld toegangspunt;

d) de verstrekte diensten alsook, desgevallend, de kwaliteitsniveaus van de geboden diensten en de termijn die nodig is voor de initiële aansluiting;

e) de datum van inwerkingtreding van het contract;

f) de duur van het contract, de voorwaarden voor de verlenging en opzegging ervan;

g) de eenheidsprijzen, op de datum van inwerkingtreding van het contract, van de verschillende componenten van de levering waarop de factuur slaat, overeenkomstig artikel 7;

h) de eventuele formule van indexering van de prijs per kWu die toepasselijk zal zijn tijdens de looptijd van het contract en de waarde van de indexeringsparameters bij de inwerkingtreding ervan;

i) de middelen ter verstrekking van geactualiseerde informatie over de indexeringsparameters, de toepasbare tarieven en de heffingen, bijdragen en toeslagen;

j) de compensaties en terugbetalingsformules die eventueel toepasselijk zijn in de gevallen waarin de kwaliteitsniveaus van de diensten die in het contract vastliggen niet gehaald worden;

k) de modaliteiten voor de betaling van de facturen;

l) de bepalingen van toepassing in geval van wanbetaling;

n) de procedure voor de regeling van geschillen.

§ 2. De gegevens bedoeld in § 1 worden verstrekt voordat het contract gesloten wordt, hetzij rechtstreeks met de leverancier of via een tussenpersoon.

§ 3. De eindafnemer wordt uiterlijk twee maanden vóór de inwerkingtreding van het contract in kennis gesteld van elke wijziging in de contractuele voorwaarden. Deze kennisgeving vermeldt de voorwaarden van opzegging van het contract.

§ 4. Elke eindafnemer is vrij een contract op te zeggen als hij niet instemt met de nieuwe voorwaarden waarvan zijn gasleverancier hem kennis geeft.

§ 5. De leverancier geeft de CWaPE kennis van zijn type-leveringscontract en van elke wijziging die het ondergaat. Geen enkel type-contract mag in werking treden zonder voorafgaande kennisgeving ervan aan de CWaPE.

§ 6. De bepalingen van de §§ 1 tot 5 zijn niet toepasselijk op de distributienetbeheerders als ze leverancier van een eindafnemer zijn krachtens dit besluit.

Art. 5. § 1. De leverancier zorgt voor de ononderbroken levering van gas aan zijn eindafnemers in de door hen gevraagde hoeveelheden.

§ 2. Om te voldoen aan de verplichting bedoeld in § 1 koopt de leverancier de nodige hoeveelheid gas die overeenstemt met het verbruik van zijn eindafnemers.

Op verzoek van zijn eindafnemers sluit hij met de betrokken netbeheerders de contracten omschreven in de technische reglementen betreffende het beheer van de distributienetten voor de toegang tot die netten en het gebruik ervan.

Art. 6. De leverancier levert onder niet-discriminerende voorwaarden aan elke residentiële afnemer die erom vraagt.

Elk verschil van behandeling dat niet redelijk gerechtvaardigd is, o.a. op grond van het statuut, het inkomensniveau of de verblijfplaats, wordt als discriminerend beschouwd in de zin van het vorige lid.

Als redelijk gerechtvaardigd verschil van behandeling wordt beschouwd het feit dat een leverancier in zijn contractvoorstel rekening houdt met de gelopen risico's wanneer een afnemer die een contract met hem wenst te sluiten buitengewone risico's vertoont.

Art. 7. § 1. De facturen vermelden hoe dan ook, desgevallend in een bijlage, de volgende gegevens :

1° het EAN-nummer van het toegangspunt;

2° de periode waarop de afrekening slaat;

3° de betalingstermijn en de vervaldatum ervan;

4° het aantal kWu verbruikt gedurende bovenbedoelde periode;

5° de prijs per kWu, excl. BTW;

6° de waarde van de eventuele indexeringsparameters;

7° de prijs per kWu en de totale heffing voor de toegang tot de vervoer- en distributienetten, excl. BTW;

8° het bedrag per kWu en het totaalbedrag van elk van de federale en gewestelijke heffingen, toeslagen en bijdragen die op de leveringsprijs drukken, excl. BTW;

9° de totaalprijs per kWu (met inbegrip van de elementen bedoeld in 5°, 7° en 8°), excl. BTW;

10° het globale factuurbedrag, excl. BTW;

11° de kosten van de administratieve procedure in geval van laattijdige betaling, alsook het adres en verdere gegevens betreffende van de dienst geschillen;

12° het telefoonnummer van de dienst waarmee 24 uur/24 uur contact kan worden opgenomen in geval van vermoeden van een gaslek of van onderbreking te wijten aan een technisch probleem op het netwerk.

§ 2. In afwijking van § 1 vermelden de facturen die betrekking hebben op periodieke voorschotten hoe dan ook de volgende gegevens :

1° het EAN-nummer van het toegangspunt;

2° de periode waarop de afrekening slaat;

3° de betalingstermijn en de vervaldatum ervan;

4° het globale factuurbedrag, excl. BTW;

5° de kosten van de administratieve procedure in geval van laattijdige betaling, alsook het adres en verdere gegevens betreffende van de dienst geschillen;

6° het telefoonnummer van de dienst waarmee 24 uur/24 uur contact kan worden opgenomen in geval van vermoeden van een gaslek of van onderbreking te wijten aan een technisch probleem op het netwerk.

Art. 8. Als de leverancier een residentiële afnemer bevoorraadt met een systeem van oplaadbare kaarten die via het in artikel 18 bedoelde systeem opgeladen kunnen worden, verschaft hij hem een lijst van de punten waar de oplaadbare kaart verkocht en geladen wordt, vermeldt hij de oplaadmodaliteiten en verzoekt hij de afnemer erom contact op te nemen met de diensten van de betrokken netbeheerder voor de aflevering, formattering of wijzigingen van de kaarten.

Art. 9. Overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling kan de leverancier de netbeheerder erom verzoeken de levering aan een afnemer op te schorten als er bewezen kan worden dat die afnemer fraude gepleegd heeft.

In geval van fraude wordt de levering opgeschort zolang de toestand niet geregulariseerd is, met inbegrip van de terugbetaling van de eventuele schuld resulterend uit de fraude, alsook van de kosten veroorzaakt door de opschorting en het herstel van de levering.

Art. 10. Overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling geeft de leverancier de netbeheerder kennis van de datum van onderbreking van elk leveringscontract, met inachtneming van een opzegtermijn van minimum één maand.

Afdeling 2. — Voorlichting en bewustmaking inzake rationeel energiegebruik

Art. 11. § 1. De leverancier maakt voor elke eindafnemer minstens één keer per jaar een samenvattende balans op. Deze balans dient de afnemer als hulpmiddel om een analyse van het energieverbruik te maken.

Voor de afnemers van wie het verbruik jaarlijks wordt gemeten, wordt de samenvattende balans samen met de jaarlijkse factuur toegestuurd en vermeldt ze het verbruik van de 12 maanden vóór de meting.

Voor de afnemers van wie het verbruik maandelijks wordt gemeten, wordt de samenvattende balans samen met de jaarlijkse regularisatiefactuur toegestuurd en vermeldt ze het verbruik van de 12 laatste maanden.

§ 2. Voor zover ze niet voorkomen in de documenten gevoegd bij de factuur die naar de eindafnemer gestuurd wordt, moet de samenvattende balans de volgende gegevens vermelden :

1° de verbruiken, de periode waarop ze slaan, alsook de globale gemiddelde prijs per kWu, alle taksen, heffingen, toeslagen en bijdragen inbegrepen, verbruikt in de loop van de twaalf maanden vóór de meting, overeenkomstig § 1, alsook in de loop van de twee voorafgaande perioden van twaalf maanden, voorzover bedoelde leverancier daadwerkelijk geleverd heeft aan de eindafnemer;

2° voor de residentiële afnemers, het gemiddelde verbruik van een standaardafnemer, zoals bepaald door de CWaPE, hetzelfde als dat van de eindafnemer en weergegeven in de vorm van grafieken met vermelding van de positie van de eindafnemer t.o.v. van bedoeld gemiddeld verbruik.

§ 3. De op federale of gewestelijke basis verspreide heffingen, toeslagen en bijdragen geïnd door de overheden, excl. BTW, en de wettelijke bewoording ervan staan vermeld in de samenvattende balans.

§ 4. Het model van de door elke leverancier overgemaakte samenvattende balans wordt goedgekeurd door de CWaPE.

Art. 12. Na advies van de CWaPE bepaalt de Minister de bijkomende gegevens die vermeld moeten worden op de documenten bedoeld in de artikelen 7 en 11.

Art. 13. De leveranciers zijn ertoe gehouden :

1° samen met de in artikel 7 bedoelde facturen elk van de Minister uitgaand document te verspreiden dat rationeel energiegebruik of energiemarktliberalisering betreft;

2° elke premie ter bevordering van rationeel energiegebruik of het gebruik van hernieuwbare energieën toe te kennen, overeenkomstig het actieprogramma bedoeld in artikel 37 van het decreet.

De Minister bepaalt de modaliteiten en de procedure voor de toekenning van de premie bedoeld in het eerste lid, 2°.

Art. 14. De terugbetaling van de premies bedoeld in artikel 13, eerste lid, 2°, is voor rekening van het Energiefonds.

HOOFDSTUK III. — *Openbare dienstverplichtingen van de netbeheerders*

Afdeling 1. — Veiligheid, regelmaat en kwaliteit van de levering

Onderafdeling 1. — Individuele aansluiting, toegang en budgetmeters

Art. 15. Het individuele aansluitingswerk, m.a.w. het werk dat bestemd is om één enkel toegangspunt te bevoorraden, bestaat in de individuele aansluiting op het distributienet, eventueel via een collectieve aansluiting, alsmede in de meetapparatuur.

Art. 16. Als de afnemer zich in een zone voor gasdistributie bevindt, moet de netbeheerder ingaan op elke aanvraag tot individuele aansluiting, overeenkomstig de bepalingen van de technische reglementen voor het beheer van het plaatselijke vervoersnet en van de distributienetten.

Overeenkomstig artikel 32, 3°, *c*, van het decreet draagt de afnemer enkel de kosten van het deel van de individuele aansluiting dat eventueel noodzakelijk is ter aanvulling van de standaardaansluiting op het net.

Art. 17. § 1. De distributienetbeheerder plaatst binnen dertig dagen na de aanvraag een budgetmeter bij de residentiële afnemer die erom verzoekt, rechtstreeks of via zijn leverancier.

De netbeheerder geeft de leverancier kennis van de opmeting die desgevallend uitgevoerd werd bij de plaatsing van de budgetmeter.

§ 2. De prijs van de budgetmeter is voor rekening van de netbeheerder, die er de eigenaar van is.

§ 3. De kosten van de plaatsing van de budgetmeter zijn voor rekening van de afnemer.

§ 4. De afnemer kan de in de vorige paragraaf bedoelde kosten contant of in schijven betalen.

Als de afnemer in schijven wenst te betalen, stuurt de netbeheerder hem een factuur die van een afbetalingsplan vergezeld gaat. De duur en de modaliteiten van dat afbetalingsplan worden door de minister bepaald op voorstel van de CWaPE.

Art. 18. § 1. De netbeheerders zijn in samenspraak met de CWaPE en de leveranciers verantwoordelijk voor het ontwerpen, ten uitvoer leggen en exploiteren van een gemeenschappelijk systeem voor de bevoorrading van de budgetmeter. Dat systeem kan ingeschakeld worden op het gezamenlijke grondgebied en maakt, tenminste tijdens de werkuren, de bevoorrading van de budgetmeter mogelijk in elke gemeente die vanaf uiterlijk 1 januari 2007 over minstens één gasdistributiezone beschikt.

Na één jaar werking en na evaluatie zorgen de netbeheerders voor de aanpassing van het aantal punten van terbeschikkingstelling van dat systeem om in te spelen op het daadwerkelijk vastgestelde aantal opladingen.

§ 2. Zolang het in § 1 bedoelde systeem niet geïnstalleerd is, zorgt de distributienetbeheerder ervoor dat elk lokaal dat toegankelijk is voor het publiek en dat minstens over één bevoorradingspunt voor het budgetsysteem beschikt, tenminste gedurende de werkuren toegankelijk is.

Art. 19. § 1. Overeenkomstig de desbetreffende wettelijke en reglementaire bepalingen vervult de netbeheerder de taken en verplichtingen die hem krachtens het decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan ten laste vallen om de eindafnemers die aangesloten zijn op het netwerk dat hij beheert, een ononderbroken of met de modaliteiten van onderbreekbaarheid overeenstemmende toegang tot een stabiel uurdebiet en spanningsniveau te waarborgen, behalve overmacht.

§ 2. In geval van geprogrammeerde onderbreking verwittigt de netbeheerder de betrokken afnemers, met inachtneming van de termijnen en de procedures waarin het technisch reglement betreffende het beheer van de distributienetten voorziet.

Elke onderbreking van de bevoorrading die te wijten is aan een technisch probleem op het net wordt zo spoedig mogelijk hersteld.

Behalve overmacht is de netbeheerder verantwoordelijk voor het integrale herstel van alle schade die door zijn schuld of bij gebrek aan voorzorg zijnentwege veroorzaakt wordt aan de installaties van de afnemer wegens storing van de spanning of wegens ongewoon verlengde afsluiting t.a.v. het technisch reglement en de overeenkomsten. De CWaPE kan verzocht worden om een gemotiveerd advies in geval van abnormaal lange onderbreking. De CWaPE brengt haar gemotiveerd advies uit nadat ze de betrokken partijen heeft gehoord.

Art. 20. § 1. De distributienetbeheerder verstrekt de gebruikers van het net of elke door hen gemandateerde persoon de nodige informatie voor een vlotte toegang tot het net.

§ 2. Om de continuïteit van de levering te waarborgen en de eindafnemer daarbij in aanmerking te laten blijven komen, verstrekt de netbeheerder binnen hoogstens acht werkdagen de meetgegevens op grond waarvan een leverancier een prijsofferte voor gaslevering aan een eindafnemer kan overleggen.

De gegevens worden overgemaakt op verzoek van de eindafnemer of van elke door hem gemandateerde persoon.

De verstrekking van de gegevens bedoeld in de vorige paragraaf is het voorwerp van een tarifering die opgenomen wordt in de tariefvoorstellen van de netbeheerders.

§ 3. Bij wijze van overgangsmaatregel bedraagt de termijn bedoeld in § 2, eerste lid, zestien werkdagen tussen 1 januari 2007 en 31 december 2007.

Art. 21. Bij de aansluiting verschaft de netbeheerder de afnemer elk door de minister voorgeschreven document betreffende de maatregelen ter bevordering van rationeel energiegebruik.

Art. 22. De netbeheerder kan de levering opschorten als er bewezen kan worden dat een afnemer gefraudeerd heeft. Hij informeert zo spoedig mogelijk de leverancier overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling.

De levering kan opgeschort worden zolang de toestand niet geregulariseerd is, met inbegrip van de terugbetaling van de eventuele schuld resulterend uit de fraude en van de kosten veroorzaakt door de opschorting en het herstel van de levering.

Art. 23. Ingevolge de kennisgeving bedoeld in artikel 10 wijzigt de distributienetbeheerder de gegevens van het toegangsregister betreffende betrokken EAN-code.

Bij gebrek aan kennisgeving door een nieuwe leverancier voor die code vanaf de datum van stopzetting van het vorige leveringscontract laat hij onmiddellijk overgaan tot de onderbreking van de aansluiting.

Onderafdeling 2. — Netuitbreiding

Art. 24. De netuitbreidingen bestaan in de nieuwe distributieleidingen en in de collectieve aansluitingen die geen individuele aansluitingen zijn en die dienen om op geschikte wijze in te spelen op de ontwikkelingsnoden van bedoeld net.

Art. 25. Als één of meer leveranciers op basis van een commerciële studie de netbeheerder informeert (informeren) dat potentiële afnemers een gasaansluiting wensen, leggen zij hem een dossier met een aanvraag tot netuitbreiding voor.

Dat dossier bevat o.a. :

1° een situatieplan van de uit te voeren potentiële aansluitingen;

2° de eventuele technische specificiteiten betreffende de bevoorrading van één of meer afnemers, m.i.v. de opnemingsmodaliteiten;

3° een afschrift (eventueel zonder de commercieel gevoelige gegevens die niet nodig zijn voor het onderzoek van het dossier) van de schriftelijke verbintenissen van de potentiële consumenten, met vermelding van o.a. het verwachte verbruik van betrokken afnemers;

4° een schatting van de bijkomende potentiële aanvraag, nog niet bevestigd door schriftelijke verbintenissen vanwege potentiële afnemers, vergezeld van de berekeningsmethode en de onderliggende hypotheses.

Art. 26. Het (de) dossier(s) bedoeld in artikel 25, aangelegd in twee exemplaren, wordt (worden) aan de netbeheerder overgemaakt, hetzij bij ter post aangetekend schrijven, hetzij elektronisch met bericht van ontvangst. De netbeheerder beschikt over 30 dagen om aanvullende gegevens te vragen; na afloop van die termijn wordt de aanvraag geacht volledig te zijn. De aanvragers kunnen om de tussenkomst van de CWaPE vragen in geval van opeenvolgende verzoeken om nadere gegevens die ze ongegrond of opschortend zouden achten.

Art. 27. § 1. De netbeheerder geeft de aanvragers kennis van de termijn die nodig is om het onderzoek uit te voeren; die termijn bedraagt hoogstens drie maanden, te rekenen van de datum van de definitieve ontvangst van de aanvraag.

De netbeheerder neemt alle in de loop van de laatste twaalf maanden ingediende en nog steeds lopende dossiers in aanmerking om na te gaan of de geplande uitbreiding economisch gerechtvaardigd is. De geografisch aangrenzende uitbreidingen of uitbreidingsprojecten worden eveneens in aanmerking genomen.

Om vast te stellen of de uitbreiding economisch gerechtvaardigd is, wordt rekening gehouden met de gezamenlijke gegevens waar ze betrekking op heeft, m.i.v. de geplande individuele aansluitingen.

Om de rendabiliteit te berekenen legt de netbeheerder een verband tussen de door de nieuwe aansluitingen verwachte bijkomende ontvangsten en de uitgaven i.v.m. de geplande uitbreiding, met inachtneming van de methode bedoeld in paragraaf 3.

§ 2. De netbeheerder deelt binnen tien dagen na afloop van het onderzoek van het dossier mee dat hij zich voor of tegen de uitbreiding uitspreekt.

Als uit het onderzoek blijkt dat de uitbreiding economisch ongerechtvaardigd is, kunnen de aanvragers tegen de beslissing van de netbeheerder een beroep instellen bij de CWaPE, die zich uitspreekt binnen vijftig dagen na ontvangst van het beroep, onverminderd artikel 32, 3°, *b.*, vierde lid, van het decreet.

§ 3. De rendabiliteit van een uitbreiding wordt berekend volgens de methode van de huidige nettowaarde. De uitvoerige modaliteiten tot toepassing van die methode en de in aanmerking te nemen parameters worden nader bepaald door de minister.

Art. 28. De netbeheerder onderzoekt de netuitbreidingsaanvragen van elke belanghebbende derde overeenkomstig de methode bedoeld in artikel 27, § 3.

Afdeling 2. — Inzameling van gegevens

Art. 29. De netbeheerder bezorgt de CWaPE jaarlijks uiterlijk 31 maart onderstaande gegevens over het afgelopen kalenderjaar. Die gegevens worden elektronisch verstrekt aan de hand van het door de CWaPE afgeleverde formulier :

1° het aantal opnemingspunten en het globale verbruik, verdeeld per type afnemers (professionele en residentiële), en voor de professionele afnemers, per activiteitensector overeenstemmend met de NACE-BEL-code met 4 cijfers of, bij gebreke daarvan, zoals bepaald door de Administratie;

2° de personalia (EAN-code en adres), ingedeeld in dalende volgorde van verbruik, van de aangesloten professionele afnemers, alsmede hun activiteitensector zoals bepaald in 1°;

3° de kWu geïnjecteerd in het net door elke productie-installatie die erop aangesloten is;

4° de kWh geïnjecteerd in en opgenomen van elk ander netwerk;

5° het aantal afsluitingen per spanningsniveau, alsook de oorzaak, lokalisatie en duur ervan;

6° alle informatie over netuitbreidingen.

De CWaPE maakt deze gegevens onmiddellijk over aan de Administratie.

HOOFDSTUK IV. — *Openbare dienstverplichtingen van sociale aard*

Afdeling 1. — Levering aan beschermde afnemers

Art. 30. De netbeheerder die krachtens artikel 9 van het decreet aan een beschermde afnemer levert, wordt beschouwd als leverancier van de beschermde afnemer.

Art. 31. § 1. Als de afnemer beschermd is, geeft hij de leverancier schriftelijk kennis daarvan, eventueel door bemiddeling van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. De beschermde afnemer laat zijn briefwisseling vergezeld gaan van alle nodige bewijsstukken.

Na advies van de CWaPE bepaalt de minister het model van het aan de leverancier over te maken document.

§ 2. Voor de categorieën personen bedoeld in artikel 33, § 1, 3°, van het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt wordt de aanvraag van het statuut van beschermde afnemer om de vijf jaar hernieuwd. In dit geval wordt het document ingevuld door de instelling die de tegemoetkoming verleent.

Voor de overige categorieën personen bedoeld in artikel 33 van hetzelfde decreet wordt de aanvraag jaarlijks hernieuwd. In dit geval wordt het document ingevuld hetzij door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, hetzij door de schuldbemiddelaar.

§ 3. De afnemer verwittigt de leverancier schriftelijk binnen vijftien dagen na het verlies van zijn hoedanigheid van beschermde afnemer.

Afdeling 2. — Procedure van toepassing op residentiële afnemers in geval van wanbetaling

Art. 32. § 1. Als de afnemer het bedrag van de factuur niet heeft betaald binnen de voorgeschreven termijn, stuurt de leverancier een herinneringsbrief waarin hoe dan ook de volgende gegevens voorkomen :

1° de nieuwe betalingstermijn, die minstens tien dagen bedraagt, alsook het adres en verdere gegevens betreffende de dienst die bevoegd is om een betalingsplan op te stellen;

2° de mogelijkheid om een beroep te doen op het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of op een erkende schuldbemiddelaar, alsook het adres en verdere gegevens betreffende die instellingen;

3° de mogelijkheid de netbeheerder te verzoeken om de plaatsing van een budgetmeter;

4° de gevolgde procedure als de afnemer geen oplossing heeft voor de betaling van bedoelde factuur; die procedure voorziet in de mededeling van zijn naam aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, behoudens uitdrukkelijke weigering zijnentwege.

De herinneringsbrief vermeldt eveneens uitdrukkelijk de modaliteiten die van toepassing zijn op de beschermde afnemer, meer bepaald de voorwaarden waaronder de netbeheerder de plaatsing van de budgetmeter voor zijn rekening neemt.

§ 2. De standaard-herinneringsbrief bedoeld in § 1 wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de CWaPE, die over dertig werkdagen beschikt om zich uit te spreken.

Art. 33. Als de afnemer op de vervaldatum die vastligt in de in artikel 32 bedoelde herinneringsbrief :

1° hetzij het bedrag van de factuur niet heeft betaald;

2° hetzij niet heeft verzocht om de plaatsing van een budgetmeter;

3° hetzij geen betalingsplan is overeengekomen met de bevoegde dienst van de leverancier;

4° hetzij de leverancier niet op de hoogte heeft gebracht, op grond van een attest van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of van de erkende dienst voor schuldbemiddeling, van de onderhandelingen gevoerd om een afbetalingsplan overeen te komen, stuurt de leverancier hem een aangetekende aanmaning.

In dat schrijven wordt hij erop gewezen dat hij tot wanbetaler zal worden verklaard als hij geen oplossing voorstelt binnen vijftien dagen na verzending van de aanmaning, en dat ambtshalve een budgetmeter bij hem geplaatst zal worden.

Afdeling 3. — Wanbetaling van een residentiële afnemer en plaatsing van een budgetmeter

Art. 34. § 1. Als een afnemer tot wanbetaler verklaard wordt, richt de leverancier aan de netbeheerder een verzoek tot plaatsing van een budgetmeter bij bedoelde afnemer, overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling. Als het gaat om een beschermde afnemer, voegt de leverancier de in artikel 31 bedoelde documenten bij.

§ 2. De leverancier richt op dezelfde datum een afschrift van dat verzoek aan de afnemer en verwittigt hem dat zijn personalia aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn meegedeeld zullen worden, behalve verzet zijnentwege dat binnen vijf dagen aan de leverancier betekend wordt.

§ 3. Behoudens verzet van de afnemer, maakt de leverancier zijn personalia aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn over binnen tien dagen na het verzoek tot plaatsing van de budgetmeter.

§ 4. Als de wanbetaler de plaatsing van de budgetmeter overeenkomstig de in het vorige artikel bedoelde procedure weigert of hindert, wordt zijn gaslevering door de netbeheerder opgeschort op verzoek van de leverancier.

In dat geval worden de kosten van de opschorting en van het latere herstel van de levering door de afnemer gedragen.

§ 5. Als de wanbetaler een beschermde afnemer is, wordt de netbeheerder ermee belast aan deze afnemer te leveren vanaf de datum waarop de budgetmeter geplaatst wordt.

§ 6. De minister bepaalt de procedure voor de plaatsing van de budgetmeter.

Art. 35. § 1. Als een afnemer die over een budgetmeter beschikt waarvan het voorafbetalingssysteem gedesactiveerd is tot wanbetaler verklaard wordt, gelast de leverancier de netbeheerder, overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling, de parameters van de oplaadbare kaart van de afnemer, of elk ander gelijkwaardig systeem, binnen vijftien dagen te laten wijzigen, om het voorafbetalingssysteem te activeren. De leverancier geeft de afnemer en het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn onmiddellijk kennis van het verzoek dat aan de netbeheerder is gericht.

§ 2. Als de wanbetaler de activering van een budgetmeter overeenkomstig de in dit artikel omschreven procedure weigert of hindert, wordt zijn elektriciteitslevering door de netbeheerder opgeschort op verzoek van de leverancier.

In dat geval worden de kosten van de opschorting en van het latere herstel van de levering door de afnemer gedragen.

§ 3. Zodra het voorafbetalingssysteem geactiveerd is, wordt de netbeheerder met de levering belast als de afnemer beschermd is.

§ 4. De minister bepaalt de procedure voor de activering van het voorafbetalingssysteem.

Art. 36. § 1. De bepalingen van artikel 17, §§ 2, 4 en 5, zijn toepasselijk in het kader van het verzoek bedoeld in artikel 34, § 1.

§ 2. Met inachtneming van de door de CREG goedgekeurde aansluitingstarieven mag het aandeel van de wanbetaler in de plaatsingskosten van de budgetmeter niet hoger zijn dan een geïndexeerd bedrag van 150 euro, alle taksen inbegrepen.

§ 3. Als de wanbetaler een beschermde afnemer is, worden de plaatsingskosten van de budgetmeter evenwel door de netbeheerder gedragen.

Art. 37. De leverancier geeft de afnemer kennis van het juiste bedrag van de bestaande schuld bij de plaatsing van de budgetmeter, incl. de kosten van de procedure die er aan vooraf gaat. De invordering van die schuld mag in geen geval afgetrokken worden van de betalingen i.v.m. het verbruik van na de plaatsing van de budgetmeter.

Art. 38. Als een afnemer de schulden i.v.m. zijn gasverbruik vereffend heeft, mag hij zijn leverancier erom verzoeken het voorafbetalingssysteem gratis te laten desactiveren.

Art. 39. De procedure bedoeld in de artikelen 34 tot 37 kan elk ogenblik opgeschort worden als de partijen een regeling vinden voor de betaling van de schuld. De niet inachtneming van een betalingsplan voor de regeling van de schuld, dat aangetekend aan de afnemer gericht wordt, heeft van rechtswege de hervatting van de procedure als gevolg.

Art. 40. Als de beschermde afnemer zijn budgetmeter niet meer kan bevoorraden tussen 15 november en 15 maart in zijn woonplaats die hij als hoofdverblijfplaats gebruikt, geeft hij de distributienetbeheerder schriftelijk kennis daarvan. Deze laatste maakt de zaak aanhangig bij de Commissie.

In afwachting van de beslissing van de Commissie, levert de distributienetbeheerder onmiddellijk bevoorradingskaarten of elk ander gelijkwaardig systeem af om op de behoeften van de beschermde afnemer te kunnen in spelen. Het bedrag i.v.m. die levering blijft voor rekening van de beschermde afnemer.

Al naar gelang de toestand van de afnemer beslist de Commissie over de voortzetting van de levering voor de periode bedoeld in het eerste lid, over de toepassingsperiode ervan en over de tenlasteneming van de kost ervan vóór haar beslissing, enerzijds, en na haar beslissing, anderzijds.

Het Energiefonds draagt de kosten van de gasleveringen overeenkomstig de beslissing van de Commissie. In dergelijk geval blijven 30 % van de factuur i.v.m. die verbruiken voor rekening van de afnemer en worden het ter beschikking gestelde gasvolume, de gegevens waarop die schatting berust alsook de toepassingsperiode nader bepaald in de beslissing.

De instandhouding van het mechanisme bedoeld in het tweede lid en de tegemoetkoming van het "Energiefonds" zijn uitgesloten als de Commissie tot de evidente slechte wil van de afnemer besluit.

HOOFDSTUK V. — *Controle door de CWaPE*

Art. 41. De CWaPE kan van de leveranciers en netbeheerders alle informatie en stukken eisen die nodig zijn om na te gaan of ze aan hun openbare dienstverplichtingen voldoen. De CWaPE kan controle ter plaatse uitvoeren.

Art. 42. § 1. De leverancier maakt jaarlijks vóór 31 maart de volgende geaggregeerde gegevens over aan de CWaPE :

1° het aantal afnemers die het sociaal tarief genieten;

2° het aantal rappels;

3° het aantal aanmaningen;

4° het aantal wanbetalers, waarbij een onderscheid gemaakt wordt tussen beschermde en onbeschermde afnemers;

5° het aantal aanvaarde betalingsplannen en de gemiddelde maandelijkse betaling;

6° het aantal niet nageleefde betalingsplannen;

7° het aantal dossiers overgemaakt aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

8. 8° het aantal aanvragen tot plaatsing van budgetmeters, waarbij een onderscheid gemaakt wordt tussen de plaatsingen op verzoek van de leverancier, die op verzoek van de afnemer of van de beschermde afnemer, alsook het aantal effectieve plaatsingen;

9º het bedrag van de gemiddelde schuld bij de plaatsing van de budgetmeter;

10º elke ander geaggregeerd gegeven bepaald door de CWaPE.

§ 2. De netbeheerder maakt jaarlijks vóór 31 maart de volgende geaggregeerde gegevens over aan de CWaPE :

1º het aantal afnemers die het sociaal tarief genieten;

2º het aantal plaatsingen van budgetmeters, waarbij een onderscheid gemaakt wordt tussen de plaatsingen op verzoek van de leverancier en die op verzoek van de afnemer of van de beschermde afnemer.

Art. 43. Overeenkomstig artikel 36, § 2, van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt, maakt de CWaPE een uitvoerig rapport over de uitvoering van de openbare dienstverplichtingen opgelegd aan de leveranciers en de netbeheerders.

HOOFDSTUK VI. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 44. De netbeheerder plaatst de budgetmeter zo spoedig mogelijk binnen het jaar na de inwerkingtreding van hoofdstuk IV, afdeling III, van dit besluit, in afwijking van de plaatsingstermijn bedoeld in de artikelen 17 en 34.

Art. 45. § 1. Dit artikel is toepasselijk zolang de bepalingen van afdeling III van hoofdstuk IV van dit besluit niet in werking getreden zijn.

§ 2. Als een residentiële afnemer tot wanbetaler verklaard wordt, stuurt de leverancier hem een schrijven waarin hij de procedure voor de opschorting van de gaslevering nader bepaalt. Gelijktijdig maakt hij de zaak aanhangig bij de Commissie.

De leverancier mag de levering aan de residentiële afnemer niet opschorten voordat hij kennis genomen heeft van de beslissing van de Commissie.

§ 3. De Commissie brengt binnen dertig dagen na de aanhangigmaking advies uit over de beslissing waarbij de leverancier de levering opschort.

Te dien einde moet de residentiële afnemer per aangetekend schrijven opgeroepen worden om gehoord te worden indien hij het wenst en mag hij zich door een adviseur laten bijstaan of vertegenwoordigen. De leverancier moet aanwezig zijn of vertegenwoordigd worden. De Commissie kan op geldige wijze beslissen als de afnemer zich niet heeft gemeld op de datum die in de oproeping vermeld staat.

De Commissie spreekt zich uit bij meerderheid van de leden. Bij staking van stemmen is het advies dat de onderbreking ongunstig is doorslaggevend. Het advies van de Commissie wordt binnen zeven dagen bij aangetekend schrijven aan de residentiële afnemer en aan de leverancier gericht.

§ 4. Als de onderbreking het voorwerp is van een gunstig advies, mag ze ten vroegste vijf dagen na de datum van verzending van het in § 3 bedoelde aangetekend schrijven doorgevoerd worden.

§ 5. Als de onderbreking het voorwerp is van een ongunstig advies, gaat het vergezeld van een voorstel betreffende de termijnen en de opdeling van de door de residentiële afnemer terug te betalen schuldvorderingen De residentiële afnemer verbindt zich ertoe dat terugbetalingsplan in acht te nemen.

§ 6. Als de residentiële afnemer zich niet verbindt tot de inachtneming van het terugbetalingsplan of zijn verbintenis niet nakomt, kan de levering daadwerkelijk opgeschort worden.

Te dien einde richt de leverancier een schrijven aan de residentiële afnemer waarin hij hem kennis geeft van de datum van opschorting van de levering. De opschorting mag niet plaatsvinden vóór een termijn van vijf dagen die ingaat op de datum van die kennisgeving.

§ 7. Tussen 15 november en 15 maart mag geen enkele onderbreking doorgevoerd worden bij een residentiële afnemer. Die periode kan door de minister verlengd worden als bijzondere weersomstandigheden het rechtvaardigen.

De leveringen die tussen 15 november en 15 maart geboekt worden, blijven voor rekening van de residentiële afnemer.

Art. 46. Het besluit van de Waalse Regering van 4 december 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de gasmarkt en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 10 april 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt wordt opgeheven op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 47. Dit besluit treedt in werking zestig dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van hoofdstuk IV, afdeling III, waarvan de inwerkingtreding door de minister bepaald wordt.

Art. 48. De Minister tot wiens bevoegdheden het Energiebeleid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 maart 2006.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 1675 [2006/201391]

30 MARS 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux obligations de service public dans le marché de l'électricité

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiées par les lois des 31 décembre 1983, 8 août 1988, 12 janvier 1989, 16 janvier 1989, 5 mai 1993, 16 juillet 1993, 28 décembre 1994, 5 avril 1995, 25 mars 1996, 4 décembre 1996, 8 février 1999, 19 mars 1999, 5 mai 1999, 21 mars 2000, 13 juillet 2001, par les décrets du Conseil flamand des 27 juillet 1996, 15 juillet 1997, 14 juillet 1998, 18 mai 1999 et le décret du Conseil régional wallon du 14 novembre 2001, notamment l'article 20;

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, modifié par les décrets des 19 décembre 2002 et 18 décembre 2003 et par le décret-programme du 3 février 2005, notamment les articles 34 et 43, § 2, alinéa 2, 19°;

Vu le décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz, modifié par le décret du 18 décembre 2003 et par le décret-programme du 3 février 2005, notamment les articles 32, 33 et 37;

Vu l'arrêté du 10 avril 2003 relatif aux obligations de service public dans le marché de l'électricité, modifié par les arrêtés des 4 décembre 2003 et 9 décembre 2004;

Vu l'avis de la CWaPE CD-5i06-CWaPE-102 du 13 septembre 2005;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne du 21 septembre 2005;

Vu l'avis 39.620/4 du Conseil d'Etat, donné le 16 janvier 2006, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

Article 1er. Le présent arrêté transpose, pour ce qui concerne les compétences de la Région wallonne, la Directive 2003/54/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2003 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la Directive 96/82/CE, spécialement son article 3, conformément à son article 30, § 3.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° "décret" : le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité;

2° "administration" : la Division de l'Energie de la Direction générale des Technologies, de la Recherche et de l'Energie;

3° "Commission" : la commission locale d'avis de coupure de la fourniture de gaz et de la fourniture minimale d'électricité instituée par l'article 46 du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz;

4° "médiateur de dettes" : les institutions agréées en application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes et les médiateurs visés à l'article 1675/17 du Code judiciaire;

5° "Fonds Energie" : fonds visé à l'article 37 du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz;

6° "client résidentiel" : client dont l'essentiel de la consommation d'électricité est destinée à l'usage domestique;

7° "compteur à budget" : le compteur d'électricité permettant le prépaiement des consommations d'énergie via une carte rechargeable (ou tout autre système équivalent);

8° "règlement technique pour la gestion du réseau de transport local" : arrêté du Gouvernement wallon du 16 octobre 2003 relatif au règlement technique pour la gestion du réseau de transport local d'électricité en Région wallonne et l'accès à celui-ci;

9° "règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution" : arrêté du Gouvernement wallon du 16 octobre 2003 relatif au règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité en Région wallonne et l'accès à ceux-ci;

10° "code NACE-BEL" : nomenclature d'activités élaborée par l'Institut national de Statistiques dans un cadre européen harmonisé et imposée par le Règlement CEE n° 3037/90 du Conseil du 9 octobre 1990 relatif à la nomenclature statistique des activités économiques dans les Communautés européennes;

11° "code EAN" : champ numérique unique de 18 positions pour l'identification univoque d'un point d'accès (European Article Number);

12° "registre d'accès" : le registre visé à l'article 2, 57°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 octobre 2003 relatif au règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité en Région wallonne et l'accès à ceux-ci;

13° "proposition tarifaire" : la proposition visée à l'article 1er, 13°, de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédure en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de comptabilité des gestionnaires de réseaux.

CHAPITRE II. — *Obligations de service public spécifiques aux fournisseurs*

Section 1re. — En matière de régularité, qualité et facturation des fournitures

Art. 3. Le fournisseur est tenu de répondre dans les dix jours ouvrables à toute demande de fourniture introduite par un client et de lui remettre une proposition de contrat de fourniture. Lorsque ce client est un client résidentiel, la proposition de contrat contient toutes les dispositions relatives aux clients protégés, au compteur à budget avec ou sans limiteur de puissance et à la procédure en cas de défaut de paiement.

Art. 4. § 1er. Le contrat de fourniture contient, au minimum, les informations suivantes :

a) la raison sociale et le siège social du fournisseur;

b) l'identité et l'adresse du gestionnaire de réseau auquel le client final est raccordé;

c) le numéro EAN identifiant le point d'accés concerné;

d) les services fournis ainsi que, le cas échéant, les niveaux de qualité des services offerts et le délai nécessaire au raccordement initial;

e) la date d'entrée en vigueur du contrat;

f) la durée du contrat, les conditions de renouvellement et de dénonciation du contrat;

g) les prix unitaires, à la date d'entrée en vigueur du contrat, des différentes composantes de la fourniture qui font l'objet de la facture, conformément à l'article 7;

h) l'éventuelle formule d'indexation du prix du kWh qui sera applicable pendant la durée du contrat et la valeur des paramètres d'indexation lors de son entrée en vigueur;

i) les moyens par lesquels les informations actualisées sur les paramètres d'indexation, les tarifs applicables et les redevances, cotisations et surcharges peuvent être obtenues;

j) les compensations et les formules de remboursement éventuellement applicables dans les cas où les niveaux de qualité des services prévus dans le contrat ne sont pas atteints;

k) les modalités de paiement des factures;

l) les dispositions applicables en cas de défaut de paiement;

m) la procédure de règlement des litiges.

§ 2. Les informations visées au § 1er doivent être fournies avant la conclusion du contrat, qu'il soit conclu directement avec le fournisseur ou via un intermédiaire.

§ 3. Toute modification des conditions contractuelles est notifiée au client final au plus tard deux mois avant son entrée en vigueur. Cette notification mentionne les conditions de dénonciation du contrat.

§ 4. Tout client final est libre de dénoncer un contrat s'il n' accepte pas les nouvelles conditions qui lui sont notifiées par son fournisseur d'électricité.

§ 5. Le fournisseur notifie son contrat type de fourniture et toute modification l'affectant à la « CWaPE ». Aucun contrat type ne peut entrer en vigueur sans avoir été préalablement notifié à la « CWaPE ».

§ 6. Les dispositions des §§ 1er à 5 ne sont pas applicables aux gestionnaires de réseaux de distribution, lorsqu'ils sont fournisseurs d'un client final au titre du présent arrêté.

Art. 5. § 1er. Le fournisseur veille à assurer la fourniture ininterrompue d'énergie électrique à ses clients finals, dans les quantités demandées par ceux-ci.

§ 2. Afin de respecter l'obligation visée au § 1er, le fournisseur est tenu, le cas échéant, d'acheter la quantité d'électricité nécessaire correspondant à la consommation de ses clients finals.

Il conclut, à la demande de ses clients finals, les contrats, définis dans les règlements techniques pour la gestion des réseaux de transport local et de distribution, avec les gestionnaires de réseaux concernés pour l'accès à ces réseaux et leur utilisation.

Art. 6. Le fournisseur est tenu de fournir tout client résidentiel qui en fait la demande, à des conditions non-discriminatoires, sans préjudice des dispositions de l'article 28.

Au sens de l'alinéa précédent, est considérée comme discriminatoire, toute différence de traitement, non raisonnablement justifiée, fondée notamment sur le statut, le niveau de revenu ou le lieu de résidence.

Constitue une différence de traitement raisonnablement justifiée, le fait pour un fournisseur de tenir compte, dans sa proposition de contrat, des risques encourus au cas où un client, qui souhaite contracter avec lui, présente des risques exceptionnels.

Art. 7. § 1er. Les factures comprennent au moins les mentions suivantes, le cas échéant, dans une annexe :

1° le numéro EAN du point d'accès;

2° la période couverte par le décompte;

3° le délai de paiement et la date d'échéance de celui-ci;

4° le nombre de kWh consommé pendant la période couverte, le cas échéant, par tranche horaire;

5° le prix du kW/kWh fourni, hors T.V.A., le cas échéant par tranche horaire;

6° la valeur des éventuels paramètres d'indexation;

7° le coût au kWh et la redevance totale d'accès au réseau de transport, hors T.V.A.;

8° le coût au kWh et la redevance totale d'accès au réseau de distribution, hors T.V.A.;

9° le coût au kWh et le coût total facturés, le cas échéant, pour les certificats verts, hors T.V.A.;

10° le montant au kWh et le montant total de chacune des redevances, surcharges et cotisations tant fédérales que régionales grevant le prix de la fourniture, hors T.V.A.;

11° le prix total du kWh (comprenant les éléments sous 5°, 7°, 8°, 9° et 10°), hors T.V.A.;

12° le montant global de la facture, hors T.V.A.;

13° le coût de la procédure administrative en cas de règlement tardif ainsi que les coordonnées du service contentieux;

14° le numéro de téléphone du service à contacter à tout moment en cas de panne résultant d'un problème technique sur le réseau.

§ 2. Par dérogation au § 1er, les factures qui portent sur des acomptes périodiques comprennent au moins les mentions suivantes :

1° le numéro EAN du point d'accès;

2° la période couverte par le décompte;

3° le délai de paiement et la date d'échéance de celui-ci;

4° le montant global de la facture, hors T.V.A.;

5° le coût de la procédure administrative en cas de règlement tardif ainsi que les coordonnées du service contentieux;

6° le numéro de téléphone du service à contacter à tout moment en cas de panne résultant d'un problème technique sur le réseau.

Art. 8. Lorsque le fournisseur alimente un client résidentiel par un système de cartes rechargeables pouvant être alimentées via le système visé à l'article 17, il fournit à son client une liste des points de vente et d'alimentation de la carte rechargeable, en précise les modalités d'alimentation et invite le client à joindre les services du gestionnaire de réseau concerné pour la fourniture de cartes, l'initialisation ou toute modification de celles-ci.

Art. 9. Le fournisseur peut, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'informations, demander au gestionnaire du réseau de suspendre la fourniture en cas de fraude prouvée d'un client.

La fourniture peut être suspendue pendant le temps nécessaire à la régularisation de la situation, en ce compris le remboursement de la dette éventuelle résultant de la fraude, des frais de suspension de la fourniture et des frais encourus lors de son rétablissement.

Art. 10. Avec un préavis minimum d'un mois, le fournisseur informe le gestionnaire de réseau, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'informations, de la date de cessation de tout contrat de fourniture.

Section 2. — En matière d'information et de sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie et aux énergies renouvelables

Art. 11. § 1er. Au minimum une fois par an, le fournisseur établit, pour chaque client final, un bilan récapitulatif. Ce bilan vise à fournir au client un outil d'analyse des consommations énergétiques. Pour les clients dont le relevé de consommation est annuel, le bilan récapitulatif accompagne la facture annuelle et reprend la consommation des douze mois précédant le relevé.

Pour les clients dont le relevé de consommation est mensuel, le bilan récapitulatif est envoyé avec la facture annuelle de régularisation et reprend la consommation relative aux douze derniers mois.

§ 2. Dans la mesure où ils ne sont pas repris dans les documents accompagnant la facture envoyée au client final, le bilan récapitulatif mentionne obligatoirement :

1° les consommations, la période sur lesquelles elles portent ainsi que le prix moyen global du kWh, toutes taxes, redevances, surcharges et cotisations comprises, consommé au cours de la période de douze mois précédant le relevé, conformément au § 1er, ainsi qu'au cours des deux périodes de douze mois antérieures, dans la mesure où le client final était effectivement fourni par ce fournisseur;

2° pour les clients connectés au réseau basse tension, la consommation moyenne de clients types correspondant à une courbe de charge spécifique, telle que définie par la « CWaPE », similaire à celle du client final et présentée sous forme graphique avec mention de la position de ce dernier par rapport à cette consommation moyenne;

3° les sources d'énergie primaire utilisées, sur une base annuelle, pour produire l'électricité fournie, présentées sous forme graphique ou de pourcentage;

4° la référence aux publications, le cas échéant sous forme électronique, où des informations concernant l'incidence sur l'environnement, au moins en termes d'émissions de dioxyde de carbone et de quantités de déchets radioactifs résultant de la production d'électricité à partir de la totalité des sources d'énergie utilisées par le fournisseur au cours de l'année écoulée, sont à la disposition du public.

§ 3. Le Ministre précise la méthode de détermination des sources d'énergie primaire visées au § 2, 3°, après avis de la « CWaPE ».

§ 4. Le bilan récapitulatif mentionne les redevances,surcharges et cotisations perçues par les pouvoirs publics, hors T.V.A., en les répartissant sur une base fédérale ou régionale, en indiquant leur intitulé légal.

§ 5. La « CWaPE » approuve le modèle du bilan récapitulatif transmis par chaque fournisseur.

Art. 12. Après avis de la « CWaPE », le Ministre détermine les mentions supplémentaires à libeller sur les documents visés aux articles 7 et 11.

Art. 13. Les fournisseurs sont tenus :

1° de diffuser avec les factures visées à l'article 7 tout document déterminé par le Ministre, relatif à l'utilisation rationnelle de l'énergie ou à la libéralisation du marché de l'énergie;

2° d'octroyer toute prime visant à favoriser l'utilisation rationnelle de l'énergie ou le recours aux énergies renouvelables, conformément au programme d'actions visé à l'article 37 du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz.

Le Ministre détermine les modalités et la procédure d'octroi de la prime visée à l'alinéa 1er, 2°.

Art. 14. Le remboursement des primes visées à l'article 13, alinéa 1er, 2o, est pris en charge par le Fonds Energie.

CHAPITRE III. — *Obligations de service public spécifiques aux gestionnaires de réseaux*

Section 1re. — En matière de sécurité, régularité et qualité d'approvisionnement

Art. 15. Le gestionnaire du réseau est tenu de répondre à toute demande de raccordement conformément aux dispositions des règlements techniques pour la gestion du réseau de transport local et des réseaux de distribution.

Art. 16. § 1er. Le gestionnaire du réseau de distribution place un compteur à budget chez le client résidentiel raccordé en basse tension qui en fait la demande, directement ou via son fournisseur, dans les trente jours de la demande.

Le gestionnaire de réseau notifie au fournisseur le relevé du compteur effectué lors du placement du compteur à budget, s'il échet.

§ 2. Le coût du compteur à budget est à charge du gestionnaire de réseau, qui en est le propriétaire.

§ 3. Le coût du placement du compteur à budget est à charge du client.

§ 4. Le client peut choisir d'apurer le coût visé au paragraphe précédent à l'aide d'un paiement comptant ou d'un paiement fractionné.

Lorsque le client souhaite un paiement fractionné, le gestionnaire de réseau lui adresse une facture assortie d'un plan de paiement. La durée et les modalités de ce plan de paiement sont fixées par le Ministre sur proposition de la « CWaPE ».

Art. 17. § 1er. En concertation avec la « CWaPE » et les fournisseurs, les gestionnaires de réseaux sont responsables de la conception, de la mise en œuvre et de l'exploitation d'un système commun de rechargement du compteur à budget valable sur l'ensemble du territoire et permettant, au minimum pendant les heures ouvrables, le rechargement du compteur dans chaque commune à partir du 1er janvier 2007 au plus tard.

Après un an de fonctionnement et évaluation, les gestionnaires de réseaux veilleront à adapter le nombre de points de mise à disposition de ce système afin de faire face au nombre réellement constaté de chargements.

§ 2. Tant que le système visé au § 1er n'est pas mis en place, le gestionnaire de réseau de distribution veille à ce que chaque local ouvert au public et disposant d'au moins un point d'alimentation du système à budget, soit ouvert au minimum pendant les heures ouvrables.

Art. 18. § 1er. Conformément aux dispositions légales et réglementaires en la matière, le gestionnaire de réseau exécute les tâches et obligations qui lui incombent en vertu du décret et de ses arrêtés d'exécution afin d'assurer, sauf cas de force majeure, un accès ininterrompu et un niveau de qualité de l'énergie fournie, conformes aux spécifications énoncées dans les règlements techniques pour la gestion des réseaux de transport local et de distribution, aux clients finals connectés au réseau dont il assure la gestion.

§ 2. En cas de coupure programmée, le gestionnaire de réseau informe les clients concernés de la durée probable et du moment de la coupure conformément aux délais prévus par les règlements techniques pour la gestion des réseaux de transport local et de distribution.

Toute coupure de l'alimentation résultant d'un problème technique sur le réseau doit être rétablie dans les meilleurs délais. A cette fin, le gestionnaire de réseau dispose d'équipes techniques permettant, sauf cas de force majeure, une intervention dans les deux heures.

§ 3. Sauf cas de force majeure, la réparation intégrale de tout dégât causé, par la faute, en ce compris le défaut de précaution du gestionnaire de réseau, aux installations du client pour cause notamment de perturbation de la fréquence - dans la mesure où la gestion de la fréquence leur incombe - du niveau de tension ou de coupure anormalement prolongée par rapport aux dispositions du règlement technique et des contrats, est à charge du gestionnaire du réseau. L'avis motivé de la « CWaPE » peut être sollicité quant au caractère anormalement prolongé de la coupure. La « CWaPE » formule cet avis motivé après avoir entendu les parties en cause.

Art. 19. § 1er. Le gestionnaire de réseau fournit aux utilisateurs du réseau ou à toute personne mandatée par eux les informations dont ils ont besoin pour un accès efficace au réseau.

§ 2. En particulier et en vue d'assurer la continuité de la fourniture tout en permettant à un client final d'exercer son éligibilité, le gestionnaire de réseau est tenu de fournir, dans un délai maximum de huit jours ouvrables, les informations de comptage permettant à un fournisseur de faire une offre de prix pour la fourniture d'énergie électrique à un client final. Les données sont transmises à la demande du client final ou de toute personne mandatée par lui.

La fourniture des données visée au présent paragraphe fait l'objet d'une tarification introduite dans les propositions tarifaires des gestionnaires de réseaux.

§ 3. A titre transitoire, le délai prévu au § 2, alinéa 1er est porté à seize jours ouvrables entre le 1er janvier 2007 et le 31 décembre 2007.

Art. 20. Lors du raccordement d'un client, le gestionnaire de réseau transmet à ce client tout document, prescrit par le ministre, relatif aux mesures favorisant l'utilisation rationnelle de l'énergie.

Art. 21. Le gestionnaire de réseau peut suspendre la fourniture en cas de fraude prouvée d'un client. Il en informe sans délai le fournisseur, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'information.

La fourniture peut être suspendue pendant le temps nécessaire à la régularisation de la situation, en ce compris le remboursement de la dette éventuelle résultant de la fraude, des frais de suspension de la fourniture et des frais encourus lors de son rétablissement.

Art. 22. Suite à la notification prévue à l'article 10, le gestionnaire du réseau de distribution modifie les données du registre d'accès relatives au code EAN concerné.

En l'absence de notification d'un nouveau fournisseur pour ce code à partir de la date de cessation du contrat de fourniture précédent, il procède sans délai à la coupure du raccordement.

Section 2. — En matière de protection de l'environnement

Art. 23. En cas de demande de raccordement d'installations de production mutuellement exclusives, notamment pour des raisons de limitations de puissance, le gestionnaire du réseau accorde la priorité aux installations de production d'électricité verte, conformément aux dispositions des règlements techniques pour la gestion du réseau de transport local et des réseaux de distribution.

Art. 24. Aux fins de rencontrer sa consommation propre (hors compensation des pertes en réseau) ou, le cas échéant, de fournir les clients protégés ou les clients captifs qui sont connectés à son réseau, le gestionnaire du réseau est tenu d'acheter, aux prix du marché, la production excédentaire des producteurs d'électricité verte connectés à son réseau. Le prix du marché est adapté en fonction du caractère aléatoire de la production et des engagements pris en matière d'équilibre.

Si la production excédentaire dépasse les capacités de consommation visées à l'alinéa 1er, le gestionnaire du réseau en informe les fournisseurs. Ceux-ci rachètent la production excédentaire de façon proportionnelle, au prorata des quantités d'électricité fournie par eux sur le territoire du gestionnaire de réseau où sont situées les installations du ou des producteur(s) d'électricité verte concerné(s).

On entend par "production excédentaire", la production d'électricité pour laquelle le producteur d'électricité verte n'a conclu aucun contrat de fourniture avec un gestionnaire de réseau, fournisseur ou intermédiaire ou la production d'électricité qui n'a pas été auto-consommée par le producteur.

Section 3. — En matière de collecte des données

Art. 25. Le gestionnaire de réseau transmet à la « CWaPE », pour le 31 mars de chaque année, les données suivantes relatives à l'année civile écoulée. Celles-ci sont fournies par voie électronique selon le formulaire défini par la « CWaPE » :

1° le nombre de points de prélèvements et la consommation globale sur le réseau haute tension, ventilés par secteur d'activité correspondant au code NACE-BEL avec 4 chiffres ou, à défaut, tel que défini par l'administration;

2° le nombre de points de prélèvements et la consommation globale estimée sur le réseau basse tension, ventilés, le cas échéant, entre clients professionnels et clients résidentiels et, pour ces derniers, ventilés par clients-types correspondant aux courbes de charge spécifiques tels que définis par la « CWaPE »;

3° les coordonnées (code EAN et adresse), classées par ordre décroissant de consommation, des clients finals raccordés au réseau haute tension ainsi que leur secteur d'activité tel que défini au 1°;

4° les kWh injectés sur le réseau par toute installation de production connectée à ce réseau;

5° les kWh injectés et prélevés sur tout autre réseau;

6° le nombre, la cause, localisation et durée des coupures d'alimentation respectivement sur le réseau haute tension et basse tension (par niveau de tension).

La « CWaPE » transmet sans délai ces données à l'Administration.

CHAPITRE IV. — *Obligations de service public à caractère social*

Section 1re. — Fourniture aux clients protégés

Art. 26. Lorsque, en vertu de l'article 9 du décret, le gestionnaire de réseau fournit un client protégé, il est considéré comme fournisseur du client protégé.

Art. 27. § 1er. Lorsque le client est un client protégé, il en informe le fournisseur, par écrit, éventuellement par l'intermédiaire du centre public d'action sociale. Le client protégé annexe à son courrier toute pièce justificative nécessaire.

Après avis de la « CWaPE », le Ministre définit le modèle du document à transmettre au fournisseur.

§ 2. Pour les catégories de personnes visées à l'article. 33, § 1er, 3°, du décret, la demande pour bénéficier du statut de client protégé, doit être renouvelée toutes les cinq années. En ce cas, le document est complété par l'organisme octroyant l'allocation.

Pour les autres catégories de personnes visées à l'article 33 du décret, la demande est renouvelée chaque année. En ce cas, le document est complété soit par le centre public d'aide sociale, soit par le médiateur de dettes.

§ 3. Le client est tenu d'informer par écrit le fournisseur de la perte de sa qualité de client protégé dans les quinze jours de celle-ci.

Art. 28. Par dérogation à l'article 6, alinéa 1er, un fournisseur, à l'exception d'un gestionnaire de réseau de distribution, n'est pas tenu de fournir un client protégé qui n'aurait pas trouvé d'accord quant au paiement de la dette qu'il a contractée suite à la fourniture minimale garantie. Cette dérogation ne vaut pas pour les clients dont la dette liée à la fourniture minimale garantie a été annulée par la Commission conformément à l'arrêté pris en exécution de l'article 46 du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz.

Section 2. — Procédure applicable au client résidentiel en cas de non-paiement

Art. 29. § 1er. Lorsque le client n'a pas acquitté le montant de sa facture à l'échéance prévue, le fournisseur envoie un rappel comprenant au moins les mentions suivantes :

1° la nouvelle date d'échéance du paiement qui ne peut être inférieure à dix jours ainsi que les coordonnées de son service compétent pour l'élaboration d'un plan de paiement;

2° la faculté de faire appel au centre public d'action sociale ou à un médiateur de dettes agréé, ainsi que les coordonnées de ces organismes;

3° la faculté de demander au gestionnaire de réseau de placer un compteur à budget ou, lorsque le client est un client protégé, un compteur à budget couplé avec un limiteur de puissance;

4° la procédure suivie si le client n'apporte pas une solution quant au paiement de la facture en question; cette procédure prévoit, sauf refus explicite du client, la communication de son nom au centre public d'action sociale.

La lettre de rappel mentionne également explicitement les modalités qui s'appliquent à la clientèle protégée, et notamment les conditions de prise en charge par le gestionnaire de réseau du placement du compteur à budget couplé avec un limiteur de puissance.

§ 2. La lettre de rappel type visée au § 1er est soumise à l'approbation de la « CWaPE » qui dispose de trente jours ouvrables pour se prononcer.

Art. 30. Lorsque, à l'échéance fixée dans le rappel visé à l'article 29, le client n'a pas soit :

1° acquitté le montant de la facture;

2° demandé le placement d'un compteur à budget;

3° conclu un plan de paiement avec le service compétent du fournisseur;

4° informé le fournisseur, sur base d'une attestation du centre public d'action sociale ou du service de médiation de dettes agréé, des négociations entreprises pour conclure un plan de paiement le fournisseur lui adresse, par recommandé, une mise en demeure.

Ce courrier précise qu'à défaut de solution proposée dans un délai de quinze jours suivant l'envoi de la mise en demeure, le client sera considéré comme en défaut de paiement et qu'un compteur à budget lui sera placé d'office.

Section 3. — Défaut de paiement d'un client résidentiel et placement du compteur à budget

Art. 31. § 1er. Lorsqu'un client est déclaré en défaut de paiement, le fournisseur adresse, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'informations, au gestionnaire de réseau une demande de placer chez ce client un compteur à budget. Lorsque ce client est un client protégé, le fournisseur joint les documents visés à l'article 27.

§ 2. A la même date, le fournisseur adresse une copie de cette demande au client et l'informe que, sauf opposition de sa part notifiée au fournisseur dans les cinq jours, ses coordonnées seront notifiées au centre public d'action sociale.

§ 3. Sauf opposition du client, le fournisseur transmet les coordonnées de ce client dans les dix jours de la demande de placement du compteur à budget au centre public d'action sociale.

§ 4. Si le client en défaut de paiement refuse ou entrave le placement d'un compteur à budget dans le cadre de la procédure définie au présent article, sa fourniture d'électricité est suspendue par le gestionnaire du réseau, à la requête du fournisseur.

Dans ce cas, les frais de suspension et de rétablissement ultérieur de la fourniture sont à la charge du client.

§ 5. Le Ministre détermine la procédure de placement du compteur à budget.

Art. 32. Lorsque le client visé aux articles 29 à 31 est un client protégé, le compteur à budget est couplé à un limiteur de puissance.

Art. 33. § 1er. Lorsqu'un client, disposant d'un compteur à budget dont le module de prépaiement est désactivé, est déclaré en défaut de paiement, le fournisseur enjoint le gestionnaire de réseau, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'informations, de faire modifier, dans les quinze jours de la notification, les paramètres de la carte rechargeable du client, ou tout autre système équivalent, en vue d'activer le système à prépaiement. Le fournisseur informe sans délai le client et le centre public d'action sociale de la demande adressée au gestionnaire de réseau.

§ 2. Si le client en défaut de paiement refuse ou entrave l'activation du système à prépaiement d'un compteur à budget, dans le cadre de la procédure définie au présent article sa fourniture d'électricité pourra être suspendue par le gestionnaire du réseau, à la requête du fournisseur.

Dans ce cas, les frais de suspension et de rétablissement ultérieur de la fourniture sont à la charge du client.

§ 3. Le Ministre détermine la procédure d'activation de la fonction à prépaiement.

Art. 34. § 1er. Les dispositions de l'article 16, §§ 2 à 4, sont applicables dans le cadre de la demande visée à l'article 31, § 1er.

§ 2. Dans le respect des tarifs de raccordement approuvés par la CREG, la quote-part du client en défaut de paiement dans le coût du placement du compteur à budget ne peut être supérieure, toutes taxes comprises, à un montant de 100 EUR indexé.

§ 3. Toutefois, lorsque le client en défaut de paiement est un client protégé, le coût du placement du compteur à budget est à charge du gestionnaire de réseau.

Art. 35. Le fournisseur informe le client du montant exact de la dette existante au moment du placement du compteur à budget, en ce compris les frais de procédure antérieure au placement du compteur à budget. Le recouvrement de cette dette ne peut en aucun cas être imputé sur les paiements liés à la consommation postérieure au placement du compteur à budget.

Art. 36. Lorsqu'un client a remboursé les dettes liées à sa consommation d'électricité, il peut demander à son fournisseur de faire désactiver gratuitement le système à prépaiement.

Art. 37. La procédure visée aux articles 31 à 35 peut être suspendue à tout moment en cas d'accord des parties quant au paiement de la dette. Le non-respect d'un plan de paiement relatif au règlement de la dette, notifié par recommandé au client, entraîne de plein droit la reprise de la procédure en l'état.

Section 4. — Fourniture minimale garantie aux clients protégés

Sous-section 1re. — Fourniture minimale garantie et défaut récurrent de paiement

Art. 38. § 1er. Le client protégé qui n'alimente pas son compteur à budget bénéficie de la fourniture minimale garantie dont la puissance est fixée à 1 300 Watts. Celle-ci est assurée pendant six mois à dater de la mise en service du limiteur de puissance.

La fourniture minimale garantie est assurée par le fournisseur du client protégé, qui facture au client sa consommation sous limiteur.

La facture mentionne :

1° la faculté de faire appel au centre public d'action sociale ou à un médiateur de dettes agréés, ainsi que les coordonnées de ces organismes;

2° la possibilité de solliciter une guidance énergétique.

Lorsque le gestionnaire de réseau constate une absence de chargement pendant trente jours, il en informe sans délai le fournisseur et demande au client de fournir ses index aux fins d'établir cette facture.

§ 2. Lorsqu'il juge que la situation sociale et la composition de famille du ménage le justifient, le centre public d'action sociale peut enjoindre au fournisseur d'établir, pour tout ou partie de période visée au § 1er, une fourniture minimale garantie d'une puissance supérieure à 1 300 Watts avec un plafond de 2 600 Watts, pour autant que le centre public d'action sociale prenne en charge la moitié de la facture dudit client.

§ 3. Le client protégé peut demander à son fournisseur que le limiteur de puissance soit désactivé dès qu'il a payé les arriérés liés à la fourniture minimale garantie.

§ 4. Le § 2 du présent article s'applique aux centres publics d'action sociale dont le siège est établi sur le territoire de la région de langue française.

Art. 39. Lorsque le client protégé a bénéficié uniquement de la fourniture minimale garantie pendant six mois et n'a pas acquitté les factures relatives à cette fourniture, il est déclaré en défaut récurrent de paiement.

Le fournisseur notifie, conformément aux dispositions du règlement technique pour la gestion du réseau de distribution relatives à l'échange d'informations, cette situation au gestionnaire de réseau.

Le fournisseur adresse au client et au centre public d'action sociale une copie de la notification visée à l'alinéa précédent. Ce courrier informe le client de la procédure ultérieure, notamment de la saisine de la Commission et des conséquences qui en découlent.

Sous-section 2. — Procédure conduisant à la coupure d'électricité suite à un défaut récurrent de paiement

Art. 40. § 1er. En cas de défaut récurrent de paiement et à dater de la réception de la notification visée à l'article 39, le gestionnaire du réseau est tenu de fournir le client protégé connecté à son réseau.

Tant que le client protégé n'acquitte pas ses factures, la fourniture est limitée à une puissance minimale garantie.

Le gestionnaire de réseau adresse au client une facture reprenant les mentions suivantes :

1° la date d'échéance du paiement qui ne peut être inférieure à quinze jours ainsi que les coordonnées de son service compétent pour l'élaboration d'un plan de paiement;

2° la faculté de faire appel au centre public d'action sociale ou à un médiateur de dette agréé, ainsi que les coordonnées de ces organismes;

3° la procédure suivie si le client n'apporte pas une solution quant au paiement de la facture en question; cette procédure prévoit le recours à la Commission.

§ 2. Lorsque le client n'a pas trouvé d'accord quant au paiement des arriérés liés à la fourniture minimale garantie à l'échéance visée au § 1er, 1°, le gestionnaire de réseau lui adresse par recommandé une mise en demeure. Ce courrier l'informe qu'à défaut de solution proposée dans les quinze jours suivant l'envoi de la mise en demeure, la commission sera saisie du dossier.

Le gestionnaire de réseau transmet au centre public d'action sociale une copie du courrier visé à l'alinéa précédent.

§ 3. Lorsque le client n'a pas apporté de solutions dans les quinze jours de l'envoi de la mise en demeure, ou lorsque le client protégé ne respecte pas l'accord relatif au paiement des arriérés liés à la fourniture minimale garantie, le gestionnaire de réseau peut introduire, auprès de la Commission, une demande motivée en vue de couper l'électricité pour cause de mauvaise volonté manifeste.

Sous-section 3. — Recouvrement de la dette relative à la fourniture minimale garantie

Art. 41. Le fournisseur d'un client protégé qui a assuré une fourniture minimale garantie audit client peut affecter au maximum 20 % du montant rechargé par le client au remboursement de la dette liée à la fourniture minimale garantie si celle-ci n'a pas été annulée par la Commission.

Le cas échéant, lorsque le gestionnaire de réseau agit en tant que fournisseur du client protégé, il rétrocède mensuellement le montant récupéré au fournisseur concerné.

En cas d'annulation de la dette ou d'une partie de la dette par la Commission, le gestionnaire de réseau introduit auprès de l'Administration une demande justifiée de remboursement.

CHAPITRE V. — *Contrôle de la « CWaPE »*

Art. 42. La « CWaPE » peut requérir des fournisseurs et gestionnaires de réseaux toute information et tout document nécessaires aux fins de procéder au contrôle du respect de leurs obligations de service public. La « CWaPE » peut procéder au contrôle sur place.

Art. 43. § 1er. Avant le 31 mars de chaque année, le fournisseur transmet à la « CWaPE » les données agrégées suivantes :

1° le nombre de clients bénéficiant du tarif social;

2° le nombre de rappels;

3° le nombre de mises en demeure;

4° le nombre de clients en défaut de paiement, en distinguant clients protégés et non-protégés;

5° le nombre de plans de paiement admis et le paiement mensuel moyen;

6° le nombre de plans de paiement non suivis;

7° le nombre de dossier transmis aux centres publics d'aide sociale;

8° le nombre de demandes de placement de compteurs à budget avec ou sans limiteur de puissance en distinguant les placements à la demande du fournisseur, du client ou du client protégé ainsi que le nombre de placements effectifs;

9° le montant de la dette moyenne au moment du placement du compteur à budget;

10° le nombre de clients protégés bénéficiant de la fourniture minimale garantie, en distinguant la puissance maximum ainsi que la durée moyenne de la fourniture minimale garantie;

11° la dette moyenne des clients protégés bénéficiant uniquement de la puissance minimale garantie;

12° le nombre de retraits de la fourniture minimale garantie en distinguant le retrait dans les vingt-quatre heures, endéans les sept jours, entre huit jours et trente jours et après plus de trente jours;

13° le nombre de clients en défaut récurrent de paiement, le montant de la dette moyenne de ces clients au moment du transfert vers le gestionnaire de réseau;

14° toute autre donnée agrégée déterminée par la « CWaPE ».

§ 2. Avant le 31 mars de chaque année, les fournisseurs transmettent à la « CWaPE » un rapport sur les sources d'énergie primaire utilisées pour produire l'électricité fournie au cours de l'année civile précédente.

§ 3. Avant le 31 mars de chaque année, le gestionnaire du réseau transmet à la « CWaPE » les données agrégées suivantes :

1° le nombre de clients bénéficiant du tarif social;

2° le nombre de placements de compteurs à budget avec ou sans limiteur de puissance en distinguant les placements à la demande du fournisseur, du client ou du client protégé;

3° le nombre de clients protégés en défaut récurrent de paiement, le montant de la dette moyenne des clients protégés bénéficiant uniquement de la fourniture minimale garantie et la durée moyenne de cette fourniture;

4° le nombre de saisines de la Commission et le type de décision adoptée par celle-ci en distinguant le retrait de la fourniture minimale garantie, la prolongation, la durée de cette prolongation, le montant de la dette moyenne au moment où la Commission statue et le nombre de remises de dettes éventuelles.

Art. 44. îConformément à l'article 43, § 3, du décret, la « CWaPE » réalise un rapport détaillé quant à l'exécution des obligations de service public imposées aux fournisseurs et aux gestionnaires de réseaux.

CHAPITRE VI. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 45. § 1er. Dans le respect des tarifs approuvés par la CREG à cet effet, la quote-part du client résidentiel dans le coût de placement de tout compteur permettant de comptabiliser séparément les consommations en heures pleines et en heures creuses, communément appelé compteur bi-horaire, en remplacement d'un compteur mono-horaire ne peut excéder, toutes taxes comprises, un montant de 100 EUR indexé.

§ 2. Les coûts de conversion des compteurs dits "tri-horaire" en compteurs bi-horaire font l'objet d'une tarification, introduite dans les propositions tarifaires des gestionnaires de réseaux.

§ 3. Les prestations visées au § 2 et la quote-part du tarif des prestations visées au § 1er, non couverte par l'intervention du client résidentiel, sont prélevées sur le Fonds dit "bi-horaire" constitué auprès de chaque gestionnaire de réseau de distribution, en application du point C de la recommandation C.C.(e) 2003/20 du 12 mars 2003 du Comité de contrôle de l'électricité et du gaz complétée de la recommandation C.C.(e) 2003/28 du 7 mai 2003 du même Comité et ce, jusqu'à épuisement du Fonds.

§ 4. Après avis de la « CWaPE », le Ministre détermine la description et le contenu des prestations visées au § 1er qui peuvent être éligibles à l'intervention du Fonds.

§ 5. La « CWaPE » assure le suivi de l'utilisation du Fonds.

Art. 46. L'arrêté du Gouvernement wallon du 10 avril 2003 relatif aux obligations de service public dans le marché de l'électricité est abrogé à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 47. Le présent arrêté entre en vigueur soixante jours après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des dispositions de l'article 45, § 1er, qui produisent leurs effets au 1er mars 2003.

Art. 48. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 30 mars 2006.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2006 — 1675 [2006/201391]

30. MÄRZ 2006 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Elektrizitätsmarkt

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch die Gesetze vom 31. Dezember 1983, vom 8. August 1988, vom 12. Januar 1989, vom 16. Januar 1989, vom 5. Mai 1993, vom 16. Juli 1993, vom 28 Dezember 1994, vom 5. April 1995, vom 25. März 1996, vom 4. Dezember 1996, vom 8. Februar 1999, vom 19. März 1999, vom 5. Mai 1999, vom 21. März 2000, vom 13. Juli 2001, durch die Dekrete des Flämischen Rates vom 27. Juli 1996, vom 15. Juli 1997, vom 14. Juli 1998, vom 18. Mai 1999 und durch das Dekret des Wallonischen Regionalrates vom 14. November 2001, insbesondere des Artikels 20;

Aufgrund des Dekrets vom 12. Dezember 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, abgeändert durch die Dekrete vom 19. Dezember 2002 und vom 18. Dezember 2003 und durch das Programmdekret vom 3. Februar 2005, insbesondere der Artikel 34 und 43 § 2 Absatz 2 19°;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts, abgeändert durch das Dekret vom 18. Dezember 2003 und durch das Programmdekret vom 3. Februar 2005, insbesondere der Artikel 32, 33 und 37;

Aufgrund des Erlasses vom 10. April 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Elektrizitätsmarkt, abgeändert durch die Erlasse vom 4. Dezember 2003 und vom 9. Dezember 2004;

Aufgrund des am 13. September 2005 abgegebenen Gutachtens der "Commission wallonne pour l'Energie" ("CWaPE") (Wallonische Kommission für Energie) CD-5i06-CWaPE-102;

Aufgrund des am 21. September 2005 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region);

Aufgrund des am 16. Januar 2006 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 11 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 39.620/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Allgemeines*

Artikel 1 - Durch den vorliegenden Erlass wird, was die Zuständigkeiten der Wallonischen Region angeht, die Umsetzung der Richtlinie 2003/54/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Juni 2003 über gemeinsame Vorschriften für den Elektrizitätsbinnenmarkt und zur Aufhebung der Richtlinie 96/82/EG gemäß ihrem Artikel 30 § 3 gewährleistet, ganz besonders ihr Artikel 3.

Art. 2 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "Dekret": das Dekret vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts;

2° "Verwaltung": die Abteilung Energie der Generaldirektion der Technologien, der Forschung und der Energie;

3° "Kommission,": die lokale Kommission für die Begutachtung der Sperrung der Gaslieferung und der minimalen Elektrizitätslieferung, die durch Artikel 46 des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarktes eingerichtet worden ist;

4° "Schuldenvermittler": die in Anwendung des Dekrets vom 7. Juli 1994 bezüglich der Zulassung der sich mit der Schuldenvermittlung befassenden Einrichtungen zugelassenen Einrichtungen und die in Artikel 1675/17 des Strafgesetzbuchs erwähnten Vermittler;

5° "Energiefonds": der in Artikel 37 des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts erwähnte Fonds;

6° Haushaltskunde: Kunde, dessen Stromverbrauch hauptsächlich für die häusliche Verwendung bestimmt ist;

7° "Budgetzähler": der Stromzähler, durch den der Energieverbrauch über eine wiederaufladbare Karte (oder jegliches gleichwertige System) im Voraus bezahlt werden kann;

8° "technische Regelung für den Betrieb des lokalen Übertragungsnetzes": Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. Oktober 2003 über die technische Regelung für den Betrieb des lokalen Stromübertragungsnetzes in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesem Netz;

9° "technische Regelung für den Betrieb der Verteilernetze": Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. Oktober 2003 über die technische Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen;

10° "NACE-BEL-Verzeichnis": die von dem Landesinstitut für Statistik in einem harmonisierten europäischen Rahmen ausgearbeitete statistische Systematik der Tätigkeiten, die von der Verordnung (EWG) Nr. 3037/90 des Rates vom 9. Oktober 1990 betreffend die statistische Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft, auferlegt wird;

11° "EAN-Code": ein einziges 18-stelliges numerisches Feld zur eindeutigen Identifikation einer Zugangsstelle (European Article Number);

12° "Zugangsregister": das in Artikel 2, 57° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. Oktober 2003 über die technische Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen erwähnte Register;

13° "Tarifvorschlag": der in Artikel 1, 13° des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2002 über die allgemeine Tarifstruktur und die Grundprinzipien und Verfahren in Sachen Tarife für den Anschluss an die Verteilernetze und für deren Benutzung, für die von den Betreibern dieser Netze erbrachten Hilfsdienste und in Sachen Buchhaltung der Netzbetreiber erwähnte Vorschlag.

KAPITEL II — *Spezifische Verpflichtungen öffentlichen Dienstes für die Versorger*

Abschnitt 1 — In Sachen Regelmäßigkeit, Qualität und Berechnung der Lieferungen

Art. 3 - Der Versorger ist verpflichtet, jeglichen von einem Kunden eingereichten Lieferungsantrag innerhalb von zehn Werktagen zu beantworten und ihm einen Liefervertrag anzubieten. Wenn dieser Kunde ein Haushaltskunde ist, enthält der Vertragsvorschlag alle Bestimmungen in Bezug auf geschützte Kunden, auf Budgetzähler mit oder ohne Leistungsbegrenzer und auf das Verfahren bei Nichtzahlung von Rechnungen.

Art. 4 - § 1 - Der Liefervertrag enthält mindestens folgende Informationen:

a) die Gesellschaftsbezeichnung und der Gesellschaftssitz des Versorgers;

b) die Identität und die Anschrift des Netzbetreibers, bei dem der Endverbraucher angeschlossen ist;

c) die EAN-Nummer, die den betroffenen Zugangspunkt erkennbar macht;

d) die geleisteten Dienste sowie, gegebenenfalls, die Qualitätsstufen der angebotenen Dienste und die für den ursprünglichen Anschluss notwendige Frist;

e) das Inkrafttretensdatum des Vertrags;

f) die Dauer des Vertrags, die Bedingungen bezüglich der Erneuerung und der Kündigung des Vertrags;

g) die Einheitspreise zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Vertrags der verschiedenen Komponenten der Lieferung, die Gegenstand der Rechnung sind, gemäß Artikel 7;

h) die etwaige Formel zur Indexierung des Preises des kWh, die während der Dauer des Vertrags anwendbar sein wird, und der Wert der Indexierungsparameter bei dessen Inkrafttreten;

i) die Mittel, durch welche die auf der Grundlage der Indexierungsparameter aktualisierten Informationen, die anwendbaren Tarife und die Gebühren, Beiträge und Zuschläge zu erhalten sind;

j) die Kompensationen und Rückerstattungsformeln, die eventuell anwendbar sind, falls die Qualitätsstufen der im Vertrag vorgesehenen Dienste nicht erreicht werden;

k) die Modalitäten zur Zahlung der Rechnungen;

l) die bei Nichtzahlung anwendbaren Bestimmungen;

n) das Verfahren zur Regelung der Streitsachen.

§ 2 - Die in § 1 erwähnten Informationen müssen vor dem Vertragsabschluss gegeben werden, unabhängig davon, ob er direkt mit dem Versorger oder über einen Vermittler abgeschlossen wird.

§ 3 - Jede Änderung der Vertragsbedingungen wird dem Endverbraucher spätestens zwei Tage vor dessen Inkrafttreten mitgeteilt. In dieser Mitteilung werden die Bedingungen zur Kündigung des Vertrags angegeben.

§ 4 - Jeder Endverbraucher ist frei, einen Vertrag zu kündigen, wenn er die neuen Bedingungen, die ihm durch seinen Stromversorger mitgeteilt werden, nicht annimmt.

§ 5 - Der Versorger übermittelt der "CWaPE" seinen Musterliefervertrag und jede ihn betreffende Änderung. Kein Mustervertrag kann in Kraft treten, ohne dass er zuvor der "CWaPE" übermittelt worden ist.

§ 6 - Die Bestimmungen der §§ 1 bis 5 finden keine Anwendung auf die Betreiber eines Verteilernetzes, wenn sie im Rahmen des vorliegenden Erlasses einen Endverbraucher beliefern.

Art. 5 - § 1 - Der Versorger sorgt dafür, dass seinen Endverbrauchern Strom ohne Unterbrechung geliefert wird, dies in den durch diese verlangten Mengen.

§ 2 - Um die in § 1 bestimmte Verpflichtung einzuhalten, muss der Versorger die notwendige Strommenge, die dem Verbrauch seiner Endverbraucher entspricht, gegebenenfalls kaufen.

Auf Anfrage seiner Endverbraucher schließt er die Verträge, die in den technischen Regelungen bezüglich der Führung der lokalen Übertragungsnetze und der Versorgungsnetze bestimmt werden, mit den betroffenen Netzbetreibern für den Zugang zu diesen Netzen und deren Verwendung ab.

Art. 6 - Der Versorger muss jeden Haushaltskunden, der es beantragt, zu nichtdiskriminierenden Bedingungen beliefern, dies unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 28.

Im Sinne des vorigen Absatzes wird jeder nicht vernünftig begründete Behandlungsunterschied, der u.a. auf dem Statut, dem Einkommensniveau oder dem Wohnort basiert, als diskriminierend betrachtet.

Die Tatsache, dass ein Versorger in seinem Vertragsvorschlag das Risiko berücksichtigt, das für ihn entsteht, falls ein Kunde, der einen Vertrag mit ihm abschließen möchte, ein außergewöhnliches Risiko darstellt, wird als vernünftig begründeter Behandlungsunterschied betrachtet.

Art. 7 - § 1 - Die Rechnungen enthalten mindestens folgende Angaben, gegebenenfalls in einer Anlage:

1° die EAN-Nummer der Zugangsstelle;

2° die durch die Abrechnung gedeckte Periode;

3° die Zahlungsfrist und das Fälligkeitsdatum;

4° die Anzahl der während der gedeckten Periode verbrauchten kWh, gegebenenfalls pro Zeitabschnitt;

5° der Preis des gelieferten kW/kWh, ohne MwSt, gegebenenfalls pro Zeitabschnitt;

6° der Wert der etwaigen Indexierungsparameter;

7° die Kosten pro kWh und die Gesamtgebühr für den Zugang zu dem Übertragungsnetz, ohne MwSt;

8° die Kosten pro kWh und die Gesamtgebühr für den Zugang zu dem Verteilernetz, ohne MwSt;

9° die Kosten pro kWh und gegebenenfalls die berechneten Gesamtkosten für die grünen Bescheinigungen, ohne MwSt;

10° der Betrag pro kWh und der Gesamtbetrag aller sowohl föderalen als auch regionalen Gebühren, Zuschläge und Beiträge, die den Preis der Lieferung belasten, ohne MwSt;

11° der Gesamtpreis des kWh (einschließlich der unter 5°, 7°, 8°, 9° und 10° erwähnten Elemente), ohne MwSt;

12° der Gesamtbetrag der Rechnung, ohne MwSt;

13º die Kosten des administrativen Verfahrens bei später Begleichung sowie die näheren Angaben zur Dienststelle für offenstehende Rechnungen;

14º die Telefonnummer der ununterbrochen zu jeder Zeit erreichbaren Dienststelle im Falle einer durch ein technisches Problem im Netz verursachten Panne.

§ 2 - In Abweichung von § 1 enthalten die Rechnungen, die periodische Anzahlungen betreffen, mindestens folgende Angaben:

1º die EAN-Nummer der Zugangsstelle;

2º die durch die Abrechnung gedeckte Periode;

3º die Zahlungsfrist und das Fälligkeitsdatum;

4º der Gesamtbetrag der Rechnung, ohne MwSt;

5º die Kosten des administrativen Verfahrens bei später Begleichung sowie die näheren Angaben zur Dienststelle für offenstehende Rechnungen;

6º die Telefonnummer der ununterbrochen zu jeder Zeit erreichbaren Dienststelle im Falle einer durch ein technisches Problem im Netz verursachten Panne.

Art. 8 - Wenn der Versorger einen Haushaltskunden mittels eines auf der Grundlage von wiederaufladbaren Karten, die mittels des in Artikel 17 erwähnten Systems wiederaufgeladen werden können, funktionierenden Systems versorgt, übermittelt er seinem Kunden eine Liste der Stellen, wo die wiederaufladbaren Karten verkauft und wiederaufgeladen werden, gibt er die Modalitäten zum Wiederaufladen an und fordert er den Kunden auf, mit den Dienststellen des betroffenen Netzbetreibers Kontakt aufzunehmen im Hinblick auf die Lieferung von Karten, deren Initialisierung oder jegliche sie betreffenden Änderungen.

Art. 9 - Der Versorger kann gemäß den den Austausch von Informationen betreffenden Bestimmungen der technischen Regelung für den Betrieb der Verteilernetze im Falle eines nachgewiesenen Betrugs durch einen Kunden den Netzbetreiber ersuchen, die Lieferung an einen Kunden auszusetzen.

Die Lieferung kann während der Zeit ausgesetzt werden, die zur Regularisierung der Lage nötig ist, einschließlich der Rückzahlung der eventuellen Schuld, die sich aus dem Betrug ergibt, der Kosten für das Aussetzen der Versorgung und der bei deren Wiederherstellung entstandenen Kosten.

Art. 10 - Der Versorger teilt dem Netzbetreiber mindestens einen Monat im Voraus das Datum der Einstellung eines jeden Liefervertrags mit gemäß den den Austausch von Informationen betreffenden Bestimmungen der technischen Regelung für den Betrieb der Verteilernetze.

Abschnitt 2 — In Sachen Information und Sensibilisierung zur rationellen Energienutzung und zu den erneuerbaren Energien

Art. 11 - § 1 - Mindestens einmal im Jahr erstellt der Versorger für jeden Endverbraucher eine Übersichtsbilanz. Diese hat zum Ziel, dem Kunden ein Mittel zur Analyse des Energieverbrauchs zu bieten. Für die Kunden, die eine jährliche Verbrauchserfassung erhalten, wird die Übersichtsbilanz der Jahresrechnung beigefügt und gibt den Verbrauch der zwölf Monate an, die der Zählerablesung vorhergehen.

Für die Kunden, die eine monatliche Verbrauchserfassung erhalten, wird die Übersichtsbilanz der Jahresabrechnung beigefügt. Sie gibt den Verbrauch der abgelaufenen zwölf Monate an.

§ 2 - Insofern sie nicht in den Dokumenten angegeben sind, die der dem Endverbraucher zugeschickten Rechnung beigefügt sind, werden folgenden Angaben unbedingt in der Übersichtsbilanz angegeben:

1º der Verbrauch, die Periode, auf die er sich bezieht, sowie der gesamte Durchschnittspreis, alle Abgaben, Gebühren, Zuschläge und Beiträge inbegriffen, des während der Periode von zwölf Monaten vor der Erfassung, gemäß § 1 und während der zwei vorherigen Perioden von zwölf Monaten verbrauchten kWh, wenn der Endverbraucher tatsächlich von diesem Versorger beliefert wurde;

2º für die an das Niederspannungsnetz angeschlossenen Kunden, der Durchschnittsverbrauch von Standardkunden, der einem spezifischen, von der "CWaPE" bestimmten Lastprofil entspricht, das vergleichbar mit dem des Endverbrauchers ist, unter Angabe des in graphischer Form dargebotenen Stands des Letzteren im Vergleich zu diesem Durchschnittsverbrauch;

3º die auf Jahresbasis verwendeten Primärenergiequellen, um den gelieferten Strom zu liefern, als Graphik oder in Prozentsatz dargestellt;

4º die Bezugnahme auf Publikationen, gegebenenfalls in elektronischer Form, in denen Informationen bezüglich der Auswirkungen auf die Umwelt der Öffentlichkeit zur Verfügung stehen, mindestens was die Kohlendioxidemissionen und die Mengen radioaktiverAbfälle angeht, die durch die Stromproduktion ab allen vom Versorger während des abgelaufenen Jahres verwendeten Energiequellen verursacht worden sind.

§ 3 - Nach Begutachtung durch die "CWaPE" setzt der Minister die Methode zur Bestimmung der in § 2 3º verwendeten Primärenergiequellen fest.

§ 4 - In der Übersichtsbilanz werden die von den öffentlichen Behörden vereinnahmten Gebühren, Zuschläge und Beiträge ohne MwSt angegeben, indem sie auf einer föderalen bzw. regionalen Grundlage aufgeteilt werden und ihre gesetzliche Bezeichnung angegeben wird.

§ 5 - Die "CWaPE" genehmigt das von jedem Versorger übermittelte Muster der Übersichtsbilanz.

Art. 12 - Nach vorheriger Begutachtung durch die "CWaPE" bestimmt der Minister die zusätzlichen Angaben, die auf den in den Artikeln 7 und 11 Unterlagen anzugeben sind.

Art. 13 - Die Versorger sind verpflichtet:

1° zusammen mit den in Artikel 7 erwähnten Rechnungen jegliches von dem Minister bestimmte Dokument bezüglich der rationellen Energienutzung oder der Liberalisierung des Energiemarktes zu verbreiten;

2° gemäß dem in Artikel 37 des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts erwähnten Aktionsprogramm jegliche Prämie zwecks der Förderung der rationellen Energienutzung oder Inanspruchnahme erneuerbarer Energien zu gewähren.

Der Minister bestimmt die Modalitäten und das Verfahren zur Gewährung der in Absatz 1 2° erwähnten Prämie.

Art. 14 - Die Rückzahlung der in Artikel 13 Absatz 1 2° erwähnten Prämien wird durch den Energiefonds übernommen.

KAPITEL III — *Spezifische Verpflichtungen öffentlichen Dienstes für die Netzbetreiber*

Abschnitt 1 — In Sachen Sicherheit, Regelmäßigkeit und Qualität der Versorgung

Art. 15 - Der Netzbetreiber ist verpflichtet, jeden Antrag auf einen Anschluss zu beantworten, dies gemäß den Bestimmungen der technischen Regelungen für den Betrieb des lokalen Übertragungsnetzes und der Verteilernetze.

Art. 16 - § 1 - Innerhalb von dreißig Tagen nach der Antragstellung installiert der Betreiber des Verteilernetzes einen Budgetzähler bei dem an das Niederspannungsnetz angeschlossenen Haushaltskunden, der es direkt oder über seinen Versorger beantragt.

Der Netzbetreiber stellt gegebenenfalls dem Versorger die bei der Installierung des Budgetzählers durchgeführte Zählerablesung zu.

§ 2 - Die Kosten für den Budgetzähler werden dem Netzbetreiber, der sein Eigentümer ist, angerechnet.

§ 3 - Die Kosten für die Installierung des Budgetzählers werden dem Kunden angerechnet.

§ 4 - Der Kunde kann sich dafür entscheiden, die in dem vorigen Paragraphen erwähnten Kosten mittels einer Zahlung in bar oder einer fraktionierten Zahlung zu bezahlen.

Wenn der Kunde eine fraktionierte Zahlung wünscht, richtet der Netzbetreiber ihm eine Rechnung, der ein Zahlungsplan beigefügt ist, zu. Die Dauer und die Modalitäten dieses Zahlungsplans werden von dem Minister auf Vorschlag der "CWaPE" festgesetzt.

Art. 17 - § 1 - Im Einvernehmen mit der "CWaPE" und den Versorgern sind die Netzbetreiber für den Entwurf, die Durchführung und die Betreibung eines gemeinsamen Systems zum Aufladen der Budgetzähler verantwortlich, das auf dem gesamten Gebiet gültig ist und durch das die Budgetzähler in jeder Gemeinde spätestens ab dem 1. Januar 2007 mindestens während der Öffnungszeiten aufgeladen werden können.

Nach einer Betriebsdauer von einem Jahr und einer Bewertung werden die Netzbetreiber dafür sorgen, dass die Anzahl der Bereitstellungsstellen dieses Systems angepasst wird, um der tatsächlich festgestellten Anzahl Aufladungen Rechnung zu tragen.

§ 2 - Solange das in § 1 erwähnte System nicht eingerichtet ist, sorgt der Betreiber des Verteilernetzes dafür, dass jeder der Öffentlichkeit zugängliche Raum, wo mindestens eine Aufladestelle des Budgetsystems verfügbar ist, mindestens während der Öffnungszeiten zugänglich ist.

Art. 18 - § 1 - Gemäß den einschlägigen gesetzlichen und verordnungsmäßigen Bestimmungen übt der Netzbetreiber die Aufgaben und Pflichten aus, die ihm aufgrund des Dekrets und seiner Durchführungserlasse obliegen, um außer im Falle höherer Gewalt den an das von ihm betriebene Netz angeschlossenen Endverbrauchern innerhalb der in den technischen Regelungen erwähnten Spezifikationen für den Betrieb der lokalen Übertragungs- und der Verteilernetze einen ununterbrochenen Zugang und ein Qualitätsniveau der gelieferten Energie zu sichern.

§ 2 - Im Falle einer geplanten Sperrung teilt der Netzbetreiber den betroffenen Kunden gemäß den in den technischen Regelungen für den Betrieb der lokalen Übertragungs- und der Verteilernetze bestimmten Fristen die wahrscheinliche Dauer und den Zeitpunkt der Sperrung mit.

Jede Sperrung infolge eines technischen Problems auf dem Netz muss schnellstmöglich wiederhergestellt werden. Zu diesem Zweck verfügt der Netzbetreiber über technische Mannschaften, die außer in Fällen höherer Gewalt eine Hilfeleistung innerhalb von 2 Stunden ermöglichen.

§ 3 - Außer im Falle höherer Gewalt geht die vollständige Reparatur eines jeden durch Verschulden des Netzbetreibers, einschließlich des Mangels an Vorsicht, angerichteten Schadens an den Anlagen des Kunden wegen u.a. einer Störung der Frequenz - insofern die Verwaltung der Frequenz ihnen obliegt - oder des Spannungsniveaus oder wegen einer ungewöhnlich lange anhaltenden Sperrung im Verhältnis zu den Bestimmungen der technischen Regelung und der Verträge, zu Lasten des Netzbetreibers.

Was den Charakter der ungewöhnlich lange anhaltenden Sperrung betrifft, kann bei der "CWaPE" ein begründetes Gutachten ersucht werden. Nach Anhörung der betroffenen Parteien stellt die "CWaPE" ein Gutachten aus.

Art. 19 - § 1 - Der Netzbetreiber übermittelt den Benutzern des Netzes oder jeglicher durch sie bevollmächtigten Person die Informationen, die sie brauchen, um einen wirksamen Zugang zum Netz zu haben.

§ 2 - Insbesondere und zur Sicherung der Kontinuität der Versorgung, wobei es dem Endverbraucher erlaubt wird, sein Wahlrecht auszuüben, muss der Netzbetreiber innerhalb einer Frist von maximal acht Werktagen die Zählangaben übermitteln, die es einem Versorger ermöglichen, ein Preisangebot für die Lieferung von elektrischer Energie an einen Endverbraucher zu unterbreiten. Die Angaben werden auf Bitte des Endverbrauchers an jede durch ihn bevollmächtigte Person übermittelt.

Die Übermittlung der im vorliegenden Paragraphen erwähnten Angaben ist Gegenstand einer Tarifierung, die in die Tarifangebote der Netzbetreiber eingefügt wird.

§ 3. Übergangsweise wird die in § 2 Absatz 1 vorgesehene Frist zwischen dem 1. Januar 2007 und dem 31. Dezember 2007 auf sechzehn Werktage erhöht.

Art. 20 - Beim Anschließen eines Kunden übermittelt der Netzbetreiber diesem Kunden jedes durch den Minister vorgeschriebene Dokument bezüglich der Maßnahmen zwecks der Förderung der rationellen Energienutzung.

Art. 21 - Der Netzbetreiber kann im Falle eines nachgewiesenen Betrugs durch einen Kunden die Lieferung aussetzen. Er setzt den Versorger fristlos davon in Kenntnis, dies gemäß den Bestimmungen der technischen Regelung für den Betrieb des Versorgungsnetzes bezüglich des Informationsaustauschs.

Die Lieferung kann während der Zeit ausgesetzt werden, die zur Regularisierung der Lage nötig ist, einschließlich der Rückzahlung der eventuellen Schuld, die sich aus dem Betrug ergibt, der Kosten für das Aussetzen der Versorgung und der bei deren Wiederherstellung entstandenen Kosten.

Art. 22 - Der in Artikel 10 vorgesehenen Zustellung zufolge ändert der Betreiber des Verteilernetzes die Angaben des Zugangsregisters in Bezug auf den EAN-Code ab.

In Ermangelung der Mitteilung eines neuen Versorgers für diesen Code ab dem Ablaufdatum des vorigen Liefervertrags nimmt er die Sperrung des Anschlusses fristlos vor.

Abschnitt 2 — In Sachen Umweltschutz

Art. 23 - Im Falle eines Antrags auf den Anschluss von gegenseitig exklusiven Erzeugungsanlagen, insbesondere wegen Leistungsbegrenzungen, gibt der Netzbetreiber den Grünstromerzeugungsanlagen den Vorrang, dies gemäß den Bestimmungen der technischen Regelungen für den Betrieb des lokalen Übertragungsnetzes und der Verteilernetze.

Art. 24 - Um seinem Eigenverbrauch nachzukommen (ausschließlich des Ausgleichs der Verluste im Netz) oder gegebenenfalls um an sein Netz angeschlossene geschützte oder gebundene Kunden zu beliefern, ist der Netzbetreiber verpflichtet, die überschüssige Erzeugung der an sein Netz angeschlossenen Grünstromerzeuger zum Marktpreis zu kaufen. Der Marktpreis wird unter Berücksichtigung des zufallsbedingten Charakters der Erzeugung und der im Sinne der Gleichgewichtigkeit eingegangenen Verpflichtungen angepasst.

Wenn die überschüssige Erzeugung die in Absatz 1 erwähnten Verbrauchskapazitäten überschreitet, setzt der Netzbetreiber die Versorger davon in Kenntnis. Diese kaufen die überschüssige Erzeugung proportionsmäßig im Verhältnis zu den von ihnen auf dem Gebiet des Netzbetreibers, auf dem sich die Anlagen des oder der betroffenen Grünstromerzeuger(s) befinden, gelieferten Elektrizitätsmengen ab.

Unter "überschüssiger Erzeugung" versteht man die Elektrizitätserzeugung, für die der Grünstromerzeuger keinen Vertrag mit einem Netzbetreiber, Versorger oder Zwischenhändler abgeschlossen hat, oder die Elektrizitätserzeugung, die nicht von dem Erzeuger selbst verbraucht wurde.

Abschnitt 3 — In Sachen Sammlung der Daten

Art. 25 - Der Netzbetreiber übermittelt der "CWaPE" bis zum 31. März eines jeden Jahres folgende Daten bezüglich des abgelaufenen Kalenderjahres. Diese werden elektronisch mittels des durch die "CWaPE" bestimmten Formulars übermittelt.

1° die Anzahl der Entnahmestellen und der Gesamtverbrauch im Hochspannungsnetz, aufgegliedert nach Tätigkeitsbereich, wobei dieser nach dem NACE-BEL-Verzeichnis mit vier Zahlen angegeben wird oder, in Ermangelung davon, so wie er durch die Verwaltung bestimmt wird;

2° die Anzahl der Entnahmestellen und der im Niederspannungsnetz geschätzte Gesamtverbrauch, gegebenenfalls nach beruflichen Kunden und Haushaltskunden aufgegliedert und, was die Letzteren betrifft, nach Standardkunden aufgegliedert, die den wie durch die "CWaPE" bestimmten spezifischen Lastprofilen entsprechen;

3° nähere Angaben (EAN-Code und Anschrift) der an das Hochspannungsnetz angeschlossenen Endverbraucher, in der abnehmenden Reihenfolge ihres Verbrauchs geordnet, so wie ihr wie unter 1° bestimmter Tätigkeitsbereich;

4° die von jeder an das Netz angeschlossenen Erzeugungsanlage in dieses Netz eingespeisten kWh;

5° die in jedes andere Netz eingespeisten und aus jedem anderen Netz entnommenen kWh;

6° die Anzahl, die Ursache, die Ortslage und die Dauer der Versorgungssperrungen im Hochspannungs- bzw. Niederspannungsnetz (je Spannungsniveau).

Die "CWaPE" übermittelt unverzüglich diese Daten der Verwaltung.

KAPITEL IV — *Verpflichtungen öffentlichen Dienstes mit sozialem Charakter*

Abschnitt 1 — Lieferungen an die geschützten Kunden

Art. 26 - Wenn der Netzbetreiber aufgrund des Artikels 9 des Dekrets einen beschützten Kunden beliefert, wird er als Versorger des geschützten Kunden betrachtet.

Art. 27 - § 1 - Wenn der Kunde ein geschützter Kunde ist, setzt er den Versorger schriftlich davon in Kenntnis, gegebenenfalls über das öffentliche Sozialhilfezentrum. Der geschützte Kunde fügt seinem Schreiben alle erforderlichen Belege bei.

Nach Begutachtung durch die "CWaPE" bestimmt der Minister das Muster der Unterlage, die dem Versorger zu übermitteln ist.

§ 2 - Für die in Artikel 33 § 1 3° des Dekrets erwähnten Kategorien von Personen muss der Antrag zur Erhaltung des Status eines geschützten Kunden alle fünf Jahre erneuert werden. In diesem Fall wird die Unterlage von der Einrichtung ausgefüllt, die die Zulage gewährt.

Für die anderen in Artikel 33 des Dekrets erwähnten Kategorien von Personen wird der Antrag jedes Jahr erneuert. In diesem Fall wird die Unterlage entweder von dem öffentlichen Sozialhilfezentrum oder von dem Schuldenvermittler ausgefüllt.

§ 3 - Der Kunde ist verpflichtet, den Versorger innerhalb fünfzehn Tagen schriftlich über den Verlust seiner Eigenschaft als geschützter Kunde zu informieren.

Art. 28 - In Abweichung von Artikel 6 Absatz 1 ist ein Versorger, mit Ausnahme des Betreibers eines Verteilernetzes, nicht verpflichtet, einen geschützten Kunden zu beliefern, der keine Einigung bezüglich der Zahlung der Schuld erzielt hätte, die er aufgrund der garantierten minimalen Liefermenge eingegangen ist. Diese Abweichung gilt nicht für die Kunden, deren mit der garantierten minimalen Lieferung verbundene Schuld durch die Kommission gemäß dem in Durchführung des Artikels 46 des Dekrets vom 19. Dezember bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts gefassten Erlass gestrichen worden ist.

Abschnitt 2 — Auf die Haushaltskunden anwendbares Verfahren bei Nichtzahlung

Art. 29 - § 1 - Wenn ein Kunde den Betrag seiner Rechnung nach Ablauf der vorgesehenen Frist nicht beglichen hat, sendet der Versorger ihm eine Mahnung mit mindestens folgenden Angaben:

1° das neue Datum der Zahlungsfrist, die nicht unter zehn Tagen liegen darf, sowie die Anschrift der für die Ausarbeitung eines Zahlungsplans zuständigen Dienststelle;

2° die Möglichkeit der Heranziehung des öffentlichen Sozialhilfezentrums oder eines zugelassenen Schuldenvermittlers, sowie die Anschriften dieser Einrichtungen;

3° die Möglichkeit, den Netzbetreiber darum zu bitten, einen Budgetzähler zu installieren, oder einen mit einem Leistungsbegrenzer gekoppelten Budgetzähler wenn der Kunde ein geschützter Kunde ist.

4° das anzuwendende Verfahren, wenn der Kunde keine Lösung für die Zahlung der betroffenen Rechnung findet; dieses Verfahren sieht die Übermittlung des Namens des Kunden an das öffentliche Sozialhilfezentrum vor, es sei denn, der Kunde lehnt dies ausdrücklich ab.

In dem Mahnungsbrief werden ebenfalls ausdrücklich die Modalitäten angegeben, die auf die geschützte Kundschaft anwendbar sind, und insbesondere die Bedingungen zur Übernahme durch den Netzbetreiber der Installierung des mit einem Leistungsbegrenzer gekoppelten Budgetzählers.

§ 2 - Das in § 1 erwähnte Muster eines Mahnungsbriefes unterliegt der Genehmigung der "CWaPE", die über dreißig Tage verfügt, um darüber zu befinden.

Art. 30 - Wenn der Kunde nach Ablauf des in der in Artikel 29 erwähnten Mahnung festgelegten Fälligkeitsdatums nicht:

1° entweder den Betrag der Rechnung beglichen hat;

2° die Installierung eines Budgetzählers beantragt hat;

3° mit der zuständigen Dienststelle des Versorgers einen Zahlungsplan vereinbart hat;

4° oder auf der Grundlage einer Bescheinigung des öffentlichen Sozialhilfezentrums oder der zugelassenen Schuldenvermittlungsstelle den Versorger von den geführten Verhandlungen zur Vereinbarung eines Zahlungsplans in Kenntnis gesetzt hat, sendet der Versorger ihm per Einschreiben eine Mahnung zu.

In diesem Schreiben wird angegeben, dass in Ermangelung einer innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen nach der Einsendung der Mahnung vorgeschlagenen Lösung der Kunde als eines Betrags schuldig betrachtet wird und dass ein Budgetzähler von Amts wegen bei ihm installiert wird.

Abschnitt 3 — Nichtzahlung seitens eines Haushaltskunden und Installierung des Budgetzählers

Art. 31 - § 1 - Wenn ein Kunde als eines Betrags schuldig erklärt wird, sendet der Versorger gemäß den Bestimmungen der den Austausch von Informationen betreffenden technischen Regelung für den Betrieb der Verteilernetze dem Netzbetreiber einen Antrag zur Installierung eines Budgetzählers bei dem Kunden zu. Wenn der Kunde ein geschützter Kunde ist, fügt der Versorger die in Artikel 27 erwähnten Unterlagen bei.

§ 2 - Zu dem gleichen Datum richtet der Versorger eine Abschrift dieses Antrags an den Kunden und setzt ihn davon in Kenntnis, dass vorbehaltlich eines dem Versorger innerhalb von fünf Tagen zugestellten Einwands seinerseits seine Personalien dem öffentlichen Sozialhilfezentrum zugestellt werden.

§ 3 - Vorbehaltlich eines Einwands des Kunden übermittelt der Versorger dem öffentlichen Sozialhilfezentrum innerhalb von zehn Tagen nach dem Antrag auf Installierung des Budgetzählers die Personalien dieses Kunden.

§ 4 - Wenn der eines Betrags schuldige Kunde die Installierung eines Budgetzählers im Rahmen des im vorliegenden Artikel bestimmten Verfahrens verweigert bzw. erschwert, wird die Elektrizitätslieferung auf Antrag des Versorgers durch den Netzbetreiber ausgesetzt.

In diesem Fall werden die Kosten für das Aussetzen und die zukünftige Wiederherstellung der Lieferung dem Kunden angerechnet.

§ 5 - Der Minister bestimmt das Verfahren zur Installierung des Budgetzählers.

Art. 32 - Wenn der in den Artikeln 29 bis 31 erwähnte Kunde ein geschützter Kunde ist, wird der Budgetzähler mit einem Leistungsbegrenzer gekoppelt.

Art. 33 - § 1 - Wenn ein über einen Budgetzähler, dessen Vorauszahlungsmodul deaktiviert ist, verfügender Kunde für eines Betrags schuldig erklärt wird, weist der Versorger den Netzbetreiber gemäß den den Austausch von Informationen betreffenden Bestimmungen der technischen Regelung für den Betrieb der Verteilernetze an, die Parameter der wiederaufladbaren Karte des Kunden oder jedes andere gleichwertige System innerhalb von fünfzehn Tagen ab der Notifizierung abändern zu lassen, um das Vorauszahlungssystem zu aktivieren. Der Versorger informiert unverzüglich den Kunden und das öffentliche Sozialhilfezentrum über den an den Netzbetreiber gerichteten Antrag.

§ 2 - Wenn der eines Betrags schuldige Kunde die Aktivierung des Vorauszahlungssystems eines Budgetzählers im Rahmen des im vorliegenden Artikel bestimmten Verfahrens verweigert bzw. erschwert, kann die Elektrizitätslieferung auf Antrag des Versorgers durch den Netzbetreiber ausgesetzt werden.

In diesem Fall werden die Kosten für das Aussetzen und die zukünftige Wiederherstellung der Lieferung dem Kunden angerechnet.

§ 3 - Der Minister bestimmt das Verfahren zur Aktivierung der Vorauszahlungsfunktion.

Art. 34 - § 1 - Die Bestimmungen von Artikel 16 §§ 2 bis 4 sind im Rahmen des in Artikel 31 § 1 erwähnten Antrags anwendbar.

§ 2 - Unter Einhaltung der durch die Elektrizitäts- und Gasregulierungskommission genehmigten Anschlusstarife kann der Anteil des eines Betrags schuldigen Kunden an den Kosten für die Installierung eines Budgetzählers, einschließlich aller Steuern, einen indexierten Betrag von 100 EUR nicht überschreiten.

§ 3 - Wenn der eines Betrags schuldige Kunde jedoch ein geschützter Kunde ist, werden die Kosten für die Installierung des Budgetzählers dem Netzbetreiber angerechnet.

Art. 35 - Der Versorger teilt dem Kunden den genauen Betrag der zum Zeitpunkt der Installierung des Budgetzählers bestehenden Schuld mit, einschließlich der Kosten für das vor der Installierung des Budgetzählers unternommene Verfahren. Die Beitreibung dieser Schuld kann keinesfalls auf die Zahlungen in Verbindung mit Verbrauch nach der Installierung des Budgetzählers angerechnet werden.

Art. 36 - Wenn ein Kunde die mit seinem Stromverbrauch verbundenen Schulden zurückbezahlt hat, kann er bei seinem Versorger kostenlos die Deaktivierung des Vorauszahlungssystems beantragen.

Art. 37 - Das in Artikeln 31 bis 35 erwähnte Verfahren kann zu jeder Zeit aufgehoben werden im Falle einer Einigung zwischen den Parteien bezüglich der Zahlung der Schuld. Die Nichteinhaltung eines dem Kunden per Einschreiben zugestellten Zahlungsplans bezüglich der Begleichung der Schuld führt von Rechts wegen zur Wiederaufnahme des bis dahin laufenden Verfahrens mit sich.

Abschnitt 4 — Den geschützten Kunden garantierte minimale Liefermenge

Unterabschnitt 1 — Garantierte minimale Liefermenge und wiederholte Nichtzahlung

Art. 38 - § 1 - Der geschützte Kunde, der seinen Budgetzähler nicht speist, hat Anspruch auf die garantierte minimale Liefermenge, deren Leistung auf 1 300 Watt festgelegt wird. Diese Menge ist während sechs Monaten ab der Inbetriebsetzung des Leistungsbegrenzers gesichert.

Die garantierte minimale Liefermenge wird von dem Versorger des geschützten Kunden gesichert, der dem Kunden seinen Verbrauch mit Leistungsbegrenzer berechnet.

In der Rechnung wird Folgendes angegeben:

1° die Möglichkeit der Heranziehung des zugelassenen öffentlichen Sozialhilfezentrums oder eines zugelassenen Schuldenvermittlers, sowie die Anschriften dieser Einrichtungen;

2° die Möglichkeit zum Ersuchen einer sozialen Energiebetreuung.

Wenn der Netzbetreiber feststellt, dass kein Aufladen während dreißig Tagen stattgefunden hat, informiert er fristlos den Versorger davon, und bittet den Kunden, ihm seine Zählerstände zwecks Erstellung dieser Rechnung mitzuteilen.

§ 2 - Das öffentliche Sozialhilfezentrum kann dem Versorger anordnen, für die gesamte Periode oder für die in § 1 erwähnte Teilperiode eine garantierte minimale Liefermenge mit einer Leistung von mehr als 1 300 Watt und einer Höchstleistung von 2 600 Watt festzusetzen, wenn es erachtet, dass die soziale Lage und die Familienzusammensetzung des Haushalts dies rechtfertigen und insofern es die Hälfte der Rechnung des besagten Kunden übernimmt

§ 3 - Der geschützte Kunde kann bei seinem Versorger beantragen, dass der Leistungsbegrenzer außer Betrieb gesetzt wird, sobald er die rückständigen Beträge in Verbindung mit der garantierten minimalen Liefermenge beglichen hat.

§ 4 - Der § 2 des vorliegenden Artikels ist auf die öffentlichen Sozialhilfezentren anwendbar, deren Gesellschaftssitz sich auf dem französischen Sprachgebiet befindet.

Art. 39 - Wenn der geschützte Kunde während sechs Monaten lediglich die garantierte minimale Liefermenge erhalten und die Rechnungen bezüglich dieser Lieferung nicht beglichen hat, wird er als wiederholt eines Betrags schuldiger Kunde erklärt.

Der Versorger informiert den Netzbetreiber über diese Lage gemäß den Bestimmungen der technischen Regelung für den Betrieb des Verteilernetzes bezüglich des Informationsaustauschs.

Der Versorger sendet dem Kunden und dem öffentlichen Sozialhilfezentrum eine Abschrift der in dem vorhergehenden Absatz erwähnten Mitteilung. Durch dieses Schreiben wird der Kunde von dem späteren Verfahren, insbesondere von der Befassung der Kommission und den sich daraus ergebenden Folgen, in Kenntnis gesetzt.

Unterabschnitt 2 — Verfahren, das zur Stromsperrung wegen einer wiederholten Nichtzahlung führt

Art. 40 - § 1 - Im Falle einer wiederholten Nichtzahlung und ab dem Eingang der in Artikel 39 erwähnten Mitteilung ist der Netzbetreiber verpflichtet, den an sein Netz angeschlossenen geschützten Kunden zu beliefern.

Solange der geschützte Kunde seine Rechnungen nicht begleicht, wird die Lieferung auf eine garantierte Mindestleistung Watt begrenzt.

Der Netzbetreiber sendet dem Kunden eine Rechnung mit folgenden Angaben zu:

1° das Datum der Zahlungsfrist, die nicht unter fünfzehn Tagen liegen darf, sowie die Anschrift der für die Ausarbeitung eines Zahlungsplans zuständigen Dienststelle;

2° die Möglichkeit der Heranziehung des öffentlichen Sozialhilfezentrums oder eines zugelassenen Schuldenvermittlers, sowie die Anschriften dieser Einrichtungen;

3° das anzuwendende Verfahren, wenn der Kunde keine Lösung für die Zahlung der betroffenen Rechnung findet; dieses Verfahren sieht die Heranziehung der Kommission vor.

§ 2 - Wenn der Kunde am Ende der in § 1 1° erwähnten Frist keine Abfindung in Bezug auf die Zahlung der rückständigen Beträge in Verbindung mit der garantierten minimalen Liefermenge gefunden hat, stellt der Netzbetreiber ihm per Einschreiben eine Mahnung zu. Durch dieses Schreiben wird ihm mitgeteilt, dass die Kommission mit der Akte befasst wird, falls binnen fünfzehn Tagen nach dem Versand der Mahnung keine Lösung vorgeschlagen wird.

Der Netzbetreiber sendet dem öffentlichen Sozialhilfezentrum eine Abschrift des in dem vorhergehenden Absatz erwähnten Schreibens.

§ 3 - Wenn der Kunde innerhalb von fünfzehn Tagen ab der Einsendung der Mahnung keine Lösung gefunden hat oder wenn der geschützte Kunde die Vereinbarung bezüglich der Zahlung der rückständigen Beträge in Verbindung mit der garantierten minimalen Liefermenge nicht einhält, kann der Netzbetreiber bei der Kommission einen begründeten Antrag einreichen, um den Strom wegen offensichtlichen schlechten Willens zu sperren.

Unterabschnitt 3 — Beitreibung der Schuld bezüglich der garantierten minimalen Liefermenge

Art. 41 - Der Versorger eines geschützten Kunden, der diesem eine garantierte minimale Liefermenge zugesichert hat, kann höchstens 20% des durch den Kunden wiederaufgeladenen Betrags verwenden, um die Schuld in Verbindung mit der garantierten minimalen Liefermenge abzuzahlen, wenn diese nicht von der Kommission gestrichen wurde.

Wenn der Netzbetreiber gegebenenfalls als Versorger des geschützten Kunden auftritt, retrozediert er jeden Monat dem betroffenen Versorger den beigetriebenen Betrag.

Falls die Schuld völlig bzw. teilweise durch die Kommission gestrichen wurde, reicht der Netzbetreiber bei der Verwaltung einen begründeten Antrag auf Rückerstattung ein.

KAPITEL V — *Kontrolle durch die "CWaPE"*

Art. 42 - Die "CWaPE" kann von den Versorgern und Netzbetreibern jegliche notwendige Auskunft und jegliche notwendige Unterlage verlangen, um die Kontrolle der Einhaltung ihrer Verpflichtungen öffentlichen Dienstes vornehmen zu können. Die "CWaPE" kann eine Kontrolle vor Ort vornehmen.

Art. 43 - § 1 - Vor dem 31. März eines jeden Jahres übermittelt der Versorger der "CWaPE" folgende aggregierte Angaben:

1° die Anzahl der Kunden, die einen Sozialtarif in Anspruch nehmen;

2° die Anzahl der Erinnerungsschreiben;

3° die Anzahl der Mahnungen;

4° die Anzahl der eines Betrags schuldigen Kunden, wobei zwischen den geschützten und ungeschützten Kunden unterschieden wird;

5° die Anzahl der zugelassenen Zahlungspläne und die monatliche Durchschnittszahlung;

6° die Anzahl der nicht befolgten Zahlungspläne;

7° die Anzahl der den öffentlichen Sozialhilfezentren übermittelten Akten;

8° die Anzahl der Anträge auf die Installierung eines Budgetzählers mit bzw. ohne Leistungsbegrenzer, wobei zwischen den Installierungen auf Antrag des Versorgers, des Kunden oder des geschützten Kunden unterschieden wird, sowie die Anzahl der tatsächlichen Installationen;

9° den Betrag der Durchschnittsschuld zum Zeitpunkt der Installierung des Budgetzählers;

10° die Anzahl der geschützten Kunden, die die garantierte minimale Liefermenge in Anspruch nehmen, unter Angabe der Höchstleistung, sowie die Durchschnittsdauer der garantierten minimalen Liefermenge;

11° die Durchschnittsschuld der geschützten Kunden, die lediglich die garantierte minimale Liefermenge in Anspruch nehmen;

12° die Anzahl der Entzüge der garantierten minimalen Liefermenge, wobei zwischen dem Entzug binnen 24 Stunden, innerhalb von 7 Tagen, zwischen 8 und 30 Tagen und nach mehr als 30 Tagen unterschieden wird;

13° die Anzahl der wiederholt als eines Betrags schuldig geltenden Kunden, den Betrag der Durchschnittsschuld dieser Kunden zum Zeitpunkt der Übertragung an den Netzbetreiber;

14° jede sonstige, von der "CWaPE" bestimmte aggregierte Angabe.

§ 2 - Vor dem 31. März eines jeden Jahres übermitteln die Versorger der "CWaPE" einen Bericht über die Primärenergiequellen, die verwendet wurden, um den während des vorigen Kalenderjahres gelieferten Strom zu erzeugen.

§ 3 - Vor dem 31. März eines jeden Jahres übermittelt der Netzbetreiber der "CWaPE" folgende aggregierte Angaben:

1° die Anzahl der Kunden, die einen Sozialtarif in Anspruch nehmen;

2° die Anzahl der Installierungen von Budgetzählern mit bzw. ohne Leistungsbegrenzer, wobei zwischen den Installierungen auf Antrag des Versorgers, des Kunden oder des geschützten Kunden unterschieden wird;

3° die Anzahl der wiederholt als eines Betrags schuldig geltenden geschützten Kunden, den Betrag der Durchschnittsschuld der geschützten Kunden, die lediglich die garantierte minimale Lieferung in Anspruch nehmen, und die Durchschnittsdauer dieser Lieferung;

4° die Anzahl der Befassungen der Kommission und die Art der von ihr gefassten Beschlüsse, wobei der Entzug der garantierten minimalen Liefermenge, die Verlängerung, die Dauer dieser Verlängerung, der Betrag der Durchschnittsschuld zum Zeitpunkt als die Kommission ihren Beschluss gefasst hat und die Anzahl der eventuellen Schuldenerlasse voneinander unterschieden werden.

Art. 44 - Gemäß Artikel 43, § 3 des Dekrets erstellt die "CWaPE" einen detaillierten Bericht bezüglich der Durchführung der den Versorgern und Netzbetreibern auferlegten Verpflichtungen öffentlichen Dienstes.

KAPITEL VI — *Übergangs- und Schlussbestimmungen*

Art. 45 - § 1 - Unter Einhaltung der zu diesem Zweck durch die Elektrizitäts- und Gasregulierungskommission genehmigten Anschlusstarife kann der Anteil des Haushaltskunden an den Kosten für die Installierung eines jeden Zählers, das es ermöglicht, den Verbrauch während der Spitzenzeiten und während der Billigtarifzeiten separat abzurechnen, gewöhnlich Tag- und Nachtzähler genannt, als Ersatz für einen einfachen Zähler, einschließlich aller Steuern, einen indexierten Betrag von 100 EUR nicht überschreiten.

§ 2 - Die Kosten für die Umwandlung der sogenannten "Dreiperiodenzähler" in Tag-und Nachtzähler sind Gegenstand einer Tarifierung, die in die Tarifangebote der Netzbetreiber eingefügt wird.

§ 3 - Die in § 2 erwähnten Leistungen und der Anteil des Tarifs der in § 1 erwähnten Leistungen, der nicht durch die Beteiligung des Haushaltskunden gedeckt ist, werden vom sogenannten "Tag- und Nachtfonds" abgezogen, der bei jedem Betreiber eines Verteilernetzes eingerichtet ist, dies in Anwendung von Punkt C der Empfehlung C.C.(e) 2003/20 vom 12. März 2003 des Kontrollausschusses für Strom und Gas, ergänzt durch die Empfehlung C.C.(e) 2003/28 vom 7. Mai 2003 desselben Ausschusses und bis zur Erschöpfung des Fonds.

§ 4 - Nach Begutachtung durch die "CWaPE" legt der Minister die Beschreibung und den Inhalt der in § 1 erwähnten Leistungen fest, für welche die Beteiligung des Fonds zulässig sein kann.

§ 5 - Die "CWaPE" sorgt für die Überwachung der Verwendung des Fonds.

Art. 46 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. April 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Elektrizitätsmarkt wird am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses aufgehoben.

Art. 47 - Mit Ausnahme der Bestimmungen des Artikels 45, § 2 die am 1. März 2003 wirksam werden, tritt der vorliegende Erlass sechzig Tage nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 48 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 30. März 2006

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2006 — 1675 [2006/201391]

30 MAART 2006. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de wetten van 31 december 1983, 8 augustus 1988, 12 januari 1989, 16 januari 1989, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 28 december 1994, 5 april 1995, 25 maart 1996, 4 december 1996, 8 februari 1999, 19 maart 1999, 5 mei 1999, 21 maart 2000, 13 juli 2001, bij de decreten van de Vlaamse Raad van 27 juli 1996, 15 juli 1997, 14 juli 1998, 18 mei 1999 en bij het decreet van de Waalse Gewestraad van 14 november 2001, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, gewijzigd bij de decreten van 19 december 2002 en 18 december 2003 en bij het programmadecreet van 3 februari 2005, inzonderheid op de artikelen 34 en 43, § 2, tweede lid, 19°;

Gelet op het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt, gewijzigd bij het decreet van 18 december 2003 en bij het programmadecreet van 3 februari 2005, inzonderheid op de artikelen 32, 33 en 37;

Gelet op het besluit van 10 april 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt, gewijzigd bij de besluiten van 4 december 2003 en 9 december 2004;

Gelet op het advies CD-5i06-CWaPE-102 van de CWaPE (Waalse Energiecommissie) van 13 september 2005;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad van de Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest), gegeven op 21 september 2005;

Gelet op het advies 39.620/4 van de Raad van State, gegeven op 16 januari 2006, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Richtlijn 2003/54/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en houdende intrekking van Richtlijn 96/82/EG, inzonderheid artikel 3 ervan, wordt, overeenkomstig artikel 30, § 3, ervan, bij dit besluit omgezet wat de bevoegdheden van het Waalse Gewest betreft.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "decreet" : het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt;

2° "administratie" : de Afdeling Energie van het Directoraat-generaal Technologieën, Onderzoek en Energie;

3° "Commissie" : de plaatselijke commissie inzake bericht van onderbreking van de gaslevering en van de minimale elektriciteitslevering, ingesteld bij artikel 46 van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt;

4° "schuldbemiddelaar" : de instellingen erkend krachtens het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling en de schuldbemiddelaars bedoeld in artikel 1675/17 van het Gerechtelijk Wetboek;

5° "Energiefonds" : fonds bedoeld in artikel 37 van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt;

6° "residentiële afnemer" : afnemer wiens elektriciteitsverbruik hoofdzakelijk voor huishoudelijk gebruik dient;

7° "budgetmeter" : elektriciteitsmeter die de voorafbetaling van het energieverbruik via een oplaadbare kaart (of elk gelijkwaardig systeem) mogelijk maakt;

8° "technisch reglement voor het beheer van het plaatselijke vervoersnet" : besluit van de Waalse Regering van 16 oktober 2003 betreffende het technisch reglement voor het beheer van het plaatselijke elektriciteitsvervoersnet in het Waalse Gewest en de toegang daartoe;

9° "technisch reglement voor het beheer van de distributienetten" : besluit van de Waalse Regering van 16 oktober 2003 betreffende het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten in het Waalse Gewest, alsook de toegang daartoe;

10° "NACE-BEL-code" : nomenclatuur van de activiteiten die het Nationaal Instituut voor de Statistiek heeft opgemaakt in een geharmoniseerd Europees kader en die opgelegd is bij Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad van 9 oktober 1990 betreffende de statistische nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschappen;

11° "EAN-code" : uniek numeriek veld van 18 posities voor de eenduidige identificatie van een toegangspunt (European Article Number);

12° "toegangsregister" : register bedoeld in artikel 2, 57°, van het besluit van de Waalse Regering van 16 oktober 2003 betreffende het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe;

13° "tariefvoorstel" : voorstel bedoeld in artikel 1, 13°, van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit.

HOOFDSTUK II. — *Openbare dienstverplichtingen voor leveranciers*

Afdeling 1. — Regelmaat, kwaliteit en facturering van de leveringen

Art. 3. De leverancier is verplicht binnen tien werkdagen in te gaan op elke leveringsaanvraag ingediend door een afnemer en hem een voorstel van leveringscontract over te leggen. Als het gaat om een residentiële afnemer, bevat het contractvoorstel alle bepalingen betreffende de beschermde afnemers, de budgetmeter, al dan niet met vermogensbegrenzer, en de procedure bij wanbetaling.

Art. 4. § 1. Het leveringscontract vermeldt hoe dan ook de volgende gegevens :

a) de handelsnaam en de maatschappelijke zetel van de leverancier;

b) de identiteit en het adres van de beheerder van het net waarop de eindafnemer aangesloten is;

c) het EAN-nummer voor de identificatie van bedoeld toegangspunt;

d) de verstrekte diensten alsook, desgevallend, de kwaliteitsniveaus van de geboden diensten en de termijn die nodig is voor de oorspronkelijke aansluiting;

e) de datum van inwerkingtreding van het contract;

f) de duur van het contract, de voorwaarden voor de verlenging en de opzegging ervan;

g) de eenheidsprijzen, op de datum van inwerkingtreding van het contract, van de verschillende componenten van de levering waarop de factuur slaat, overeenkomstig artikel 7;

h) de eventuele formule van indexering van de prijs per kWu die van toepassing zal zijn tijdens de looptijd van het contract en de waarde van de indexeringsparameters bij de inwerkingtreding ervan;

i) de middelen ter verstrekking van geactualiseerde informatie over de indexeringsparameters, de toepasbare tarieven en de heffingen, bijdragen en toeslagen;

j) de compensaties en terugbetalingsformules die eventueel toepasselijk zijn in de gevallen waarin de kwaliteitsniveaus van de diensten die in het contract vastliggen niet gehaald worden;

k) de modaliteiten voor de betaling van de facturen;

l) de bepalingen van toepassing bij wanbetaling;

m) de procedure voor de regeling van geschillen.

§ 2. De gegevens bedoeld in § 1 worden verstrekt voordat het contract gesloten wordt, hetzij rechtstreeks met de leverancier of via een tussenpersoon.

§ 3. De eindafnemer wordt uiterlijk twee maanden vóór de inwerkingtreding van het contract in kennis gesteld van elke wijziging in de contractuele voorwaarden. Deze kennisgeving vermeldt de voorwaarden van opzegging van het contract.

§ 4. Elke eindafnemer is vrij een contract op te zeggen als hij niet instemt met de nieuwe voorwaarden waarvan zijn elektriciteitsleverancier hem kennis geeft.

§ 5. De leverancier geeft de « CWaPE » kennis van zijn type-leveringscontract en van elke wijziging die het ondergaat. Geen enkel type-contract kan in werking treden zonder voorafgaande kennisgeving ervan aan de « CWaPE ».

§ 6. De bepalingen van de §§ 1 tot 5 zijn niet toepasselijk op de distributienetbeheerders als ze krachtens dit besluit leverancier van een eindafnemer zijn.

Art. 5. § 1. De leverancier zorgt voor de ononderbroken levering van elektrische energie aan zijn eindafnemers in de gevraagde hoeveelheden.

§ 2. Om te voldoen aan de verplichting bedoeld in § 1 moet de leverancier desgevallend de nodige hoeveelheid elektriciteit kopen die overeenstemt met het verbruik van zijn eindafnemers.

Op verzoek van zijn eindafnemers sluit hij met de betrokken netbeheerders de contracten omschreven in de technische reglementen betreffende het beheer van de plaatselijke vervoersnetten en de distributienetten voor de toegang tot die netten en het gebruik ervan.

Art. 6. De leverancier is verplicht onder niet-discriminerende voorwaarden te leveren aan elke residentiële afnemer die erom vraagt, onverminderd de bepalingen van artikel 28.

Elk verschil van behandeling dat niet redelijk gerechtvaardigd is, o.a. op grond van het statuut, het inkomensniveau of de verblijfplaats, wordt als discriminerend beschouwd in de zin van het vorige lid.

Als redelijk gerechtvaardigd verschil van behandeling wordt beschouwd het feit dat een leverancier in zijn contractvoorstel rekening houdt met de gelopen risico's wanneer een afnemer die een contract met hem wenst te sluiten buitengewone risico's vertoont.

Art. 7. § 1.De facturen vermelden, desgevallend in een bijlage, hoe dan ook de volgende gegevens :

1º het EAN-nummer van het toegangspunt;

2º de periode waarop de afrekening slaat;

3º de betalingstermijn en de vervaldatum ervan;

4º het aantal kWu verbruikt gedurende bedoelde periode, desgevallend per uurschijf;

5º de prijs per geleverde kW/kWu, excl. BTW, desgevallend per uurschijf;

6º de waarde van de eventuele indexeringsparameters;

7º de prijs per kWu en de totale heffing voor de toegang tot het vervoersnet, excl. BTW;

8º de prijs per kWu en de totale heffing voor de toegang tot het distributienet, excl. BTW;

9º de gefactureerde prijs per kWu en totaalprijs, desgevallend voor de groene certificaten, excl. BTW;

10º het bedrag per kWu en het totaalbedrag van elk van de federale en gewestelijke heffingen, toeslagen en bijdragen die op de leveringsprijs drukken, excl. BTW;

11º de totaalprijs per kWu (met inbegrip van de elementen bedoeld in 5º, 7º, 8º, 9º en 10º), excl. BTW;

12º het globale factuurbedrag, excl. BTW;

13º de kosten van de administratieve procedure bij laattijdige betaling, alsook het adres en verdere gegevens betreffende van de dienst geschillen;

12º het telefoonnummer van de dienst waarmee doorlopend contact kan worden opgenomen in geval van storing te wijten aan een technisch probleem op het netwerk.

§ 2. In afwijking van § 1 vermelden de facturen die betrekking hebben op periodieke voorschotten hoe dan ook de volgende gegevens :

1º het EAN-nummer van het toegangspunt;

2º de periode waarop de afrekening slaat;

3º de betalingstermijn en de vervaldatum ervan;

4º het globale factuurbedrag, excl. BTW;

5º de kosten van de administratieve procedure bij laattijdige betaling, alsook het adres en verdere gegevens betreffende van de dienst geschillen;

12º het telefoonnummer van de dienst waarmee doorlopend contact kan worden opgenomen in geval van storing te wijten aan een technisch probleem op het netwerk.

Art. 8. Als de leverancier een residentiële afnemer bevoorraadt met een systeem van oplaadbare kaarten die via het in artikel 17 bedoelde systeem opgeladen kunnen worden, verschaft hij hem een lijst van de punten waar de oplaadbare kaart verkocht en geladen wordt, vermeldt hij de oplaadmodaliteiten en verzoekt hij de afnemer erom contact op te nemen met de diensten van de betrokken netbeheerder voor de aflevering, formattering of wijzigingen van de kaarten.

Art. 9. Overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling kan de leverancier de netbeheerder erom verzoeken de levering op te schorten als er bewezen kan worden dat een afnemer fraude gepleegd heeft.

De levering kan opgeschort worden zolang de toestand niet geregulariseerd is, met inbegrip van de terugbetaling van de eventuele schuld resulterend uit de fraude, van de kosten veroorzaakt door de opschorting en het herstel van de levering.

Art. 10. Overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling geeft de leverancier de netbeheerder kennis van de datum van stopzetting van elk leveringscontract, met inachtneming van een opzegtermijn van minimum één maand.

Afdeling 2. — Voorlichting en bewustmaking inzake rationeel energiegebruik en hernieuwbare energieën

Art. 11. § 1.De leverancier maakt voor elke eindafnemer minstens één keer per jaar een samenvattende balans op. Deze balans dient om de afnemer een middel te verschaffen voor de analyse van het energieverbruik. Voor afnemers van wie het verbruik jaarlijks wordt gemeten, wordt de samenvattende balans samen met de jaarlijkse factuur opgestuurd en vermeldt ze het verbruik van de twaalf maanden vóór de meting.

Voor afnemers van wie het verbruik maandelijks wordt gemeten, wordt de samenvattende balans samen met de jaarlijkse regularisatiefactuur opgestuurd en vermeldt ze het verbruik van de twaalf laatste maanden.

§ 2. Voorzover ze niet voorkomen in de documenten gevoegd bij de factuur die naar de eindafnemer gestuurd wordt, vermeldt de samenvattende balans de volgende gegevens :

1º de verbruiken, de periode waarop ze slaan, alsook de globale gemiddelde prijs per kWu, alle taksen, heffingen, toeslagen en bijdragen inbegrepen, verbruikt in de loop van de periode van twaalf maanden vóór de meting, overeenkomstig § 1, alsook in de loop van de twee voorafgaande perioden van twaalf maanden, voorzover bedoelde leverancier daadwerkelijk geleverd heeft aan de eindafnemer;

2º voor de afnemers die aangesloten zijn op het laagspanningsnet, het gemiddelde verbruik van een standaardafnemer dat overeenstemt met een specifieke curve van belasting, zoals bepaald door de « CWaPE », weergegeven d.m.v. grafieken met vermelding van de positie van de eindafnemer;

3º de primaire energiebronnen die jaarlijks gebruikt worden voor de productie van de geleverde elektriciteit, weergegeven d.m.v. grafieken of percentages;

4º de verwijzing naar publicaties, desgevallend elektronisch, waarin het publiek informatie kan vinden over milieu-effecten, tenminste wat betreft emissies van kooldioxide en hoeveelheden radioactieve afval voortkomend uit de productie van elektriciteit vanaf het geheel van de energiebronnen gebruikt door de leverancier tijdens het afgelopen jaar.

§ 3. De methode voor de bepaling van de primaire energiebronnen bedoeld in § 2, 3º, wordt nader bepaald door de Minister, na advies van de « CWaPE ».

§ 4. De op federale of gewestelijke basis verspreide heffingen, toeslagen en bijdragen geïnd door de overheden, excl. btw, en de wettelijke bewoording ervan staan vermeld in de samenvattende balans.

§ 5. Het model van de door elke leverancier overgemaakte samenvattende balans wordt goedgekeurd door de « CWaPE ».

Art. 12. Na advies van de « CWaPE » bepaalt de Minister de bijkomende gegevens die vermeld moeten worden op de documenten bedoeld in de artikelen 7 en 11.

Art. 13. De leveranciers zijn ertoe gehouden :

1° samen met de in artikel 7 bedoelde facturen elk van de Minister bepaald document te verspreiden dat rationeel energiegebruik of energiemarktliberalisering betreft;

2° elke premie toe te kennen met het oog op de bevordering van rationeel energiegebruik of het gebruik van hernieuwbare energieën, overeenkomstig het actieprogramma bedoeld in artikel 37 van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt.

De Minister bepaalt de modaliteiten en de procedure voor de toekenning van de premie bedoeld in het eerste lid, 2°.

Art. 14. De terugbetaling van de premies bedoeld in artikel 13, eerste lid, 2°, is voor rekening van het Energiefonds.

HOOFDSTUK III. — *Openbare dienstverplichtingen van de netbeheerders*

Afdeling 1. — Veiligheid, regelmaat en kwaliteit van de levering

Art. 15. De netbeheerder is verplicht in te gaan op elke aansluitingsaanvraag overeenkomstig de bepalingen van de technische reglementen voor het beheer van het plaatselijke vervoersnet en van de distributienetten.

Art. 16. § 1. De distributienetbeheerder plaatst binnen dertig dagen na de aanvraag een budgetmeter bij de op laagspanning aangesloten residentiële afnemer die erom verzoekt, rechtstreeks of via zijn leverancier.

De netbeheerder geeft de leverancier desgevallend kennis van de opmeting die uitgevoerd werd bij de plaatsing van de budgetmeter.

§ 2. De kost van de budgetmeter is voor rekening van de netbeheerder, die er de eigenaar van is.

§ 3. De kosten van de plaatsing van de budgetmeter zijn voor rekening van de afnemer.

§ 4. De afnemer kan de kosten bedoeld in de vorige paragraaf contant of in schijven betalen.

Als de afnemer in schijven wenst te betalen, stuurt de netbeheerder hem een factuur die vergezeld gaat van een afbetalingsplan. De duur en de modaliteiten van dat afbetalingsplan worden door de Minister vastgelegd op voorstel van de « CWaPE ».

Art. 17. § 1. De netbeheerders zijn in samenspraak met de « CWaPE » en de leveranciers verantwoordelijk voor het ontwerpen, de tenuitvoerlegging en de exploitatie van een gemeenschappelijk systeem voor de bevoorrading van de budgetmeter. Dat systeem kan ingeschakeld worden op het gezamenlijke grondgebied en maakt, tenminste tijdens de werkuren, het heropladen van de budgetmeter mogelijk in elke gemeente vanaf uiterlijk 1 januari 2007.

Na één jaar werking en na evaluatie zorgen de netbeheerders voor de aanpassing van het aantal punten van terbeschikkingstelling van dat systeem om het hoofd te bieden aan het daadwerkelijk vastgestelde aantal opladingen.

§ 2. Zolang het in § 1 bedoelde systeem niet geïnstalleerd is, zorgt de distributienetbeheerder ervoor dat elk lokaal dat toegankelijk is voor het publiek en dat minstens over één bevoorradingspunt voor het budgetsysteem beschikt, tenminste gedurende de werkuren toegankelijk is.

Art. 18. § 1. Overeenkomstig de desbetreffende wettelijke en reglementaire bepalingen voert de netbeheerder de taken en verplichtingen uit die hem krachtens het decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan ten laste vallen om de eindafnemers die aangesloten zijn op het netwerk dat hij beheert, een ononderbroken levering en een kwaliteitsniveau van de geleverde energie te waarborgen, behalve overmacht, overeenkomstig de specificaties vermeld in de technische reglementen voor het beheer van de plaatselijke vervoersnetten en de distributienetten.

§ 2. In geval van geprogrammeerde onderbreking geeft de netbeheerder de betrokken afnemers kennis van de vermoedelijke duur en het tijdstip van de onderbreking, met inachtneming van de termijnen waarin het technisch reglement betreffende het beheer van de plaatselijke vervoersnetten en de distributienetten voorziet.

Elke onderbreking van de bevoorrading die te wijten is aan een technisch probleem op het net wordt zo spoedig mogelijk hersteld. Te dien einde beschikt de netbeheerder over technische ploegen die binnen 2 uur kunnen ingrijpen, behalve overmacht.

Behalve overmacht is de netbeheerder verantwoordelijk voor het integrale herstel van alle schade die door zijn schuld of bij gebrek aan voorzorg zijnentwege veroorzaakt wordt aan de installaties van de afnemer wegens storing van de spanning - voorzover het beheer van de spanning hen ten laste valt - of wegens ongewoon verlengde afsluiting t.a.v. de bepalingen van het technisch reglement en de overeenkomsten. De « CWaPE » kan verzocht worden om een gemotiveerd advies in geval van abnormaal lange afsluiting. De « CWaPE » brengt haar gemotiveerd advies uit nadat ze de betrokken partijen heeft gehoord.

Art. 19. § 1. De netbeheerder verstrekt de netgebruikers of elke door hen gemandateerde persoon de nodige informatie voor een vlotte toegang tot het net.

§ 2. Om de continuïteit van de levering te waarborgen en de eindafnemer daarbij in aanmerking te laten blijven komen, verstrekt de netbeheerder binnen hoogstens acht werkdagen de meetgegevens op grond waarvan een leverancier een prijsofferte voor de levering van elektrische energie aan een eindafnemer kan overleggen. De gegevens worden overgemaakt op verzoek van de eindafnemer of van elke door hem gemandateerde persoon.

De verstrekking van de gegevens bedoeld in de vorige paragraaf is het voorwerp van een tarifering die opgenomen wordt in de tariefvoorstellen van de netbeheerders.

§ 3. Bij wijze van overgangsmaatregel bedraagt de termijn bedoeld in § 2, eerste lid, zestien werkdagen tussen 1 januari 2007 en 31 december 2007.

Art. 20. Bij de aansluiting verschaft de netbeheerder de afnemer elk door de minister voorgeschreven document betreffende de maatregelen ter bevordering van rationeel energiegebruik.

Art. 21. De netbeheerder kan de levering opschorten als er bewezen kan worden dat een afnemer gefraudeerd heeft. Hij informeert zo spoedig mogelijk de leverancier overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling.

De levering kan opgeschort worden zolang de toestand niet geregulariseerd is, met inbegrip van de terugbetaling van de eventuele schuld die uit de fraude resulteert, van de kosten veroorzaakt door de opschorting en het herstel van de levering.

Art. 22. Ingevolge de kennisgeving bedoeld in artikel 10 wijzigt de distributienetbeheerder de gegevens van het toegangsregister betreffende betrokken EAN-code.

Bij gebrek aan kennisgeving door een nieuwe leverancier voor die code vanaf de datum van stopzetting van het vorige leveringscontract laat hij onmiddellijk overgaan tot de onderbreking van de aansluiting.

Afdeling 2. — Milieubescherming

Art. 23. In geval van aanvraag tot aansluiting van wederzijds exclusieve productie-installaties, o.a. wegens vermogensbegrenzingen, geeft de netbeheerder voorrang aan de installaties die groene elektriciteit produceren, overeenkomstig de bepalingen van de technische reglementen voor het beheer van het plaatselijke vervoersnet en van de distributienetten.

Art. 24. Om tegemoet te komen aan zijn eigen verbruik (behalve compensatie van verliezen op het net) of om in voorkomend geval te leveren aan de op zijn net aangesloten beschermde of gebonden afnemers, moet de netbeheerder de overtollige productie van de op zijn net aangesloten producenten van groene elektriciteit tegen de marktprijzen kopen. De marktprijs wordt aangepast naar gelang van het wisselvallige karakter van de productie en van de verbintenissen aangegaan inzake evenwicht.

Als de overtollige productie groter is dan de verbruikscapaciteiten bedoeld in het eerste lid, geeft de netbeheerder de leveranciers kennis daarvan. De leveranciers kopen de overtollige productie op naar rato van de elektriciteitshoeveelheden die ze leveren op het grondgebied van de netbeheerder waar de installaties van de betrokken producent(en) van groene elektriciteit gevestigd zijn.

Onder "overtollige productie" wordt verstaan de productie van elektriciteit waarvoor de producent van groene elektriciteit geen leveringscontract gesloten heeft met de netbeheerder, leverancier of tussenpersoon, of de productie van elektriciteit die de producent niet zelf verbruikt heeft.

Afdeling 3. — Inzameling van gegevens

Art. 25. De netbeheerder bezorgt de « CWaPE » jaarlijks uiterlijk 31 maart onderstaande gegevens betreffende het afgelopen kalenderjaar. Die gegevens worden elektronisch verstrekt aan de hand van het door de « CWaPE » afgeleverde formulier :

1° het aantal opnemingspunten en het globale verbruik op het hoogspanningsnet, verdeeld per activiteitensector overeenstemmend met de NACE-BEL-code (4 cijfers) of, bij gebreke daarvan, zoals bepaald door de Administratie;

1° het aantal opnemingspunten en het geschatte globale verbruik op het laagspanningsnet, in voorkomend geval verdeeld tussen professionele en residentiële afnemers en, wat laatstgenoemden betreft, per type-afnemers overeenstemmend met de specifieke belastingcurven zoals bepaald door de « CWaPE »;

3° de personalia (EAN-code en adres), ingedeeld in dalende volgorde van verbruik, van de eindafnemers aangesloten op het hoogspanningsnet, alsmede hun activiteitensector zoals bepaald in 1°;

4° de kWu geïnjecteerd op het net door elke productie-installatie die er op aangesloten is;

5° de kWh geïnjecteerd in en opgenomen van elk ander netwerk;

6° het aantal afsluitingen op het hoog- en op het laagspanningsnet (per spanningsniveau), alsook de oorzaak, lokalisatie en duur ervan;

De « CWaPE » maakt deze gegevens onmiddellijk over aan de Administratie.

HOOFDSTUK IV. — *Openbare dienstverplichtingen van sociale aard*

Afdeling 1. — Levering aan beschermde afnemers

Art. 26. Als de netbeheerder krachtens artikel 9 van het decreet aan een beschermde afnemer levert, wordt hij beschouwd als zijn leverancier.

Art. 27. § 1. Als de afnemer beschermd is, geeft hij de leverancier schriftelijk kennis daarvan, eventueel door bemiddeling van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. De beschermde afnemer laat zijn briefwisseling vergezeld gaan van alle nodige bewijsstukken.

Na advies van de « CWaPE » bepaalt de Minister het model van het aan de leverancier over te maken document.

§ 2. Voor de categorieën personen bedoeld in artikel 33, § 1, 3°, van het decreet, wordt de aanvraag om het statuut van beschermde afnemer te genieten om de vijf jaar hernieuwd. In dit geval wordt het document ingevuld door de instelling die de tegemoetkoming verleent.

Voor de overige categorieën personen bedoeld in artikel 33 van hetzelfde decreet wordt de aanvraag jaarlijks hernieuwd. In dit geval wordt het document ingevuld hetzij door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, hetzij door de schuldbemiddelaar.

§ 3. De afnemer verwittigt de leverancier schriftelijk binnen vijftien dagen na het verlies van zijn hoedanigheid van beschermde afnemer.

Art. 28. In afwijking van artikel 6, eerste lid, is een leverancier, met uitzondering van een distributienetbeheerder, niet gehouden tot levering aan een beschermde afnemer die geen overeenkomst gevonden zou hebben m.b.t. de betaling van de schuld die hij ingevolge de gewaarborgde minimumlevering heeft aangegaan. Deze afwijking geldt niet voor de afnemers van wie de schuld i.v.m. de gewaarborgde minimumlevering door de Commissie vernietigd werd overeenkomstig het besluit genomen ter uitvoering van artikel 46 van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt.

Afdeling 2. — Procedure van toepassing op residentiële afnemers bij wanbetaling

Art. 29. § 1. Als de afnemer het bedrag van de factuur niet heeft betaald binnen de voorgeschreven termijn, stuurt de leverancier een herinneringsbrief waarin de volgende gegevens voorkomen :

1° de nieuwe betalingstermijn (minstens tien dagen), alsook het adres en verdere gegevens betreffende de dienst die bevoegd is om een betalingsplan op te stellen;

2° de mogelijkheid om een beroep te doen op het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of op een erkende schuldbemiddelaar, alsook het adres en verdere gegevens betreffende die instellingen;

3° de mogelijkheid om de netbeheerder erom te verzoeken een budgetmeter te plaatsen of, als het gaat om een residentiële afnemer, een budgetmeter met een vermogensbegrenzer;

4° de gevolgde procedure als de afnemer geen oplossing heeft voor de betaling van bedoelde factuur; die procedure voorziet in de mededeling van zijn naam aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, behoudens uitdrukkelijke weigering zijnentwege.

De herinneringsbrief vermeldt eveneens uitdrukkelijk de modaliteiten die van toepassing zijn op de beschermde afnemer, o.a. de voorwaarden waaronder de netbeheerder de plaatsing van de budgetmeter met vermogensbegrenzer voor zijn rekening neemt.

§ 2. De type herinneringsbrief bedoeld in § 1 wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de « CWaPE », die over dertig werkdagen beschikt om zich uit te spreken.

Art. 30. Als de afnemer op de vervaldatum die vermeld staat in de in artikel 29 bedoelde herinneringsbrief :

1° hetzij het bedrag van de factuur niet heeft betaald;

2° hetzij niet heeft verzocht om de plaatsing van een budgetmeter;

3° hetzij geen betalingsplan is overeengekomen met de bevoegde dienst van de leverancier;

4° hetzij de leverancier niet op de hoogte heeft gebracht, op grond van een attest van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of van de erkende dienst voor schuldbemiddeling, van de onderhandelingen gevoerd om een afbetalingsplan overeen te komen, stuurt de leverancier hem een aangetekende aanmaning.

In dat schrijven wordt hij erop gewezen dat hij tot wanbetaler zal worden verklaard als hij geen oplossing voorstelt binnen vijftien dagen na verzending van de aanmaning, en dat ambtshalve een budgetmeter bij hem geplaatst zal worden.

Afdeling 3. — Wanbetaling van een residentiële afnemer en plaatsing van de budgetmeter

Art. 31. § 1. Als een afnemer tot wanbetaler verklaard wordt, richt de leverancier aan de netbeheerder een verzoek tot plaatsing van een budgetmeter bij bedoelde afnemer, overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling. Als het gaat om een beschermde afnemer, voegt de leverancier de in artikel 27 bedoelde documenten bij.

§ 2. Op dezelfde datum richt de leverancier een afschrift van het verzoek aan de afnemer en wijst hij hem erop dat zijn personalia overgemaakt zullen worden aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, behalve als hij de leverancier binnen vijf dagen laat weten dat hij zich daartegen verzet.

§ 3. Behoudens verzet van de afnemer, maakt de leverancier zijn personalia binnen tien dagen na het verzoek tot plaatsing van de budgetmeter over aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

§ 4. Als de wanbetaler de plaatsing van de budgetmeter overeenkomstig de in het vorige artikel bedoelde procedure weigert of hindert, wordt zijn elektriciteitslevering door de netbeheerder opgeschort op verzoek van de leverancier.

In dat geval worden de kosten van de opschorting en van het latere herstel van de levering door de afnemer gedragen.

§ 5. De Minister bepaalt de procedure voor de plaatsing van de budgetmeter.

Art. 32. Als de afnemer bedoeld in de artikelen 29 tot 31 een beschermde afnemer is, wordt de budgetmeter van een vermogensbegrenzer voorzien.

Art. 33. § 1. Als een afnemer die over een budgetmeter beschikt waarvan het voorafbetalingssysteem gedesactiveerd is tot wanbetaler verklaard wordt, gelast de leverancier de netbeheerder, overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling, de parameters van de oplaadbare kaart van de afnemer, of elk ander gelijkwaardig systeem, binnen vijftien dagen te laten wijzigen, om het voorafbetalingssysteem te activeren. De leverancier geeft de afnemer en het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn onmiddellijk kennis van het verzoek dat aan de netbeheerder is gericht.

§ 2. Als de wanbetaler de plaatsing van de budgetmeter overeenkomstig de in het vorige artikel bedoelde procedure weigert of hindert, wordt zijn elektriciteitslevering door de netbeheerder opgeschort op verzoek van de leverancier.

In dat geval worden de kosten van de opschorting en van het latere herstel van de levering door de afnemer gedragen.

§ 3. De Minister bepaalt de procedure voor de activering van de voorafbetalingsfunctie.

Art. 34. § 1. De bepalingen van artikel 16, §§ 2, 4 tot 5, zijn toepasselijk in het kader van het verzoek bedoeld in artikel 31, § 1.

§ 2. Met inachtneming van de door de CREG goedgekeurde aansluitingstarieven mag het aandeel van de wanbetaler in de plaatsingskosten van de budgetmeter niet hoger zijn dan een geïndexeerd bedrag van 100 euro, alle taksen inbegrepen.

§ 3. Als de wanbetaler een beschermde afnemer is, worden de plaatsingskosten van de budgetmeter evenwel door de netbeheerder gedragen.

Art. 35. De leverancier geeft de afnemer kennis van het juiste bedrag van de bestaande schuld bij de plaatsing van de budgetmeter, incl. de kosten van de procedure die er aan vooraf gaat. De invordering van die schuld mag in geen geval afgehouden worden van de betalingen i.v.m. het verbruik van na de plaatsing van de budgetmeter.

Art. 36. Als een afnemer de schulden i.v.m. zijn elektriciteitsverbruik vereffend heeft, mag hij zijn leverancier erom verzoeken het voorafbetalingssysteem gratis te laten desactiveren.

Art. 37. De procedure bedoeld in de artikelen 31 tot 35 kan elk ogenblik opgeschort worden als de partijen een regeling vinden voor de betaling van de schuld. De niet inachtneming van een betalingsplan voor de regeling van de schuld, dat de afnemer aangetekend toegestuurd wordt, heeft van rechtswege de hervatting van de procedure als gevolg.

Afdeling 4. — Minimumlevering gewaarborgd aan de beschermde afnemers

Onderafdeling 1. — Gewaarborgde minimumlevering en recurrente wanbetaling

Art. 38. § 1. De beschermde afnemer die zijn budgetmeter niet bevoorraadt, komt in aanmerking voor de gewaarborgde minimumlevering, waarvan het vermogen vastgelegd is op 1 300 Watt. De minimumlevering wordt gewaarborgd gedurende zes maanden, met ingang van de indienststelling van de vermogensbegrenzer.

De gewaarborgde minimumlevering wordt gewaarborgd door de leverancier van de beschermde afnemer, die hem zijn verbruik onder begrenzer factureert.

De factuur vermeldt :

1° de mogelijkheid om een beroep te doen op het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of op een erkende schuldbemiddelaar, alsook het adres en verdere gegevens betreffende die instellingen;

2° de mogelijkheid om een energetische begeleiding aan te vragen.

Als de netbeheerder constateert dat er gedurende dertig dagen niet opgeladen wordt, verwittigt hij onmiddellijk de leverancier en verzoekt hij de afnemer erom zijn registers te verstrekken om deze factuur op te maken.

§ 2. Als hij acht dat de maatschappelijke toestand en de gezinssamenstelling het rechtvaardigen, kan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn de leverancier gelasten voor een gedeelte of het geheel van de periode bedoeld in § 1 te voorzien in een gewaarborgde minimumlevering van meer dan 1 300 Watt (maximum 2 600 Watt), op voorwaarde dat het de helft van de factuur van bedoelde afnemer voor zijn rekening neemt.

§ 3. De beschermde afnemer kan zijn leverancier verzoeken om de desactivering van de vermogensbegrenzer zodra hij de achterstallige bedragen i.v.m. de gewaarborgde minimumlevering heeft betaald.

§ 4. § 2 van dit artikel is van toepassing op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn waarvan de zetel gevestigd is op het grondgebied van het Franse taalgebied.

Art. 39. Als de beschermde afnemer de gewaarborgde minimumlevering slechts zes maanden genoten heeft en de facturen i.v.m. die levering niet betaald heeft, wordt hij tot recurrent wanbetaler verklaard.

De leverancier geeft de netbeheerder kennis van die toestand overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement voor het distributienetbeheer betreffende informatie-uitwisseling.

De leverancier bezorgt de afnemer en het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een afschrift van de kennisgeving bedoeld in het vorige lid. In dat schrijven wordt de afnemer gewezen op de latere procedure, o.a. op de aanhangigmaking van de Commissie en van de gevolgen die daaruit voortvloeien.

Onderafdeling 2. — Procedure inzake elektriciteitsafsluiting ingevolge recurrente wanbetaling

Art. 40. § 1. In geval van recurrente wanbetaling is de netbeheerder, vanaf de datum van ontvangst van de kennisgeving bedoeld in artikel 39, verplicht aan de op zijn net aangesloten beschermde afnemer te leveren.

Zolang de beschermde afnemer zijn facturen niet betaald heeft, wordt de levering beperkt tot een gewaarborgd minimumvermogen.

De netbeheerder stuurt de afnemer een factuur toe met de volgende gegevens :

1° de betalingstermijn, die minstens vijftien dagen bedraagt, alsook het adres en verdere gegevens betreffende de dienst die bevoegd is om een betalingsplan op te stellen;

2° de mogelijkheid om een beroep te doen op het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of op een erkende schuldbemiddelaar, alsook het adres en verdere gegevens betreffende die instellingen;

3° de gevolgde procedure als de afnemer geen oplossing heeft voor de betaling van bedoelde factuur; die procedure voorziet in de mogelijkheid om beroep in te stellen bij de Commissie.

§ 2. Als de afnemer geen overeenkomst gevonden heeft om de achterstallige bedragen i.v.m. de gewaarborgde minimumlevering te betalen binnen de termijn bedoeld in § 1, 1°, stuurt de leverancier hem een aangetekende aanmaning. In dat schrijven wordt hij erop gewezen dat het dossier bij de Commissie aanhangig gemaakt wordt als hij geen oplossing voorstelt binnen vijftien dagen na verzending van de aanmaning.

De netbeheerder bezorgt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een afschrift van het schrijven bedoeld in het vorige lid.

§ 3. Als de afnemer binnen vijftien dagen na het versturen van de aanmaning geen oplossing heeft voorgesteld of als de beschermde afnemer de overeenkomst betreffende de betaling van de achterstallige bedragen i.v.m. de gewaarborgde minimumlevering niet in acht neemt, kan de netbeheerder bij de Commissie een gemotiveerd verzoek indienen met het oog op de afsluiting van de elektriciteit wegens manifeste slechte wil.

Onderafdeling 3. — Invordering van de schuld i.v.m. de gewaarborgde minimumlevering

Art. 41. De leverancier van een beschermde afnemer die bedoelde afnemer een gewaarborgde minimumlevering heeft bezorgd, kan maximum 20 % van het door de afnemer heropgeladen bedrag besteden aan de terugbetaling van de schuld i.v.m. de gewaarborgde minimumlevering als de Commissie ze niet geannuleerd heeft.

Als de netbeheerder desgevallend als leverancier van de beschermde afnemer handelt, betaalt hij het ingevorderde bedrag maandelijks terug aan betrokken leverancier.

Als de Commissie de schuld geheel of gedeeltelijk annuleert, dient de netbeheerder een gerechtvaardigde aanvraag tot terugbetaling in bij de administratie.

HOOFDSTUK V. — *Controle door de « CWaPE »*

Art. 42. De « CWaPE » kan de leveranciers en netbeheerders verzoeken om alle gegevens en documenten die ze nodig heeft om na te gaan of zij hun openbare dienstverplichtingen nakomen. De « CWaPE » kan controle ter plaatse uitvoeren.

Art. 43. § 1. De leverancier bezorgt de « CWaPE » jaarlijks vóór 31 maart de volgende geaggregeerde gegevens :

1° het aantal afnemers die het sociaal tarief genieten;

2° het aantal herinneringen;

3° het aantal aanmaningen;

4° het aantal wanbetalers, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen beschermde en onbeschermde afnemers;

5° het aantal aangenomen afbetalingsplannen en de gemiddelde maandelijkse betaling;

6° het aantal niet-nageleefde afbetalingsplannen;

7° het aantal dossiers overgemaakt aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

8° het aantal aanvragen tot plaatsing van een budgetmeter, al dan niet met vermogensbegrenzer, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen plaatsingen op verzoek van de leverancier, van de afnemer of de beschermde afnemer, alsook het aantal effectieve plaatsingen;

9° het bedrag van de gemiddelde schuld op het ogenblik van de plaatsing van de budgetmeter;

10° het aantal beschermde afnemers die de gewaarborgde minimumlevering genieten, met vermelding van het maximumvermogen alsook van de gemiddelde duur van de gewaarborgde minimumlevering;

11° de gemiddelde schuld van de beschermde afnemers die alleen voor het gewaarborgd minimumvermogen in aanmerking komen;

12° het aantal opschortingen van de gewaarborgde minimumlevering, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen een opschorting binnen 24 uur, binnen 7 dagen, tussen 8 en 30 dagen en na meer dan 30 dagen;

13° het aantal recurrente wanbetalers, het bedrag van hun gemiddelde schuld op het ogenblik van de overdracht naar de netbeheerder;

14° elk ander geaggregeerd gegeven bepaald door de « CWaPE ».

§ 2. De leveranciers bezorgen de « CWaPE » jaarlijks vóór 31 maart een verslag over de primaire energiebronnen die gebruikt worden voor de productie van de elektriciteit geleverd in de loop van het afgelopen kalenderjaar.

§ 3. De netbeheerder bezorgt de « CWaPE » jaarlijks vóór 31 maart de volgende geaggregeerde gegevens :

1° het aantal afnemers die het sociaal tarief genieten;

2° het aantal plaatsingen van een budgetmeter, al dan niet met vermogensbegrenzer, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen plaatsingen op aanvraag van de leverancier, van de afnemer of van de beschermde afnemer;

3° het aantal beschermde afnemers die recurrente wanbetalers zijn, het bedrag van de gemiddelde schuld van de beschermde afnemers die alleen voor de gewaarborgde minimumlevering in aanmerking komen en de gemiddelde duur van die levering;

4° het aantal aanhangigmakingen bij de Commissie en het door haar genomen soort beslissing, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen de opschorting van de gewaarborgde minimumlevering, de verlenging, de duur van de verlenging, het bedrag van de gemiddelde schuld op het tijdstip waarop de Commissie beslist en het aantal eventuele.

Art. 44. De « CWaPE » maakt een uitvoerig verslag over de nakoming van de aan de leveranciers en netbeheerders opgelegde openbare dienstverplichtingen, overeenkomstig artikel 43, § 3, van het decreet.

HOOFDSTUK VI. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 45. § 1. Met inachtneming van de door de CREG daartoe goedgekeurde tarieven mag het aandeel van de residentiële afnemer in de plaatsingskosten van elke budgetmeter waarmee de verbruiken tijdens de volle en stille uren apart geboekt kunnen worden (die budgetmeter wordt doorgaans tweevoudige meter genoemd en vervangt de eenvoudige meter), niet hoger zijn dan een geïndexeerd bedrag van 100 euro, alle taksen inbegrepen.

§ 2. De kosten voor de omzetting van de zogenaamde "drievoudige" meters in tweevoudige meters zijn het voorwerp van een tarifering die opgenomen is in de tariefvoorstellen van de netbeheerders.

§ 3. De prestaties bedoeld in § 2 en het aandeel van het tarief van de prestaties bedoeld in § 1, dat niet gedekt wordt door de tegemoetkoming van de residentiële afnemer, worden opgenomen op het zogenaamde "tweevoudige" Fonds dat aangelegd wordt bij elke distributienetbeheerder, overeenkomstig punt C van de aanbeveling C.C.(e) 2003/20 van 12 maart 2003 van het controlecomité voor de elektriciteit en het gas, aangevuld bij de aanbeveling C.C.(e) 2003/28 van 7 mei 2003 van hetzelfde Comité, tot uitputting van het Fonds.

§ 4. Na advies van de « CWaPE » bepaalt de Minister de omschrijving en de inhoud van de in § 1 bedoelde prestaties die in aanmerking kunnen komen voor de tegemoetkoming van het Fonds.

§ 5. De « CWaPE » voert controle uit op het gebruik van het Fonds.

Art. 46. Het besluit van de Waalse Regering van 10 april 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt wordt opgeheven op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 47. Dit besluit treedt in werking zestig dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de bepalingen van artikel 45, § 1, die van kracht worden op 1 maart 2003.

Art. 48. De Minister tot wiens bevoegdheden het Energiebeleid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 maart 2006.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2006/201244]

Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden. — Algemene Directie Sport. — ADEPS Algemene Dienst Lichamelijke Opvoeding, Sport en Openluchtleven. — Nationale Orden. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 5 maart 2006,

Wordt de Gouden Medaille der Kroonorde toegekend aan :

De heer HEUTS, François, Joseph,

Penningmeester bij de « Société royale de Tir Saint-Hubert »

Te REMERSDAAL.

Ranginneming op 15 november 2005.

De hierboven opgenomen persoon zal in de Orde rang innemen op de datum vermeld tegenover zijn naam.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2006/201244]

Secrétariat général. — Service des Ordres nationaux. — Direction générale du Sport. — ADEPS Service général de l'Education physique, des Sports et de la Vie en Plein Air. — Ordres Nationaux. — Nominations

Par arrêté royal du 05 mars 2006.

La Médaille d'Or d'Ordre de la Couronne est décernée à :

M. HEUTS, François, Joseph,

Trésorier à la Société royale de Tir Saint-Hubert

à REMERSDAAL.

Prise de rang, le 15 novembre 2005.

La personne reprise ci-dessus prendra rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de son nom.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2006/14085]

14 APRIL 2006. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter evenals de assessoren van de examencommissie van vakbekwaamheid voor goederen- en personenvervoer over de weg

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Gelet op de wet van 3 mei 1999 betreffende het vervoer van zaken over de weg, inzonderheid op artikel 11, § 1, 2°;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 mei 2002, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 7 mei 2002 betreffende het vervoer van zaken over de weg, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 september 1978 tot vaststelling van de voorwaarden inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van nationaal en internationaal personenvervoer over de weg, inzonderheid op artikel 13,

Besluit :

Artikel 1. De examencommissie van vakbekwaamheid voor goederen- en personenvervoer over de weg is als volgt samengesteld, voor een duur van drie jaar :

Voorzitter :

de heer E. VAN DE VOORDE, professor transporteconomie aan de UA – Antwerpen.

Ondervoorzitter :

Mevr. C. COUNE, Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Vervoer te Land.

Assessoren :

de heer J. BONTE, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer E. BULON, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

Mevr. A.S. BUYSE, van het Instituut voor Wegtransport;

de heer J. CALLENS, van het Instituut voor Wegtransport;

de heer G. CARION, van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid;

Mevr. V. CNUDDE, van de Steuncel bij de Voorzitter van het Directiecomité;

de heer P. COLLAERT, lesgever bij het Instituut voor Wegtransport;

de heer Ph. COLPAERT, van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer;

de heer J.P. COPETTE, lesgever bij het Instituut voor Wegtransport;

de heer M. DE CLIPPEL, van het Directoraat-generaal Luchtvaart;

de heer J.P. DELNEUFCOURT, van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid;

de heer M. DE MEYER, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2006/14085]

14 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel portant nomination du président, du vice-président ainsi que des assesseurs du jury d'examen de capacité professionnelle au transport de marchandises et de personnes par route

Le Ministre de la Mobilité et des Transports,

Vu la loi du 3 mai 1999 relative au transport de choses par route, notamment l'article 11, § 1er, 2°;

Vu l'arrêté ministériel du 8 mai 2002 pris en exécution de l'arrêté royal du 7 mai 2002 relatif au transport de choses par route, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 5 septembre 1978, fixant les conditions d'accès à la profession de transporteur national et international de voyageurs par route, notamment l'article 13,

Arrête :

Article 1er. Le jury d'examen de capacité professionnelle au transport de marchandises et de personnes par route est constitué comme suit, pour une durée de trois ans :

Président :

M. E. VAN DE VOORDE, professeur d'économie de transport à la UA – Anvers.

Vice-président :

Mme C. COUNE, Directeur général de la Direction générale Transport terrestre.

Assesseurs :

M. J. BONTE, de la Direction générale du Transport terrestre;

M. E. BULON, de la Direction générale du Transport terrestre;

Mme A.S. BUYSE, de l'Institut du Transport routier;

M. J. CALLENS, de l'Institut du Transport routier;

M. G. CARION, de l'Institut belge pour la Sécurité routière;

Mme V. CNUDDE, de la Cellule d'appui auprès du Président du Comité de Direction;

M. P. COLLAERT, chargé de cours à l'Institut du Transport routier;

M. Ph. COLPAERT, de la Direction générale Transport maritime;

M. J.P. COPETTE, chargé de cours à l'Institut du Transport routier;

M. M. DE CLIPPEL, de la Direction générale Transport aérien;

M. J.P. DELNEUFCOURT, de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;

M. M. DE MEYER, de la Direction générale Transport terrestre;

de heer P. DE NEVE, lesgever bij het Instituut voor Wegtransport;

de heer H. DEWIT, van het Instituut voor de Autocar en de Autobus;

de heer G. DUFRASNE, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer L. EVENEPOEL, van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid;

Mevr. B. FEYS, van de Stafdienst Begroting en Beheerscontrole;

de heer J.C. HOUTMEYERS, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer A. LEDOUBLE, van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid;

Mevr. B. LENOTTE, van het Instituut voor Wegtransport;

de heer J.C. LEROY, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer P. LOISE, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer M. LOCCUFIER, van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid;

de heer H. MAILLARD, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer F. MEUNIER, van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid;

Mevr. V. MONTULET, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

Mevr. M. MULLIER, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer J.M. NEVENS, van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid;

de heer J.P. NOEL, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer J.P. OTJACQUES, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer Y. PARMENTIER, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

Mevr. M. PEETERS, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer A. REMACLE, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer P. QUARMEAU, van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de exploitatie van de luchthaven Brussel-Nationaal;

de heer M. ROMAN, van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid;

Mevr. M. STEVENS, van het Directoraat-generaal Luchtvaart;

de heer J.M. STIENON, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

Mevr. M. STOQUART, van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer;

de heer F. SWIDERSKI, van het Instituut voor het Transport langs de Binnenwateren;

de heer J. VANDEKERKHOF, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

Mevr. H. VAN DEN AMEELE, van het Instituut voor Wegtransport;

de heer L. VANDENBERGE, van het Instituut voor Wegtransport;

de heer F. VAN ROY, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

Mevr. S. VERCRUYSE, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer K. WILLEMS, lesgever bij het Instituut voor Wegtransport;

Secretaris :

de heer M. JANQUART, van het Directoraat-generaal Vervoer te Land.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2006.

Brussel, 14 april 2006.

R. LANDUYT

M. P. DE NEVE, chargé de cours à l'Institut du Transport routier;

M. H. DEWIT, de l'Institut pour l'Autocar et l'Autobus;

M. G. DUFRASNE, de la Direction générale Transport terrestre;

M. L. EVENEPOEL, de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;

Mme B. FEYS, du Service d'encadrement Budget et Contrôle de la Gestion;

M. J.C. HOUTMEYERS, de la Direction générale Transport terrestre;

M. A. LEDOUBLE, de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;

Mme B. LENOTTE, de l'Institut du Transport routier;

M. J.C. LEROY, de la Direction générale Transport terrestre;

M. P. LOISE, de la Direction générale Transport terrestre;

M. M. LOCCUFIER, de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;

M. H. MAILLARD, de la Direction générale Transport terrestre;

M. F. MEUNIER, de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;

Mme V. MONTULET, de la Direction générale Transport terrestre;

Mme M. MULLIER, de la Direction générale Transport terrestre;

M. J.M. NEVENS, de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;

M. J.P. NOEL, de la Direction générale Transport terrestre;

M. J.P. OTJACQUES, de la Direction générale Transport terrestre;

M. Y. PARMENTIER, de la Direction générale Transport terrestre;

Mme M. PEETERS, de la Direction générale Transport terrestre;

M. A. REMACLE, de la Direction générale Transport terrestre;

M. P. QUARMEAU, du Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National;

M. M. ROMAN, de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;

Mme M. STEVENS, de la Direction générale Transport aérien;

M. J.M. STIENON, de la Direction générale Transport terrestre;

Mme M. STOQUART, de la Direction générale Transport maritime

M. F. SWIDERSKI, de l'Institut du Transport par les Voies navigables;

M. J. VANDEKERKHOF, de la Direction générale Transport terrestre;

Mme H. VAN DEN AMEELE, de l'Institut du Transport routier;

M. L. VANDENBERGE, de l'Institut du Transport routier;

M. F. VAN ROY, de la Direction générale Transport terrestre;

Mme S. VERCRUYSE, de la Direction générale Transport terrestre;

M. K. WILLEMS, chargé de cours à l' Institut du Transport Routier;

Secrétaire :

M. M. JANQUART, de la Direction générale Transport terrestre.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 2006.

Bruxelles, le 14 avril 2006.

R. LANDUYT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2006/12102]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 1 april 2006 wordt aan de heer Walckiers, Christian, op het einde van de maand april 2006, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens zal bereiken, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever, bij het arbeidshof van Brussel.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2006/12102]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 1er avril 2006, démission honorable de ses fonctions de conseiller social effectif au titre d'employeur à la cour du travail de Bruxelles est accordée à M. Walckiers, Christian, à la fin du mois d'avril 2006, au cours duquel il atteindra la limite d'âge.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2006/09321]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 19 april 2006, dat in werking treedt op 1 maart 2006, is aan de heer Hupkens, J., op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Luik.

Bij koninklijke besluiten van 19 april 2006 :

— is de aanwijzing van Mevr. Devreux, J., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, tot de functie van eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van drie jaar, met ingang van 31 maart 2006;

— is de aanwijzing van Mevr. France, P., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, tot de functie van eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van drie jaar, met ingang van 31 maart 2006.

Bij koninklijke besluiten van 19 april 2006 is hernieuwd de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel :

te Brussel van :

— de heer Legraive, M., wonende te Lasne, voor een termijn van vijf jaar, met ingang van 28 maart 2006;

— de heer Gustot, M., wonende te Linkebeek, voor een termijn van vijf jaar, met ingang van 29 april 2006;

— de heer Hislaire, J., wonende te Grez-Doiceau, voor een termijn van vijf jaar, met ingang van 29 april 2006;

te Nijvel van :

— de heer Pietquin, B., wonende te Itter, voor een termijn vijf jaar, met ingang van 17 maart 2006;

te Luik van :

— de heer Borgoens, D., wonende te Chaudfontaine, voor een termijn van vijf jaar, met ingang van 5 april 2006;

— de heer Salmon, A., wonende te Luik, voor een termijn van vijf jaar, met ingang van 17 april 2006;

te Namen van :

— Mevr. Dethinne-Delplanche, N., wonende te Namen, voor een termijn van vijf jaar, met ingang van 24 april 2006;

te Charleroi van :

— de heer Degesves, P., wonende te Manage, voor een termijn van vijf jaar, met ingang van 18 april 2006.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2006/09321]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 19 avril 2006, entrant en vigueur le 1er mars 2006, démission honorable de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce Liège est accordée, à sa demande, à M. Hupkens, J.

Par arrêtés royaux du 19 avril 2006 :

— la désignation de Mme Devreux, J., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles, aux fonctions de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, est renouvelée pour un terme de trois ans, prenant cours le 31 mars 2006;

— la désignation de Mme France, P., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles, aux fonctions de permier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, est renouvelée pour un terme de trois ans, prenant cours le 31 mars 2006.

Par arrêtés royaux du 19 avril 2006, est renouvelée la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce :

de Bruxelles de :

— M. Legraive, M., domicilié à Lasne, pour un terme de cinq ans, prenant cours le 28 mars 2006;

— M. Gustot, M., domicilié à Linkebeek, pour un terme de cinq ans, prenant cours le 29 avril 2006;

— M. Hislaire, J., domicilié à Grez-Doiceau, pour un terme de cinq ans, prenant cours le 29 avril 2006;

de Nivelles de :

— M. Pietquin, B., domicilié à Ittre, pour un terme de cinq ans, prenant cours le 17 mars 2006;

de Liège de :

— M. Borgoens, D., domicilié à Chaudfontaine, pour un terme de cinq ans, prenant cours le 5 avril 2006;

— M. Salmon, A., domicilié à Liège, pour un terme de cinq ans, prenant cours le 17 avril 2006;

de Namur de :

— Mme Dethinne-Delplanche, N., domiciliée à Namur, pour un terme de cinq ans, prenant cours le 24 avril 2006;

de Charleroi de :

— M. Degesves, P., domicilié à Manage, pour un terme de cinq ans, prenant cours le 18 avril 2006.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2006/09322]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij koninklijk besluit van 19 april 2006 is de standplaats van de heer Van Roy, Y., notaris in het gerechtelijk arrondissement Doornik, op verzoek van de titularis, overgebracht van Estaimpuis (Estaimbourg) naar Pecq.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2006/09322]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté royal du 19 avril 2006, la résidence de M. Van Roy, Y., notaire dans l'arrondissement judiciaire de Tournai, est transférée, à la demande du titulaire, d'Estaimpuis (Estaimbourg) à Pecq.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C − 2006/35646]

Medisch verantwoorde sportbeoefening
Erkenning van een arts als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel van 18 april 2006 wordt Mevr. Nancy Kerstens (Essen) erkend voor een periode van drie jaar als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 april 2006.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C − 2006/35607]

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij

Erkenning bodemsaneringsdeskundige

Bij besluit van de OVAM van 31 maart 2006 wordt de vennootschap Terra Engineering & Consultancy NV, opgericht op 3 februari 2006, met als hoofdzetel Industriepark Rosteyne 1 te 9060 Zelzate, erkend als bodemsaneringsdeskundige van type 2 en dit voor een duur van 5 jaar.

Bij besluit van de Vlaamse minister van leefmilieu en landbouw van 31 juli 2006 wordt de erkenning van Laboratoria Van Vooren NV als bodemsaneringsdeskundige van type 2 opgeheven.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C − 2006/35601]

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij
NV Rendac. — Tegemoetkoming ophaal- en verwerkingskosten

Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 23 maart 2006 wordt aan de NV Rendac, gevestigd in de Fabriekstraat 2, te 9470 Denderleeuw, een toelage verleend van negenhonderdzevenentachtig duizend driehonderd achtentwintig euro acht cent (987.328,08 euro) als tegemoetkoming in de ophaal- en verwerkingskosten van krengen bij kleine veebedrijven en particulieren die geen bijdrage hoeven te betalen voor 2005.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201330]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA C & F Claeys », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « BVBA C & F Claeys », le 8 mars 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La « BVBA C & F Claeys », sise Comercaatsweg 17, à 9980 Sint-Laureins, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-30.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201331]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Calorimat, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SA Calorimat, le 15 février 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SA Calorimat, sise rue d'Azebois 74, à 6230 Thiméon, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-31.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201332]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Erde Industrie, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SA Erde Industrie, le 15 février 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SA Erde Industrie, sise rue d'Azebois 74, à 6230 Thiméon, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-32.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201333]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Witraloc, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SPRL Witraloc, le 28 février 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SPRL Witraloc, sise rue Henri VII 28, à L-1725 Luxembourg, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-33.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201334]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Scheepvaart, Bedrijf Bernadus-d, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Scheepvaart, Bedrijf Bernadus-d, le 13 février 2006;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. M. Scheepvaart, Bedrijf Bernadus-d, Roerstraat 38, à NL-6051 LH Maasbracht, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-19

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201335]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Ludovic Demany, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Ludovic Demany, le 28 janvier 2006;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. M. Ludovic Demany, rue du Déversoir 14, à 6530 Thuin, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-20.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201336]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Danny Van Gaever, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Danny Van Gaever, le 16 mars 2006;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. M. Danny Van Gaever, Blyvoort 27, à 2170 Merksem, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-21.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201337]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Alain Gyre, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Alain Gyre, le 14 mars 2006;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. M. Alain Gyre, rue de l'Abattoir 88, à 6200 Châtelet, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-22.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201338]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Thierry Leblon, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Thierry Leblon, le 16 mars 2006;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. M. Thierry Leblon, Komvest 40, à 8000 Brugge, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-23.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201339]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH & co kg H. Büteführ & Sohn », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « GmbH & co kg H. Büteführ & Sohn », le 9 mars 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La « GmbH & co kg H. Büteführ & Sohn », sise Obere Kaiserswerther strasse 64, à D-47249 Duisburg, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-24.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201340]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Stafieplast, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SPRL Stafieplast, le 14 janvier 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SPRL Stafieplast, sise rue de la Forêt 5, à 7522 Blandain (Tournai), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-25.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant 5 ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201341]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Freddy Cornut, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Freddy Cornut, le 25 février 2006;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. M. Freddy Cornut, rue Lecat 1, bte 4, à 7020 Nimy, est enregistré en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-26.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201342]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de Paprec Réseau, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par Paprec Réseau, le 8 mars 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. Paprec Réseau, place des Termes 7/9, à F-75017 Paris, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-27.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201343]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL TCV, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SARL TCV, le 14 février 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SARL TCV, sise rue du Pont de l'Arche 3, BP 313, à F-37553 Saint-Avertin Cédex, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-28.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201344]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCA Enrobage Stockem - ESA, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SCA Enrobage Stockem - ESA, le 28 février 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SCA Enrobage Stockem - ESA, sise route de Bouillon 222, à 6700 Arlon, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-34.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201345]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Waroux, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SA Waroux, le 28 février 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SA Waroux, sise chaussée de Brunehault 351, à 7120 Haulchin, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-35.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201346]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Sotragi, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SA Sotragi, le 28 février 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SA Sotragi, sise route de Beaumont 7, à 7041 Givry, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-36.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201347]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Gestion et Entreprises de Mons, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SA Gestion et Entreprises de Mons, le 6 mars 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SA Gestion et Entreprises de Mons, sise rue Mac Donald 60, à 7012 Jemappes, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-37.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201329]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Antwerp Metals », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « NV Antwerp Metals », le 3 mars 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. La « NV Antwerp Metals », sise Liebiglaan 124, à 2900 Schoten, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-03-20-29.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2006/00308]

Detachering van een politieambtenaar als verbindingsambtenaar bij de provinciegouverneur van Luik

De provinciegouverneurs dienen hun medewerking te verlenen aan de verdere uitvoering en de ondersteuning van de politiehervorming op lokaal vlak. Het is daarom noodzakelijk de gouverneurs de medewerking te verzekeren van verbindingsambtenaren voor de opvolging en de ondersteuning van de politiehervorming.

a) Vacatures

De gouverneur van de provincie Luik zal daarom in 2006 overgaan tot de aanwijzing van een verbindingsambtenaar voor een hernieuwbare termijn van maximum vijf jaar :

— Aantal beschikbare plaatsen van verbindingsambtenaar : 1 betrekking vacant voor verbindingsambtenaar bij de diensten van de gouverneur van de provincie Luik.

— Profiel :

De kandidaat dient te beantwoorden aan het profiel opgenomen als bijlage bij het koninklijk besluit van 30 november 2001 houdende vaststelling van het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de provinciegouverneurs en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling (*Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2002). Zie profielbeschrijving, vermeld onder punt *b)* van deze oproep.

b) Profiel van de verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de gouverneurs (bijlage bij het koninklijk besluit van 30 november 2001 houdende vaststelling van het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de provinciegouverneurs en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling (*Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2002).

1° Algemene functieomschrijving

— Ondersteunen van de gouverneur en de arrondissementscommissaris in hun opdrachten inzake veiligheid en politie en specifiek op het gebied van urgentieplanning;

— Leiden, opvolgen, begeleiden en evalueren van projecten;

— Het onderhouden van externe relaties zoals het contacteren van en het overleggen met federale, regionale of lokale, gerechtelijke, bestuurlijke of politionele autoriteiten;

— Het deelnemen aan werkgroepen en vergaderingen;

— Aanwenden van bijzondere gespecialiseerde verantwoordelijkheden vast te stellen door de Gouverneur, bijvoorbeeld inzake informatica en telecommunicatie preventie, politieopleidingen, wapenwetgeving, verkeersbeleid.

2° Specifieke voorwaarden

A. Kennis

— Grondige kennis van de wettelijke bepalingen m.b.t. het politiewezen en de burgerveiligheid;

— Grondige kennis van de organisatie, structuren en de verschillende bevoegdheden van de twee niveaus van de geïntegreerde politiedienst, evenals van de externe partners.

B. Vaardigheden

— De bekwaamheid om de verschillende opdrachten van de diverse opdrachtgevers op een coherente wijze tot een goed einde te brengen, en dit met de ter beschikking gestelde werkvormen en middelen;

— De bekwaamheid tot organiseren : de bekwaamheid een organisatiestructuur te ontwikkelen voor de efficiënte en effectieve uitvoering van de opdrachten;

— Zelfstandige beslissingen kunnen nemen : beslissingen kunnen nemen zonder problemen voor zich uit of in de schoenen van anderen te schuiven;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2006/00308]

Détachement d'un fonctionnaire de police en tant que fonctionnaire de liaison auprès du gouverneur de la province de Liège

Les gouverneurs de province doivent apporter leur collaboration à la poursuite et au soutien de la réforme des polices au niveau local. A cette fin, il est indispensable d'assurer aux gouverneurs la collaboration des fonctionnaires de liaison pour le suivi et le soutien de la réforme des polices.

a) Emplois vacants

A cet effet, le gouverneur de la province de Liège procèdera en 2006 à la désignation d'un fonctionnaire de liaison pour un terme renouvelable de maximum cinq ans.

— Nombre d'emplois de fonctionnaires de liaison disponibles : 1 emploi vacant de fonctionnaire de liaison auprès des services du gouverneur de la province de Liège.

— Profil :

Le candidat doit répondre au profil repris à l'annexe de l'arrêté royal du 30 novembre 2001 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province et les conditions et modalités de leur désignation (*Moniteur belge* du 13 février 2002). Voir la description de profil mentionnée au point *b)* du présent appel.

b) Profil des fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province (annexe de l'arrêté royal du 30 novembre 2001 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province et les conditions et modalités de leur désignation (*Moniteur belge* du 13 février 2002).

1° Description générale de la fonction

— Soutien du gouverneur et des commissaires d'arrondissement dans leurs missions en matière de sécurité et de police et spécialement dans le domaine de la planification d'urgence;

— Direction, suivi, accompagnement et évaluation de projets;

— Entretien de relations externes comme les contacts et concertations avec les autorités fédérales, régionales ou locales, judiciaires, administratives ou policières;

— Participation à des groupes de travail et des réunions;

— Assumer des responsabilités particulières spécialisées, à fixer par le Gouverneur, comme par exemple en matière d'informatique et de télécommunication, de prévention, de formation des policiers, de législation sur les armes, de politique de la circulation routière.

2° Conditions spécifiques

A. Connaissances

— Connaissance approfondie des dispositions légales relatives à la police et à la sécurité civile;

— Connaissance approfondie de l'organisation, des structures et des différentes compétences des deux niveaux du service de police intégré, ainsi que des partenaires extérieurs.

B. Aptitudes

— Capacité de mener à bonne fin et de manière cohérente les différentes tâches provenant de différentes autorités, et ce dans le respect des formes de travail et avec les moyens mis à sa disposition;

— Capacité d'organisation : développer une structure d'organisation en vue d'une exécution efficace et effective des missions;

— Capacité à prendre des décisions de manière autonome : savoir prendre des décisions en toute indépendance sans imputer la responsabilité des problématiques à d'autres;

— Initiatief durven nemen;

— Bekwaamheid tot samenwerken : samen met de medewerkers bijdragen tot een gezamenlijk resultaat;

— Over goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden beschikken;

— Probleemoplossend ingesteld zijn : efficiënt zijn in het opsporen van mogelijke oorzaken van problemen alsook bijdragen tot het zoeken naar oplossingen;

— Contactvaardig zijn.

C. Attitudes

— Dynamisch en creatief zijn : met de nodige verbeeldingskracht nieuwe denkpistes en begrippen kunnen ontwikkelen;

— Duidelijkheid, transparantie : zich helder, duidelijk en bevattelijk kunnen uitdrukken;

— Stressbestendig zijn;

— Innovatief denken;

— In alle omstandigheden blijk geven van een correcte ingesteldheid;

— Aanpassingsbereid zijn;

— in teamverband kunnen werken.

D. Specifieke vereiste

— Bereid te werken in een permanentiesysteem in het kader van de handhaving van de openbare orde en/of de rampenplanning.

c) Voorwaarden tot deelname aan de selectieprocedure

Voor de aanwijzing in de functie van verbindingsambtenaar komt uitsluitend in aanmerking een personeelslid van een politiedienst dat :

— bekleed is met de graad van hoofdcommissaris van politie, commissaris van politie of hoofdinspecteur van politie en een anciënniteit heeft van ten minste vijf jaar in het midden- en/of officierskader op de dag van de bekendmaking van de vacante betrekking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor het bepalen van de anciënniteit wordt ook de anciënniteit in aanmerking genomen die werd verworven in de graden van de gemeentepolitie, de rijkswacht of de gerechtelijke politie bij de parketten die toegang geven, op 1 april 2001, tot de hogergenoemde graden, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten;

— beantwoordt aan het gevraagde profiel;

— geen evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » heeft opgelopen in de loop van de vijf jaar voorafgaand aan de bekendmaking van de vacante betrekking in het *Belgisch Staatsblad*;

— zich bevindt in een administratieve stand waarin het personeelslid zijn aanspraken op bevordering en baremische loopbaan kan doen gelden.

d) Selectieprocedure

De kandidaturen worden onderzocht door een selectiecommissie, door de gouverneur samengesteld als volgt :

1° een arrondissementscommissaris van de provincie, voorzitter van de commissie;

2° een bestuurlijke directeur-coördinator die zijn functie uitoefent in de provincie;

3° een korpschef van een politiezone van de provincie;

4° een externe politiedeskundige die geen lid is van een politiedienst, aangeduid door de Minister van Binnenlandse Zaken.

De selectiecommissie beslist bij meerderheid van stemmen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter beslissend.

De voornoemde selectiecommissie onderzoekt de ontvankelijkheid van de kandidaturen.

— Capacité d'initiatives;

— Capacité de collaboration : contribuer avec ses collaborateurs à un résultat commun;

— Bonne capacité de communication écrite et orale;

— Disposition à résoudre des problèmes : être efficace à déceler les origines possibles de problèmes et contribuer à la recherche de solutions;

— Aptitude au contact.

C. Attitudes

— Etre dynamique et créatif : savoir développer avec la capacité d'imagination nécessaire de nouvelles pistes de réflexion et savoir développer des idées;

— Clarté, transparence : savoir s'exprimer de façon claire et compréhensible;

— Résistance au stress;

— Capacité de penser de manière innovante;

— Faire preuve d'une attitude correcte en toute circonstance;

— Etre prêt à s'adapter;

— Faculté de travailler en équipe.

D. Exigence spécifique

— Disposition à fonctionner dans un système de permanence dans le cadre du maintien de l'ordre public et/ou de la lutte contre les catastrophes.

c) Conditions de participation à la procédure de sélection

Ne peut être pris en considération pour cette fonction qu'un membre d'un service de police qui :

— est revêtu du grade de commissaire divisionnaire de police, de commissaire de police ou d'inspecteur principal de police et jouit d'une ancienneté d'au moins cinq ans dans le cadre moyen et/ou officier le jour de la publication de la vacance d'emploi au *Moniteur belge*.

Pour la détermination de l'ancienneté, est également prise en compte l'ancienneté acquise dans les grades de la police communale, de la gendarmerie ou de la police judiciaire près les parquets donnant accès, au 1er avril 2001, aux grades visés ci-avant, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police;

— répond au profil demandé;

— n'a pas obtenu d'évaluation avec la mention finale « insuffisant » au cours des cinq années précédant la publication de la vacance d'emploi au *Moniteur belge*;

— se trouve dans une position administrative où il peut faire valoir ses droits à une promotion et à une carrière barémique.

d) Procédure de sélection

Les candidatures sont examinées par une commission de sélection composée par le gouverneur comme suit :

1° un commissaire d'arrondissement de la province, président de la commission;

2° un directeur coordinateur administratif exerçant ses fonctions dans la province;

3° un chef de corps d'une zone de police de la province;

4° un expert en matière de police, non membre d'un service de police, désigné par le Ministre de l'Intérieur.

La commission de sélection décide à la majorité. En cas de parité des voix, celle du président est prépondérante.

La commission de sélection précitée examine la recevabilité des candidatures.

De kandidaten die in aanmerking genomen worden na afloop van dit eerste onderzoek, worden gehoord door de selectiecommissie. Zij gaat na of de kandidaten met het profiel overeenstemmen. Vervolgens rangschikt de selectiecommissie hen in drie categorieën van geschiktheid voor de uitoefening van de functie van verbindingsambtenaar : zeer geschikt, geschikt en ongeschikt.

De gouverneur wijst de verbindingsambtenaar aan uit de door de selectiecommissie zeer geschikt bevonden kandidaten. Bij gebrek aan zeer geschikte kandidaten, kiest de gouverneur onder de geschikte kandidaten.

De aanwijzing wordt ter kennis gebracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Justitie.

e) Duur aanwijzing

De verbindingsambtenaren worden door de gouverneur aangewezen voor een hernieuwbare termijn van maximum vijf jaar.

Voor het verloop van elke periode van vijf jaar ononderbroken dienst, wordt de verbindingsambtenaar geëvalueerd door een evaluatiecommissie, samengesteld op dezelfde wijze als de selectiecommissie, supra vermeld.

De gouverneur kan beslissen om de evaluatiecommissie vervroegd bijeen te roepen.

In geval van ongunstige evaluatie kan de verbindingsambtenaar niet voor een nieuwe termijn aangewezen worden, of wordt, in voorkomend geval, een einde gesteld aan zijn aanwijzing.

De termijn van aanwijzing kan vervroegd beëindigd worden :

— door de verbindingsambtenaar, indien deze gebruikt wenst te maken van de mobiliteitsregeling of wenst terug te keren naar zijn oorspronkelijk korps of zijn oorspronkelijke eenheid;

— door de gouverneur, wanneer de verbindingsambtenaar ongunstig geëvalueerd wordt door de evaluatiecommissie die vervroegd werd bijeengeroepen door de gouverneur.

f) Regeling rechtszekerheid

— Het personeelslid dat gedetacheerd wordt, blijft deel uitmaken van zijn korps of eenheid van oorsprong.

— De kosten verbonden aan de betrekking van verbindingsambtenaar zullen gedragen worden door de provincie overeenkomstig artikel 69, 3°, van de provinciewet, gewijzigd bij artikel 225 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

— Specifieke bepalingen voor de personeelsleden van de lokale politie :

In voorkomend geval kan de gemeenteraad of de politieraad van de politiezone waartoe de verbindingsambtenaar behoort, beslissen om hem in bovental te plaatsen.

Na detachering mag het aantal betrekkingen ingenomen in het lokale politiekorps niet lager liggen dan het minimaal effectief van het operationeel personeel van de lokale politie bepaald door de Koning in uitvoering van artikel 38 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

g) Inschrijving

De kandidaturen dienen aangetekend verstuurd te worden naar de gouverneur van de provincie Luik, binnen een termijn van twintig werkdagen die aanvangt op de dag van de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (de kandidaat dient een kopie van de aanvraag te verstrekken aan zijn/haar hiërarchische chef). Aan iedere kandidaat zal een ontvangstbewijs worden toegestuurd.

Met de kandidatuur dienen meegezonden te worden :

— inventaris van de stukken;

— een curriculum vitae met vermelding van de titels en verdiensten;

— een bondige uiteenzetting van de bekwaamheden waarover hij/zij meent te beschikken;

— de motivering van zijn/haar interesse voor de uitoefening van de functie van verbindingsambtenaar;

Les candidats retenus au terme de l'examen visé à l'alinéa premier, sont entendus par la commission de sélection. Celle-ci contrôle leur adéquation au profil. La commission de sélection les classe ensuite en trois catégories d'aptitude à exercer la fonction de fonctionnaire de liaison : très apte, apte et inapte.

Le gouverneur désigne le fonctionnaire de liaison parmi les candidats jugés très apte par la commission de sélection. A défaut de candidat très apte, le gouverneur choisit parmi les candidats aptes.

La désignation est communiquée au Ministre de l'Intérieur et à la Ministre de la Justice.

e) Durée du détachement

Les fonctionnaires de liaison sont désignés par le gouverneur pour un terme renouvelable de maximum cinq ans.

Avant l'expiration de chaque période de cinq ans de service ininterrompu, le fonctionnaire de liaison est évalué par une commission d'évaluation, composée comme cellle visée supra.

Le gouverneur peut décider de convoquer anticipativement la commission de sélection.

En cas d'évaluation défavorable, le fonctionnaire de liaison ne pourra pas être désigné pour une nouvelle période, ou il est, le cas échéant, mis fin à sa désignation.

Le terme de la désignation peut être raccourci :

— par le fonctionnaire de liaison qui désire recourir à la mobilité ou souhaite rejoindre son corps ou son unité d'origine;

— par le gouverneur lorsque le fonctionnaire de liaison n'a pas été évalué favorablement par la commission d'évaluation convoquée anticipativement par le gouverneur.

f) Règlement de la sécurité juridique

Le membre du personnel qui est détaché, continue à appartenir à son corps d'origine.

— Les frais liés à l'emploi de fonctionnaire de liaison seront supportés par la province, conformément à l'article 69, 3° de la loi provinciale mofifié par l'article 225 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

— Dispositions spécifiques pour les membres du personnel de la police locale :

Le cas échéant, le conseil communal ou le conseil de police de la zone de police auquel appartient le fonctionnaire de liaison peut décider de le placer en surnombre.

Le nombre d'emplois occupés dans le corps de police locale ne peut être inférieur, après détachement, à l'effectif minimal du personnel opérationnel de la police locale fixé par le Roi en exécution de l'article 38 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

g) Inscription

Les candidatures doivent être transmises par pli recommandé au gouverneur de la province de Liège, dans un délai de vingt jours ouvrables débutant le jour de la publication de la vacance d'emploi au *Moniteur belge* le(la) candidat(e) est tenu(e) de remettre une copie de sa lettre de candidature à son chef hiérarchique). Un accusé de réception est transmis à chaque candidat.

La candidature doit être accompagnée :

— d'un inventaire des pièces;

— d'un curriculum vitae avec mention des titres et mérites;

— d'un exposé succinct des compétences dont il(elle) estime disposer;

— de la motivation de son intérêt pour l'exercice de l'emploi vacant;

— een document van de korpschef/diensthoofd waaruit blijkt dat hij/zij voldoet aan de voorwaarden zoals supra beschreven in punt *c)* van deze oproep;

— het akkoord of het gemotiveerde bezwaar van de korpschef/diensthoofd van de kandidaat.

Adres voor overzending van de kandidaturen :

De Heer Michel Foret

Gouverneur van de provincie Luik

place Saint-Lambert 18*A*

4000 Luik

Bijkomende inlichtingen :

De Heer A. Koch

Adviseur

Provinciebestuur van Luik

place Saint-Lambert 18*A*

4000 Luik

Tel. : 04-220 60 17

h) Deze oproep wordt eveneens gepubliceerd via een oproep tot kandidaatstelling, gepubliceerd door de Directie van de mobiliteit en het loopbaanbeheer (Algemene Directie Personeel-Federale Politie) en kan ook geconsulteerd worden op de site www.poldoc.be.

— d'un document rédigé par le chef de corps/chef de service, duquel il ressort qu'il(elle) remplit bien les conditions visées au point *c)* du présent appel;

— de l'accord ou l'objection motivée du chef de corps/chef de service du (de la) candidat(e).

Adresse de transmission des candidatures :

Monsieur Michel Foret

Gouverneur de la province de Liège

place Saint-Lambert 18*A*

4000 Liège

Renseignements complémentaires :

Monsieur A. Koch

Conseiller

Gouvernement provincial de Liège

place Saint-Lambert 18*A*

4000 Liège

Tél. : 04-220 60 17

h) Le présent appel est également publié via un appel à candidatures diffusé par la Direction de la mobilité et de la gestion des carrières (Direction générale des Ressources humaines) et peut aussi être consulté sur le site www.poldoc.be.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek

[2005/54337]

Erfloze nalatenschap van Pertry, Marie-Louise

—

Pertry, Marie-Louise Elise, geboren te Ploegsteert op 12 augustus 1909, wonende te Comines-Warneton, rue de Warneton 4, is overleden te Comines-Warneton op 20 april 2003, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, bij beschikking van 7 september 2005, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 10 oktober 2005.

De directeur,
F. Faignard.

(54337)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

Publications prescrites par l'article 770 du Code civil

[2005/54337]

Succession en déshérence de Pertry, Marie-Louise

—

Pertry, Marie-Louise Elise, née à Ploegsteert le 12 août 1909, domiciliée à Comines-Warneton, rue de Warnetton 4, est décédée à Comines-Warneton le 20 avril 2003, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai a, par ordonnance du 7 septembre 2005, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 10 octobre 2005.

Le directeur,
F. Faignard.

(54337)

[2006/54353]

Erfloze nalatenschap van Enckels, Luc

—

Luc Octave Malvine Enckels, uit de echt gescheiden van Nicole Janssen, geboren te Basankusu (Congo) op 19 februari 1951, wonende te Antwerpen, Bolwerkstraat 12, is overleden te Antwerpen (district Deurne) op 14 februari 2004, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 3 januari 2006, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 19 januari 2006.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54353)

[2006/54353]

Succession en déshérence de Enckels, Luc

—

Luc Octave Malvine Manuel Enckels, divorcé de Nicole Janssen, né à Basankusu (Congo) le 19 février 1951, domicilié à Anvers, Bolwerkstraat 12, est décédé à Anvers (district Deurne) le 14 février 2004, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 3 janvier 2006, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 19 janvier 2006.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54353)

Erfloze nalatenschap van Timmermans, Albert

—

Albert Frederik Timmermans, uit de echt gescheiden, geboren te Antwerpen op 14 maart 1917, wonende te Antwerpen (district Merksem), Beukenhofstraat 33, is overleden te Antwerpen (district Merksem) op 13 augustus 2003, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 19 december 2005, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 19 januari 2006.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54354)

Succession en déshérence de Timmermans, Albert

—

Albert Frederik Timmermans, divorcé, né à Anvers le 14 mars 1917, domicilié à Anvers (district Merksem), Beukenhofstraat 33, est décédé à Anvers (district Merksem) le 13 août 2003, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 19 décembre 2005, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 19 janvier 2006.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54354)

Erfloze nalatenschap van Stanisavljevic, Lazar

—

Lazar Stanisavljevic, weduwnaar van Vida Hadalin, geboren te Zemun (Joegoslavië) op 10 april 1925, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Duinstraat 21/23, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 20 januari 2005, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 6 januari 2006, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 19 januari 2006.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54355)

Succession en déshérence de Stanisavljevic, Lazar

—

Stanisavljevic, Lazar, veuf de Vida Hadalin, né à Zemun (Yogoslavie) le 10 avril 1925, domicilié à Anvers (district Anvers), Duinstraat 21/23, est décédé à Anvers (district Anvers) le 20 janvier 2005, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 6 janvier 2006, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 19 janvier 2006.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54355)

Erfloze nalatenschap van Van Namen, Frank

—

Frank Antoine Jeanne Van Namen, echtgenoot van Patricia Maria August de Permentier, geboren te Antwerpen op 15 november 1967, wonende te Schilde, Friedadreef 42, is overleden te Wuustwezel op 3 februari 2002, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 19 december 2005, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 19 januari 2006.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54356)

Succession en déshérence de Van Namen, Frank

—

Frank Antoine Jeanne Van Namen, époux de Patricia Maria August de Permentier, né à Anvers le 15 novembre 1967, domicilié à Schilde, Friedadreef 42, est décédé à Wuustwezel le 3 février 2002, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 19 décembre 2005, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 19 janvier 2006.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54356)

Erfloze nalatenschap van Rolus, Julia

—

Julia Francine Maria Rolus, uit de echt gescheiden van Gaston Ludovicus Ivens, geboren te Antwerpen op 22 februari 1937, wonende te Antwerpen, Kuipersstraat 9, bus 1, is overleden te Antwerpen op 18 december 1999, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 3 januari 2006, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 19 januari 2006.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54357)

Succession en déshérence de Rolus, Julia

—

Julia Francine Maria Rolus, divorcée de Gaston Ludovicus Ivens, née à Anvers le 22 février 1937, domiciliée à Anvers, Kuijpersstraat 9, bus 1, est décédée à Anvers le 18 décembre 1999, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 3 janvier 2006, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 19 janvier 2006.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54357)

Erfloze nalatenschap van Franken, Frans

—

Frans Lodewyk Franken, ongehuwd, geboren te Antwerpen op 16 augustus 1918, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Handelsteeg 27, bus 1, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 16 november 2004, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 3 januari 2006, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 19 januari 2006.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54358)

Succession en déshérence de Franken, Frans

—

Frans Lodewyk Franken, célibataire, né à Anvers le 16 août 1918, domicilié à Anvers (district Anvers), Handelsteeg 27, bus 1, est décédé à Anvers (district Anvers) le 16 novembre 2004, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 3 janvier 2006, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 19 janvier 2006.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54358)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2006/43004]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer)

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg mede (ongeregeld vervoer) voor de maand april 2006 (basis 31 december 1999 = 100) :

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2006/43004]

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels)

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels) pour le mois d'avril 2006 (base 31 décembre 1999 = 100) :

	Indexcijfer april 2006	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden		Indice avril 2006	Moyenne mobile 3 mois
Nationaal vervoer			**Transport national**		
Algemeen	119,47	118,40	Général	119,47	118,40
Algemeen internationaal vervoer			**Transport international général**		
België - Frankrijk (korte rit)	122,36	121,31	Belgique - France (court voyage)	122,36	121,31
België - Frankrijk (lange rit)	120,40	119,31	Belgique - France (long voyage)	120,40	119,31
België - Duitsland	119,90	118,98	Belgique - Allemagne	119,90	118,98
België - Italië	121,41	120,53	Belgique - Italie	121,41	120,53
België - Spanje	120,98	120,15	Belgique - Espagne	120,98	120,15
Standaardindexcijfer (andere gevallen)	120,93	120,01	Indice standard (autres cas)	120,93	120,01

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2006/42404]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg mede voor de maand april 2006 (basis 31 december 2003 = 100) :

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2006/42404]

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route pour le mois d'avril 2006 (base 31 décembre 2003 = 100) :

	Indexcijfer april 2006	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden		Indice avril 2006	Moyenne mobile 3 mois
Nationaal vervoer			**Transport national**		
Stukgoed	110,02	109,88	Messagerie	110,02	109,88
Algemeen	111,21	111,13	Général	111,21	111,13
Algemeen internationaal vervoer			**Transport international général**		
België - Duitsland	118,75	118,24	Belgique - Allemagne	118,75	118,24
België - Frankrijk	112,00	111,42	Belgique - France	112,00	111,42
België - Italië	113,13	112,29	Belgique - Italie	113,13	112,29
België - Spanje	113,03	112,25	Belgique - Espagne	113,03	112,25
Standaardindexcijfer (andere gevallen)	113,75	113,02	Indice standard (autres cas)	113,75	113,02

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2006/35649]

Het Gemeenschapsonderwijs. — Samenstelling van de Raad van het Gemeenschapsonderwijs Oproep tot kandidatuurstelling. — Inleiding

In uitvoering van het bijzonder decreet van 14 juli 1998 betreffende het gemeenschapsonderwijs en van de kiesprocedure die krachtens artikel 31, § 2, door de Vlaamse Regering bij besluit van 19 juli 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 27 juli 2002) zoals gewijzigd door het BVR 3 februari 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 23 februari 2006) werd vastgelegd, doet het kiesbureau een oproep tot de kandidaten voor de rechtstreekse verkiezingen van de leden van de Raad van het Gemeenschapsonderwijs.

A. Doel en werking van de Raad van het Gemeenschapsonderwijs.

Het Gemeenschapsonderwijs is de inrichtende macht van het onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de universiteiten, hogescholen, de instellingen van bijzondere jeugdbijstand en het schriftelijk onderwijs.

De Raad van het Gemeenschapsonderwijs is samen met de afgevaardigd bestuurder belast met het beleid en het beheer van het centrale niveau van het Gemeenschapsonderwijs en heeft volgende bevoegdheden :

1. Inzake algemeen beleid is de Raad bevoegd voor :

1.1. het opstellen van de neutraliteitsverklaring en de verklaring van gehechtheid aan het gemeenschapsonderwijs;

1.2. de interne kwaliteitszorg van het gemeenschapsonderwijs, op voorstel van de afgevaardigd bestuurder;

1.3. het uitwerken van een algemeen strategisch plan voor het gemeenschapsonderwijs, met inbegrip van het formuleren van voorstellen aan de raden van bestuur van scholengroepen inzake onderwijsorganisatie en studieaanbod in het kader van de vrijwaring van de grondwettelijk gewaarborgde keuzevrijheid;

1.4. de beslissing over het oprichten, samenvoegen en afschaffen van een scholengroep, op voorstel van de raad van bestuur van de scholengroepen waarbij de weigering tot bekrachtiging moet worden gemotiveerd;

1.5. de beslissing over het oprichten, samenvoegen en afschaffen van scholengemeenschappen met inrichtende machten van het gesubsidieerd onderwijs, op voorstel van de raad van bestuur van de scholengroepen waarbij de weigering tot bekrachtiging moet worden gemotiveerd;

1.6. het oprichten, samenvoegen en afschaffen van interne adviesorganen en pedagogische diensten, op voorstel van de afgevaardigd bestuurder :

1.7. de programmatie van unieke studierichtingen, op voorstel van de afgevaardigd bestuurder;

1.8. de vernietiging van beslissingen tot afschaffing van scholen, internaten, vestigingsplaatsen, of centra voor leerlingenbegeleiding wanneer dit de grondwettelijk gewaarborgde keuzevrijheid in gevaar brengt;

1.9. de ondersteuning van de andere bestuursniveaus, op voorstel van de afgevaardigd bestuurder;

1.10. het opstellen van een procedure voor de aanstelling van de algemeen directeur van een scholengroep, op voorstel van de afgevaardigd bestuurder;

1.11. de goedkeuring van het jaarverslag, op voorstel van de afgevaardigd bestuurder;

1.12. de toewijzing en beëindiging van het mandaat van afgevaardigd bestuurder;

1.13. het afsluiten van samenwerkingsakkoorden met het gesubsidieerd onderwijs en andere instellingen of diensten ter uitvoering van zijn bevoegdheden.

2. Inzake het pedagogisch beleid is de Raad bevoegd voor :

2.1. het opstellen van het pedagogisch project van het gemeenschapsonderwijs;

2.2. het opstellen van de leerplannen en de aanvaarding van de door scholen ingediende leerplannen;

2.3. de organisatie van de pedagogische begeleiding.

3. Inzake personeelsbeleid is de Raad bevoegd voor :

3.1. de organisatie van nascholing, op basis van de vraag vanuit de lokale bestuursniveaus en de organisatie van het vormingscentrum van de centra voor leerlingenbegeleiding;

3.2. de beëindiging van het mandaat van een directeur en van de algemeen directeur, op voorstel van de afgevaardigd bestuurder, in het kader van het beleidstoezicht (artikel 58 van het bijzonder decreet betreffende het gemeenschapsonderwijs).

4. Inzake materieel en financieel beleid is de Raad bevoegd voor :

4.1. de goedkeuring van de eigen begroting en jaarrekeningen, op voorstel van de afgevaardigd bestuurder;

4.2. het vaststellen van criteria voor de verdeling tussen de scholengroepen van werkingsmiddelen, middelen voor eigenaarsonderhoud en kleine infrastructuurwerken;

4.3. het vastleggen van de algemene bouwplanning, de planning van grote infrastructuurwerken, en voor de zware didactische apparatuur op basis van voorstellen van de scholengroepen en op voorstel van de afgevaardigd bestuurder;

4.4. de uitvoering van de in 4.3 bedoelde werken, in samenwerking met de betrokken scholengroep;

4.5. het opstellen van een algemeen plan voor het leerlingenvervoer;

4.6. het verwerven, beheren en vervreemden van onroerende goederen, op voorstel van de raad van bestuur van een scholengroep.

5 Werking

5.1. De Raad beslist bij gewone meerderheid, behoudens in de gevallen inzake het opstellen van de neutraliteitsverklaring, de verklaring van gehechtheid aan het gemeenschapsonderwijs en het opstellen van het pedagogisch project van het gemeenschapsonderwijs, waarvoor een tweederde meerderheid nodig is om geldig te beslissen.

5.2. De Raad verkiest onder zijn leden een voorzitter. De Vlaamse Regering bepaalt de procedure voor de verkiezing van de voorzitter van de Raad.

5.3. De Raad stelt een eigen reglement van orde op.

6. De Raad kan de in dit bijzonder decreet toegewezen bevoegdheden, behoudens het opstellen van de neutraliteitsverklaring, de verklaring van gehechtheid aan het gemeenschapsonderwijs en het opstellen van het pedagogisch project van het gemeenschapsonderwijs, delegeren aan de afgevaardigd bestuurder.

7. Het mandaat van de leden van de Raad gaat in op 1 januari 2007 en duurt vier jaar. Het mandaat is hernieuwbaar en wordt niet bezoldigd.

B. De Raad van het Gemeenschapsonderwijs is samengesteld uit :

1° vijf leden, rechtstreeks verkozen door een kiescollege dat bestaat uit rechtstreeks verkozen leden van de schoolraden, verkozen door en uit de ouders van de regelmatige leerlingen (uitgezonderd in het onderwijs voor sociale promotie en het deeltijds kunstonderwijs voor volwassenen, waar de meerderjarige cursisten kiesgerechtigd en verkiesbaar zijn) en de gecoöpteerde leden van de schoolraden;

2° vijf leden, die worden verkozen door een kiescollege, dat bestaat uit de op de dag van de verkiezing effectief als hoofd van hun instelling in dienst zijnde directeurs en de rechtstreeks verkozen leden van de schoolraden verkozen door en uit het personeel van de scholen;

3° drie leden die worden aangeduid door de Vlaamse universiteiten met een pedagogische faculteit, op voordracht van de faculteiten pedagogie, economie en rechten van deze universiteiten;

4° twee leden die gezamenlijk worden aangeduid door de Vlaamse Autonome Hogescholen.

C. Onverenigbaarheden :

1. Met het lidmaatschap van de Raad is onverenigbaar :

1.1. het lidmaatschap van een wetgevende vergadering, een provincieraad, een gemeenteraad of een raad van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, van een regering, een bestendige deputatie, of de hoedanigheid van burgemeester;

1.2. de hoedanigheid van personeelslid van het gemeenschapsonderwijs, behalve voor de vijf leden, die worden verkozen door een kiescollege, dat bestaat uit de directeurs en de rechtstreeks verkozen leden van de schoolraden verkozen door en uit het personeel van de scholen;

1.3. de hoedanigheid van lid van een bestuursorgaan van een scholengroep van het gemeenschapsonderwijs;

1.4. de hoedanigheid van personeelslid of van lid van een schoolbestuur of een inrichtende macht van het gesubsidieerd onderwijs of van een gesubsidieerd centrum voor leerlingenbegeleiding, het hoger onderwijs uitgezonderd;

1.5. de hoedanigheid van personeelslid van de diensten van de Raad;

1.6. de hoedanigheid van personeelslid van de pedagogische begeleidingsdienst;

1.7. de hoedanigheid van personeelslid van de onderwijsinspectie van de Vlaamse Gemeenschap;

1.8. de hoedanigheid van accountant belast met het toezicht op de organen van het Gemeenschapsonderwijs;

1.9. de hoedanigheid van verantwoordelijk leider, vast gevolmachtigde of vast afgevaardigde van een vakorganisatie die de beroepsbelangen van het personeel van het onderwijs behartigt;

1.10. de hoedanigheid van personeelslid van het departement Onderwijs van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

1.11. de hoedanigheid van algemeen directeur van een scholengroep van het gemeenschapsonderwijs.

2. Let wel : deze onverenigbaarheden gelden niet voor de kandidatuurstelling, wel voor het effectief opnemen van het lidmaatschap.

D. Verplichtingen bij het aanvaarden van het mandaat :

De leden van de Raad ondertekenen de verklaring van gehechtheid aan het gemeenschapsonderwijs, de neutraliteitsverklaring en het pedagogisch project van het gemeenschapsonderwijs. Deze ondertekening gebeurt bij de aanvaarding van het lidmaatschap van de Raad.

Elk lid dient eveneens een verklaring te ondertekenen dat het zich niet in een toestand van onverenigbaarheid bevindt.

E. Indienen kandidatuur :

De kandidaatstelling dient in de voorgeschreven vorm (formulier KRR 1, als bijlage) en uiterlijk op 1 juni 2006, aangetekend met ontvangstbewijs, te worden gezonden aan :

De Voorzitter van het Kiesbureau

De Afgevaardigd Bestuurder Urbain Lavigne

Emile Jacqmainlaan 20

1000 Brussel

F. Datum verkiezingen :

De rechtstreekse verkiezingen hebben plaats tijdens een vergadering van de schoolraad die doorgaat in de periode van 1 september tot en met 14 september 2006.

De directeurs van de centra voor leerlingenbegeleiding brengen hun stem uiterlijk op 14 september 2006 uit via een schriftelijke procedure.

G. Bijkomende informatie :

Bijkomende informatie over de verkiezingen en over de procedure kan men vinden op de website van het Gemeenschapsonderwijs : www.gemeenschapsonderwijs.be. Ook de tekst van de verklaring van gehechtheid aan het Gemeenschapsonderwijs, de neutraliteitsverklaring en het pedagogisch project van het Gemeenschapsonderwijs zijn hier opgenomen. Men kan zijn vragen ook schriftelijk richten aan de voorzitter van het kiesbureau.

De kandidaten worden er attent op gemaakt dat de kandidatenlijst en de documenten kandidaatstelling eveneens op de website worden geplaatst en dat deze informatie dus publiek toegankelijk zal zijn.

Namens het Kiesbureau :

U. Lavigne,
afgevaardigd bestuurder.

Het Gemeenschapsonderwijs

Formulier KRR 1

BVR 19 juli 2002 zoals gewijzigd door het BVR 3 februari 2006

Art. 7, § 1

Art. 8

Art. 10, §§ 2, 3

Kandidaatstelling voor de rechtstreekse verkiezingen voor de Raad van het Gemeenschapsonderwijs

Aan de Voorzitter van het Kiesbureau

De Afgevaardigd Bestuurder Urbain Lavigne

Emile Jacqmainlaan 20

1000 Brussel

Ondergetekende,

Naam : .....

Voornaam : .....

Naam van echtgenoot/echtgenote (1) : .....

Woonplaats : .....

.....

Telefoon (1) : ...../ .....

Fax (1) : ...../ .....

E-mail (1) : .....

Geboortedatum : .....

stelt zich kandidaat voor :

(2) ☐	— de eerste geleding, namelijk de geleding verkozen door de drie leden van de schoolraad, rechtstreeks verkozen door en uit de ouders van de regelmatige leerlingen (uitgezonderd in het onderwijs voor sociale promotie en het deeltijds kunstonderwijs voor volwassenen, waar de meerderjarige cursisten kiesgerechtigd en verkiesbaar zijn) en door de twee gecoöpteerde leden van de schoolraad
(2) ☐	— de tweede geleding, namelijk de geleding verkozen door de drie leden van de schoolraad, rechtstreeks verkozen door en uit het personeel tewerkgesteld in een onder de schoolraad ressorterende school en door de directeurs die op de dag van de verkiezing effectief in dienst zijn als hoofd van hun instelling

Datum : .....

Handtekening :

(1) facultatief in te vullen

(2) aankruisen wat van toepassing is

Vervolg formulier KRR 1

Curriculum vitae en/of motivering van de kandidatuurstelling :

Naam : .....

Datum : .....

Handtekening :

AGENDA'S — ORDRES DU JOUR

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[2006/20035]

Plenaire vergaderingen

Agenda

Vrijdag 28 april 2006, om 9 u. 30 m. en om 14 u. 30 m.

(zaal van de plenaire vergaderingen, Lombardstraat 69, 1000 Brussel)

1. Inoverwegingneming

— Voorstel van resolutie (van Mevr. Marie-Paule Quix) betreffende de ontwikkeling en ondersteuning van een waterontwikkelingsprogramma vanuit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

2. Voorstellen van ordonnantie en voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie

— Voorstel van ordonnantie (van de heren Jacques Simonet en Didier Gosuin) tot wijziging van artikel 71 van de nieuwe gemeentewet.

— Rapporteur : de heer Ahmed El Ktibi.

— Bespreking (toepassing van artikel 86.4 van het reglement).

— Voorstel van ordonnantie (van de heren Philippe Pivin en Didier Gosuin) tot wijziging van artikel 274 van de nieuwe gemeentewet.

— Rapporteur : de heer Ahmed El Ktibi.

— Bespreking (toepassing van artikel 86.4 van het reglement).

— Voorstel van ordonnantie (van de heer Philippe Pivin) houdende aanvulling van artikel 14*bis* van de nieuwe gemeentewet.

— Rapporteur : de heer Ahmed El Ktibi.

— Bespreking (toepassing van artikel 86.4 van het reglement).

— Voorstel van ordonnantie (van de heren Philippe Pivin, Serge de Patoul en Mevr. Michèle Hasquin-Nahum) tot wijziging van artikel 326 van de nieuwe gemeentewet.

— Voorstel van ordonnantie (van de heren Philippe Pivin, Serge de Patoul en Mevr. Michèle Hasquin-Nahum) tot invoeging van een artikel 328*bis* in de nieuwe gemeentewet.

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2006/20035]

Séances plénières

Ordre du jour

Vendredi 28 avril 2006, à 9 h 30 m et à 14 h 30 m

(salle des séances plénières, rue du Lombard 69, 1000 Bruxelles)

1. Prise en considération

— Proposition de résolution (de Mme Marie-Paule Quix) relative à l'élaboration et au soutien d'un programme de développement des ressources en eau par la Région de Bruxelles-Capitale.

2. Proposition d'ordonnance et proposition visant à instaurer une commission d'enquête parlementaire

— Proposition d'ordonnance (de MM. Jacques Simonet et Didier Gosuin) modifiant l'article 71 de la nouvelle loi communale.

— Rapporteur : M. Ahmed El Ktibi.

— Discussion (application de l'article 86.4 du règlement).

— Proposition d'ordonnance (de MM. Philippe Pivin et Didier Gosuin) modifiant l'article 274 de la nouvelle loi communale.

— Rapporteur : M. Ahmed El Ktibi.

— Discussion (application de l'article 86.4 du règlement).

— Proposition d'ordonnance (de M. Philippe Pivin) visant à compléter l'article 14*bis* de la nouvelle loi communale.

— Rapporteur : M. Ahmed El Ktibi.

— Discussion (application de l'article 86.4 du règlement).

— Proposition d'ordonnance (de MM. Philippe Pivin, Serge de Patoul et Mme Michèle Hasquin-Nahum) portant modification de l'article 326 de la nouvelle loi communale.

— Proposition d'ordonnance (de MM. Philippe Pivin, Serge de Patoul et Mme Michèle Hasquin-Nahum) portant insertion d'un article 328*bis* de la nouvelle loi communale.

— Voorstel van ordonnantie (van de heren Philippe Pivin, Serge de Patoul en Mevr. Michèle Hasquin-Nahum) tot wijziging van artikel 322 van de nieuwe gemeentewet.

— Rapporteur : de heer Ahmed El Ktibi.

— Samengevoegde bespreking (toepassing van artikel 86.4 van het reglement).

— Voorstel van ordonnantie (van de heer Bernard Clerfayt, Mevr. Françoise Schepmans en Mevr. Isabelle Molenberg) betreffende de ambtskledij en het onderscheidingsteken van de burgemeesters en de schepenen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

— Rapporteur : de heer Ahmed El Ktibi.

— Bespreking (toepassing van artikel 86.4 van het reglement).

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Françoise Schepmans en Mevr. Caroline Persoons) tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet om het beginsel van de lokale democratie te versterken.

— Rapporteur : de heer Ahmed El Ktibi.

— Bespreking (toepassing van artikel 86.4 van het reglement).

— Voorstel (van de heer Philippe Pivin en Mevr. Caroline Persoons) tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar het beheer en de werking van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp.

— Rapporteur : de heer Olivier de Clippele.

— Bespreking (toepassing van artikel 86.4 van het reglement).

3. Mondelinge vragen

— Mondelinge vraag van de heer Dominiek Lootens-Stael aan de heer Charles Picqué, Minister-President van de Regering, betreffende « de taalverhoudingen en de naleving van de taalwetten in de plaatselijke diensten ». (*)

— Mondelinge vraag van de heeer Didier Gosuin aan de heer Pascal Smet, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « het standpunt van het BUV over de verruiming van de verplichting om een wachttijd in acht te nemen alvorens een overeenkomst te sluiten ». (*)

— Mondelinge vraag van de heer Didier Gosuin aan Mevr. Françoise Dupuis, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw, betreffende « de controle van de abnormale prijzen bij de inschrijvers van proefprojecten voor sociale woningen ». (*)

— Mondelinge vraag van de heer Serge de Patoul aan de heer Emir Kir, Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen, betreffende « de gescheiden ophaling van glas ».

4. Dringende vragen (**)

5. Naamstemmingen (***)

— over de afgehandelde voorstellen van ordonnantie en het afgehandeld voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie.

— over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van Mevr. Marie-Paule Quix tot de heer Charles Picqué, Minister-President van de Regering, betreffende « de aanwervingen in de gemeentebesturen » en de toegevoegde interpellatie van de heer Dominiek Lootens-Stael betreffende « de tweetaligheid van de plaatselijke diensten naar aanleiding van de publicatie van de taalrapporten van de vice-gouverneur ».

(*) Schriftelijke vragen waarop nog niet werd geantwoord.
(**) Om 14 u. 30 m.
(***) Vanaf 16 uur.

— Proposition d'ordonnance (de MM. Philippe Pivin, Serge de Patoul et Mme Michèle Hasquin-Nahum) portant modification de l' article 322*bis* de la nouvelle loi communale.

— Rapporteur : M. Ahmed El Ktibi.

— Discussion conjointe (application de l'article 86.4 du règlement).

— Proposition d'ordonnance (de M. Bernard Clerfayt, Mmes Françoise Schepmans et Isabelle Molenberg), relative au costume et au signe distinctif des bourgmestres et échevins de la Région bruxelloise.

— Rapporteur : M. Ahmed El Ktibi.

— Discussion (application de l'article 86.4 du règlement).

— Proposition d'ordonnance (de Mmes Françoise Schepmans et Caroline Persoons) modifiant la nouvelle loi communale afin de renforcer le principe de démocratie locale.

— Rapporteur : M. Ahmed El Ktibi.

— Discussion (application de l'article 86.4 du règlement).

— Proposition (de M. Philippe Pivin et Mme Caroline Persoons) visant à instaurer une commission d'enquête parlementaire sur la gestion et le fonctionnement du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale.

— Rapporteur : M. Olivier de Clippele.

— Discussion (application de l'article 86.4 du règlement).

3. Questions orales

— Question orale de M. Dominiek Lootens-Stael à M. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement, concernant « les cadres linguistiques et le respect des lois sur l'emploi des langues au sein des services locaux ». (*)

— Question orale de M. Didier Gosuin à M. Pascal Smet, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « la position de l'AED sur l'élargissement de l'obligation de respecter un délai d'attente avant de conclure un marché ». (*)

— Question orale de M. Didier Gosuin à Mme Françoise Dupuis, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme, concernant « le contrôle des prix anormaux chez les soumissionnaires de projets pilotes de production de logements sociaux ». (*)

— Question orale de M. Serge de Patoul à M. Emir Kir, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites, concernant « les collectes sélectives : la récolte du verre ». (*)

4. Questions d'actualité (**)

5. Votes nominatifs (***)

— sur les propositions d'ordonnance terminées et la proposition visant à instaurer une commission d'enquête parlementaire terminée;

— sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de Mme Marie-Paule Quix à M. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement, concernant « les recrutements dans les administrations communales » et l'interpellation jointe de M. Dominiek Lootens-Stael concernant « le bilinguisme dans les services locaux suite à la publication des rapports linguistiques du vice-gouverneur ».

(*) Questions écrites auxquelles il n'a pas été répondu.
(**) A 14 h 30 m.
(***) A partir de 16 heures.

VERENIGDE VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2006/20036]

Plenaire vergadering

Agenda

Vrijdag 28 april 2006

(na afloop van punt 2 van de agenda van het parlement)

(zaal van de plenaire vergaderingen, Lombardstraat 69, 1000 Brussel)

1. Inoverwegingneming.

— Voorstel van resolutie (van de heer André du Bus de Warnaffe c.s.) om de studies over de gezondheid van de Brusselaars te coördineren en toegankelijk te maken.

2. Interpellaties

— Interpellatie van de heer Jean-Luc Vanraes tot de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en Openbaar Ambt, en Mevr. Evelyne Huytebroeck, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen, betreffende « de informatieverstrekking naar senioren en familie en de resultaten van de instrumenten voor beleidsvoorbereiding ».

— Interpellatie van Mevr. Adelheid Byttebier tot de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en Openbaar Ambt, en Mevr. Evelyne Huytebroeck, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen, betreffende « de voorstellen van Collegelid Mevr. Evelyne Huytebroeck inzake ouderenbeleid aan de Marokkaanse bevolking ».

Toegevoegde interpellatie van Mevr. Nadia El Yousfi, betreffende « de toestand van de Brusselse bejaarden van buitenlandse oorsprong ».

3. Mondelinge vraag

— Mondelinge vraag van de heer Dominiek Lootens-Stael aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en Openbaar Ambt, en Mevr. Evelyne Huytebroeck, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzakeBijstand aan Personen, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen, betreffende « de taalverhoudingen en de naleving van de taalwetten in de plaatselijke diensten ». (*)

4. Dringende vragen (**)

5. Naamstemming (***)

— over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Dominiek Lootens-Stael tot de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en Openbaar Ambt, en Mevr. Evelyne Huytebroeck, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen, betreffende « de taalpolitiek van het Verenigd College » en de toegevoegde interpellatie van Mevr. Marie-Paule Quix betreffende « de aanwervingen in de O.C.M.W.'s en de IRIS-ziekenhuizen ».

(*) Schriftelijke vraag waarop nog niet werd geantwoord.
(**) Om 14 u. 30 m.
(***) Vanaf 16 uur.

ASSEMBLEE REUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2006/20036]

Séance plénière

Ordre du jour

Vendredi 28 avril 2006

(à l'issue du point 2 de l'ordre du jour du parlement)

(salle des séances plénières, rue du Lombard 69, 1000 Bruxelles)

1. Prise en considération

— Proposition de résolution (de M. André du Bus de Warnaffe et consorts) visant à coordonner et rendre accessibles les études relatives à la santé des Bruxellois.

2. Interpellations

— Interpellation de M. Jean-Luc Vanraes à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes et la Fonction publique, et Mme Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Finances, le Budget et les Relations extérieures, concernant « la diffusion d'informations destinées aux seniors et à leur famille et les résultats des instruments de préparation de la politique ».

— Interpellation de Mme Adelheid Byttebier à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes et la Fonction publique, et Mme Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Finances, le Budget et les Relations extérieures, concernant « les propositions de Mme Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni, à la population marocaine en matière de politique des seniors ».

Interpellation jointe de Mme Nadia El Yousfi, concernant « la situation du troisième âge bruxellois d'origine étrangère ».

3. Question orale

— Question orale de M. Dominiek Lootens-Stael à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes et la Fonction publique, et Mme Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Finances, le Budget et les Relations extérieures, concernant « les cadres linguistiques et le respect des lois sur l'emploi des langues au sein des services locaux ». (*)

4. Questions d'actualité (**)

5. Vote nominatif (***)

— sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Dominiek Lootens-Stael à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes et la Fonction publique, et Mme Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Finances, le Budget et les Relations extérieures, concernant « la politique linguistique du Collège réuni » et l'interpellation de Mme Marie-Paule Quix concernant « les recrutements au sein des C.P.A.S. et des hôpitaux IRIS ».

(*) Question écrite à laquelle il n'a pas été répondu.
(**) A 14 h 30 m.
(***) A partir de 16 heures.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Auto Charly, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 21, 3020 Herent**

Ondernemingsnummer 0477.670.560

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 19 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15920)

**Assigna Theunis, naamloze vennootschap,
Bevrijdingslaan 31, 3665 As**

Ondernemingsnummer 0445.428.057

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 19 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15921)

**Houthandel Stroobants & C°, naamloze vennootschap,
Rothem 14, 3545 Halen**

Ondernemingsnummer 0418.069.406

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 20 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15922)

**Betoncentrale Van Eeckhout, naamloze vennootschap,
Kaaistraat 75, 8800 Roeselare**

Ondernemingsnummer 0402.766.071

—

Jaarvergadering op de zetel van de vennootschap, op 12 mei 2006, om 15 uur. — Agenda : Jaarverslag en verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening op 31 december 2005. Aanwending resultaat. Statutaire kwijting. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (15923)

**Timanco, naamloze vennootschap,
Puchelstraat 27, 9120 Vrasene**

Ondernemingsnummer 0457.291.355

—

Buitengewone algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 14 uur. — Agenda : Aanstelling commissaris. Herbenoeming bestuurders. (15924)

**Immo Claes, naamloze vennootschap,
Kortrijksesteenweg 1157, 9051 Sint-Genesius-Westrem**

Ondernemingsnummer 0415.874.533

—

Algemene vergadering op de zetel, op 16/05/2006, om 14 uur. Agenda : Lezing van het jaarverslag. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2005. Kwijting. Ontslag en benoeming. (15925)

**Marship, naamloze vennootschap,
Lange Nieuwstraat 21, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0476.274.750

—

Algemene vergadering op de zetel, op 14/05/2006, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15926)

**Expertisekantoor G. Rutten, naamloze vennootschap,
Sen. G. Ruttenlaan 26, 3650 Dilsen**

Ondernemingsnummer 0446.540.983

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15927)

**Apotheek Vandervoort, naamloze vennootschap,
Ossenberg 81, 2490 Balen**

Ondernemingsnummer 0440.513.127

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 20 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15928)

**Brouwerij Ten Broucke, naamloze vennootschap,
Voskensstraat 50, 9500 Geraardsbergen**

Ondernemingsnummer 0433.556.247

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 19 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15929)

**Van Der Linden, naamloze vennootschap,
Voskensstraat 50, 9500 Geraardsbergen**

Ondernemingsnummer 0454.640.780

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 9 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15930)

**Buizemont, naamloze vennootschap,
Voskenstraat 50, 9500 Geraardsbergen**

Ondernemingsnummer 0433.513.091

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15931)

Keltimore, naamloze vennootschap,
Nieuwe Steenweg 363/5, 8420 De Haan

Ondernemingsnummer 0443.886.054

—

Algemene vergadering op de zetel, op 20/05/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15932)

V.W.R., naamloze vennootschap,
Ieperseweg 145, 8800 Oekene

Ondernemingsnummer 0437.964.007

—

Algemene vergadering op de zetel, op 17/05/2006. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Toepassing artikel 633 W. venn. Diversen. (15933)

Etablissement Automation, naamloze vennootschap,
Zinkstraat 2, Zone 4*A* - Dassenveld, 1502 Halle

Ondernemingsnummer 0403.101.811

—

Algemene vergadering op de zetel, op 17/05/2006, om 10 uur. Agenda : *a)* Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar 2005. *b)* Verslag van de commissaris. *c)* Discussie en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. *d)* Kwijting aan de bestuurders en commissaris. *e)* Statutaire benoemingen. *f)* Varia. Om toegelaten te worden op de algemene vergadering moet elke eigenaar van aandelen artikel 26 der statuten toepassen. (15934)

S.A. Automation, naamloze vennootschap,
Zinkstraat 2, Zone 4*A* - Dassenveld, 1502 Halle

Ondernemingsnummer 0420.004.852

—

Algemene vergadering op de zetel, op 17/05/2006, om 14 uur. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur over de jaarrekening per 31/12/2005. 2. Presentatie en discussie over deze jaarrekening. 3. Verslag van de commissaris over de jaarrekening per 31/12/2005. 4. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. 5. Statutaire benoemingen. 6. Kwijting aan de bestuurders en commissaris. 7. Diversen. Om toegelaten te worden op de algemene vergadering moet elke eigenaar van aandelen artikel 25 der statuten toepassen. (15935)

Prova-Service, naamloze vennootschap,
Schurhovenveld 3010, 3800 Sint-Truiden

Ondernemingsnummer 0431.317.032

—

Algemene vergadering op de zetel, op 15/05/2006, om 16 uur. Agenda : Jaarverslag van de raad van bestuur. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening. Kwijting aan de bestuurders. Goedkeuring van de bezoldiging. Bestemming van het resultaat. Diverse. (15936)

New CWIC, naamloze vennootschap,
Paepsemlaan 20*A*, 1070 Anderlecht

Ondernemingsnummer 0450.340.019

—

Algemene vergadering op de zetel, op 16/05/2006, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15937)

Ondernemingen Arthur Moens, naamloze vennootschap,
Vilvoordsesteenweg 205, 1860 Meise

Ondernemingsnummer 0400.692.746

—

Algemene vergadering op de zetel, op 15/05/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders en commissaris. Benoemingen. (15938)

Martens Wegenbouw, naamloze vennootschap,
Mercuriuslaan 4, 3600 Genk

Ondernemingsnummer 0406.085.451

—

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15/05/2006, om 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Goedkeuring van de bezoldiging. 7. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (15939)

Patrimoniumvennootschap Rimmopa, naamloze vennootschap,
Sint-Amandslaan 20, 8500 Kortrijk

Ondernemingsnummer 0439.671.405 — RPR Kortrijk

—

Uitnodiging tot de jaarvergadering op 15/05/2006, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005, inclusief tot toewijzing van het resultaat. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Varia. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften terzake.

(15940) De raad van bestuur.

Groven Immo, naamloze vennootschap,
Eglantierlaan 3, 2020 Antwerpen

Ondernemingsnummer 0442.752.243 — RPR Antwerpen

—

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15 mei 2006, om 11 uur. — Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2005. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (15941)

Elektriciteitswerken Hasevoets, naamloze vennootschap,
Cijnsbroekstraat 1, 3512 Stevoort

Ondernemingsnummer 0436.454.567

—

Algemene vergadering op de zetel op 15/05/2006, om 20 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15942)

Yvejac, naamloze vennootschap,
Markt 6, 9230 Wetteren

Ondernemingsnummer 0581.386.326

—

Algemene vergadering op de zetel op 15/05/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15943)

Cnoq, naamloze vennootschap,
Kustlaan 379*F*, 8300 Knokke

Ondernemingsnummer 0462.845.693

—

Algemene vergadering op de zetel op 19/05/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15944)

Warmeluchtcentrale, naamloze vennootschap,
Jan Davidtsstraat 70, 3210 Linden

Ondernemingsnummer 0403.598.588

—

Algemene vergadering op de zetel op 12/05/2006, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15945)

Ireks Belgium, naamloze vennootschap,
Bosduivenlaan 9, 1950 Kraainem

Ondernemingsnummer 0400.628.806

—

Algemene vergadering op de zetel op 15/05/2006, om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15946)

Carrosseriebedrijf Putzeys, naamloze vennootschap,
Sint-Truidersteenweg 284, 3500 Hasselt

RPR Hasselt 0408.106.417

—

Jaarvergadering op 16/05/2006, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Bespreking jaarrekening 31/12/2005. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (15947)

Lawsons, naamloze vennootschap,
Sint-Jorisstraat 6, 8500 Kortrijk

Ondernemingsnummer 0427.656.271

—

Algemene vergadering op de zetel op 15/05/2006, om 10 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15948)

Evica, naamloze vennootschap,
Putsesteenweg 89, 2820 Bonheiden

Ondernemingsnummer 0423.767.858

—

Algemene vergadering op de zetel op 15/05/2006, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15949)

Trudiplas, naamloze vennootschap,
Slommerdonk 18, 9230 Wetteren

Ondernemingsnummer 0428.609.247

—

Algemene vergadering op de zetel op 15/05/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Diversen. (15950)

Tadema, naamloze vennootschap,
Ninoofsesteenweg 661, 1500 Halle

Ondernemingsnummer 0456.030.652

—

Algemene vergadering op de zetel op 15/05/2006, om 20 uur. Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15951)

D.I.C., naamloze vennootschap,
Westerlaan 25, 8790 Waregem

Ondernemingsnummer 0421.559.723

—

Algemene vergadering op de zetel op 15/05/2006, om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15952)

Garage Heremans, naamloze vennootschap,
Liersesteenweg 78, 2221 Booischot

Ondernemingsnummer 0451.369.407

—

Jaarvergadering op 15/05/2006, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15953)

H.D.C. Invest, commanditaire vennootschap op aandelen,
Lange Repeldreef 11, 2970 Schilde

Ondernemingsnummer 0445.937.209

—

Algemene vergadering op de zetel, op 15/05/2006, om 13 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15954)

International World Investment Belgium, naamloze vennootschap,
Van Iseghemlaan 55, 7e verdieping, 8400 Oostende

Ondernemingsnummer 0406.834.430

—

Algemene vergadering op de zetel, op 15/05/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15955)

Stefima, naamloze vennootschap,
Ruifeleinde 68, 8791 Beveren (Leie)

Ondernemingsnummer 0439.878.568

—

Algemene vergadering op de zetel, op 14/05/2006, om 17 uur. Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. (15956)

De Nepety, naamloze vennootschap,
Bayauxlaan 12, 8300 Knokke-Heist

Ondernemingsnummer 0427.763.565

—

Algemene vergadering op de zetel, op 15/05/2006. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15957)

Van Rompay, naamloze vennootschap,
Kastanjedreef 36, 2220 Heist-op-den-Berg

Ondernemingsnummer 0431.919.323

—

Jaarvergadering op 17/05/2006, om 15 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15958)

Laeremans Geert, naamloze vennootschap,
Impulsstraat 17, 2220 Heist-op-den-Berg

Ondernemingsnummer 0440.351.789

—

Jaarvergadering op 16/05/2006, om 15 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15959)

Garage Le Page, naamloze vennootschap,
Liersesteenweg 238, 2220 Heist-op-den-Berg

Ondernemingsnummer 0442.026.822

—

Jaarvergadering op 16/05/2006, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15960)

Verdi, naamloze vennootschap,
Impulsstraat 17, 2220 Heist-op-den-Berg

Ondernemingsnummer 0445.075.986

—

Jaarvergadering op 16/05/2006, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15961)

Libidos, naamloze vennootschap,
Biekorfstraat 12, 2220 Heist-op-den-Berg

Ondernemingsnummer 0439.684.073

—

Jaarvergadering op 16/05/2006, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15962)

Dispo International, naamloze vennootschap,
Haltstraat 98, 3900 Overpelt

Ondernemingsnummer 0421.559.822

—

Algemene vergadering op de zetel, op 15 mei 2006, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15963)

LIS, naamloze vennootschap,
Impulsstraat 17, 2220 Heist-op-den-Berg

Ondernemingsnummer 0453.623.270

—

Jaarvergadering op 16/05/2006, om 21 uur ten zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Verlenging mandaat bestuurder en gedelegeerd bestuurder. 6. Diversen. (15964)

Talpe, naamloze vennootschap,
Kleine Passendalestraat 6, 8980 Zonnebeke

Ondernemingsnummer 0426.765.653

—

Algemene vergadering op de zetel op 17/05/2006, om 10 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15965)

M.N.G., naamloze vennootschap,
Leopoldlei 2, 2220 Heist-op-den-Berg

Ondernemingsnummer 0448.138.119

—

Jaarvergadering op 16105/2006, om 20 u. ten zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15966)

Dheedene Land Corporation, afgekort D.L.C.,
naamloze vennootschap, Westerlaan 25, 8790 Waregem

Ondernemingsnummer 0440.715.837

—

Algemene vergadering op de zetel op 15/05/2006, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15967)

Immobiliere Groeningen, naamloze vennootschap,
Aalstsersesteenweg 360, 9400 Ninove

Ondernemingsnummer 0420.579.033

—

Algemene vergadering op de zetel op 12/05/2006, om 10 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15968)

RGBS, naamloze vennootschap,
Hoveniersstraat 2, 2018 Antwerpen

Ondernemingsnummer 0476.782.318

—

Algemene vergadering op de zetel op 16/05/2006, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15969)

Bamboe Decor, naamloze vennootschap,
Liersesteenweg 239*D*, 2220 Heist-op-den-Berg

Ondernemingsnummer 0424.880.388

—

Jaarvergadering op 17/05/2006, om 15 uur ten zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15970)

De Cuyper, naamloze vennootschap,
Hoogveldweg 93, 2500 Lier

Ondernemingsnummer 0446.225.734

—

Jaarvergadering op 16/05/2006, om 20 uur ten zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15971)

Dynac Trading, naamloze vennootschap,
Boudewijnlaan 41*C*, bus 4, 2220 Heist-op-den-Berg

Ondernemingsnummer 0451.393.557

—

Jaarvergadering op 16/05/2006 ten zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15972)

Huis De Cuyper, naamloze vennootschap,
Koningsbaan 8, 2580 Beerzel

Ondernemingsnummer 0413.995.109

—

Jaarvergadering op 16/05/2006 ten zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15973)

Imat, naamloze vennootschap,
Gijmelstraat 59, 3200 Aarschot

Ondernemingsnummer 0444.847.839

—

Jaarvergadering op 16/05/2006, om 20 uur ten zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15974)

Immo Bellekens, naamloze vennootschap,
Broekmansstraat 118, 2220 Heist-op-den-Berg

Ondernemingsnummer 0452.098.489

—

Jaarvergadering op 16/05/2006, om 20 uur, op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (15975)

RBS Diamond, naamloze vennootschap,
Hoveniersstraat 2/336, 2018 Antwerpen

Ondernemingsnummer 0443.029.286

—

Algemene vergadering op de zetel op 16/05/2006, om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15976)

Van Der Perre, naamloze vennootschap,
Ninoofsesteenweg 1107, 1703 Schepdaal

Ondernemingsnummer 0436.312.037

—

Algemene vergadering op de zetel op 15/05/2006. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15977)

Bergez Textiles, naamloze vennootschap,
Grote Kaai 21, 9160 Lokeren

Ondernemingsnummer 0400.153.308

—

Algemene vergadering op de zetel op 12/05/2006, om 14 u. 30 m. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Statutaire benoemingen. Diversen. (15978)

Parren-Hillen, naamloze vennootschap,
Rooterweg 1, 3680 Neeroeteren

Ondernemingsnummer 0429.896.179

—

Algemene vergadering op de zetel op 16/05/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (15979)

Rederij Lalemant, naamloze vennootschap,
Doornzelestraat 71, 9000 Gent

Ondernemingsnummer 0400.041.262

—

Algemene vergadering op de zetel op 16/05/2006, om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Benoeming bestuurders. Diversen. (15980)

Sodima Benelux, naamloze vennootschap,
Klauwaartslaan 43, 1853 Strombeek-Bever

Ondernemingsnummer 0417.967.159

—

Algemene vergadering op de zetel op 17/05/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15981)

JW Lemmens, naamloze vennootschap,
Geldenaaksebaan 456, 3001 Heverlee

Ondernemingsnummer 0403.573.052

—

Algemene vergadering op de zetel op 12/05/2006, om 10 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (15982)

Leddim, naamloze vennootschap,
Jetsestraat 65, 1853 Strombeek-Bever

0426.030.235 — RPR Brussel

—

De jaarvergadering heeft plaats op 15/05/2006 te 17 uur, op de maatschappelijke zetel, Jetsestraat 65, 1853 Strombeek-Bever. Agenda 1. Mededelingen conform art. 523 vennootschapswet. 2. Jaarverslag van de bestuurders. 3. Vergoeding van de bestuurders. 4. Goedkeuring van de jaarrekening. 5. Goedkeuring en bestemming van het resultaat. 6. Kwijting aan de raad van bestuur. 7. Rondvraag - Varia. Om de jaarvergadering bij te wonen, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (15983)

Vivabel, naamloze vennootschap,
Forestierspad 9, 9830 Sint-Martens-Latem

0430.246.567 — RPR Gent

—

De jaarvergadering heeft plaats op 16/05/2006 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel, Forestierspad 9, te 9830 Sint-Martens-Latem. Agenda : 1. Mededelingen conform art. 523 vennootschapswet. 2. Jaarverslag van de bestuurders. 3. Vergoeding van de bestuurders. 4. Goedkeuring van de jaarrekening. 5. Goedkeuring en bestemming van het resultaat. 6. Kwijting aan de raad van bestuur. 7. Rondvraag - Varia. Om de jaarvergadering bij te wonen, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (15984)

Imeutex, naamloze vennootschap,
Klein Mechelen 75, 2880 Bornem

Ondernemingsnummer 0428.076.341 — RPR Mechelen

—

Algemene vergadering op de zetel, op 15/05/2006, om 11 uur. Agenda : Verslag van de raad van bestuur. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de bestuurders van het gevoerde beleid. Herbenoemingen Benoemingen - Ontslagen. Varia. De aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (15985)

Autoproducts Coppens, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 11, 9050 Ledeberg

Ondernemingsnummer 0419.910.228 — RPR Gent

—

De heren aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de gewone algemene vergadering op zaterdag 13 mei 2006, op de zetel, om 9 uur, en op de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden ter studie van notaris Dirk Delbaere, Brusselsesteenweg 53-55, te 9050 Ledeberg, op zaterdag 13 mei 2006, vanaf 11 uur, met als dagorde :

Gewone algemene vergadering : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

Buitengewone algemene vergadering : Omzetting van het kapitaal in euro. Aanpassing statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen. Herbenoeming bestuurders. Machtiging aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de genomen besluiten en voor de coördinatie der statuten. (15986)

Interparts, naamloze vennootschap,
Industriepark 2, 9052 Zwijnaarde

Ondernemingsnummer 0406.211.254

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 9 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (15987)

Neptune Shipstores, naamloze vennootschap,
Westpoort 51-59, 2070 Zwijndrecht

Ondernemingsnummer 0865.911.476

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Rondvraag. (15988)

Proios Maritime, naamloze vennootschap,
Westpoort 51-59, 2070 Zwijndrecht

Ondernemingsnummer 0416.445.546

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12/05/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Rondvraag. (15989)

Madelin Holding, société anonyme,
rue du Moulin 5, 1474 Ways

Numéro d'entreprise 0477.152.205 — RPM Nivelles

—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 8 mai 2006, à 11 heures. — Ordre du jour : l'Approbation des comptes annuels clôturès au 31 décembre 2005. l'Affectation des résultats. La décharge aux administrateurs. Nominations et/ou prolongations des mandats des administrateurs. (15990)

"Europe Shoe Agency", en abrégé "E.S.A.", société anonyme,
ayant son siège à 1000 Bruxelles, rue de la Poudrière 68-72

Registre personnes morales (Bruxelles) numéro 403.381.131

—

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra à l'étude des notaires associés Verhasselt, Leonard & Van Bellinghen, avenue de Limburg Stirum 73, à 1780 Wemmel, le lundi 15 mai 2006, à 9 heures.

Ordre du jour :

Adoption de nouveaux statuts afin de les mettre en concordance avec la législation en vigueur.

(15991) Le conseil d'administration.

"Kodis", société anonyme,
ayant son siège à Molenbeek-Saint-Jean (1080 Bruxelles),
boulevard Mettewie 11

Registre personnes morales (Bruxelles) numéro 0421.093.034

—

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra à l'étude des notaires associés Verhasselt, Leonard & Van Bellinghen, avenue de Limburg Stirum 73, à 1780 Wemmel, le lundi 15 mai 2006, à 9 heures 15.

Ordre du jour :

Adoption de nouveaux statuts afin de les mettre en concordance avec la législation en vigueur.

(15992) Le conseil d'administration.

"Kogimmo", société anonyme,
ayant son siège à 1000 Bruxelles, rue de la Poudrière, 68-72

Registre personnes morales (Bruxelles) numéro 0432.689.779

—

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra à l'étude des notaires associés Verhasselt, Leonard & Van Bellinghen, avenue de Limburg Stirum 73, à 1780 Wemmel, le lundi 15 mai 2006, à 9 heures 30.

Ordre du jour :

Adoption de nouveaux statuts afin de les mettre en concordance avec la législation en vigueur.

(15993) Le conseil d'administration.

"TEKO", société anonyme,
ayant son siège à 1000 Bruxelles, rue Camusel 32

Registre personnes morales (Bruxelles) numéro 0403.411.122

—

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra à l'étude des notaires associés Verhasselt, Léonard & Van Bellinghen, avenue de Limburg Stirum 73, à 1780 Wemmel, le lundi 15 mai 2006, à 9 heures 45.

Ordre du jour :

Adoption de nouveaux statuts afin de les mettre en concordance avec la législation en vigueur.

(15994) Le conseil d'administration.

Cibeles, société anonyme,
rue de Douvres 21, 1070 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0401.945.333

—

Assemblée ordinaire au siège social le 19/05/2006, à 11 heures. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations, démissions d'administrateurs et/ou de commissaire. 6. Divers. (15995)

S.P.S. Services Pédicure et Secrétariat, société anonyme,
rue du Galet 7, 1470 Bousval

Numéro d'entreprise 0441.854.202

—

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2006, à 13 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (15996)

Capimo, société anonyme,
Grand-Place 31, 7000 Mons

Numéro d'entreprise 0420.225.576

—

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Application des articles 633 et 634 du Code des sociétés. Divers. (15997)

Immobilière de Floreffe, société anonyme,
rue de Floreffe 37, 5150 Floreffe

RPM Namur 0454.752.628

—

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Application de l'article 633 du Code des sociétés et rapports requis. (15998)

Le Matignon, société anonyme,
rue Pasteur 37, 4430 Ans

Numéro d'entreprise 0428.787.312

—

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2006, à 19 heures. Ordre du jour : Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (15999)

Immo Cepage, société anonyme,
Jevoumont 30, 4910 Theux

Numéro d'entreprise 0422.057.193

—

Assemblée générale le 15/05/2006, à 14 heures, au siège social. Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (16000)

Summum, société anonyme,
Jevoumont 30, 4910 Theux

Numéro d'entreprise 0423.750.834

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 9 heures. Agenda : Rapport C.A. Approbation des comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Démissions, nominations. Divers. (16001)

Ets Urlich et Valentin, société anonyme,
avenue du Tennis 4, 4802 Heusy

Numéro d'entreprise 0402.307.597

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16002)

Ets Goessens-Pirenne, société anonyme,
rue de Huy 26, 4280 Hannut

Numéro d'entreprise 0444.807.554

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16003)

SA European, société anonyme,
avenue Paul Hymans 123/1, 1200 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0430.070.977

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 12/05/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16004)

Immo Villa des Artistes, en abrégé : « I.V.A. », société anonyme,
avenue de l'Uruguay 21, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0455.653.639

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16005)

Immobilière Waflin, société anonyme,
Girembois 4, 5340 Mozet

Numéro d'entreprise 0476.732.333

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 12/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16006)

« Helpelec », société anonyme,
avenue du Couronnement 11, 1200 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0406.428.911

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16007)

Monro Business Services, société anonyme,
square Vergote 5, 1200 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0415.250.664

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16008)

Entreprise Jean Wery, société anonyme,
rue à Charettes 24, 7012 Flénu

Numéro d'entreprise 0419.427.901

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 14 heures. Ordre du jour : Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers. (16009)

Caisse foncière, société anonyme,
rue Anatole France 95, 7100 La Louvière

Numéro d'entreprise 0426.214.139

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 16/05/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16010)

Garage Pigeon, société anonyme,
chaussée Saint-Pierre 52/54, 1040 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0403.443.586

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 16/05/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16011)

Unda, société anonyme,
avenue Jules Bordet 118, 1140 Bruxelles (Evere)

Numéro d'entreprise 0403.987.182

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 16/05/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Rapport du commissaire. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers. (16012)

Anninvest, société anonyme,
chemin de Nivelles 23, 7060 Soignies

Numéro d'entreprise 0449.459.891

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 12/05/2006, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16013)

World Trade, société anonyme,
avenue de Heppignies 1, 6220 Heppignies

Numéro d'entreprise 0454.501.022

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration et du commissaire. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs et au commissaire. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16014)

Immo Monseu, société anonyme,
place Monseu 1, 5590 Ciney

Numéro d'entreprise 0460.604.894

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16015)

Bordchamps, société anonyme,
avenue Léopold II 41, 5000 Namur

Numéro d'entreprise 0426.905.215

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16016)

Univesco, société anonyme,
rue Arthur Maes 100, 1130 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0432.191.517

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16017)

Immo Vanco - de Broco, société anonyme,
Enclus du Haut 4, 7750 Mont-de-l'Enclus

Numéro d'entreprise 0450.503.137

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16018)

Finacibel, société anonyme,
chemin de Nivelles 23, 7060 Soignies

Numéro d'entreprise 0442.472.725

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 12/05/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16019)

Jeco Immo, société anonyme,
rue des Bouleaux 31, 6110 Montigny-le-Tilleul

Numéro d'entreprise 0419.974.267

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 16/05/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16020)

J.P.B. Invest, société anonyme,
rue de Libramont 125, 6680 Sainte-Ode

Numéro d'entreprise 0473.697.916

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 12/05/2006, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16021)

Asconet, société anonyme,
rue Provinciale 293, 1301 Bierges

Numéro d'entreprise 0444.813.294

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 15/05/2006, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16022)

Hôtel Astoria, société anonyme,
rue Royale 103, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0405.752.087

—

Assemblée ordinaire au siège social, le 16/05/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport de gestion. Approbation des comptes annuels et affectation du résultat. Décharge. (16023)

Société anonyme Immobilière Degive,
Grand-Route 299, 4400 Flémalle

R.P.M. Liège 0423.834.471

—

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2006, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2005. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs pour leur gestion. 5. Divers. (16024)

T.M.S. (Société spécialisée en Tuyauterie et Mécanosoudure),
société anonyme,
rue de l'Abattoir 36, 5060 Sambreville

R.P.M. Namur 0428.742.572

—

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2006, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2005. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (16025)

Electric, société anonyme,
boulevard Poincaré 61, à 1070 Bruxelles

R.P.M. Bruxelles 0401.883.866

—

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2006, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration et rapport du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2005. 3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire. (16026)

Motor Products, société anonyme,
avenue Ernest Solvay 93, à 1480 Saintes

R.P.M. Nivelles 0417.645.079

—

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 15 mai 2006, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2005. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (16027)

Sofinwest, société anonyme,
rue de Stalle 142, 1180 Bruxelles

RPM Bruxelles 0439.720.202

—

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2006, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2005. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (16028)

Electro Hainaut, société anonyme,
Grand-Route de Jemappes 212, 7000 Mons

RPM Mons 0401.170.620

—

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2006, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2005. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. (16029)

Franz Jost A.G., Anonyme Gesellschaft,
Morsheck 12, 4760 Büllingen

RRP Eupen 0419.125.617

—

Die Aktionäre werden eingeladen an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, die am Sitz der Gesellschaft stattfinden wird am Montag dem 15. Mai 2006, um 20 Uhr. — Tagesordnung: 1. Verlesen der Jahreskonten. 2. Abschluss des vergangenen Geschäftsjahres zum 31. Dezember 2005. 3. Entlastung des Verwaltungsrates. 5. Diverses. Um an der Versammlung teilzunehmen, oder sich vertreten zu lassen, sind die Aktionäre gebeten, sich nach den Statuten zu richten. (16030)

Jochri, naamloze vennootschap,
Robbrechtsstraat 160, 1780 Wemmel

Ondernemingsnummer 0418.491.553

—

Gewone algemene vergadering op 15 mei 2006, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2005. 3. Kwijting aan de bestuurders. (16031)

Internationale Televisie Produkties,
afgekort : « I.T.P. », naamloze vennootschap,
Bloemtuinenlaan 33, 1030 Brussel

Ondernemingsnummer 0423.670.858 — RPR Brussel

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 16 mei 2006, om 9 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31 december 2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (16032)

Coussee-Bostoen, naamloze vennootschap,
Industrieweg 74, 8800 Roeselare

Ondernemingsnummer 0427.517.602 — RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 15 mei 2006, om 11 uur, op de zetel. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Verslag commissaris-revisor. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2005. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16033)

**Coussee-Bostoen Invest, naamloze vennootschap,
Industrieweg 74, 8800 Roeselare**

Ondernemingsnummer 0427.408.832 — RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 15 mei 2006, om 10 uur, op de zetel. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16034)

**Frakar, naamloze vennootschap,
Heulsestraat 104, 8860 Lendelede**

0448.799.697 — RPR Kortrijk

—

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel op 13/05/2006 om 9 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting.

(16091) De raad van bestuur.

**Parmatam, naamloze vennootschap,
Avelgemstraat 161, 8550 Zwevegem**

Ondernemingsnummer 0405.434.165

—

Algemene vergadering op de zetel op 12/05/2006 om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (16092)

**Lavan, naamloze vennootschap,
Molenstraat 83, 8582 Avelgem (Outryve)**

Ondernemingsnummer 0420.417.301

—

Algemene vergadering op de zetel op 12/05/2006 om 19 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (16093)

**Dhont Wim, naamloze vennootschap,
Dorpsstraat 17, 9870 Zulte (Machelen)**

Ondernemingsnummer 0423.391.043

—

Algemene vergadering op de zetel op 12/05/2006 om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (16094)

**Oost-Immo Cy, naamloze vennootschap,
Limburg Stirumlaan 2, 8800 Roeselare**

Ondernemingsnummer 0427.348.049

—

Algemene vergadering op de zetel op 12/05/2006 om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (16095)

**Sodripack, naamloze vennootschap,
Vrijheid 198, 2320 Hoogstraten**

Ondernemingsnummer 0458.064.682

—

Buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders

Bijeenroeping

De aandeelhouders van de naamloze vennootschap Sodripack worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van deze vennootschap, die wordt gehouden op dinsdag 16 mei 2006, om 10 uur op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, met de volgende dagorde :

1. Bevestiging van het ontslag van de heer August Gysen als bestuurder van de vennootschap, voorzover als nodig;

2. Bevestiging van de bestuursdaden gesteld door de raad van bestuur van de vennootschap sedert 28 december 2005 voorzover als nodig.

De houders van aandelen aan toonder of van als dusdanig geldende certificaten zullen hun aandelen of certificaten aan de vergadering voorleggen.

De aandeelhouders die zich willen laten vertegenwoordigen, moeten daartoe volmacht geven en moeten zich houden aan artikel 21 van de statuten. Enkel andere aandeelhouders kunnen een volmacht krijgen. (16096)

**Residentie de la Fontaine, naamloze vennootschap,
Franklin Rooseveltlaan 97, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0400.052.348

—

Algemene vergadering op de zetel op 12/05/2006 om 16 u. 30 m. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (16097)

**Séniorie de l'Epinette, société anonyme,
chaussée de Lille 36, 7784 Warneton**

Numéro d'entreprise 0447.771.695

—

Assemblée ordinaire au siège social le 12/05/2006 à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (16099)

**Immovan, société anonyme,
chaussée de Lille 36, 7784 Warneton**

Numéro d'entreprise 0447.651.535

—

Assemblée ordinaire au siège social le 12/05/2006 à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16100)

**Accompagnement Services, société anonyme,
chaussée de Lille 36, 7784 Warneton**

Numéro d'entreprise 0447.651.535

—

Assemblée ordinaire au siège social le 12/05/2006. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (16101)

Watts Microflex, naamloze vennootschap,
Wingepark 59, 3110 Rotselaar

Ondernemingsnummer 0442.510.238

—

Algemene vergadering op de zetel, op 12 mei 2006, om 10 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (16102)

Axis, naamloze vennootschap,
Pareelstraat 14, 9790 Wortegem-Petegem

0454.250.406 RPR Oudenaarde

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (16103)

Immo Invest Lievens, naamloze vennootschap,
P. Van Cauwelaertstraat 121, 1740 Ternat

0432.213.489 RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16104)

Cleeren-De Smet, naamloze vennootschap,
Oostkade 27, 9060 Zelzate

0421.166.872 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 13/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (16105)

Invimmo, naamloze vennootschap,
Louis Schmidtlaan 119, bus 3, 1040 Brussel

0443.165.086 RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (16106)

Rekkelinge, naamloze vennootschap,
Hoge Steenakker 5, bus 10, 9070 Destelbergen

0451.648.430 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (16107)

Frutifresh, naamloze vennootschap,
Hemelstraat 6, 1651 Lot

0466.907.718 RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16108)

Ghesquière, naamloze vennootschap,
Laagweg 130, 8940 Wervik

0441.467.883 RPR Ieper

—

Jaarvergadering 20/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Verslag commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Herbenoeming. Kwijting bestuurders. Kwijting commissaris. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16109)

Les Domaines, naamloze vennootschap,
Goetsbloetsstraat 31, 3500 Hasselt

0441.012.478 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. (16110)

V.D., naamloze vennootschap,
Opwijksesteenweg 12, 9310 Aalst (Moorsel)

0415.571.259 RPR Dendermonde

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (16111)

Laurel, naamloze vennootschap,
Wijngaardstraat 55, 3390 Tielt-Winge

0457.196.236 RPR Leuven

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16112)

Project Planning Degroote, naamloze vennootschap,
Troonstraat 60, 8400 Oostende

0415.413.683 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16113)

Algemene Ondernemingen Degroote, naamloze vennootschap,
Troonstraat 60, 8400 Oostende

0443.821.025 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16114)

Investments Degroote, naamloze vennootschap,
Troonstraat 60, 8400 Oostende

0443.821.223 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16115)

Renter, naamloze vennootschap,
Burchthof 10, 8580 Avelgem

0449.662.801 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (16116)

Cravano, naamloze vennootschap,
Industrielaan 5, 8790 Waregem

0425.466.645 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (16117)

Sys & C°, naamloze vennootschap,
Pathoekeweg 31, 8000 Brugge

0439.275.584 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Allerlei. (16118)

Begoco, naamloze vennootschap,
Schoorbroekstraat 60, 3806 Sint-Truiden (Velm)

0432.265.751 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich schikken naar de statuten.
(16119) Raad van Bestuur.

Nobeco, naamloze vennootschap,
Maartenhoek 2*A*, 3530 Houthalen-Helchteren

RPR Hasselt 0431.794.708

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd op :

* de BAV d.d. 19/05/2006 om 10 uur ten kantore van de geassocieerde notarissen Berben, Topff & Lopez-Hernandez, te Neerpelt, Boseind 23, met agenda : Aanpassing statuten aan de vigerende wetgeving (W.Venn., Corporate Governance, ¼) 2. Aanpassing statuten aan de genomen beslissingen 3. Bijzondere Volmacht 4. Opdracht tot coördinatie.

* de JV d.d. 19/05/2006 om 14 uur op de zetel van de vennootschap, met agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 2. Bestemming resultaat 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.
(16120) De raad van bestuur.

Wijckmans & Cie, naamloze vennootschap,
Zwartenhoekstraat 1, 3945 Ham (Kwaadmechelen)

Hasselt RPR 0411.937.224

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 10u op de zetel Agenda : Verslag Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Rondvraag. (16121)

Phoenix Carpets, naamloze vennootschap,
Vlamingstraat 12, 8560 Wevelgem

0405.576.497 RPR Kortrijk

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 20/05/2006 om 10.00 uur op de zetel. Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten.
(16122) De raad van bestuur.

Bosvallei, naamloze vennootschap,
Turkestraat 12, 9771 Nokere

0450.218.570 RPR Oudenaarde

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van 13/05/2006 om 10.00 uur op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3. Kwijting raad van bestuur. Om toegelaten te worden zich schikken naar de statuten.
(16123) De raad van bestuur.

Alfra, naamloze vennootschap,
Appelhoekstraat 1, 9770 Kruishoutem

0423.178.237 RPR Oudenaarde

—

Jaarvergadering op 13/05/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (16124)

Reusens Bouwwerken, naamloze vennootschap,
Lucien Hendrickxlei 1, 2150 Borsbeek

0419.653.276 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemigen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (16125)

Fabienne, naamloze vennootschap,
Oude Baan 84, 3570 Alken

0434.781.021 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 16 uur ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (16126)

Schansimmo, naamloze vennootschap,
Verschansingstraat 36-38, 2000 Antwerpen

0440.139.676 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Behandeling jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16127)

Fremada, naamloze vennootschap, in vereffening,
Domien Lieckenslaan 39, 3140 Keerbergen

0428.562.430 RPR Leuven

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 11 u. te 2050 Antwerpen, Esmoreitlaan 1, bus 63. Agenda : Verslag van de vereffenaar. Bespreking jaarrekening per 31/12/2005. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16128)

Habuco, naamloze vennootschap,
Muidepoort 85, 9000 Gent

0418.299.038 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. (16129)

Tepia, commanditaire vennootschap op aandelen,
Bisschopsdreef 45, 8310 Sint-Kruis

0450.084.651 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag van de zaakvoerder. 2. Bespreking van de jaarrekening per 31 december 2005. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2005. 4. Kwijting aan de zaakvoerder. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (16130)

Intertex, naamloze vennootschap,
Industrielaan 24, 8520 Kuurne

0406.853.038 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 13/05/2006 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. (Her)benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16131)

Huvape, naamloze vennootschap,
Hof Van 't Henneken 5, 8800 Roeselare

0447.853.552 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (16132)

Bets Food, naamloze vennootschap,
Broekkempweg 6, 3680 Maaseik

0458.636.883 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16133)

AD Sport, naamloze vennootschap,
Klaverbladstraat 23, 3560 Lummen

0443.702.051 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (16134)

Immo Z.B., naamloze vennootschap,
Dokter Zamenhoflaan 13*A*, 8310 Sint-Kruis

0406.232.040 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening. 2. Verslag Raad van Bestuur. 3. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (16135)

Debouver Willy, naamloze vennootschap,
Tieltstraat 144*B*, 8760 Meulebeke

0426.462.478 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 11.00 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (16136)

E.D.M., naamloze vennootschap,
Miksebaan 234, 2930 Brasschaat

RPR Antwerpen 0455.619.490

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijtingen. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zicht richten naar de statuten. (16137)

Tobco, commanditaire vennootschap op aandelen,
Wervikstraat 230, 8930 Menen

0477.489.329 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 11.00 uur op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting zaakvoerders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (16138)

Apotheek Dewulf Vanderbeken, naamloze vennootschap,
Wapenplaats 10, 8720 Dentergem

0436.343.315 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (16139)

Chark, naamloze vennootschap,
Dumortierlaan 155, 8300 Knokke

0464.038.397 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Goedkeuring weddes bestuurders. (16140)

Royal Immo, naamloze vennootschap,
De Zevenster 20, 2970 Schilde

0448.750.902 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (16141)

Furnassur, naamloze vennootschap,
Sint-Denisplaats 4, 8630 Veurne

0453.052.257 RPR Veurne

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 10.30 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. (16142)

Zitmeubelfabriek De Zetel, naamloze vennootschap,
Beverensestraat 33, 8850 Ardooie

0421.848.050 RPR Brugge

—

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 20 mei 2006 om 15.00 uur. Agenda : lezing van het jaarverslag; lezing van het verslag van de commissaris, bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2005; kwijting; ontslag en benoeming.
(16143) De raad van bestuur.

Soghem, naamloze vennootschap,
Motje 27, 9930 Zomergem

0440.367.528 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (16144)

Celan, naamloze vennootschap,
Nieuwe Pontstraat 5, 9600 Ronse

0452.664.653 RPR Oudenaarde

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16145)

Vynckier C., naamloze vennootschap,
Voordelaan 3, 9831 Deurle

RPR Gent 0449.778.013

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Onderzoek en goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Diversen. (16146)

Francq Management, naamloze vennootschap,
Barakkenbergstraat 3, 1540 Herne

RPR Brussel 0445.010.165

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Onderzoek en goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Diversen. (16147)

Algimo, naamloze vennootschap,
Coupure 10, 9000 Gent

RPR Gent 0436.329.061

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag. Verslag commissaris. Onderzoek en goedkeuring enkelvoudige en geconsolideerde jaarrekening. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoemingen. Diversen. (16148)

Eres, naamloze vennootschap,
Brugsesteenweg 255/1, 8500 Kortrijk

0405.336.967 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. (16149)

Verdesim, naamloze vennootschap,
Zuiderakker 1, 8310 Brugge

RPR Brugge 0444.939.493

—

Jaarvergadering op 16/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening. Kwijting aan bestuurders. Varia. (16150)

W. Houthoff & zoon NV/SA, naamloze vennootschap,
Noorderlaan 98, bus 32, 2030 Antwerpen

0404.645.297 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 9/05/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Varia. Zich richten naar de statuten. (16151)

(Dit bericht had moeten verschijnen op 21/04/2006.)

Lehouck Jean-Claude, société anonyme,
rue d'Armentiers 149, 7782 Ploegsteert

0447.060.330 RPR Tournai

—

Invitation à l'assemblée annuelle tenue au siège sociale social le 12/05/2006, à 10 heures, l'orde du jour : 1. Délibération et approbation du compte annuelau 31/12/2005. 2. Rapport du conseil d'administrateurs. 3. Destination du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Questions. Certificats d'action(s) à déposer au siége social. (16152)

Meubles Pilote, société anonyme,
rue Lebeau 5, 4000 Liège

0421.184.094 RPM Liège

—

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2006 à 10 h. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharges aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (16153)

L.V.B., naamloze vennootschap,
Sint-Martinussstraat 10, 3740 Bilzen

0437.610.352 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 09 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. (16154)

Van Ryswyck, naamloze vennootschap,
Ingenieur Haesaertslaan 93, 2610 Antwerpen (Wilrijk)

0449.668.937 RPR Antwerpen

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering van aandeelhouders in de zetel van de vennootschap, op zaterdag, 20 mei a.s., om 18 uur, met volgende agenda :

1. Verslaggeving en goedkeuring van de jaarrekening.

2. Bestemming van het resultaat.

3. Kwijtingverlening aan de bestuurders. en op de buitengewone algemene vergadering, in het kantoor van geassocieerd notaris Benoît De Cleene te Antwerpen, Jodenstraat 12, op maandag 22 mei a.s., om 10.00 uur, met volgende agenda :

1. Uitdrukking van het kapitaal in euro.

2. Kapitaalvermindering met € 2,20 om het kapitaal te brengen op € 88.000, door opslorping van verliezen, zonder vernietiging van bestaande aandelen, doch mits evenredige verlaging van de fractiewaarde ervan.

3. Aanpassing van de procedure tot zetelverplaatsing aan de taalwetgeving en van de aanduiding van de zetel aan de door de algemene vergadering genomen beslissing tot verplaatsing ervan naar het huidige adres.

4. Uitbreiding van het doel na kennisneming van het bijzonder verslag van de raad van bestuur met staat van actief en passief afgesloten op 31 maart 2006, conform art. 559 W.Venn., door toevoeging van de volgende activiteiten :

"Import en export, aan- en verkoop van fantasiejuwelen en decoratieartikelen.

De inkoop, verkoop en garnering van meubilair als stoelen, zetels, en dergelijke.

Kleinhandel in kleding, in het bijzonder tweedehandskleding.

Deze opsomming is niet beperkend en moet in de breedst mogelijke zin begrepen worden."

5. Beslissing dat schriftelijke besluitvorming mogelijk is in de raad van bestuur wanneer de dringende noodzakelijkheid en het belang van de vennootschap dit vereisen.

6. Beslissing dat de raad van bestuur slechts uit twee leden mag bestaan wanneer de vennootschap niet meer dan twee aandeelhouders telt, en in verband hiermee, afschaffing van de beslissende stem van de voorzitter wanneer de raad uit niet meer dan twee leden bestaat.

7. Beslissing dat de aandeelhouders per brief kunnen stemmen en bepaling van de voorwaarden van deze schriftelijke stemming.

8. Vaststelling van de modaliteiten van schriftelijke besluitvorming door de algemene vergadering.

9. Beslissing dat het voorkeurrecht bij kapitaalverhoging door inbreng in geld toekomt respectievelijk aan de onverdeelde eigenaars gezamenlijk en eenstemmig handelend, aan de aandeelhouder pandgever, en tenzij anders overeengekomen is, aan de blote eigenaar, en ingeval deze het recht van voorkeur onbenut laat, aan de vruchtgebruiker.

10. Beslissing dat de raad van bestuur interim dividenden mag uitkeren.

11. Vaststelling van de volledig vernieuwde tekst van de statuten, in overeenstemming met (i) de door de vergadering genomen beslissingen, met (ii) de gewijzigde artikelnummers, bepalingen en terminologie van het Wetboek van vennootschappen, evenals met (ii) de moderne communicatiemiddelen, na schrapping van alle tijdelijke en overgangsbepalingen.

12. Bijzondere volmacht voor de formaliteiten bij de overheidsbesturen. Om aan de algemene vergadering te kunnen deelnemen worden de aandeelhouders verzocht, overeenkomstig art. 20 van de statuten hun aandelen aan toonder neer te leggen vijf dagen voor de dag waarop de vergadering is vastgesteld, op de zetel van de vennootschap.

(16155) De raad van bestuur.

Profi-Paint, naamloze vennootschap,
Balendijk 238, 3920 Lommel

0448.278.966 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 19 uur op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 20/05/2006. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (16156)

V-Invest, naamloze vennootschap,
Eikendreef 4, 8210 Zedelgem

0431.470.747 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 20/05/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening op 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Bekrachtiging benoeming. Diversen. (16157)

Erguco, naamloze vennootschap,
Camoeslaan 7, 8420 De Haan

0445.269.095 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 12/05/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16158)

LBM, naamloze vennootschap,
Siegersveldstraat 32, 3500 Hasselt

0448.983.603 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 10/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (16578)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

EHSAL — Europese Hogeschool Brussel

—

De Europese Hogeschool Brussel EHSAL, verklaart volgende betrekking extern vacant : directeur (m/v) sociaal agogisch werk.

Meer informatie over deze vacature is beschikbaar op www.ehsal.be

Kandidaatstelling :

Geïnteresseerde kandidaten dienen een sollicitatiebrief en een uitgebreid curriculum vitae (op het daartoe bestemde sollicitatieformulier) te bezorgen aan de personeelsdienst, Stormstraat 2, 1000 Brussel. Het sollicitatieformulier, de uiterste datum en de wijze van reageren vindt u op onze website www.ehsal.be. (16035)

Hogeschool Gent

—

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekking extern vacant :

Departement Architectuur, audiovisuele & beeldende kunst, Academie Gent

Betrekking

ACAD E 105

Departementaal kwaliteitscoördinator, salarisschaal A21, 50 % van een voltijdse betrekking.

Kandidaatstelling :

De formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving zijn te bekomen op de website van de Hogeschool Gent http://www.hogent.be/vacature, of kunnen worden afgehaald op het secretariaat van de sector personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent. De kandidaatstelling met vermelding van het refertenummer, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma dient op straffe van nietigheid, uiterlijk op 12 mei 2006 verstuurd te worden aan de Hogeschool Gent, t.a.v. de sector personeel, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent, of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op het secretariaat van de sector personeel. Enkel schriftelijke kandidaatstellingen op papier worden aanvaard. Kandidatuurstellingen die per e-mail worden gedaan, moeten worden bevestigd door een tijdige, schriftelijke kandidaatstelling op papier. Bij gebreke hiervan is de kandidaatstelling per e-mail niet geldig. (16036)

Katholieke Universiteit Leuven

—

Voor de Directie ICTS, AIV zoeken wij een senior SAP consultant (m/v), graad 7 of 8 - VBE200616W

Doel van de functie :

De K.U.Leuven vernieuwt en moderniseert haar volledige informatievoorziening. Hierbij wordt gebruik gemaakt van SAP. De consultant (functioneel expert) werkt mee aan projecten die er in dit kader aan de universiteit lopen. In eerste instantie zullen dit vooral projecten zijn binnen de domeinen onderwijs en studenten (gebruik maken van CM, Campus Management module van SAP).

Opdrachten :

leiden van middelgrote projecten of delen grote projecten binnen eigen subdomein en coördineren van ontwikkelingsactiviteiten binnen een toegewezen subdomein;

identificeren (ook proactief) en analyseren nodige wijzigingen om veranderingen in bedrijfsvoering door te kunnen voeren of om optimalisaties in de werking te kunnen aanbrengen binnen het eigen subdomein;

coachen, opleiden en aansturen van nieuwe teamleden, ontwikkelaars,... voor specifieke projecttaken;

analyseren van functionele problemen binnen complexe subdomeinen;

opstellen van functionele en technische ontwerpen van nieuwe functionaliteit (programma's, transacties, workflows, rapporten, functiemodules,...).

ontwerpen documenteren, valideren samen met andere teamleden en gebruikers, prototypes bouwen, alternatieven voorstellen,...

laten bouwen van complexe software bouwstenen;

customizing beheren/opzetten binnen eigen subdomein;

opstellen en uitvoeren van grondige testscenario's;

samenstellen van en geven van opleidingen binnen eigen subdomein; beantwoorden van vragen van eindgebruikers binnen eigen subdomein; onderhouden van functionaliteit binnen eigen subdomein;

opbouwen van een goede kwaliteitsvolle systeemdocumentatie; continu afstemmen met andere teamleden en sleutelgebruikers, deelnemen aan overlegmomenten, feedback geven aan nodige verantwoordelijken, mee zorgen voor een goede onderlinge coördinatie van alle activiteiten binnen eigen subdomein,...;

continu verder opbouwen eigen expertise wat betreft : functionele noden K.U.Leuven binnen eigen subdomein, best practices aangeboden in modules SAP nodig binnen het eigen subdomein, technische mogelijkheden allerhande ontwikkelingstools SAP,...

Profiel:

u hebt een universitair diploma met een sterke informatica focus of een gelijkwaardig niveau door ervaring; u heeft minimum drie jaar relevante ervaring met de gebruikte technologie SAP, zowel functioneel (aangeboden best practices) als technisch (mogelijkheden ontwikkelingsplatformen) en/of met het uitvoeren van informatiseringprojecten; ervaring op het vlak van studenten en onderwijsadministratie strekt tot aanbeveling; eventueel ontbrekende expertise in deze domeinen snel kunnen opbouwen is een noodzaak.

een creatief, analytisch denkvermogen en een kritische geest kenmerken u; u bent sterk in het analyseren en oplossen van complexe problemen; u bent diplomatisch, handelt steeds met het nodige overleg met alle betrokkenen en beschikt over goede mondelinge en schriftelijke communicatievaardigheden; u kan ideeën en voorstellen overtuigend overbrengen; u bent een teamspeler en u kan uw expertise vlot doorgeven aan collega's; u kan teamleden aansturen en motiveren; u bent resultaat en prestatiegericht en flexibel ingesteld; u bent stressbestendig en u kan omgaan met deadlines.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Aan deze functie wordt graad 7 of 8 gekoppeld. De mate waarin de kandidaat beantwoordt aan het functieprofiel is bepalend voor het toekennen van de graad en het salaris.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Surf naar http ://www.kuleuven.be/personeel/jobsite/vacatures.htm en solliciteer online.

Voor meer informatie kan u contact opnemen met Ilse Vanwezer, tel : 016-32 83 30.

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 14 mei 2006.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijkekansen- en diversiteitsbeleid. (16037)

Voor de Directie ICTS, AIV zoeken wij een SAP projectleider (m/v), graad 8 of 9 - VBE200617W

Doel van de functie :

De K.U.Leuven vernieuwt en moderniseert haar volledige informatievoorziening. Hierbij wordt gebruik gemaakt van SAP.

Deze functie werkt mee aan projecten die er in dit kader aan de universiteit lopen. In eerste instantie zal deze functie verantwoordelijk zijn voor bepaalde projecten binnen de domeinen onderwijs en studenten (gebruik maken van CM, Campus Management module van SAP).

Opdrachten :

Identificeren en/of optimaliseren van procesverbetering binnen de toegewezen projecten en hun probleemdomein :

uitvoeren van voorstudies, identificeren van kosten/baten, analyseren van problemen, convergeren van beeldvormingen van teamleden en van sleutelgebruikers.

Opmaken van globaal ontwerp voor nieuwe processen en van vereiste systeemondersteuning.

Plannen, begeleiden en coördineren van werkzaamheden bij de realisatie (detailanalyse, ontwerp- en customizing activiteiten, ontwikkelen, testen,…) en waar nodig actief meewerken aan bepaalde complexere taken. Verdelen en opvolgen van taken/activiteiten en vastleggen van hun prioriteiten binnen het projecteam. Waken over deadlines en middelenverbruik.

Verzekeren van vlot verloop van vernieuwingen : organiseren van testen, uitvoeren van kwaliteitscontrole van eindproduct, organiseren/geven van opleidingen, begeleiden en ondersteunen van eindgebruikers (documentatie, communicatie).

Opbouwen van een goede kwaliteitsvolle systeemdocumentatie.

Organiseren van, deelnemen aan, leiden van en notuleren van diverse overlegorganen en werkgroepen binnen of rond het project. Continu afstemmen met andere teamleden en met sleutelgebruikers, feedback geven aan nodige verantwoordelijken, verzekeren van een goede onderlinge coördinatie van alle activiteiten.

Motiveren, begeleiden, ondersteunen van teamleden.

Continu verder opbouwen eigen expertise : zowel technisch als wat betreft de functionele noden.

Profiel :

U hebt een universitair diploma met een sterke informatica focus of een gelijkwaardig niveau door ervaring.

U hebt minimum drie jaar relevante ervaring op één of meerdere van volgende domeinen : de gebruikte software (functionele en technische kennis over meerdere SAP modules/tools), het uitvoeren/leiden van informatiseringprojecten,

het functionele domein (studenten- en onderwijsadministratie). Eventueel ontbrekende expertise in deze domeinen snel kunnen opbouwen is een noodzaak.

U bent creatief, beschikt over een sterk conceptueel denkvermogen en hebt een kritische geest. U bent diplomatisch ingesteld en houdt van overleg. Goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden kenmerken u. U kan ideeën en voorstellen vlot en overtuigend overbrengen. U bent resultaat- en prestatiegericht, en flexibel ingesteld. U bent een teamspeler. U bent sterk in het motiveren en in het stimuleren van een team. U bent stressbestendig en u weet wat het betekent met deadlines te werken.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

De mate waarin de kandidaat beantwoordt aan het functieprofiel is bepalend voor het toekennen van de graad en het salaris.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Surf naar http://www.kuleuven.be/personeel/jobsite/vacatures.htm en solliciteer online.

Voor meer informatie kan u contact opnemen met Ilse Vanwezer, tel : 016-32 83 30.

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 14 mei 2006.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijkekansen- en diversiteitsbeleid. (16038)

Voor de Directie ICTS, AIV zoeken wij een payroll consultant (m/v), graad 8 of 9 - VBE200619W

Doel van de functie :

De K.U.Leuven vernieuwt en moderniseert haar volledige informatievoorziening. Hierbij wordt gebruik gemaakt van SAP. Ook de loonadministratie en de loonberekening voor alle personeelsleden van de K.U.Leuven zijn in dit kader reeds volledig naar SAP gemigreerd. Functiehouder is als expert mee verantwoordelijk voor het verder uitbouwen, optimaliseren en onderhouden van de systemen binnen dit domein.

Opdrachten :

Identificeren van mogelijkheden tot verbetering en/of optimalisering, uitvoeren van voorstudies, identificeren van kosten/baten, analyseren van problemen, convergeren van beeldvormingen teamleden en sleutelgebruikers,…

Opvolgen - in overleg met de gebruikers - van legale en andere wijzigingen in de bedrijfsvoering die eventueel een impact hebben op het ondersteunende systeem.

Verzekeren van vlot verloop van invoering vernieuwingen/veranderingen : organiseren van acceptatietesten, uitvoeren van rigoureuze kwaliteitscontroles eindproduct (o.a. berekeningsresultaten), organiseren/geven van opleidingen, voorzien in eindgebruikerdocumentatie, voorzien van optimale ondersteuning van eindgebruikers, …

Opbouwen van een goede kwaliteitsvolle systeemdocumentatie die als basis dient voor een goede onderhoudbaarheid op langere termijn.

Verzekeren van de nodige operationele ondersteuning bij de maandelijkse loonberekening.

Organiseren van, deelnemen aan en eventueel leiden van en verslag maken over diverse overlegorganen en werkgroepen, continu afstemmen met andere teamleden en sleutelgebruikers, feedback geven aan nodige verantwoordelijken, verzekeren van een goede onderlinge coördinatie van alle activiteiten.

Opbouwen van eigen expertise wat betreft : “best practices” aangeboden in SAP : payroll en time, technische mogelijkheden allerhande ontwikkelingstools SAP, alle inhoudelijke aspecten (wetgevingen, interne procedures,…) i.v.m. loonadministratie/berekening en tijdsregistratie… Zoeken/raadplegen van informatie, volgen van training, deelnemen aan expertenbijeenkomsten, zich laten coachen door anderen, …

Profiel :

U hebt een universitair diploma (met een sterke informatica focus) of een gelijkwaardig niveau door ervaring.

U hebt minimum drie jaar relevante ervaring met een aantal relevante SAP-modules (payroll, time, PA, PD,…) en met het functionele domein (loonadministratie en loonberekening). Eventueel nog ontbrekende expertise in deze domeinen snel kunnen opbouwen is een noodzaak.

U bent diplomatisch ingesteld en houdt van overleg. Goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden kenmerken u. U kan ideeën en voorstellen vlot en overtuigend overbrengen. U bent resultaat- en prestatiegericht en flexibel ingesteld. U bent een teamspeler. U kan teamleden efficiënt aansturen, motiveren en stimuleren. U bent stressbestendig en U weet wat het betekent om met deadlines om te gaan.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Surf naar http://www.kuleuven.be/personeel/jobsite/vacatures.htm en solliciteer online.

Voor meer informatie kan u contact opnemen met Ilse Vanwezer, tel : 016-32 83 30.

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 14 mei 2006.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijkekansen- en diversiteitsbeleid. (16039)

Voor de Groep Exacte Wetenschappen, Departement ASRO zoeken wij een secretariaatsmedewerker (m/v), graad 4 - VBD200611W

Doel van de functie :

Organisatie en uitvoering van secretariaatstaken gericht op onthaal, logistieke dienstverlening, kalenderbeheer voor het Departement ASRO.

Opdrachten :

Organisatie van het onthaal van studenten en bezoekers op het secretariaat;

Zelfstandig verzorgen van telefonische contacten en opmaken van brieven, verslagen en wetenschappelijke rapporten in het Nederlands, Engels en Frans;

Diverse dienstverlening : inleveringen studentenwerk, Kopiekaarten, verdeling post en documenten;

Administratieve ondersteuning bieden bij de studentenadministratie : bijhouden van de elektronische valven, de elektronische kalender up-to-date houden, reserveren van lokalen in SAP, controle ISP;

Aanpassen en up to date houden van diverse elektronische bestanden en van de internetpagina's van het Departement.

Het bieden van een efficiënte logistieke ondersteuning.

Profiel :

Kandidaten zijn in het bezit van een diploma van bachelor, richting management of talen;

Kandidaten beschikken over uitstekende organisatorische vaardigheden, werken proactief en met zorg voor een kwaliteitsvol eindresultaat;

Kandidaten kunnen vlot werken met MS Office-pakketten (Word, Excel, Access en Powerpoint) en kunnen vlot met internet en e-mail werken;

Kandidaten kunnen kunnen zich vlot - zowel mondeling als schriftelijk - uitdrukken in het Engels en Frans, andere talen zijn een pluspunt;

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling van bepaalde duur voor één jaar met een eerste mogelijkheid van verlenging tot vijf jaar en mogelijk nog verlengbaar nadien.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Surf naar http://www.kuleuven.be/personeel/jobsite/vacatures.htm en solliciteer online.

Voor meer informatie kan u contact opnemen met Diane Serré, tel : 016-32 83 29.

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 2006-05-19.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke kansen- en diversiteitsbeleid. (16040)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1er du Code civil

—

Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

—

Vredegerecht van het achtste kanton Antwerpen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 19 april 2006, werd Masschelein, Vincent, geboren te Wilrijk op 29 oktober 1986, ongehuwd, wonende te 2970 Schilde, Schildedreef 3, doch verblijvende te 2640 Mortsel, Deurnestraat 252, in het Psychiatrisch Centrum Sint-Amedeus, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, zijn moeder : Coppejans, Hilde, geboren te Gent op 25 mei 1958, wonende te 2970 Schilde, Schildedreef 3.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 29 maart 2006.

Berchem (Antwerpen), 19 april 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers. (64297)

Vredegerecht van het negende kanton Antwerpen

—

Bij vonnis van Mevr. de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake A.R. 06A381, op 13 april 2006, werd De Ridder, Julianus, geboren te Sint-Niklaas op 6 oktober 1923, wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Wouter Haecklaan 1/E2, verblijvende in het R.V.T. Borsbeekhof, Borsbeekstraat 11, te 2140 Borgerhout (Antwerpen), niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Meylemans, Jef, advocaat, kantoorhoudende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Kroonstraat 44.

Borgerhout (Antwerpen), 20 april 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier m.o., (get.) Van Herrewegen, Marleen. (64298)

Vredegerecht van het kanton Arendonk

—

Bij vonnis van de plaatsvervangende rechter van het vredegerecht van het kanton Arendonk, geveld op 12 april 2006, werd Teunkens, Maria Delphina Josephina, geboren te Balen op 13 augustus 1921, gepensioneerde, wonende te 2370 Arendonk, rustoord « Sint-Isabella », Vrijheid 100, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Hoet, Hans Ludo Ferdinand Maria, geboren te Westmalle op 13 mei 1964, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Graatakker 103/4.

Arendonk, 18 april 2006.

De hoofdgriffier, (get.) Van Gorp, Sylvain. (64299)

Vredegerecht van het tweede kanton Gent

—

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 10 april 2006, werd Mestdagh, Paula, geboren te Ingelmunster op 16 oktober 1924, gedomicilieerd te 9000 Gent, Sint-Jansvest 26, maar momenteel verblijvende in het Algemeen Ziekenhuis Maria Middelares te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 1026, voorheen en thans te 8000 Brugge, Rudderhove 10, in het Sint-Janshospitaal, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Eliano, Isabelle, advocaat, met kantoor te 9820 Merelbeke, Torrekensstraat 60.

Gent, 20 april 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) A. De Bruycker. (64300)

Vredegerecht van het derde kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 11 april 2006, werd Cuelenaere, Alex, geboren te Sleidinge op 30 januari 1952, wonende te 9000 Gent, Jozef Guislainstraat 43, niet in staat is zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Philippe Beuselinck, advocaat te 9000 Gent, er kantoorhoudende Zilverhof 2*B*, in toepassing vanaf datum neerlegging verzoekschrift ter griffie op 27 februari 2006.

Gent, 20 april 2006.

De adjunct-griffier, (get.) Desal, Caroline. (64301)

Vredegerecht van het kanton Grimbergen

—

Bij beschikking van de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 13 april 2006, werd de heer Christian Briers, geboren te Ukkel op 29 september 1963, wonende te 1501 Halle (Buizingen), Alsembergsesteenweg 177/11, verblijvende in het Sint-Alexiusinstituut, Grimbergsesteenweg 40, te 1850 Grimbergen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Balder Cloosen, advocaat te 1050 Elsene, Jaargetijdenlaan 54.

Grimbergen, 20 april 2006.

De hoofdgriffier, (get.) Vanden Wijngaert, Christiane. (64302)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 6 april 2006, werd de heer Libert, Gregory, geboren te Jette op 23 maart 1983, wonende te 1020 Brussel, de Smet de Naeyerlaan 643, thans verblijvende in het Sint-Alexiusinstituut, Grimbergsesteenweg 40, te 1850 Grimbergen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. De Kerpel, Ann, advocaat, met kantoor te 1860 Meise, Wijnberg 22.

Grimbergen, 19 april 2006.

De griffier, (get.) De Backer, Elise. (64303)

Vredegerecht van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw, verleend op 11 april 2006, werd De Kempeneer, Magda, geboren te Ternat op 23 januari 1957, wonende te 9300 Aalst, Rozendreef 165/41, opgenomen in de instelling Ziekenhuis Inkendaal, Koninklijke Instelling vzw, Inkendaalstraat 1, te 1602 Vlezenbeek, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Guldemont, Wendy, geboren te Ninove op 17 februari 1975, zelfstandige, wonende te 8370 Blankenberge, Brugsesteenweg 126.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 28 februari 2006 werd neergelegd.

Sint-Pieters-Leeuw, 20 april 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Partous, An. (64304)

Vredegerecht van het kanton Lier

—

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Lier, verleend op 13 april 2006, werd De Wit, Jean, geboren op 14 april 1938, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende te 2560 Nijlen, Kerkeblokken 11, verblijvende in het Heilig Hart rusthuis, Kerkeblokken 11, te 2560 Nijlen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van den Plas, Christel, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Guldensporenlaan 136.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (64305)

Vredegerecht van het kanton Mol

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 12 april 2006, werd Geerts, Julia Augusta, geboren te Mol op 20 mei 1932, gedomicilieerd te 2491 Balen (Olmen), Bosstraat 24/1, en verblijvende in het O.C.M.W.-rustoord Ter Vest, Veststraat 60, te 2490 Balen, niet in staat verklaard om zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als voorlopige bewindvoerster : Schoeters, Marleen Julia Ivo, geboren te Mol op 8 september 1960, wonende te 2400 Mol, Guido Gezellestraat 51, met algehele bevoegdheid.

Mol, 20 april 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans. (64306)

Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Chimay

—

Le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Chimay, par ordonnance du 7 avril 2006, a dit pour droit que Mme Daix, Maryvonne, née le 13 novembre 1966 à Bouchain (France), domiciliée rue de la Poterie 40, à 6464 Chimay (Forges) est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens, Mme Ponselet, Marie-Claire, rue Champs Colin 68, à 6440 Froidchapelle.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mireille Dubail. (64307)

Justice de paix du canton de Binche

—

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 28 mars 2006, Devillez, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Demaret, Madeleine Marie Simonne, née à Leval-Trahegnies le 2 juin 1920, résidant à 7141 Carnières, « Maison du Sacré Cœur », place de Carnières 26, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (64308)

Justice de paix du quatrième canton de Bruxelles

—

Par jugement rendu le 12 avril 2006, par le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles, Mme Van Hees, Anne, née le 12 juin 1946, de nationalité belge, domiciliée à 1200 Bruxelles, rue Théodore de Cuyper 129, mais résidant à l'établissement « Clinique générale Saint-Jean », boulevard du Jardin Botanique 32, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Van Hees, Tony, domicilié à 1200 Bruxelles, avenue de Mai 169.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Bellemans, André. (64309)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

—

Suite à la requête déposée le 4 avril 2006, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 11 avril 2006, Karnier, Pascal Adelin Yves, né à Halle le 28 juin 1973, restaurateur, marié, domicilié à 6000 Charleroi, avenue Général Michel 11/2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mohymont, Frédéric, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 21/5.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Bultynck, Fabienne. (64310)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

—

Suite à la requête déposée le 17 février 2006, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 4 avril 2006, Casagrande, Pietro, né à Spresiano (Italie) le 10 décembre 1942, domicilié à 6200 Châtelet, rue Sainte-Anne 12, résidant « Bon Séjour », chaussée de Gilly 366, à 6043 Ransart, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Labeye, Sophie, dont le cabinet est situé à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 11/7.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Desart, Valérie. (64311)

Suite à la requête déposée le 8 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 4 avril 2006, Conard, Roland Joseph Yves Ghislain, de nationalité belge, né à Wanfercée-Baulet le 19 décembre 1943, domicilié à 6220 Lambusart, avenue des Erables 34, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Igot, Paulette Solange Jeanne Adèle Ghislaine, domiciliée à 6220 Lambusart, avenue des Erables 34.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Desart, Valérie. (64312)

Justice de paix du canton d'Ixelles

—

Par ordonnance rendue le 11 avril 2006, par Mme le juge de paix du canton d'Ixelles, Poncelet, Jacqueline Marie Louise Marguerite, née à Neufchâteau le 8 mai 1931, domiciliée à 1050 Ixelles, avenue Ernestine 20, a été mise hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Hermans, Grégoire Alexis Marie, né à Uccle le 6 décembre 1961, domicilié à 1640 Rhode-Saint-Genèse, avenue Grand Air 6.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Cerulus, Madeleine. (64313)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 31 mars 2006, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 13 avril 2006, a déclaré M. Capron, Georges Abel, né le 23 janvier 1945 à Estinne-au-Val, domicilié à 4020 Liège, rue Puits-en-Sock 161, résidant à l'établissement « C.H.P. », site « Petit Bourgogne », rue Professeur Mahaim 84, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Franken, Alain, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 91.

Liège, le 19 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maquet, Jean-Pierre. (64314)

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 28 mars 2006, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 avril 2006, M. Lefevre, Joris, né le 21 août 1972 à Tirlemont, domicilié boulevard de la Constitution 4, à 4020 Liège, résidant « Clinique Notre-Dame des Anges », rue Emile Vandervelde 67, à 4000 Glain, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, avocat, dont l'étude est sise rue Emile Vandervelde 109, à 4624 Romsée.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rossillion, Joseph. (64315)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot

—

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 12 avril 2006, Mme Taliwongso, Reine, née en Indonésie le 16 octobre 1934, domiciliée à 4800 Verviers, rue d'Anvers 28, mais séjournant actuellement au C.H.S. « L'Accueil », rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Renaud Gason, avocat, rue Bidaut 1, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Grogna, Christiane. (64316)

Justice de paix du premier canton de Namur

—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 19 avril 2006 (RG.N°06A641), Vincent Dewart, né à Courrière le 4 février 1969, domicilié à Saint-Servais, rue des Dominicains 54, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir : Me François Sion, avocat, dont le bureau est établi à Namur, rue Grafé 5.

Namur, le 19 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Angélique Capelle. (64317)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 19 avril 2006 (RG.N°06A696), Goffaux, Marie-Astrid, née à Beauraing le 14 février 1957, domiciliée à 5570 Winenne, rue des Déportés 23, et résidant au « Centre d'Accueil de Bouge », rue Saint-Luc 10, à Bouge, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Mme Huguette Evrard, domiciliée à Mohiville, rue Chérimont 1.

Namur, le 20 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Angélique Capelle. (64318)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

—

Suite à la requête déposée le 6 avril 2006, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, rendu le 20 avril 2006, Mme Mazay, Marie, née le 24 février 1920, résidant au « Home de la Fontaine » 116, à 6890 Villance, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Toussaint, Ida, sa fille, née le 22 août 1947, domiciliée rue de Chestelle 52, à 6890 Anloy.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) Hélène Mathieu. (64319)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 13 avril 2006, le nommé Azdad, Mohamed, né à Bruxelles le 25 juin 1973, domiciliée à 1080 Bruxelles, rue de Lorrain 103, résidant à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au Centre hospitalier « Jean Titeca », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Muhadri, Pushtrig, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 367.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert, Hellinckx. (64320)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 13 avril 2006, le nommé Van Waes Capelle, Gaspard, né à Bellavista Callao (Pérou) le 23 juin 1986, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au Centre hospitalier « Jean Titeca », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Muhadri, Pushtrig, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 367.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert, Hellinckx. (64321)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 13 avril 2006, la nommée Welters, Zsofia, née à Budapest (Hongrie) le 7 septembre 1973, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au Centre hospitalier « Jean Titeca », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Muhadri, Pushtrig, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 367.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert, Hellinckx. (64322)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 avril 2006, Mme Bigot, Marie-Madeleine, née le 1er janvier 1923 à Merbes-le-Château, actuellement sans domicile fixe, mais résidant chez sa fille, clos de l'Epinette 68, à 7540 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (64323)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 avril 2006, M. Salembier, François, né le 26 novembre 1984 à Tournai, domicilié à 7742 Hérinnes (Pecq), chaussée d'Audenarde 424, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de son père, M. Salembier, Vincent, employé communal, domicilié à 7742 Hérinnes (Pecq), chaussée d'Audenarde 424.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (64324)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 avril 2006, Mlle Salembier, Julie, née le 21 avril 1986 à Tournai, domiciliée à 7742 Hérinnes (Pecq), chaussée d'Audenarde 424, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son père, M. Salembier, Vincent, employé communal, domicilié à 7742 Hérinnes (Pecq), chaussée d'Audenarde 424.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (64325)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 19 avril 2006, Mme Toilliez, Marie, née le 17 octobre 1906 à Marcq-en-Baroeul, pensionnée, domiciliée à 7522 Tournai (Blandain), « Notre-Dame de la Merci », rue Edmond Richard 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (64326)

Justice de paix du canton de Verviers 1 - Herve, siège de Verviers 1

—

Suite à la requête déposée le 31 août 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1 - Herve, siège de Verviers 1, rendue le 28 septembre 2004, Mme Haccourt, Marie-Louise, née le 10 octobre 1920 à Henri-Chapelle, pensionnée, veuve, domiciliée rue Hodister 9, à 4860 Pepinster, résidant « Maison de Retraite du CPAS », rue de l'Hospice 1, à 4860 Pepinster, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Laboureur, Marlène Marie-France Frédérique, épouse Bierens, née le 31 juillet 1979 à Verviers, sans profession, domiciliée Vinâve du Vieux Moulin 17, à 4960 Malmedy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal. (64327)

Friedensgericht des Kantons Sankt Vith

—

Durch Urteil des Herrn Friedensrichters des Friedensgerichts Sankt Vith vom 13. april 2006 wurde Herr Rechtsanwalt Frédéric Maraite, dessen Kanzlei sich in 4780 Sankt Vith, Heckingstrasse 10, befindet als vorläufige Verwalter der Frau Georgette Marie-Louise Heck, geboren in Lüttich, am 03.November 1950 und wohnhaft in 4750 Bütgenbach, Am Hügel 12, bestellt.

Es wurde festgestellt, dass die vorgenannte Frau Georgette Heck, ausser Stande ist, ihre Güter selbst zu verwalten.

Für gleichlautenden Auszug : (gez.) Raymond Neven, chefgreffier. (64328)

Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind

—

Vredegerecht van het kanton Arendonk

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 20 april 2006, werd de heer Willy Gilbert Roza Timmermans, onderwijzer, geboren te Turnhout op 22 april 1961, wonende te 2370 Arendonk, Grotstraat 41, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het tweede kanton Turnhout, op 8 juni 2000 (R.V. 00B44 - Rep.R. 1590/2000), tot voorlopig bewindvoerder over de heer Frans Albert Timmermans, gepensioneerde, geboren te Arendonk op 12 maart 1917, wonende te 2370 Arendonk, Vrijheid 100 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 juni 2000, onder nr. 64220), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Arendonk, 20 april 2006.

De hoofdgriffier, (get.) Van Gorp, Sylvain. (64329)

Vredegerecht van het derde kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 19 april 2006, werd Jan Borms, wonende te 1790 Affligem, Blakmeers 31, ontslagen van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over Borms, Louis Florent, geboren te Aalst op 31 mei 1944, wonende te 9300 Aalst, Albrechtlaan 119, overleden te Aalst op 27 januari 2006.

Voor éénsluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) C. Van Rentergem. (64330)

Vredegerecht van het kanton Kontich

—

Bij beschikking, d.d. 18 april 2006, stelt vast dat de opdracht van Janssen, Gilbert, tot voorlopig bewindvoerder over wijlen De Maeyer, Maria, geboren te Antwerpen op 29 juli 1915, wonende te 2540 Hove, R.V.T. Cantershof, René Verbeecklaan 5, daartoe aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Kontich, op 15 juli 2003 (rolnummer 03B213 - Rep.R. 1578/2003), van rechtswege beëindigd is ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Hove op 3 april 2006.

Kontich, 19 april 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (64331)

Vredegerecht van het kanton Lier

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 19 april 2006, werd Luyten, Steven, geboren op 1 februari 1974, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende te 2235 Westmeerbeek, D. Van Dijckstraat 49, opnieuw in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren vanaf 1 mei 2006, zodat de beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Lier, op 21 september 2000 (RV 00B734 - Rep.R. 2153/2000, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 september 2000, bl. 33253, en onder nr. 66355), waarbij Naveau, Petra, advocaat, met kantoor te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Clemenceaustraat 86, aangesteld werd tot voorlopige bewindvoerder, ophoudt uitwerking te hebben op die datum.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (64332)

Vredegerecht van het kanton Vilvoorde

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde, van 20 april 2006 werd aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van Mevr. Veerle Pas, advocaat te 1840 Londerzeel, Gildenstraat 52, over de goederen van Mevr. Scohiez, Romaine, geboren te Vilvoorde op 30 april 1913, ongehuwd, in leven wonende en verblijvende in Residentie « Stadskam », te 1800 Vilvoorde, Kleine Molenstraat 9, werd ambtshalve een einde gesteld ingevolge het overlijden van Mevr. Scohiez, Romaine, voornoemd, op 16 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Henriette Hendrikx. (64333)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

—

Suite à la requête déposée le 28 février 2006, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 6 avril 2006, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 18 janvier 2005, et publiée au *Moniteur belge* du 10 février 2005, à l'égard de Lebrun, Emma, domiciliée à 6224 Wanfercée-Baulet, route de Namur 274, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Scutenelle, Laurence, avocat, domiciliée à 6280 Gerpinnes, rue F. Bernard 10.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Desart. (64334)

Justice de paix du canton de Forest

—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest en date du 20 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Genicot, Jean, avocat, juge de paix suppléant, à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 11, en sa qualité d'administrateur provisoire de Geeroms, Emile Noël Edouard Pauline, né à Uccle le 24 décembre 1932, en son viant domicilié à 1190 Forest, rue Roosendael 175.

Cette personne est décédée à Uccle en date du 15 mars 2006.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele. (64335)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest en date du 20 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Defays, Christiane, avocat à 1190 Forest, rue du Vignoble 44, en sa qualité d'administrateur provisoire de Vandergheynst, Monique Mariette Ghislaine, née à Ixelles le 9 octobre 1951, en son vivant domiciliée à 1190 Forest, rue Georges Leclercq 46/RCHD), résidant au Home « Le Saule », à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Gisseleire Versé 23.

Cette personne est décédée à Anderlecht en date du 3 mars 2006.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele. (64336)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek en date du 19 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Muhadri, Pushtrig, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 367, en sa qualité d'administrateur provisoire de Jalowy, Olga, née à Bruxelles le 9 décembre 1924, résidant en son vivant à 6043 Ransart, rue de Pastur 192, décédée le 12 avril 2006.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx. (64337)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai en date du 19 avril 2006, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12 septembre 2005, a pris fin suite au décès de M. Bertollin, Daniel, né le 26 juin 1937 à Béclers, domicilié à 7520 Tournai (Ramegnies-Chin), Résidence Belle-Rive, clos Belle-Rive 7, décédé à Tournai le 13 mars 2006.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire : Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (64338)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

—

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

—

Suite à la requête déposée le 5 avril 2006, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Bruxelles rendue le 19 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Me Pascale Mattelart, avocat à 6001 Marcinelle, rue du Sanatorium 37, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mercier, Philippe, né à Ramillies-Offus le 17 août 1960, domicilié à 1000 Bruxelles, boulevard du Midi 142, Résidence de Hal. Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Bruno Putzeys, dont les bureaux sont établis à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 311.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Blanquaert, Pascale. (64339)

Justice de paix du sixième canton de Bruxelles

—

Par ordonnance rendue le 19 avril 2006 par le juge de paix du sixième canton de Bruxelles, Igdame, Mohamed, domicilié à 1000 Bruxelles, avenue de l'Héliport 31/b7H, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Abdelkader Igdame, né à Casablanca (Maroc) le 25 septembre 1960, domicilié à 1000 Bruxelles, chaussée d'Anvers 152/b60, en remplacement de Paule Van den Bossche, avocat à 1080 Bruxelles, avenue Carl Requette 33.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Roger De Clynsen. (64340)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

—

Suite à la requête déposée au greffe le 7 avril 2006, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi rendue le 12 avril 2006, M. Pierre Grossi, avocat à 5100 Jambes, rue de Dave 45, désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Michel Chalupka, né à Charleroi le 18 avril 1970, célibataire, domicilié à 6000 Charleroi, avenue de l'Europe 92, par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur le 2 mars 2005, est déchargé de son mandat à la date du 30 avril 2006, et remplacé par Me Frédéric Mohymont, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Defontaine 21/5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jacques Patart. (64341)

Justice de paix du premier canton de Huy

—

Suite à la requête déposée le 6 avril 2006, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy rendu le 11 avril 2006, il a été donné décharge à Me Rachel Thys, avocate à Huy, rue Delloye Mathieu 4, de son mandat d'administrateur provisoire des biens de Mme Collard, Marie-Thérèse Julienne Ghislaine, de nationalité belge, née le 6 mars 1950 à Hotton, pensionnée, divorcée, domiciliée rue Griange 14/3, à 4500 Huy, et Me Marie Monluc, avocat, dont l'étude est établi rue de la Paix 13/2, à 4540 Amay, a été nommée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (64342)

Suite à la requête déposée le 6 avril 2006, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy rendu le 11 avril 2006, Me Rachel Thys, avocate à Huy, rue Delloye Mathieu 4, a été déchargée de son mandat d'administrateur provisoire des biens de M. Moreau, Claude Albert Georges, de nationalité belge, né le 6 septembre 1952 à Seraing, marié, domicilié rue de la Gare 18, à 4990 Lierneux, et Me Montluc, Marie, avocat, dont l'étude est établie rue de la Paix 13/2, à 4540 Amay, a été désignée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (64343)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot

—

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 12 avril 2006, le nommé Gonty, Yvan, né le 12 septembre 1953, domicilié à 4577 Vierset-Barse, rue de la Coulée 27, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Michel Brisbois, avocat, ayant son cabinet route du Val 11, à 4560 Clavier, en remplacement de Mme Anne Dubois, rue Vankeerbergen 7, à Huy, démissionnaire.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Grogna, Christiane. (64344)

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 7 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Me Burlion, Jean-Luc, avocat, ayant sont cabinet à 1190 Bruxelles, avenue Brugmann 164, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Cerf, Odette Eugénie Léopoldine Roberte, née à Uccle le 23 février 1924, sans profession, domiciliée à 1180 Uccle, rue Emile Lecomte 41/8, résidant à NV New Standing Homes, Résidence 3e âge Anais, chaussée d'Alsemberg 828-830, à 1180 Bruxelles.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Dauvrin, Anne, avocate, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (64345)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 7 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Me Burlion, Jean-Luc, avocat, ayant sont cabinet à 1190 Bruxelles, avenue Brugmann 164, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Delhougne, Jean Pierre Albert Alfred, né à Ixelles le 29 mai 1964, sans profession, domicilié à 1180 Uccle, chaussée d'Alsemberg 857/6.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Dauvrin, Anne, avocate, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (64346)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 7 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Me Burlion, Jean-Luc, avocat, ayant sont cabinet à 1190 Bruxelles, avenue Brugmann 164, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Dewalque, Marie-Hélène, née à Roly le 9 avril 1951, domiciliée à la Résidence « Parc Palace », à 1180 Uccle, avenue du Lycée Français 2.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Dauvrin, Anne, avocate, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (64347)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 7 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Me Burlion, Jean-Luc, avocat, ayant sont cabinet à 1190 Bruxelles, avenue Brugmann 164, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Foucart, Michel Ghislain, né à Kain le 9 février 1950, pensionné, domicilié à la Résidence l'Espoir, à 1180 Uccle, rue du Ham 1.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Dauvrin, Anne, avocate, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (64348)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 7 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Me Burlion, Jean-Luc, avocat, ayant sont cabinet à 1190 Bruxelles, avenue Brugmann 164, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Hinnebaut, Eddy Nicolas Charles, né à Bruxelles le 19 novembre 1966, ouvrier communal, domicilié à 1180 Uccle, rue Paul Hankar 21.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Dauvrin, Anne, avocate, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (64349)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 7 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Me Burlion, Jean-Luc, avocat, ayant sont cabinet à 1190 Bruxelles, avenue Brugmann 164, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Smet, Caroline Wilhelmine, née à Hoboken le 1er avril 1920, domiciliée à 1180 Uccle, rue Egide Van Ophem 3, résidant au Centre gériatrique d'Uccle, rue Joseph Bens 82*A*, à 1180 Bruxelles.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Dauvrin, Anne, avocate, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (64350)

Faillissement – Faillite

—

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Portugal Export Alimentation, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue des Etudiants 6.

Numéro d'entreprise 0473.282.202.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Carlos Alberto Alves De Sousa, Sobral da Abelheira, 2640-578 Mafra - Portugal.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16041)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Portugal Export Alimentation, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Studentenstraat 6.

Ondernemingsnummer 0473.282.202.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Carlos Alberto Alves De Sousa, Sobral da Abelheira, 2640-578 Mafra - Portugal.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16041)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Informatique Conseil et Maîtrise, avec siège social à 1180 Uccle, rue du Merlo 8*D*.

Numéro d'entreprise 0476.988.491.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Madeleine Seau, rue de Merlo 6/A50, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16042)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Informatique Conseil et Maîtrise, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Merlostraat 8*D*.

Ondernemingsnummer 0476.988.491.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Madeleine Seau, Merlostraat 6/A50, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16042)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL La Corbeille Gourmande, avec siège social à 1180 Uccle, chaussée d'Alsemberg 389.

Numéro d'entreprise 0480.288.174.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Michel Carbuccia, rue Saint-Ferdinand 12, F-75017 Paris (France).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16043)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA La Corbeille Gourmande, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Alsembergsesteenweg 389.

Ondernemingsnummer 0480.288.174.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Michel Carbuccia, rue Saint-Ferdinand 12, F-75017 Paris (France).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16043)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Da Silva Pimenta, Pedro, avec siège social à 1180 Uccle, rue du Postillon 11.

Numéro d'entreprise 0562.647.114.

Curateur : Baum, Anicet.

Non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(16044)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Da Silva Pimenta, Pedro, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Postiljonstraat 11.

Ondernemingsnummer 0562.647.114.

Curator : Baum, Anicet.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16044)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Kebab House, avec siège social à 1050 Ixelles, rue du Trône 251.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Mustapha Rajhi, rue des Grands Carmes 13, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(16045)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Kebab House, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Troonstraat 251.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Mustapha Rajhi, Lievevrouwbroersstraat 13, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16045)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Icetiti, avec siège social à 1190 Forest, rue Arthur Diderich 89.

Numéro d'entreprise 0456.502.487.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateur : Vandervorst, Olivier, avenue Gén. Médecin Derache 37/RC, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(16046)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Icetiti, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Arthur Diderichstraat 89.

Ondernemingsnummer 0456.502.487.

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaar : Vandervorst, Olivier, Generaal-Geneesheer Derachelaan 37/RC, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16046)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SCRI Taxi Tumani, anciennement Rimas, avec siège social à 1082 Berchem-Saint-Agathe, Hunderenveld 761.

Numéro d'entreprise 0457.376.873.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateur : Anicet Tumusenge, boulevard M. Lemonnier 40, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(16047)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de CVOA Taxi Tumani, vroeger Rimas, met maatschappelijke zetel te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Hunderenveld 761.

Ondernemingsnummer 0457.376.873

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaar : Anicet Tumusenge, M. Lemonnierlaan 40, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16047)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Sacre, Hubert, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue de l'Université 62/5E.

Numéro d'entreprise 0537.110.180.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16048)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Sacre, Hubert, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Hogeschoollaan 62/5E.

Ondernemingsnummer 0537.110.180.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16048)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Tonton Pizza, avec siège social à 1070 Anderlecht, boulevard Poincaré 37.

Numéro d'entreprise 0460.859.371.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : J.M. Gerard, rue Fitre 1, 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16049)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Tonton Pizza, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Poincarélaan 37.

Ondernemingsnummer 0460.859.371.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : J.M. Gerard, rue Fitre 1, 5000 Namen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16049)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Malar, avec siège social à 1190 Forest, chaussée de Bruxelles 105.

Numéro d'entreprise 0423.086.383.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Christian Desmet, chaussée de Bruxelles 105 B/1, 1190 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16050)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Malar, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Brusselsesteenweg 105.

Ondernemingsnummer 0423.086.383.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Christian Desmet, Brusselsesteenweg 105 B/1, 1190 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16050)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Lanckman, Alain, avec siège social à 1030 Schaerbeek, avenue Huart Hamoir 75.

Numéro d'entreprise 0666.386.139.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16051)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 januari 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Lanckman, Alain, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Huart Hamoirstraat 75.

Ondernemingsnummer 0666.386.139.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16051)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Bio, avec siège social à 1170 Watermael-Boitsfort, chaussée de La Hulpe 330.

Numéro d'entreprise 0453.090.067.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Mdallel Adbesatar, Keizerstraat 8, 1560 Hoeilaart.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16052)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 januari 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Bio, met maatschappelijke zetel te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Ter Hulpsesteenweg 330.

Ondernemingsnummer 0453.090.067.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Mdallel Adbesatar, Keizerstraat 8, 1560 Hoeilaart.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16052)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SC Synthétique Invest, avec siège social à 1170 Watermael-Boitsfort, boulevard du Souverain 138.

Numéro d'entreprise 0438.545.017.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : P. Schellinck, boulevard du Souverain 138, 1170 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16053)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 januari 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de CV Synthétique Invest, met maatschappelijke zetel te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Vorstlaan 138.

Ondernemingsnummer 0438.545.017.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : P. Schellinck, Vorstlaan 138, 1170 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16053)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Interbuilding Group, avec siège social à 1457 Walhain, rue du Prea 145.

Numéro d'entreprise 0471.388.128.

Curateur : De Vulder, Frederik.

Liquidateur : Claude Evrard, rue du Prea 2, 1457 Walhain.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16054)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 januari 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Interbuilding Group, met maatschappelijke zetel te 1457 Walhain, rue du Prea 145.

Ondernemingsnummer 0471.388.128.

Curator : De Vulder, Frederik.

Vereffenaar : Claude Evrard, rue du Prea 2, 1457 Walhain.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16054)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Guven-Auto, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue de la Poste 155.

Numéro d'entreprise 0462.106.911.

Curateur : D'Ieteren, Alain.

Liquidateur : Huseyin Ozcan, rue de la Poste 155, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16055)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 januari 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Guven-Auto, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Poststraat 155.

Ondernemingsnummer 0462.106.911.

Curator : D'Ieteren, Alain.

Vereffenaar : Huseyin Ozcan, Poststraat 155, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16055)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Jacapy, avec siège social à 1180 Bruxelles-18, chaussée de Waterloo 715.

Numéro d'entreprise 0461.240.542.

Curateur : D'Ieteren, Alain.

Liquidateur : Jacqueline Walhin, Clos des Colombes 7*A*, 1342 Limelette.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16056)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 januari 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Jacapy, met maatschappelijke zetel te 1180 Brussel-18, Waterloosesteenweg 715.

Ondernemingsnummer 0461.240.542.

Curator : D'Ieteren, Alain.

Vereffenaar : Jacqueline Walhin, Clos des Colombes 7*A*, 1342 Limelette.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16056)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL M & G Prolab, avec siège social à 1070 Anderlecht, chaussée de Ninove 489.

Numéro d'entreprise 0472.198.968.

Curateur : D'Ieteren, Alain.

Liquidateur : Maximilien Merckx, rue du Potaerdenberg 86/3, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16057)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 januari 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA M & G Prolab, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Ninoofsesteenweg 489.

Ondernemingsnummer 0472.198.968.

Curator : D'Ieteren, Alain.

Vereffenaar : Maximilien Merckx, Potaardenberg 86/3, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16057)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Vouga Construct, avec siège social à 1040 Etterbeek, avenue du 11 novembre 51.

Numéro d'entreprise 0448.364.682.

Curateur : Domont, Jean-Pierre.

Liquidateur : Ferreira Rodrigues, Mario, avenue de Onze Novembre 51, 1040 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16058)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 januari 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Vouga Construct, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Elf Novemberlaan 51.

Ondernemingsnummer 0448.364.682.

Curator : Domont, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Ferreira Rodrigues, Mario, Elf Novemberlaan 51, 1040 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16058)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SA Ackselec, en liquidation (Ackermans), avec siège social à 1180 Uccle, rue Victor Allard 147.

Numéro d'entreprise 0412.854.170.

Curateur : Dupont, Roland.

Liquidateur : Adelin Delathouwer, avenue Alex Galopin 46, 1040 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16059)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 januari 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV Ackselec, en liquidation (Ackermans), met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Victor Allardstraat 147.

Ondernemingsnummer 0412.854.170.

Curator : Dupont, Roland.

Vereffenaar : Adelin Delathouwer, Alex Galopinlaan 46, 1040 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16059)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Quality Invest, avec siège social à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue de l'Eglise 64.

Numéro d'entreprise 0462.012.087.

Curateur : Hanssens-Ensch, Françoise.

Liquidateur : Ruddy Marloy Restaurant Le Ducal, Marina Baie des Anges à France, 06270 Villeneuve-Loubet.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16060)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 januari 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Quality Invest, met maatschappelijke zetel te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Kerkstraat 64.

Ondernemingsnummer 0462.012.087.

Curator : Hanssens-Ensch, Françoise.

Vereffenaar : Ruddy Marloy Restaurant Le Ducal, Marina Baie des Anges à France, 06270 Villeneuve-Loubet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16060)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la SPRL AD Cars Belgium, avec siège social à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue de Tervuren 412.

Numéro d'entreprise 0472.784.532.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Marc Dehaye, chaussée de Malines 358, 1950 Kraainem.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16061)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Cars Belgium, met maatschappelijke zetel te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Tervurenlaan 412.

Ondernemingsnummer 0472.784.532.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Marc Dehaye, Mechelsesteenweg 358, 1950 Kraainem.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16061)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la SPRL Druma International, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue Colonel Bourg 104*A*.

Numéro d'entreprise 0464.723.832.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Guy Lonneville, rue Princesse Astrid 69, 7804 Ath.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16062)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Druma International, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Kolonel Bourgstraat 104*A*.

Ondernemingsnummer 0464.723.832.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Guy Lonneville, rue Princesse Astrid 69, 7804 Ath.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16062)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la SPRL L'Angalin, avec siège social à 1050 Bruxelles-5, chaussée d'Ixelles 78.

Numéro d'entreprise 0473.742.753.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Jean-Louis Van Eeckhout, rue Marie-Henriette 73, 5e étage, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16063)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA L'Angalin, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel-5, Elsense Steenweg 78.

Ondernemingsnummer 0473.742.753.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Jean-Louis Van Eeckhout, Marie-Henriettestraat 73, 5e verdieping, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16063)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de Baronio Diletta, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Edmond Machtens 155.

Numéro d'entreprise 0623.169.273.

Curateur : Lemaire, Luc.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16064)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Baronio Diletta, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Edmond Machtenslaan 155.

Ondernemingsnummer 0623.169.273.

Curator : Lemaire, Luc.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16064)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SCRI Terrasses Longchamp, avec siège social à 1180 Uccle, square De Fré 1.

Numéro d'entreprise 0463.143.128.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Franck Soublin, rue Neuve 67, 1640 Rhode-Saint-Genèse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(16065)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de CVOA Terrasses Longchamp, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, square De Fré 1.

Ondernemingsnummer 0463.143.128.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Franck Soublin, Nieuwstraat 67, 1640 Sint-Genesius-Rode.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16065)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SA Pol Gillard, avec siège social à 1190 Forest, rue Marguerite Bervoets 53.

Numéro d'entreprise 0451.310.712.

Curateur : Terlinden, Vincent.

Liquidateurs : 1. Pol Gillard, avenue Reine Astrid 168, 1950 Kraainem. 2. Michel Gillard, avenue Albert I^{er} 142, 1332 Rixensart.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16066)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV Pol Gillard, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Marguerite Bervoetsstraat 53.

Ondernemingsnummer 0451.310.712.

Curator : Terlinden, Vincent.

Vereffenaars : 1. Pol Gillard, Koningin Astridlaan 168, 1950 Kraainem. 2. Michel Gillard, avenue Albert I^{er} 142, 1332 Rixensart.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16066)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Pro Car Service, avec siège social à 1190 Forest, rue Berthelot 115.

Numéro d'entreprise 0449.952.316.

Curateur : Terlinden, Vincent.

Liquidateur : Serge Figeys, Aerebeekstraat 31, 1540 Herne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16067)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Pro Car Service, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Berthelotstraat 115.

Ondernemingsnummer 0449.952.316.

Curator : Terlinden, Vincent.

Vereffenaar : Serge Figeys, Aerebeekstraat 31, 1540 Herne.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16067)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Travimpec, avec siège social à 1160 Auderghem, rue des Pêcheries 62.

Numéro d'entreprise 0469.205.826.

Curateur : Van Der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Julien Lemaire, avenue de la Héronnière 100, 1170 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16068)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Travimpec, met maatschappelijke zetel te 1160 Oudergem, Visserijstraat 62.

Ondernemingsnummer 0469.205.826.

Curator : Van Der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Julien Lemaire, Reigersboslaan 100, 1170 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16068)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SA Animacar, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Nicolas Doyen 10.

Numéro d'entreprise 0428.666.358.

Curateur : Van Der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Annick Leva, Haachtsesteenweg 2*A*, 1910 Kampenhout.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16069)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV Animacar, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Nicolas Doyenstraat 10.

Ondernemingsnummer 0428.666.358.

Curator : Van Der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Annick Leva, Haachtsesteenweg 2*A*, 1910 Kampenhout.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16069)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Rederij Dawenda, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue de la Victoire 106.

Numéro d'entreprise 0434.578.707.

Curateur : Ensch, Ysabelle.

Liquidateur : Georges Clément, avenue Ernest Cambier 41/8, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16070)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Rederij Dawenda, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Overwinningsstraat 106.

Ondernemingsnummer 0434.578.707.

Curator : Ensch, Ysabelle.

Vereffenaar : Georges Clement, Ernest Cambierstraat 41/18, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16070)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Cisse, Patrice, avec siège social à 1050 Ixelles, rue Souveraine 67, 3e étage.

Numéro d'entreprise 0556.594.512.

Curateur : Ensch, Ysabelle.

Non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16071)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Cisse, Patrice, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Vorstlaan 67, 3e verdieping.

Ondernemingsnummer 0556.594.512.

Curator : Ensch, Ysabelle.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16071)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Cap 99, avec siège social à 1050 Ixelles, Espace Louise 33.

Numéro d'entreprise 0460.529.868.

Curateur : Ensch, Ysabelle.

Liquidateur : Philippe Gogniaux, avenue de la Chênaie 26, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16072)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Cap 99, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizadoorgang 33.

Ondernemingsnummer 0460.529.868.

Curator : Ensch, Ysabelle.

Vereffenaar : Philippe Gogniaux, Eikenboslaan 26, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16072)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Royal Garden, avec siège social à 1190 Forest, avenue Saint-Auguste 57/59.

Numéro d'entreprise 0472.120.972.

Curateur : Ensch, Ysabelle.

Liquidateur : Daniel Olaru, rue Katteput 17, bte 27, 1082 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16073)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Royal Garden, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Sint-Augustlaan 57-59.

Ondernemingsnummer 0472.120.972.

Curator : Ensch, Ysabelle.

Vereffenaar : Daniel Olaru, Katteputstraat 17, bus 27, 1082 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16073)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SA Commerce et Communications, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, boulevard d'Ypres 92, bte 1/4.

Numéro d'entreprise 0440.432.854.

Curateur : Ensch, Ysabelle.

Liquidateur : Kizozo Famba, rue de l'Elephant 1/19, 1080 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(16074)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de NV Commerce et Communication, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Ieperlaan 92, bus 1/4.

Ondernemingsnummer 0440.432.854.

Curator : Ensch, Ysabelle.

Vereffenaar : Kizozo Famba, Olifantstraat 1/19, 1080 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(16074)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la Gomes Pires Luis, avec siège social à 1030 Schaerbeek, avenue Emile Max 104.

Numéro d'entreprise 0549.744.629.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(16075)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Gomes Pires Luis, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Emile Maxlaan 104.

Ondernemingsnummer 0549.744.629.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(16075)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Justice International Mail, avec siège social à 1190 Forest, rue des Anciens Etangs 44.

Numéro d'entreprise 0477.527.931.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : André Serruys, Schonenboomstraat 2, 3080 Duisburg.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(16076)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Justice International Mail, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Oude Vijversstraat 44.

Ondernemingsnummer 0477.527.931.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : André Serruys, Schonenboomstraat 2, 3080 Duisburg.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(16076)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SCS La Gourmandine Pimpurniaux, avec siège social à 1070 Bruxelles-7, place du Conseil 5.

Numéro d'entreprise 0464.740.262.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Patrick Pimpurniaux, place du Conseil 5, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(16077)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de GCV La Gourmandine Pimpurniaux, met maatschappelijke zetel te 1070 Brussel-7, Raadsplein 5.

Ondernemingsnummer 0464.740.262.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Patrick Pimpurniaux, Raadsplein 5, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(16077)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Salou, avec siège social à 1070 Bruxelles-7, place du Conseil 5.

Numéro d'entreprise 0479.256.016.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Patrick Pimpurniaux, place du Conseil 5, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(16078)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Salou, met maatschappelijke zetel te 1070 Brussel-7, Raadsplein 5.

Ondernemingsnummer 0479.256.016.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Patrick Pimpurniaux, Raadsplein 5, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16078)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la SPRL L'Ici Même, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, rue Haute 204.

Numéro d'entreprise 0465.560.804.

Curateur : De Smeth, Anne.

Liquidateur : Frederic Van Keymeulen, rue Jean Jaurès 15, 6010 Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16079)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA L'Ici Même, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Hoogstraat 204.

Ondernemingsnummer 0465.560.804.

Curator : De Smeth, Anne.

Vereffenaar : Frederic Van Keymeulen, Jean Jaurèsstraat 15, 6010 Charleroi.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16079)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la SPRL Vip Assist, avec siège social à 1090 Jette, avenue de Jette 122.

Numéro d'entreprise 0476.227.438.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Ben Slimane, avenue de la Liberté 22, 1081 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (16080)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Vip Assist, met maatschappelijke zetel te 1090 Jette, Jettelaan 122.

Ondernemingsnummer 0476.227.438.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Ben Slimane, Vrijheidslaan 22, 1081 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (16080)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Clean & Speed Services SPRL, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Picard 81.

Numéro d'entreprise 0465.984.040.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Henri Deboutez, rue Vanderstichelen 113, 1080 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (16081)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Clean & Speed Services BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Picardstraat 81.

Ondernemingsnummer 0465.984.040.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Henri Deboutez, Vanderstichelenstraat 113, 1080 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (16081)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Masahi SPRL, avec siège social à 1040 Etterbeek, boulevard Saint-Michel 129.

Numéro d'entreprise 0433.330.870.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Malika Bakkali-Tahiri, chaussée de Hal 49, 1680 Rhode-Saint-Genèse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (16082)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Masahi BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Sint-Michielslaan 129.

Ondernemingsnummer 0433.330.870.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Malika Bakkali-Tahiri, Halsesteenweg 49, 1680 Sint-Genesius-Rode.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (16082)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Transports et Déménagements D.C.K. F & F SPRL, avec siège social à 1040 Etterbeek, rue Abbé Cuypers 3.

Numéro d'entreprise 0472.125.724.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Frederic Declerck, rue de Wand 164, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (16083)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Transports et Déménagements D.C.K. F & F BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Priester Cuypersstraat 3.

Ondernemingsnummer 0472.125.724.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Frederic Declerck, Wandstraat 164, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (16083)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Retour aux Sources SPRL, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 163.

Numéro d'entreprise 0472.766.815.

Curateur : Van der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Florence Timmermans, rue Simonis 36, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (16084)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Retour aux Sources BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Charleroisesteenweg 163.

Ondernemingsnummer 0472.766.815.

Curator : Van der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Florence Timmermans, Simonisstraat 36, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (16084)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 8 mars 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Tosti Mario, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, chaussée de Stockel 264.

Numéro d'entreprise 0559.504.809.

Curateur : Henderickx, Alain.

Liquidateur : excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (16085)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 8 maart 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Tosti Mario, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Stokkelsesteenweg 264.

Ondernemingsnummer 0559.504.809.

Curator : Henderickx, Alain.

Vereffenaar : verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (16085)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 8 mars 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Mission Impossible Johnny SPRL, avec siège social à 1090 Jette, rue Léon Theodor 109.

Numéro d'entreprise 0417.212.341.

Curateur : Herinckx, Catherine.

Liquidateur : Van Mol, Johnny, boulevard Edmond Machtens 136/28, 1080 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (16086)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 8 maart 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Mission Impossible Johnny BVBA, met maatschappelijke zetel te 1090 Jette, Leon Theodorstraat 109.

Ondernemingsnummer 0417.212.341.

Curator : Herinckx, Catherine.

Vereffenaar : Van Mol, Johnny, Edmond Machtenslaan 136/28, 1080 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (16086)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 8 mars 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Fada Concept SPRL, avec siège social à 1050 Ixelles, chaussée de Waterloo 421.

Numéro d'entreprise 0478.660.752.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateurs : Fabienne Goury, rue des Glands 53, 1190 Forest; David De Ridder, rue de Bordeaux 21, 1060 Saint-Gilles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (16087)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 8 maart 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Fada Concept BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Waterloosesteenweg 421.

Ondernemingsnummer 0478.660.752.

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaars : Fabienne Goury, Eikelstraat 53, 1190 Vorst; David De Ridder, Bordeauxstraat 21, 1060 Sint-Gillis.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (16087)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 7 mars 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Hodister, Marc, avenue des Expositions 327/RCV, 1090 Jette.

Numéro d'entreprise 0745.077.289.

Curateur : Me Walravens, Jean-Pierre.

Liquidateur : Hodister, Marc, a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (16088)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 7 maart 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Hodister, Marc, Tentoonstellingslaan 327/RCV, 1090 Jette.

Ondernemingsnummer 0745.077.289.

Curator : Mr. Walravens, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Hodister, Marc.

Werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (16088)

Avis rectificatif

—

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 19 avril 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Scoop SPRLU, avec siège social à 1190 Forest, avenue Van Volxem 515.

Numéro d'entreprise 0460.992.302.

Curateur : Vande Velde-Malbranche, Philippe.

Liquidateur : Studievic, rue Leon Fontenay, F-92260 Fontenay.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (16089)

Verbeterend bericht

—

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 19 april 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Scoop EBVBA, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Van Volxemlaan 515.

Ondernemingsnummer 0460.992.302.

Curator : Vande Velde-Malbranche, Philippe.

Vereffenaar : Studievic, rue Leon Fontenay, F-92260 Fontenay.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (16089)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

—

Par jugement rendu le 22 mars 2006 par le tribunal de commerce de Bruxelles (quatrième chambre, salle A), a été rapportée la faillite de la SPRL Baris, dont le siège social est établi rue Josaphat 265, à 1030 Bruxelles, B.C.E. 0475.348.104, RPM Bruxelles.

(Signé) Hugues de Schaetzen van Brienen, avocat.

(Cet avis remplace le texte paru au Moniteur belge *du 30 mars 2006, p. 18252, sous le n° 10511.)* (16090)